

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

48 páginas • 7 pesetas • Lunes 11 de febrero de 1974

## Se busca una solución para el petróleo

### ESTA TARDE COMIENZA LA CONFERENCIA DE WASHINGTON

A las tres de la tarde de hoy —hora española—, en el salón de conferencias internacionales del State Department, en Washington, se abre la conferencia de países industrializados consumidores de petróleo que el pasado 8 de enero convocara el Presidente Nixon, exactamente el mismo día en que la Organización de Países Exportadores de Petróleo (O.P.E.P.) acordaba en Ginebra congelar los precios de los crudos petrolíferos hasta el mes de abril.

La conferencia se abre bajo el espectro de la propuesta de una sesión extraordinaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre energía y materias primas pedida por Argentina, y a la que España, que no

participa en la conferencia de Washington por no ser miembro ni del comité restringido del Petróleo en el marco de la O.C.D.E. ni de la C.E.E., ha dado su apoyo, según se hizo público en Argel el pasado sábado.

La idea americana, según la versión oficial, es que la Conferencia consiga establecer las bases de una cooperación entre países industrializados sobre los problemas energéticos a medio y largo plazo, con la posible consecuencia de un diálogo ampliado en una segunda etapa a todos los países consumidores, incluidos los que están en vías de desarrollo, y en una tercera etapa, entre países consumidores y países productores de petróleo.

SEGUNDO DIA DE HUELGA EN GRAN BRETAÑA

# 260.000 TRABAJADORES ABANDONAN LAS MINAS

## "SOMOS LOS PEOR PAGADOS DE EUROPA"



Michael McGahey, vicepresidente de la Unión Nacional de Mineros, a la salida de la reunión en la que se acordó la huelga general. (Foto Cifra Gráfica.)

LONDRES. (Información exclusiva.) A las doce de la noche de ayer domingo comenzó en Escocia, Gales e Inglaterra el segundo día de la huelga general de los 260.000 trabajadores de las minas de carbón, nacionalizadas por el primer gobierno laborista de la posguerra mundial, sin que nadie haya pretendido devolverlas después a la propiedad privada, dada la baja rentabilidad que habían alcanzado las explotaciones, antiguas, con galerías estrechas y utillaje inadecuado, que ha exigido de los sucesivos gobiernos británicos unas crecidas y pro-

longadas inversiones de capital.

Las minas de carbón no son rentables, pero son necesarias para una economía como la británica, en la que unas de las fuentes de energía más importantes son las centrales electro-térmicas. Los mineros lo saben, y por ello, al igual que hicieron en 1972, están desarrollando una estrategia basada en el despliegue de piquetes que impidan la movilización de los depósitos de carbón, para lo que han solicitado la colaboración de los otros sindicatos, especialmente la de los transportistas.

Ayer domingo, confiando qui-

zás en la paralización habitual de actividades en esta jornada, el control de los piquetes de huelguistas no ha sido ni muy amplio ni muy riguroso. Parece que sólo un corto número de minas fueron vigiladas en el sur de Gales, en Escocia y en el condado de York, sin que se produjeran incidentes.

El conflicto se inició el pasado mes de noviembre, cuando el Sindicato de Mineros planteó a su "patrono", el Estado británico, la necesidad de un aumento salarial del 22 por 100. El Go-

(Continúa en página 6)

## Inesperada aceleración de la velocidad de la Tierra

### Los días son más cortos desde primeros de año

PARIS. (Exclusiva para HOJA DEL LUNES.)—Los científicos de la Oficina Internacional de la Hora, con sede en el Observatorio Astronómico de París, han registrado una imprevista aceleración de la velocidad de rotación de la Tierra, lo que ha provocado una reducción en la duración de los días. Así ha sido comunicado a la Academia Francesa de Ciencias por el astrónomo André Lallemand.

Según los cálculos realizados por Martine Feissel y por Bernard Guinot, especialistas de la Oficina Internacional de la Hora, "una reducción de cerca de 0,001 segundos, en la duración del día, se ha producido en las primeras semanas de 1974", la mayor "que jamás ha sido medida".



# ESTOS SON LOS 16

Kubala dijo su penúltima palabra en los preparativos del viaje—decisivo—a Francfort. Con ellos hoy viaja la esperanza de los que nos quedamos a la vera de la radio y del televisor, que el miércoles deseamos nos traigan la buena nueva del pasaporte definitivo para los Mundiales-74. Ayer domingo, el seleccionador nacional dirigió en Chamartín la última sesión preparatoria. Luego, la foto con el grupo; hoy, el avión. ¡Buen viaje! (Reportaje Torremocha.)

(Amplia información en páginas deportivas, a partir de la núm. 33.)



1 2 3 4 5 6  
la semana  
sin lunes  
29 30 31

# LA LIBERTAD INFORMATIVA

# Y LOS FABRICANTES DE PARAGUAS

# HAY QUE "ALIVIAR EL LUTO" DE LOS SALARIOS

Por Lucio DEL ALAMO

## JUEVES: La otra libertad

Los periódicos están dedicando mucha atención al discurso del ministro de Información y Turismo en la toma de posesión de algunos de los nuevos mandos de la Casa. Subrayan, sobre todo, las tesis de don Pío Cabanillas sobre el tratamiento y la amplitud de la información. Por fortuna, no es en don Pío un talante nuevo, ni que se apoye en circunstancias ambientales. Recuerdo que cuando se discutía en las Cortes "la ley Fraga", don Pío Cabanillas estaba allí. Dirigía el debate, sin decirlo, desde el primer escaño de la derecha, muy cerca de los periodistas y de los cortinones rojos. Y cuando la discusión se alzaba, don Pío se ponía en pie y con un ligero golpe de muñeca, como don Manuel Santana, "abría" el dictamen de la ponencia. He buscado en ese cementerio de ilusiones que es el archivo de recortes del periódico alguna crónica parlamentaria de aquellas fechas. Tengo en las manos una que firma "Cándido Pérez". "Cándido Pérez" nació como cronista parlamentario con la ley de Prensa y falleció, de una enmienda a la totalidad, en la ley de Secretos Oficiales. Era un aldeano ingenuo que no tenía reticancia ni sabía latines como ese campesino fenomenal de ahora, que firma "Pedro Pérez Piedra". El desdichado "Cándido Pérez" escribió entonces:

"En la mañana de ayer—19 de enero de 1966—, ya en el límite de la "zona azul"—muerta hoy por la agresión terrorista del "sólo Bus"—, el camión del artículo tercero de la ley de Prensa arro-

lló a la censura y la aplastó. Con la mano sobre el corazón, confieso que me alegro; pero no demasiado estruendosamente. Primero, porque hace feo alegrarse de la muerte de nadie. Segundo, porque desde esta hora histórica quedo a merced de las iras de mi convecino del tercero izquierda. "Me explicaré", como dicen los señores procuradores al defender sus enmiendas:

Hace bastantes años mi vecino del tercero izquierda consiguió casar a su hija. Fue una auténtica hazaña, porque la pobre muchacha en cuanto a gracias físicas era muy elemental, casi sintética, y en lo espiritual, ligeramente tonta. Quiso mi vecino airear su gozo y me pidió que en el periódico en que yo trabajaba entonces se publicase la reseña de la boda. Se lo insinué timidamente al director. Me interrogó abruptamente:

—El padre de la muchacha, ¿es banquero? ¿Es amigo de algún ministro? ¿Ha hecho ejercicios espirituales en Molino Viejo?

Contesté que mi vecino era sencillamente una persona honorable que llevaba la contabilidad de una fábrica de harinas. Mi director me cortó en seco:

—Que pase por Administración y que pague por líneas.

No tuve fuerzas para decir la verdad a mi vecino. Dejé caer capciosamente:

—Ya sabe usted: con "esto" de la censura...

Los periodistas, con el fallecimiento de la censura ganamos muchas cosas; pero perdemos nuestro más cómodo escudo. Si mi vecino del tercero tiene alguna otra hija casadera, ¿qué puedo decirle ahora?

Puestos ya a descubrir secretos ante los lectores, conviene advertir que la censura que muere es solamente la que ejercía el Gobierno. La que se hace dentro de cada casa periodística, ésa sigue gozando de una insultante salud. Ya saben ustedes que en un gran periódico lo ideal está en separar "el equipo de capital"—que arriesga dinero y procura ganarlo—y "el equipo de pensamiento", que escribe, informa, orienta y difunde la cultura popular. Mi amigo Homobono era redactor de un diario del Norte. Formaba parte del "equipo de pensamiento" y aspiraba a ingresar algún día en la Real Academia Española. Aprovechando una ausencia del director, publicó un artículo tremendo. Cantaba al sol, se declaraba enemigo de la lluvia y ridiculizaba el uso del paraguas. La censura oficial de prensa no tuvo nada que decir; pero al día siguiente le llamó el director:

—Firme aquí con buena letra. Es su dimisión. Usted, como periodista, está obligado a saberlo todo. Y no se ha enterado—y si se ha enterado, peor—de que La Lluvia, Feliz, fábrica de paraguas, es propiedad de los hermanos políticos del consejero-delegado de este periódico.

Mi amigo Homobono derramó una lágrima silenciosa y firmó su dimisión.

Ya ha muerto la censura de prensa. Que descanse en paz. El Gobierno y las Cortes han hecho lo que podían hacer. Pedir ahora que de las empresas periodísticas se elimine a todos los fabricantes de paraguas—"y cosas análogas"—sería pedir demasiado."

Que es el que hace reverdecir los campos, mientras el alud de las aguas tumultuosas arrasa los sembrados. Hay que suavizar la congelación aplicando la vieja institución española de "aliviar el luto". Por no aliviarse el luto, doña Manolita se tuvo que marchar del pueblo.

Doña Manolita era encantadora: joven, elegante, guapa y rubia. Se casó con don Abillo cuando ya don Abillo tenía setenta años y setenta millones de pesetas. Durante dos años fue esposa cariñosa y enfermera abnegada. Don Abillo se murió con setenta y dos años y setenta y dos millones. Doña Manolita se vistió de luto total. Hasta el pelo, que era como de oro en cascadas, y los ojos, que eran de un azul de cielo alto, se tornaron negros. Al cabo de un año seguía con sus velos funerarios. Ni siquiera un tímido trajecito gris. Doña Manolita, que había aliviado su pena, no se atrevía a aliviar su luto.

Un día llegó al pueblo un notario nuevo. Le presentaron a doña Manolita a la salida de la novena del Carmen. Ya para San Roque, que cae allá por mediados de agosto, paseaban algunas tardes

por la carretera principal. Para la Salve de la Virgen de Septiembre, en una tarde con sol ya palliduchado, doña Manolita apareció sin velos negros. Llevaba un vestido rosa, "de tubo"—eran los tiempos del charleston—y falda más bien congelada, como ahora los salarios. El pueblo se encrespó y estuvo al borde del motín. Doña Manolita y el señor notario tuvieron que ir a casarse a San Sebastián, que era ya ciudad bella y acogedora, vecina de la civilizada Francia. Doña Manolita, otra vez casada y vestida de todos los colores, fue muy feliz. La vi hace algunos años: era una ancianita sorridente a la que el recuerdo del tardío "alivio de luto" todavía le producía palpitaciones.

Si yo conociese al señor ministro de Relaciones Sindicales, o al señor ministro de Trabajo, o al señor ministro de Hacienda, me atrevería a contarles, muy respetuosamente, la historia de doña Manolita y les suplicaría que aprovecharan el anuncio de que pronto va a empezar a madurar la primavera para—suavemente, casi sin ruido, como suben los autobuses o las cerillas—"aliviar el luto" de los salarios.

## ESPAÑA DESDE LAS CORTES

# El discurso del presidente del Gobierno

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

Querido director: En estas últimas horas hay una gran actividad laboral en el palacio de las Cortes Españolas. Todo tiene que estar a punto para mañana. Una compañía de nobles menestrales de la limpieza han estado sacando brillo al cobre de la empuñadura de las cerraduras de las puertas, a los floreros metálicos que adornan, con intimidad de hogar, recónditas salas, pasillos y despachos; han limpiado, hasta convertirlos en espejos, los cristales de las ventanas, mamparas y de las puertas; han repasado con mimo y eficacia la piel de los escaños y la lana de las alfombras. Han higienizado más y más los lavabos; probado una y otra vez los ascensores para que no se produzca un fallo mecánico. Se han hecho sonar los timbres para comprobar que suenan con estridencia de llamada a rebato. Los electricistas han examinado todos los puntos de luz para que no haya sombras inciertas donde sólo debe haber claridad. Equipos especiales han auscultado los labios metálicos de los micrófonos y las bocas frías de los altavoces para que no se pierda una sola palabra de cuantas se pronuncien mañana en el salón de sesiones.

Porque mañana, antes de mediodía, se celebra el primer pleno de las Cortes Españolas en el presente año y el primer pleno también al que asiste—no diré se presenta, porque su vida política no está ligada en suerte a la Cámara—el nuevo Gobierno. El interés de la sesión está centrado en un solo tema a efectos políticos: el discurso que pronunciará el presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro. Ahí va a estar la trascendencia de la sesión, que se augura importante.

(En el hemiciclo, un equipo de técnicos en radio y televisión prueban focos, poniendo mediodía solar en sala de sesiones. "A ver, esos focos, un poco más a la derecha." Un equipo de técnicos en sonidos prueba los micrófonos y los altavoces. "Habla ante el micrófono", dice alguien que parece jefe de los operarios. Y habla

otro alguien ante el micrófono y los altavoces repiten al instante los sonidos fonéticos. "Acércate más al micrófono." Y se acerca más al micrófono el hombre que habla.

Es un ensayo de luz y sonido de la sesión de la mañana. Es importante en un Parlamento que se oiga bien, con nitidez, sin interferencias, lo que dicen los oradores. Las palabras que dirá mañana el Presidente del Gobierno van a ser la primera página política de la historia del nuevo Gobierno. Por eso, en esta auscultación de los medios de sonido de la Cámara, el jefe de los operarios tiene puesto su empeño técnico en que todo salga bien, que no haya "sombras" fonéticas, y dice a los hombres de su equipo que repasen micrófonos y altavoces: "A ver, repite eso."

Han pedido invitaciones para asistir al pleno de mañana la totalidad de los correspondientes extranjeros acreditados en Madrid. "Tenemos un gran interés por escuchar lo que diga el señor Arias Navarro", dicen para justificar la expectación. Solicitan invitaciones personales de las llamadas clases políticas, que desean ser testigos de un acto político que consideran muy importante. No es posible, por falta de espacio vital, atender tanta demanda. Los familiares de los ministros piden invitaciones. Los familiares de los procuradores en Cortes también piden invitaciones. Se ha invitado oficialmente al Cuerpo Diplomático. No se puede aumentar en unas horas la capacidad del palacio. Muchos van a tener que seguir el discurso del presidente del Gobierno a través de los altavoces existentes en los pasillos y en algunas salas del palacio.

Los responsables del funcionamiento perfecto del palacio de las Cortes pasan revista para que no haya fallos, para que no existan contratiempos. ¿Quiéren a sus subordinados? "¿Está todo a punto?" Y oyen como respuesta: "Todo a punto para escuchar el discurso del presidente del Gobierno."

# EL PRESIDENTE ARIAS, EN LAS CORTES



A las diez y media de la mañana de mañana martes se abrirá el Pleno de las Cortes Españolas. Por primera vez desde el asesinato del duque de Carrero Blanco el Alto Cuerpo Legislativo se reúne. Estará en el "banco azul" el nuevo Gobierno. Hablará el señor Rodríguez Valcárcel, presidente de las Cortes, haciendo el elogio póstumo del almirante Carrero. El orden del día incluye leyes, decretos, leyes y convenios internacionales. Pero la máxima expectación en los escaños y en la calle se centra en el discurso de don Carlos

Arias, nuevo presidente del Gobierno, que por primera vez se dirige, como presidente, a las Cortes. El presidente del Gobierno subirá a la tribuna de oradores alrededor de las once y media de la mañana.

## SABADO:

### El luto de doña Manolita

En el congreso nacional de trabajadores se ha hablado de muchas cosas. De casi todo. Se ha escuchado la relación puntual de lo que suben los precios—los oficiales y los privados—cada día. Y de lo que van a seguir subiendo hoy y mañana. Mientras, ahí está el tope de negociación de los convenios colectivos que semicongela los salarios. ¿Es realista ese tope? Parece que no. Y ello hace temer que haya conflictos por la cara y acuerdos por la espalda. Ni unos y otros son deseables. Más normal es bajar a la arena de las realidades y lanzarse valientemente al deshielo pausado.

### Gratitud al vicepresidente del Gobierno, señor García Hernández

Una clamorosa manifestación de recuerdo y homenaje al sereno muerto recientemente en Elche en acto de servicio fue presidida por don Juan García Carrés, presidente del Sindicato de Actividades Diversas. Los compañeros del fallecido habían ofrecido sufragar los gastos del entierro, puesto que el Cuerpo de Serenos carece todavía de los beneficios de la Seguridad Social. El señor García Carrés, en nombre del Sindicato, entregó a la viuda una aportación de 50.000 pesetas y la medalla al Mérito Sindical, concedida al infortunado vigilante nocturno a título póstumo.

La multitud que asistió al acto ovacionó clamorosamente el anuncio del vicepresidente del Gobierno, señor García Hernández, de una inmediata regulación de las garantías y derechos laborales y asistenciales de los serenos a escala nacional.

Depósito legal: M. 245 1958  
Redacción y Administración:  
PLAZA DEL CALLAO, 4 - TELEFONO 222 64 50  
3.ª época • Número 1.817  
Por avión:  
España, 8 pesetas • Extranjero, 8 pesetas  
(Más franqueo)

# LA VIDA SECRETA DE GEORGES POMPIDOU

- GANA 85.000 PESETAS MENSUALES.
- LA FIDELIDAD A DE GAULLE.
- EL MAS INTIMO COLABORADOR: UN VIEJO AMIGO.
- LAS ESCAPADAS NOCTURNAS... CON SU MUJER.

Por Jean-Pierre FARKAS  
(De la redacción de  
«Paris-Match»)

de la Plaiade. Cerca de su mesa, en una mesa pequeña, donde hay cuatro teléfonos de color diferente, hay también otra elección, más reveladora que los libros. Poetas, en general, pero siempre "El diccionario de ideas sugeridas por las palabras", de Paul Rouaix, y el "trombinoscopio", la guía de los parlamentarios. Es en este decorado donde Georges Pompidou organiza sus jornadas de acuerdo con un plan, que se modifica raras veces: trabajo solitario o con algunos colaboradores por la mañana, audiencias y citas por la tarde.

## LAS SECRETARIAS

Dos mujeres esperan al Presidente cada mañana a su llegada: Madeleine Negrel, su secretaria personal, y Anne-Marie Dupuy, desde mayo de 1973, directora del Gabinete, pero que, desde hace diez años, organiza cada día el tiempo de Georges Pompidou. Ex enfermera, madre de tres niños, Anne Marie Dupuy deja esta semana la Presidencia de la República; René Galy-Dejean, consejero municipal de París, ocupará este puesto clave; pero Anne-Marie Dupuy será la primera mujer admitida en el Consejo de Estado en servicio ordinario, lo mismo que, hace tres años, Simone Servais, otra colaboradora de Georges Pompidou, fue la primera mujer que entró en la carrera diplomática.

La lista de citas del Presidente, los invitados y el menú del almuerzo; todo está indicado. En ese momento, Georges Pompidou puede dar una primera mirada al esquema político de su jornada y a las síntesis redactadas para él por la noche en los diferentes ministerios. En otra celda, los asuntos del día, a los que el Presidente consagrará su mañana y, muy a menudo, su noche. Son casi las diez; Georges Pompidou toca un pequeño timbre que el general De Gaulle había hecho instalar allí para estar en contacto, siempre, con el secretario general de la Presidencia de la República.

## EL EQUIPO DE LA PRESIDENCIA

Se abre, entonces, la puerta medianera y entra Edouard Balladur para su primera conversación con el Presidente; Edouard Balladur es, por sus funciones en el Elysée, el colaborador que más a menudo ve a Georges Pompidou. Su silueta se ha hecho un poco pesada, al llegar a los cuarenta, pero la cortesía, la exactitud al hablar, la dulzura, todo en él muestra la elegante eficacia de un gran empleado del Estado. Nacido en Esmirna hace cuarenta y cuatro años, Edouard Balladur, de E. N. A., como sus compañeros (promoción Francia-Africa 1957), hizo carrera en el Consejo de Estado y, después de un breve paso por la dirección de la O. R. T. F., se acomodó a estar en el equipo de un solo patrono: Georges Pompidou, quien lo tiene a su lado desde diciembre de 1963.

Consejeros técnicos y doce encargados de misiones constituyen "la casa", que funciona como un gobierno, en el que cada uno tiene sus especialidades: Michel Freyche, finanzas; Bernard Esambert, equipamiento e industria; Gilbert Lenouret, educación nacional, un graduado de la escuela normal, de treinta y seis años, que hace dos años era aún profesor en Auch. Philippe Iribarne, encargado oficialmente de los problemas planteados por el crecimiento industrial, pero que, más prosaicamente, bajo el nombre de señor Bienestar, debutó, hace pocos días, en la televisión, en "Actual 2". Por intermedio de Edouard Balladur, todos reciben o dirigen notas al Presidente. Rara vez lo ven individualmente; en el Elysée, Georges Pompidou trabaja más solitario que en Matignon, pero, una vez por semana, el lunes por la noche, toda la "casa" se reúne, con una copa en la mano, en torno al Presidente.

En este organigrama hay dos ausentes: Pierre Juillet, que es, sin embargo, jerárquicamente, el número dos del Elysée, y Marie-France Garaud, adulada, temida, número dos del Elysée, y Marie-France Garaud, de Juillet cuando él no está en casa...

## EL DESAYUNO

Antes de visitarlos en el despacho que comparte, al oeste del escritorio presidencial, se impone otra etapa: el desayuno, que en

el Elysée se ha convertido en otro momento del trabajo del Presidente. "Cuanto más alto es el rango de la gente, más fácil es servirlos", dice, a menudo, Marcel Le Servot, el Chef que siguió a Georges Pompidou desde Matignon al Elysée y al que se le debe el estilo gastronómico de la "casa": "Rústico y casero." Le Servot ha hecho célebres la fabada, (cassoulet), la choucroute, la ternera con bechamel, que se sirven en el Elysée, donde Georges Pompidou nunca ha ocultado el placer de sentarse a la mesa, una de las mejores de París, como afirman los invitados. En 1968 aprendió que sin antenas exteriores un régimen podía sucumbir en el vértigo. Los almuerzos son consultas sobre la vida del país. Por tener una especialidad profesional, uno puede ser invitado al Elysée, donde el Presidente escucha, interroga e intercambia ideas con sus interlocutores. En la planta baja de las habitaciones privadas, decorada por Pierre Paulin, se toma el café, con tiempo, pues es generalmente allí cuando Pompidou dirá la frase que tendrá eco en los diarios o en otro almuerzo.

## EL AMIGO JULIET

Si el nombre de Pierre Juillet no figura nunca en el libro de compromisos del Presidente es porque es el colaborador más próximo y porque, jerárquicamente, ocupa un lugar privilegiado. Encargado de misión ante el Presidente (y no ante la Presidencia), éste es su título oficial, pero es mucho más: su amigo desde hace casi treinta años y uno de los pocos que aún le llama Georges. Abogado de provincia, Pierre Juillet es un viejo conocido de la calle Solferino, lo cual es un título de legitimidad en la familia gaullista, y conoció al Presidente en el R. P. F. Entonces sólo era un delegado regional del Movimiento que De Gaulle reunía, a veces, en sus oficinas del número 5 de la calle Solferino, en 1947. Demasiado joven para haber combatido en la Resistencia, Pierre Juillet entró pronto en "la familia", pues su padre, prefecto, era amigo del general desde la gran guerra de 1914.

El "Who's who" le consagra algunas líneas, que, por sus "olvidos", cuenta también la aventura de los gaullistas de la posguerra. Nada, por ejemplo entre 1947 y 1958: es la travesía del desierto. Juillet es el delegado de la R. P. F. en Creuse y Corrèze, dos sólidos bastiones de la izquierda. Tres de marzo de 1951, hace treinta años: casamiento con Annick Mousnier, una colaboradora del general; y en 1953, con el retorno de De Gaulle, Pierre Juillet reanuda oficialmente su biografía: primero, en el gabinete de André Malraux; luego, por supuesto, en el primer equipo de Georges Pompidou, en Matignon, en 1962. De ese Juillet jovial, pero secreto, los iniciados dicen, a menudo, que es el hombre de las grandes ocasiones, pero que, en los intervalos, desaparece para ocuparse de sus cosas. Buena información, pero no se conocen todas las "grandes ocasiones" y aún menos sus actividades agrícolas. Puy-Judeau, al pie de la meseta de Millevaches, uno de los nueve pueblos de la comuna de Vallières—700 metros de altitud, clima sano, pero duro en invierno, ríos con truchas, pero sin fábricas. En Puy-Judeau no hay iglesia, ni café, ni autobús, y el panadero pasa tres veces por semana. La primera estación Aubusson, está a diez kilómetros: es a Puy-Judeau, donde nació, donde Pierre Juillet se escapa entre dos "grandes ocasiones". La casa de los Juillet es un gran edificio, perdido en medio de los abedules, un lugar en donde el Ejército Secreto tenía un puesto de enlace durante la Resistencia. Decorado solitario, en movimiento, como la Haute-Marne del general, pero del que Pierre Juillet y su familia han sabido hacer una explotación agrícola piloto. Comprando tierras o ganando terreno a la lancha, Pierre Juillet hizo de una propiedad familiar de 50 hectáreas un terreno moderno de 130, donde reemplazó los bovinos de la región por una raza seleccionada de carneros escoceses. Cuando Pierre Juillet está en París es su hermana la que dirige la explotación. Unicos lujos: un estanque de tres hectáreas que retiene las aguas de un pequeño riachuelo y la reconstrucción de un viejo pozo galo. París está muy lejos, y es

allí donde Pierre Juillet viene a cumplir su verdadera misión, ante Georges Pompidou: reflexionar en silencio y volver a París, para analizar lo que será su próxima "gran ocasión".

Al ver su despacho, aun cuando está en el Elysée, el destino histórico de Pierre Juillet no parece evidente: nada, ni una nota, ni un asunto. Ni una agenda, y sin embargo, es a la influencia de Pierre Juillet a la que se atribuyen los grandes giros de la Presidencia de Georges Pompidou. La desgracia de Chaban, la elección de Pierre Messmer... Es, probablemente, también el único en el Elysée que conoce los proyectos del Presidente. "Soy gaullista antes que partidario de Pompidou", dijo un día Juillet a Georges Pompidou. "Me cae usted bien, pienso lo mismo", respondió el Presidente. Es la única anécdota pública. El resto, se piensa, se susurra.

## MARIE-FRANCE

Como comparte su despacho, Marie-France Garaud ha accedido al mismo primer plano. "The most powerful woman", como la describe la prensa americana (la mujer más poderosa), tiene la mala suerte de tener encanto y ambición. "La walkyria guerrera, dura en el combate" de la que habla Arthur Conte, tiene también el mérito de haber construido su vida sonriendo y apretando los puños. Abogada en Poitiers, prepara sus clases con su ex profesor Jean Foyer en el Ministerio de Justicia. Una especialidad que conservará en Matignon, en el gabinete de Georges Pompidou.

En el nuevo equipo del Presidente está oficialmente encargada de las relaciones con el mundo político. Por eso, sin duda, y por la confianza de Pierre Juillet, tiene esa situación privilegiada, que ocupa desde hace seis meses entre los rumores de la vida política francesa: "la venganza" contra Chaban, otras desgracias y otras promociones y hasta el nacimiento de una camarilla de Poitiers desde hace algunas semanas; se le atribuye decididamente todo a Marie-France y aún más: siempre ha sucedido con las emiencias grises, aunque sean tan clásicamente elegantes como Mme Garaud.

## EL CONSEJO DE MINISTROS

Juliet, Balladur, Marie-France Garaud, así desfilan las horas del poder en la Presidencia de la República. Lo mismo que con De Gaulle, los ministros obedecen a un ritual en sus relaciones con el Presidente. Intercambio de notas, de síntesis, pero también relaciones instantáneas gracias al interministerial, red telefónica directa que reúne diez despachos del Elysée. Consejo de ministros, el miércoles, a las diez horas, en el salón Murat, en la planta baja. Jobert, Giscard, Marcellin, también tiene su conversación semanal con Georges Pompidou, y Pierre Messmer, el primer ministro, tiene citas fijas con el presidente: lunes, doce quince horas; miércoles, nueve cuarenta y cinco horas; antes del Consejo, y viernes, doce cuarenta y cinco horas.

## EL RETORNO AL HOGAR

Nada es fijo en ese horario, como se puede imaginar, salvo el término de la jornada del Presidente de la República, quien se retira a sus apartamentos, encima de la Rosaleda, a más tardar a las veinte treinta horas. "Sólo tengo un campo reservado: el arte", dice a veces Georges Pompidou, pero allí comienza el reino de Claude Pompidou. Luz cruda de los apliques sobre los tapices naranjas, sillón de ante, grandes "poufs" de Pierre Paulin, una mesa de Saarinen y, esta vez, verdaderamente libre. Delaunay, Kupka, Vasarely, Hartung, Max Ernst, el universo donde los Pompidou se sienten cómodos. Cena rápida, liviana, para olvidar los excesos del almuerzo, tras el cual el Presidente se retira para estudiar otros asuntos. Fin de semana en Orville o en Cajarc. Los inquilinos del 55, Faubourg Saint-Honoré llevan una existencia demasiado hogareña para su gusto. Cuando algunas noches una D. S. sin banderín franquea el portal del Elysée es que los Pompidou se permiten una escapada, simplemente para ir a su casa en el "qual" de Béthune.

(Es un reportaje exclusivo "Paris Match" HOJA DEL LUNES de Madrid.)



Una reciente foto del Presidente Pompidou. (Fotó Torremocha.)

Francia, toda Francia, está preocupada por el estado de salud de Pompidou. Enfermo, desde hace unos días, en su apartamento privado de la isla parisense de San Luis, ha dejado vacío, en un largo fin de semana, propleio a los rumores y a las cábales, el histórico palacio del Eliseo, donde vive, minuto a minuto, las más altas responsabilidades de su nación. ¿Cómo son estas jornadas secretas del sucesor del general De Gaulle?

No caer desde Luis XIV a Louis-Philippe, de la grandeza en la ramplonería, era su temor y casi la consigna, cuando en junio de 1969, Georges Pompidou y sus colaboradores, todos los antiguos de Matignon, vinieron a instalarse en el Elysée. No equivocarse de república, decían entonces los íntimos del nuevo Presidente, era también conservar su dignidad, a menudo solemne en la función, al mismo tiempo que se abría más la casa hacia el mundo exterior.

Después de cinco años, en las cenas parisenses, se divulgan siempre comentarios sobre lo que se dice en el "castillo", pero esta presidencia ha perdido un poco de su austeridad majestuosa, al afrontar todos los problemas cotidianos de una empresa moderna, el teléfono, por ejemplo. El año pasado el Elysée tuvo que adoptar un nuevo número de teléfono, 2615000, cuando la central de Balzac quedó saturada por los "usuarios" del distrito 8.

En torno al inquilino número 19, del 55, Faubourg Saint Honoré, trabajan quinientas personas que viven de un presupuesto anual de 5.038.000 francos, es decir, un gasto de 33.000.000 de francos antiguos por mes, que cubren los gastos de representación y de viajes, el parking, los salarios del personal administrativo, así como el sueldo de presidente, 7.000 francos (unas ochenta y cinco mil pesetas). Es decir, bastante menos que la mayoría de los presidentes-directores generales de empresas francesas.

Georges Pompidou siempre se quejó del aislamiento anacrónico del Presidente, encerrado en su presidencia pero, como sus antecesores, ha adoptado costumbres e, insensiblemente, ha modificado el marco y el ritmo de trabajo. Por lo demás, aunque todos los poderes están concentrados en manos del Presidente, la presidencia misma no es un super-gobierno. De esta acusación se defienden en el Elysée. Como máximo, un organismo para servir a un presidente moderno, pero solo, como lo están por vocación todos los dirigentes.

## SU INTIMIDAD MANSANERA

Hasta en los ritos de su vida cotidiana, Georges Pompidou siempre ha querido proteger la independencia de su vida privada. La hora en que se levanta no es un secreto de Estado, pero quiere decidir libremente, según sus ocupaciones. Siempre, antes de las ocho, se sienta a la mesa a tomar su desayuno. Té, tostadas, un pomelo, peñatutinos. Todos los periódicos de la mañana, incluido "Libération", que examina con el cuidado minucioso de aquellos a los que físicamente les gusta leer el diario, pero, por supuesto, también con la constante preocupación política de sentir latir a la opinión pública. Es su verdadero momento de li-

bertad, aquel en que todos deseáramos disponer de un poco de tiempo y de silencio antes de enfrentar a la jornada.

Los Pompidou viven en el primer piso del ala este del palacio, cuyas ventanas dan sobre la callejuela del Elysée. Salvo algunos detalles, el edificio central no ha cambiado desde que lo construyó, en 1718, el arquitecto Claude Mollet, para el conde de Evreux.

La Pompadour, el financiero Beuajon, la prima de Louis XVI, Murat, la duquesa de Berry, y hasta el zar Alejandro fueron los primeros inquilinos, antes de que se instalara, el 20 de diciembre de 1848, el príncipe Louis-Napoléon, elegido presidente de la II República.

La jornada de Georges Pompidou empieza, pues, como la visita de un museo, y para ir a su despacho, en el centro del primer piso, el presidente tiene antes que atravesar "el cuarto de baño de la emperatriz Eugenia". Los espejos están pintados, y se ha reemplazado la bañera por una banqueta; actualmente es la antecámara del despacho de Jean René Bernard, durante mucho tiempo el gran especialista de los temas económicos y europeos en Matignon, antes de convertirse, en marzo último, en el nuevo secretario general adjunto de la presidencia.

Despacho vecino, el de Edouard Balladur (el sucesor de Michel Jobert en la secretaría general de la presidencia), que Georges Pompidou bordea; luego, un estrecho corredor que desemboca en su escritorio.

## SU DESPACHO

Son las nueve y media. El mapamundi del general no está ya, pero el decorado es el mismo, discretamente personalizado según el gusto de Georges Pompidou. Se han reemplazado los sillones Louis XVI por otros estilo Regencia, y, muy pronto, el nuevo Presidente hizo poner sus "puntos de referencia": un Soulagues y un Nicolás de Stael que ya tenía en Matignon y que enmarcan un cuadro de Hubert Robert, "El gran puente", contra el gran espejo del centro. El decorado es siempre impresionante, pero con su huella: un mármol blanco de Hans Arp, una cabeza de Khmere, que estima mucho, y algunas fotografías. Retrató familiares, o de vacaciones y, sobre todo, ante una de las tres ventanas del despacho, sola, sobre la mesa Luis XVI, una foto del general de Gaulle, cuya dedicatoria tejó la vida de ambos hombres: "A Georges Pompidou, mi colaborador desde hace diez años, mi compañero, mi amigo para siempre. Charles de Gaulle, 18 de junio de 1954."

En la biblioteca vieja, libros, por supuesto: algunas ediciones bonitas del "Espíritu de las leyes", de Plutarco; las "Memorias" de Adenauer, y su colección de clásicos

14 de Febrero: Día de los Enamorados.

El amor no es una moda.  
Hagale un regalo que jamás pasa de moda.



© NIMIB Sotelo 74 B

No regalar una joya de oro, es un lujo.

El regalo que no se olvida, el recuerdo que no se marchita,  
el amor que no envejece, la moda que no pasa de moda,  
el valor que gana valor.

ACUDA A SU ESTABLECIMIENTO DE JOYERIA, RELOJERIA Y PLATERIA



SELECCION DE JOYEROS,  
RELOJEROS Y PLATEROS

# LA SEMANA INTERNACIONAL

## HOY, LA CONFERENCIA PETROLIFERA DE WASHINGTON

### Discrepancias fundamentales entre la posición de Estados Unidos y la de la Comunidad Europea

### EN PLENA CRISIS DEL PETROLEO, LAS GRANDES COMPAÑIAS AUMENTAN ENORMEMENTE SUS FABULOSAS GANANCIAS

Por Pedro GOMEZ APARICIO

**B**AJO unas perspectivas poco favorables para el logro de un acuerdo global, hoy comenzará en Washington, convocada por el Presidente Nixon, la Conferencia de los más importantes países consumidores de petróleo, que, según todas las probabilidades, quedará clausurada mañana. Dos días después—el jueves—, los miembros de la O.P.A.E.P. (Organización de Países Arabes Exportadores de Petróleo) tendrán otra reunión en Trípoli, no para contraponerla a la anterior, sino para contemplar sus resultados, tal vez con vistas a una acción futura. Ello quiere decir que, en Washington, van a enfrentarse de hecho, más que a dialogar, tres posiciones: las de los dos bloques presentes (los Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea) y la de un tercer bloque, sólo físicamente ausente (los países árabes).

En la intención de Nixon y de su Secretario de Estado, Henry Kissinger, la Conferencia de Washington no tendrá planteamientos meramente económicos; serán esencialmente políticos, lo que da a la reunión un singular relieve. En un memorándum enviado a los países invitados, se dice expresamente: "Consideramos fundamental que la Conferencia de Washington sea el comienzo de un esfuerzo de colaboración permanente entre los principales países consumidores en todas las cuestiones, ligadas entre sí, en que tales países pueden mejorar su situación merced a una acción común. Ello constituye condición esencial para que pueda emprenderse un diálogo significativo con los países productores."

Indiscutiblemente, la Administración norteamericana trata de aprovechar la crisis energética para alcanzar por medios indirectos lo que no había logrado con su abortada propuesta de una "Nueva Carta del Atlántico". Sobre la base de una cooperación económica permanente con la Comunidad

Europea y el Japón, Norteamérica propugna la creación de un "Comité de Acción Energética" ("Energy Action Group"), cuyos más destacados objetivos serían éstos: adopción de un plan común en materia de precios del petróleo y de negociaciones con los países productores; concertación de las políticas económica y monetaria entre los consumidores más importantes; reparto de las disponibilidades petrolíferas en el caso de que se produjera una nueva escasez; armonización de esfuerzos para el alumbramiento y desarrollo de nuevas fuentes de energía... Y ya se entiende que, como paso previo, levantamiento del embargo, que hoy pesa sobre los Estados Unidos, de los petróleos árabes.

Salta a la vista que el "gran ausente" de Washington—el bloque de los productores árabes—no puede contemplar la Conferencia con ojos favorables, y ello porque la considera como una maniobra norteamericana para centralizar en sus manos la dirección mundial de todos los problemas energéticos. En esa dirección, y en un intento de torpedear la Conferencia, el Presidente argelino, Huari Bumedian, en su calidad de Presidente de la reunión de países subdesarrollados recientemente celebrada en Argel, ha solicitado del Secretario general de la O. N. U., Kurt Waldheim, la convocatoria de una reunión extraordinaria de la Asamblea general que, a punto ya de recibir los suficientes votos—la mayoría absoluta de los Miembros—, podría celebrarse en la segunda quincena de Marzo: lo que se pretende en ella es que no se limite al examen del problema del petróleo, sino que ha de abordar el de las materias primas en general y el del desarrollo de los países del "tercer mundo" a través de las indispensables ayudas técnicas y de la estabilización de los precios de los medios instrumentales que ese desarrollo exige.

En cuanto a la Comunidad Económica Europea...

pecialmente por la Alemania federal. En estas circunstancias, y en un intento de armonizar las contrapuestas tesis, los días 4 y 5 de febrero se reunieron en Bruselas los Ministros de Asuntos Exteriores de "los Nueve". El momento era grave, porque la Comunidad atraviesa un período de crisis en el que incluso se encuentra amenazada su supervivencia. Francia ha acabado por aceptar la presencia en Washington de la Comunidad como un bloque y no como Miembros aislados—solamente han sido invitados cinco—, con un mismo criterio y una sola voz, que llevarán el actual Presidente en ejercicio del Consejo de Ministros, Walter Scheel, y el de la Comisión Europea, François-Xavier Ortoli, lo que no será obstáculo para que el Ministro francés, Michel Jobert, asista a la reunión. Su posición es clara: los intereses europeos, en lo que se refiere al aprovisionamiento de petróleo, son distintos de los norteamericanos; por ello

importa mucho no tomar ninguna decisión susceptible de perturbar las relaciones con los países productores y más concretamente con los árabes, que es de quienes depende el suministro de Europa. Y ha elaborado un plan que la reunión de Bruselas hizo suyo en sus líneas generales.

Con arreglo a ese plan, no entrará la Conferencia de Washington en las cuestiones de fondo, reservadas a una Conferencia internacional de la energía que, bajo el patrocinio de la O. N. U. y la presencia necesaria de los países subdesarrollados, se celebrará probablemente en Abril; la Comunidad Económica Europea no puede aceptar un acuerdo previo de cooperación, que limitaría su libertad de acción, con Japón y los Estados Unidos; como consecuencia, rechazo de la propuesta norteamericana de un organismo permanente como el "Comité de Acción Energética"; la Conferencia de Washington no es lugar apropiado para discutir cuestiones de cooperación económica y monetaria; cada país consumidor gozará de total autonomía para contratar directamente con los productores.

Sin embargo, y a reserva de los acuerdos que se puedan adoptar en Washington, Norteamérica ha obtenido en Bruselas dos éxitos iniciales: que estén representados en la Conferencia todos los Miembros de la C. E. E., lo que equivale (tesis norteamericana) a que los países consumidores deben formar un frente semejante al de los productores, y que los países europeos admitan la constitución de grupos de trabajo que, aunque nada tengan que ver con la institución—preconizada por los Estados Unidos—de un órgano permanente, abordarán el examen de una extensa lista de cuestiones.

Tres temas fundamentales. Quiérase o no se quiera y se planteen o no, tres asuntos, fundamentales los tres, van a flotar en los debates que hoy comienzan en Washington.

Es el primero de ellos el del origen de la presente crisis energética: el petróleo empezó a ser empleado por los árabes como arma política en respuesta a la in-

condicionada y masiva ayuda financiera y militar de los Estados Unidos a Israel; los Miembros de la Comunidad Europea no sólo se negaron a servir de puente para tales ayudas, sino que, por su Declaración del 6 de Noviembre, hicieron prácticamente suya la causa de los árabes, lo que, aunque sólo sea en el problema concreto del petróleo, abre un proceso de insolidaridad de Europa y Norteamérica.

En segundo lugar, Francia—cuyo Ministro de Asuntos Exteriores, repetimos, va a estar presente en Washington—no rechaza la posibilidad de una estrecha colaboración con los Estados Unidos en diversos terrenos y, sobre todo, en el de la investigación científica y técnica para explotar nuevas fuentes de energía. Sobre lo que recela—y lo que teme—son dos cosas: que, dentro de la energética pretensión norteamericana del levantamiento absoluto del embargo, la Conferencia pueda ser un intento de enfrentar a los consumidores con los productores, y que Washington pretenda—y, al parecer, pretende—asumir un papel hegemónico en la dirección de la Economía mundial.

Finalmente, preciso es referirse a las Compañías petroleras internacionales. Las siete principales—"las siete hermanas"—, de las que cinco son norteamericanas y que constituyen un verdadero Consorcio universal vecino al mo-

nopollo, son en la actualidad la potencia económica—y, por lo tanto, política—más importante del mundo. Mientras todos los países consumidores se enfrentan con los ingentes problemas derivados de la dificultad del suministro y de los desorbitados aumentos de los precios, las Compañías ven crecer de un modo fabuloso sus ganancias. A falta de cifras absolutas—que no serán divulgadas jamás—sobre la cuantía de esos beneficios, ahora se han hecho públicas las cifras relativas de tres Compañías norteamericanas: La Exxon, la Mobil Oil y la Texaco. Con relación a 1972, la Exxon ha incrementado sus ganancias durante 1973 en un 60 por 100; la Mobil Oil, en un 47; la Texaco, en un 45 y medio. Pero lo más escandalosamente significativo es que, en el cuarto trimestre de 1973—el de la guerra árabe-israelí y, consiguientemente, el de la crisis petrolífera—, la Mobil incrementó sus beneficios, respecto del mismo trimestre del año anterior, en un 68 por 100, y en un 70 por 100 la Texaco.

Con referencia a la reunión de Washington, el Presidente argelino, Bumedian, acaba de afirmar: "Los dirigentes norteamericanos tratan de salvar a las Compañías petroleras internacionales, amenazadas por la actual evolución del problema energético, y de preservar sus fabulosas ganancias." Probablemente no le falta razón.

## Elecciones en la Gran Bretaña

**P**OR fin se ha decidido el Gobierno conservador británico que preside Edward Heath: la Cámara de los Comunes, todavía en plena e intensa actividad legislativa y cuando aún le quedaban dieciséis meses de vida, ha sido disuelta y los cuarenta y ocho millones de electores—todos los mayores de dieciocho años que no estén sujetos a incapacidad legal—convocados a nuevas elecciones, quizá las más dramáticas de los últimos tiempos, para el 28 del actual febrero.

Hay muchas formas de terrorismo, no limitado sólo a las agresiones personales y a las ya endémicas explosiones de bombas con las que el I. R. A. viene tan gravemente alterando la vida del país. Una de ellas es la de las denominadas "huelgas salvajes", promovidas sin justificación por audaces minorías subversivas. La de los mineros ingleses del carbón carece de razón y de razones. Puesto el Gobierno ante la necesidad implacable y urgente de detener la espiral de la inflación, había adoptado como más importantes dos medidas autorizadas por el Parlamento: la instauración, en noviembre, del "estado de urgencia", prorrogado hasta ahora por períodos de un mes, y la adopción de un "plan de austeridad" cuya tercera fase sería la de la congelación de los salarios, que no podrían experimentar aumentos superiores al 11 por 100 en el período de un año. Una sola excepción se había tenido en cuenta: la de los mineros del carbón, cuyos haberes podían ser elevados hasta un 13, aun cuando, finalmente, se autorizó el dieciséis y medio. Dentro del límite de aquel 11 por 100 se han ultimado sin dificultad convenios colectivos que afectan a seis millones de trabajadores. Las reclamaciones mineras distan poco, en su conjunto, del 50 por 100, siendo así que es preciso atenderse al mencionado límite puesto que si éste se rebasara en algún caso, no podían denegarse las reivindicaciones de otros gremios, con lo que la inflación aumentaría descompensadamente. Mantenido sus exigencias por los mineros, recalcados por su triunfo huelguístico de hace dos años y por una votación afirmativa del 81 por 100 de los 280.000 sindicados, han decidido declarar una huelga general que tendría, entre otras, las siguientes consecuencias: privación de carbón al país, que está sufriendo una penuria grave de energía; paralización subsiguiente de gran número de industrias, y progresivo y extraordinario aumento del número de parados.

Lo que plantea el Sindicato minero, manejado por un reducido pero osado grupo de comunistas a cuyo frente figura el agitador Michael McGuhey, vicepresidente del Sindicato citado, con el que el partido socialista se ha insolidarizado, es una huelga no tanto laboral como política, que constituye un ataque a fondo contra el sistema y sus instituciones. Colocado ante el hecho de saber si el país ha de ser dirigido por el Gobierno o por los Sindicatos, Edward Heath lo ha expresado contundentemente en su llamamiento al cuerpo electoral: "¿Deseáis un Gobierno fuerte, un Parlamento y un Gobierno capaces de hacer frente a la inflación, o preferís abandonar la lucha contra el alza de los precios, cediendo a la presión de un grupo particular?" Ahora es a la opinión a quien corresponde decidir si acepta que un sector minoritario y subversivo socave la autoridad de un Gobierno y de un Parlamento a los que esa misma opinión eligió libremente. Aun cuando sea muy pronto para vaticinar un resultado, más que probable es una victoria de los conservadores, que podrían de este modo proseguir la batalla contra una situación económica que la actitud minera amenaza convertir en un auténtico desastre nacional.

### Actitud «independiente» de la C. E. E.

Iniciada en los tiempos de De Gaulle, Francia mantiene una resuelta postura de independencia respecto de Europa respecto de la hegemonía tutelar de Norteamérica, hasta el punto de dar la prioridad a la solidaridad europea sobre la atlántica. En esta dirección se ha venido oponiendo a la celebración de la Conferencia de Washington, actitud que en su reciente discurso d' Lyon definió de este modo terminante el Primer Ministro, Pierre Messmer: "Después de haber planteado el principio de una política europea sobre el particular (el del petróleo) y de haber aceptado el de unas nuevas relaciones entre los países productores y los consumidores, nos parece tan ilógico como peligroso adscribirnos a unas ideas diferentes en un ambiente distinto" (al de la C. E. E.). Un criterio discrepante es sostenido por otros Miembros de la Comunidad, y más es-

**JOYERIA**  
**Perez Fernandez**  
SORTIJAS Y PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS, BRILLANTES ALTA CALIDAD  
ZARAGOZA, 3 (aparcamiento Plaza Mayor)  
HORTALEZA, 3

Para ver y oír BIEN  
**ULLOA OPTICO**  
CON TODA GARANTIA  
Especialistas en MICROLENTILLAS  
SECURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

ESTABLECIMIENTOS DE ULLOA OPTICO

Central: Carmen, 12, 14 y 15	Alcalá, 147 y 359
Av. Albufera, 12 (P. Valdecas)	Argumosa, 1
Bravo Murillo, 153 y 256	Duque de Alba, 10
Paseo de las Delicias, 16	Hortaleza, 56
Av. Donostiarra, 19	Luchana, 36
Paseo Extremadura, 55 y 135	Princesa, 53
Av. José Antonio, 16	Serrano, 21
Diego de León, 67	y provincias

**UNIVERSIDAD A DISTANCIA**  
AYUDA A LA AUTOPREPARACION DE UNIDADES DIDACTICAS

PARA CIENCIAS  
**FISICAS  
MATEMATICAS  
QUIMICAS**

INGENIERIA INDUSTRIAL  
**Academia ADRA**  
TELÉFONO 243 47 82

RODRIGUEZ SAN PEDRO, 58  
(junto a Princesa)

(Viene de primera página)

## 260.000 trabajadores abandonan las minas

bierno rechazó la petición, ya que desbordaba los límites previstos en las medidas antiinflacionistas de su programa, y tras una prolongada negociación, llegó sólo hasta un 16 por 100 de aumento, que los mineros consideraron insuficiente. "Somos los peor pagados de toda Europa", proclaman como justificación de su intransigencia.

Para apoyar la reivindicación salarial, el poderoso N. U. M., o Unión Nacional de Mineros, acordó la no realización de horas extraordinarias, lo que ha mantenido desde hace doce semanas, a pesar de que esos ingresos extras vienen representando un porcentaje importante

del salario obrero, cuya remuneración base oscila entre el equivalente de 12.000 a 15.000 pesetas mensuales, que es francamente bajo para la dureza de la tarea y para los niveles de precios de este país.

La huelga inicial de las horas extraordinarias fue contestada por el Gobierno conservador con medidas restrictivas que llevaron al establecimiento en todo el país de la semana laboral de tres días, que, si se mantiene la huelga general, obligaría a reducirla a sólo dos. Hasta ahora, con la colaboración

de los trabajadores y de los enlaces sindicales, gran parte de las fábricas habían logrado mantener la producción a un nivel del 80 y hasta del 90 por 100 del normal, "milagro" que sería muy difícil de mantener con la nueva agravación del conflicto.

Los conservadores acusan al Sindicato de Mineros de estar manejando el conflicto con fines políticos y señalan que al frente de la Unión se encuentran destacados comunistas y ex comunistas. En efecto, es verdad que el vicepresidente es Michael McGahey, miem-

bro del politburó del partido comunista británico, y que el secretario general es Lawrence Daly, un antiguo militante del partido comunista, quien abandonó sus filas cuando las fuerzas soviéticas aplastaron la sublevación húngara. Sin embargo, el presidente es el católico Joseph Gormley, que había barrido, en las elecciones de 1971, al comunista McGahey para la dirección del Sindicato.

La verdad, a pesar de las alegaciones del Gobierno, es que los salarios de los mineros son bajos, de los más bajos de la Gran Bretaña, y que el Estado británico no quiere romper sus previsiones estabilizadoras con un aumento salarial tan importante, proporcionalmente, como el que piden los trabajadores.

El presidente del Sindicato ha mostrado hasta última hora su

buena voluntad de servir de intermediario entre el Gobierno y los mineros, pero ha tenido que romper la negociación ante la decisión de la mayoría de los trabajadores y de los representantes sindicales de base (al parecer, no controlados por los comunistas) de mantener, aun a costa de grandes sacrificios, sus reivindicaciones salariales.

En 1926 fueron cerradas las minas durante ocho meses, y en 1972, durante cincuenta días. Parece que ahora el Gobierno tiene unas reservas de trece millones de toneladas de carbón, con las que podrá mantener, por el momento, la situación energética del país, si puede disponer de ellas. Por su parte, los mineros han acordado la huelga general sin fecha límite.

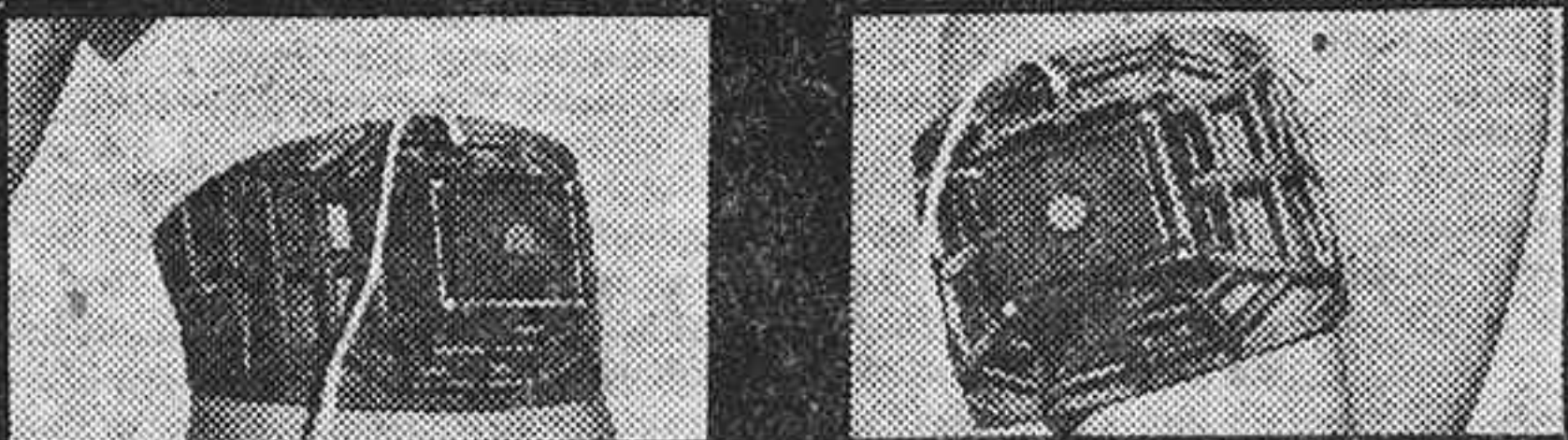
En los próximos días es probable que se produzcan incidentes, ya que el Gobierno Heath parece decidido a movilizar los depósitos de carbón, utilizando a la Policía, si es necesario, para impedir el control de los piquetes de huelga.

# en Francia 25.000 mujeres utilizan el CINTURON VIBRANTE porque les hace ADELGAZAR 2 kilos por semana



Los testimonios prueban que las "26 ventosas vibrantes" adelgazan el cuerpo de una mujer donde ella desea... rápidamente... y de forma agradable.

¿Cree usted que su cuerpo tiene demasiada grasa o celulitis en algunos lugares? ¿Y estos lugares son sus caderas o su cintura?... Sus tobillos o sus muslos?... ¿O quizá la parte superior de los brazos?



¿QUE DESEA OBTENER? ¿LA CINTURÁ FINA, EL VIENTRE LISO, EL TOBILLO GRACIL O LOS MUSLOS ESBELTOS? EL LUGAR NO TIENE IMPORTANCIA, ADELGAZARA DONDE DESEE... AHI EXACTAMENTE... Y EN UN TIEMPO RECORD!

**POCO IMPORTA. EN ALGUNOS DIAS TODA ESA DESAGRADABLE GRASA DEBE DESAPARECER TOTALMENTE, Y SU CUERPO SERA EL DE UNA JOVEN Y HERMOSA REINA DE BELLEZA.**

No es un sueño y su voluntad no tendrá nada que ver. ¿Qué debe hacer? Es muy sencillo. Aplique las "26 ventosas vibrantes" en el lugar preciso que desea adelgazar, durante 10 minutos diarios.

**ESTE DESCUBRIMIENTO VIENE DE FRANCIA, Y EN ESTE MOMENTO MILLARES DE MUJERES LO UTILIZAN CON UN EXITO TOTAL.**

La Señora F. Y., 33 años y madre de dos niños, de París, nos confía recientemente: "En una semana el CINTURON VIBRANTE redujo mi contorno de caderas 4 cms. Este resultado me animó y perseveré. En tres semanas mi peso ha descendido de 61 kgs. 300 a 56 kgs. para una talla de 1m. 60! Estaba encantada, ya se imagina... y dejé de vigilarme. 15 días de vacaciones y aumenté hasta 58 kgs. 100. Me precipité sobre mi CINTURON VIBRANTE y en 17 días pesaba 54 kgs. HE AQUI COMO PERDERA (COMO MINIMO) 7 CMS. DE CONTOURNO DE CINTURA Y PORQUE ESTOS RESULTADOS SON TAN RAPIDOS!

Los médicos y los ingenieros que han concebido el CINTURON VIBRANTE no han hecho más que adaptar (mejorándolo) un método utilizado por los masajistas del mundo entero:

1.º Fraccionar la "capa" de grasa  
2.º Activar la circulación sanguínea, a fin de que evacue todas las minúsculas partículas de grasa.

Las "26 ventosas vibrantes" reemplazan las manos de un masajista experto. Tienen fuerza y suavidad. Pero además vibran 2.000 veces por minuto (mientras que las manos de un masajista experto "golpea" solamente 500 veces).

**PERO NO BASTA EN CONVERTIR SU GRASA EN FINAS PARTICULAS: ES NECESARIO EXPULSARLA DE SU CUERPO.**

El CINTURON VIBRANTE ha sido concebido para realizar esta segunda misión con un éxito completo.

Al principio de la sesión debe colocar el regulador en la intensidad mínima. Inmediatamente las ventosas comenzarán a vibrar 2.000 veces por minuto. Ellas sacuden y dividen la "capa" de grasa, reduciéndola a finas partículas.

Al cabo de 6 minutos debe regular la intensidad más alta. El número de vibraciones permanece invariable (siempre a 2.000 por minuto) pero la intensidad aumenta. Podrá percibir claramente como las 26 ventosas dan un masaje más profundo a su piel, (pero con suavidad, no tema)

En este preciso instante sus arterias se comprimen y después se relajan sin interrupción y con rapidez. La sangre con el impulso adquirido arrastra las finas partículas de grasa y la expulsa fuera del cuerpo por las vías naturales.

**PERDERA DOS KILOS POR SEMANA... GOMIENDO LO QUE TENGA POR COSTUMBRE**

¿Tiene buen apetito? Tanto mejor. Continúe alimentándose como si no pasase nada, como si no deseara verdaderamente adelgazar (solo un pequeño consejo: si desea adelgazar aún más rápido, disminuya los glúcidos: pan, patatas, pasteles y féculas pues dilatan su estómago varias veces su volumen).

**LO IMPORTANTE ES CONTROLAR CADA SEMANA SU PESO Y SUS MEDIDAS.**

La señora M. N. tiene 38 años, de Lyon. Ella debe al uso regular del CINTURON

VIBRANTE una cintura de avispa y un peso de 58 kgs. para una altura de 1 m. 68 cm.

Ha tenido cuatro hijos, pero su cuerpo es el de una encantadora modelo. "Cada lunes por la mañana me peso y me mido. Si tengo 2 ó 3 cms. más de contorno de cintura (es mi punto débil), rápidamente hago unas sesiones de CINTURON VIBRANTE y en un abrir y cerrar de ojos todo vuelve a estar en orden. Estoy decidida a conservar la esbeltez de mi cuerpo durante mucho tiempo... y mucho después de los 60 años!"

**¿DESEA SABER ALGO MAS ACERCA DE ESTE SORPRENDENTE CINTURON VIBRANTE? POR EJEMPLO:**

— Porqué su piel se tensa a medida que pierde peso (esto hace que su vientre quede totalmente liso (entre otras cosas)).

— O también porque el masaje por vibración calma los nervios, descansa y da "euforia" (usted ya sabe... "la vida de color de rosa").

— Como es posible que adelgace donde desea y el número de centímetros deseados.

Para tener la respuesta a todas estas cuestiones y muchas otras, recorte y envíe este boletín. Recibirá con toda discreción una bonita documentación en color, sin ningún compromiso por su parte.

O.N.A. - Calabria, 16 - Tels. 224 95 04 - 243 83 13 - Barcelona - 15

### BONO DE DOCUMENTACION GRATUITA

para enviar a O. N. A. - Calabria, 16 - BARCELONA-15

Teléfonos. : 243 83 13 - 224 95 04

Muy señores míos: Les ruego me envíen con toda discreción su magnífica documentación en color que me dará todos los detalles sobre los efectos adelgazantes del CINTURON VIBRANTE y sobre los resultados que puedo obtener. Queda bien entendido que no me comprometo a ninguna compra. CVMZ-HLM-D4

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_ Dto. Postal \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

## CAFE DE CHINITAS

### MARIA ALBAICIN

TOMAS DE MADRID

SERRANITO

cuadro "CAFE DE CHINITAS"

Torija, 7 Reserva de mesa: 248 51 35 / 247 50 11

## futuros

### A NUESTROS AMIGOS CALVOS

SU POBRE CUERO CABELLUDO HA SIDO MASAJEADO, ACEITADO, VIBRACIONADO, CALENTADO, FROTADO, QUEMADO, MEDICADO. PROBABLEMENTE HASTA SE HA REZADO POR EL... IMAGINAMOS QUE TAMBIEN HA OIDO USTED HABLAR DE PELUQUINES, TUPÉS, TRANSPLANTES, ENTRETEJIDOS... ¿TAL VEZ LOS HA USADO? Y TUVO QUE PRESCINDIR DE ELLOS ¿PORQUE? PORQUE NO LE HAN SATISFECHO.

NOSOTROS PODEMOS RESOLVER DEFINITIVAMENTE EL PROBLEMA DE SU CABELLO RALO O CALVICIE. EN UNAS TRES HORAS, MEDIANTE PROBADO PROCESO MÉDICO, LE DEVOLVEREMOS SU CABELLERA. DOS VISITAS: UNA PARA EL ANALISIS, LA OTRA PARA LA APLICACIÓN EN SÍ Y ¡NADA MÁS! NINGÚN REAJUSTE QUE HIPOTEQUE SU CABEZA DE POR VIDA.

NUESTROS MEDICOS COLEGIADOS ASISTIDOS POR ESPECIALISTAS TECNICOS, REALIZAN LO HASTA HACE POCO IMPOSIBLE: SU CABELLO VIVE CON USTED NO HAN INVENTADO. SIMPLEMENTE PONEN A SU SERVICIO UNA TECNICA YA APLICADA EN AMERICA Y EUROPA. SIN TRANSPLANTES, SIN ENTRETEJIDOS, SIN PELUQUINES. SU ASPECTO SERA ABSOLUTAMENTE NATURAL, PERMANENTE Y CONFORTABLE.

EN NUESTRO INSTITUTO USTED SE QUITARA AÑOS DE ENCIMA CON UNA SIMPLE DECISION DE SU PARTE. LLÁMENOS PARA CONCERTAR UNA ENTREVISTA GRATUITA Y CONFIDENCIAL.

DEPARTAMENTO ESPECIAL PARA SEÑORAS

**EL INSTITUTO DE APLICACIONES CAPILARES**

BAJO DIRECCION FACULTATIVA

Ayala 20 Madrid - 1 T: 226 65 03

# Alemania: estalla la huelga

# Spiro Agnew, en busca de la gloria literaria

FRANCFORT. (Efe.)—A partir de las siete y media de la tarde del domingo quedó totalmente afectado por la huelga de servicios públicos el aeropuerto de Francfort (Rhein-Main) en cuanto concierne a los servicios auxiliares y de infraestructura.

Otras medidas huelguísticas entrarán en vigor en la central eléctrica de la Escuela Superior de Ingeniería de Damstadt, y a partir de hoy lunes, en el ámbito de transter, tranvías y autobuses de los municipios del estado de Hessen. En Berlín occidental entraron en huelga diversos sectores del metro y del ferrocarril elevado desde las y de la madrugada. Otros paquetes de la huelga, aprobada se generalice la huelga, aprobada por gran mayoría de votos por los sindicatos de servicios públicos, correos y telecomunicaciones y ferrocarriles.

Los portavoces sindicales anuncian que estarán asegurados sin huelga los servicios de gas y electricidad, tanto domésticos como de empresas, y cuanto atañe al sector sanitario y de hospitales.

En cambio, la recogida de basuras y las instalaciones de quema de residuos estarán sometidas a la huelga en diversos centros industriales y en numerosas poblaciones.

**PUEDA AFECTAR A MAS DE DOS MILLONES DE "CONTRATADOS"**  
BONN. (Efe.)—La gravedad de

la huelga de servicios públicos, correos y telecomunicaciones, ferrocarriles y del personal técnico de la Policía, que afecta en principio a 2.300.000 trabajadores (no son funcionarios públicos) hace recapacitar al Gobierno, que hasta ahora ofrece un aumento de retribuciones del 9,5 por 100, frente a la máxima aspiración laboral del 15 por 100, en una reunión presidida hoy con carácter de emergencia por el canciller Willy Brandt.

Asisten los ministros más directamente interesados en la cuestión, y, en primer término, el "patronal", que es el ministro federal del Interior, Hans Dietrich Genscher, y los "patrones", a niveles de los estados federados y de los municipios, respectivamente, Hane Wertz, ministro de Finanzas de Renania-Westfalia, y Arnulf Klett, burgomaestre-presidente de la ciudad de Stuttgart.

El jefe del gobierno de Bremen, Hans Koschnick, y el de Hamburgo, Peter Schulz, ambos del partido socialdemocrático de Brandt, han telegrafado al canciller solicitando que los poderes públicos "patronales" en este conflicto hagan una nueva oferta que sirva de base a nuevas negociaciones.

El presidente del Sindicato de

Servicios Públicos (O. E. T. V.), Kluncker, dijo días atrás en declaraciones periodísticas que esperaba de la comisión negociadora empresarial (dirigida por Genschoer, Klett y Wertz) una proposición que estuviese "muy por encima del 10 por 100".

La índole táctica del despliegue huelguístico, de tipo esporádico, en varias fases y plazos, antes de que se generalizase el paro absoluto de los 2.300.000 trabajadores (obreros y empleados) hace pensar a los observadores del conflicto en la posibilidad de que las partes enfrentadas acudan nuevamente a la mesa de la negociación.

### DURARA HASTA EL MARTES

Los observadores del conflicto resaltan que la huelga no concierne a ningún funcionario público de los sectores enumerados, ya que la Constitución alemana prohíbe la huelga a los que gozan "status" de funcionario estatal, regional ("laender") o municipal.

Aprobada la huelga, como anunció Heinz Kluncker, presidente del O. E. T. V., en Stuttgart, sede de esa central sindical, comenzó el domingo y durará hasta las veinticuatro horas del martes, en un primer plazo para dar tiempo, según

NUEVA YORK. (Exclusiva para HOJA DEL LUNES.)—Es conocido el éxito del lanzamiento del ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Walter Scheel, y el no menor de otros hombres públicos y de Gobierno, como el senador Sam Ervin, de Estados Unidos, y Henk Koekoek, que fue miembro del Parlamento holandés durante más de diez años, ahora dirigente del partido conservador de los agricultores, y que se encuentra en pleno disfrute de popularidad por una canción en la que cuenta los problemas de Holanda a causa del embargo del petróleo. La obra se titula "Den Uyl is in den Olie", y parodia una anti-

gua canción del folklore nacional. Ha vendido, en tres semanas, 75.000 discos.

Por espíritu de imitación o de emulación, el hecho es que a estos caballeros les tienta la fama por más caminos que el de la política. Ahí está, por ejemplo, el ex vicepresidente de Estados Unidos Spiro T. Agnew consagrándose a la literatura, a razón de cuatro horas diarias de redacción, alternando la escritura con el dictado. Su primera novela va a ser presentada en episodios en la revista "The Ladies Home Journal" y la primera entrega saldrá en el número del próximo mes de mayo. Se dice que la publicación le ha pagado más de cien mil dólares por los derechos de reproducción del libro, aunque no está todavía terminado y no se conoce su calidad. Sobre ésta, y basándose en las páginas que su agente literario ha dado a leer a distintos editores, circulan juicios contradictorios.

Al parecer, la obra trata de un vicepresidente que es engañado por nacionalistas iraníes que pretenden forzar un enfrentamiento entre Estados Unidos y la U. R. S. S.

En beneficio de los intereses del consumidor

# ¡OPERACION Tercera rebaja!

Sólo tres días:  
11, 12 y 13

## Vestido para señora

En punto acrílico. Manga larga

Precio normal . . . . .	1.955
Precio Venta Posbalance . . . . .	1.690
Precio febrero . . . . .	990
<b>Tercera rebaja . . . . .</b>	<b>690</b>

Cada 3 días, ofertas diferentes



Hoy, en 1858,  
primera  
aparición en  
Lourdes

Mediodía del 11 de enero de 1858. Tres niñas salen al campo a recoger leña. Han de cruzar un arroyo. Una de ellas se retira a una gruta vecina para descalzarse y no mojar el calzado porque padece asma. Mientras se prepara para reunirse con sus compañeras, que no temen al agua, siente un rumor como de ráfagas de viento. Pero el día está apacible y no hay ni una brisa que mueva los árboles. El sonido continúa. Ella alza la mirada, y allí, sobre un rosal silvestre, cerca de la roca, descubre una figura de mujer refulgente. "Una señora vestida de blanco", contaría más tarde, emocionada y temblorosa.

Dieciocho veces se repetiría la visita de la desconocida a la niña Bernadette Soubirous, que contaba catorce años y era la mayor de ocho hermanos en una familia modestísima.

Alegre, simpática, de ojos y pelo negro, analfabeta, muy devota y de dulce carácter, Bernadette acudió fielmente a la gruta de Massabielle para encontrarse con aquella aparición, que describió así una vez que la identificó con la Madre de Dios: "La Santísima Virgen traía túnica blanca de mangas estrechas, cerrada en el nacimiento del cuello con graciosos pliegues, ajustada al talle con un ceñidor celeste, cuyos extremos, atados sin doble nudo, caían sobrepuestos hasta más abajo de las rodillas. Cubría su cabeza un velo del mismo color que la túnica, el cual caía en ondulantes pliegues, cubriendo apenas los brazos, hasta los pies. Estos estaban desnudos, y asomando entre los pliegues de la túnica ostentaba cada cual una rosa amarilla sobrepuesta. De un brazo pendía un largo rosario de cuentas blancas y engarce y crucifijo dorados."

La Señora vestida de blanco, cuyo nombre, a instancias del párroco, Bernadette averiguó y que era, en sus propias palabras, Inmaculada Concepción, pidió a la niña que se organizaran procesiones y se levantara un templo en su honor.

Bernadette cumplió la gestión de intermediaria que se le pidió, ante el pueblo y la Iglesia, y se obtuvo lo uno y lo otro, de tal manera que las primeras no han cesado en estos ciento dieciséis años que han pasado desde entonces, y el templo ha sido ampliado para poder recibir a tantos fieles como han convertido en lugar de peregrinación la escondida roca de Lourdes.

Aprobadas y admitidas por la Iglesia, las apariciones de Lourdes pueden o no creerse, pues no son materia de la Escritura ni de la tradición y no comprometen la salvación eterna. Pertenecen a la revelación privada, que es también tesoro de la Iglesia, y ésta las ha reconocido como intervención divina.

# MAL FIN DE SEMANA EN EL MUNDO

- FALTAN 15 MILLONES DE VIVIENDAS EN SUDAMERICA
- PERIODISTAS, VICTIMAS DE LA VIOLENCIA EN ARGENTINA
- LOS MINEROS DEL ORO SE MATAN EN WELKOM.

La locura humana prosigue. Noticias de Europa, Africa, Asia y América dan cuenta de nuevos y cruentos sucesos que siguen dando un tinte sangriento a las seis primeras semanas de 1974. Cuando la tregua en Vietnam hacia pensar en la posible paz, llega la estremecedora noticia de que, desde enero de 1973, van contabilizados 125.000 muertos en los combates.

Ataques con misiles soviéticos, con "bazookas"; bombas en Colonia, asesinato de un periodista en Buenos Aires; luchas tribales, sin causa racional suficiente en Africa del Sur.

Un fin de semana nada satisfactorio para la humanidad.

## PROTESTA POR EL ASESINATO DE UN PERIODISTA

**BUENOS AIRES.** (Efe.) — Un plenario de delegados de la Asociación de Periodistas de Buenos Aires resolvió llevar a cabo un paro de veinticuatro horas en repudio del asesinato del reportero gráfico Julio César Fumarola.

El cadáver de Fumarola apareció hace cuatro días en los bosques de Ezeiza, localidad a unos cuarenta kilómetros de esta capital. Se contaron veintidós disparos en su cuerpo.

Posteriormente, cuando iba a ser sepultado, unos desconocidos intentaron rescatarlo del cementerio, pero fueron rechazados por la Policía, luego de un violento tiroteo.

La Asociación de Periodistas de Buenos Aires decidió hacer gestiones para concretar las medidas a adoptar en forma conjunta con los gremios gráfico y de publicidad.

## SABATINA NEGRA EN AFRICA DEL SUR

**Ocho muertos y 60 heridos por rencillas tribales**

**WELKOM** (Africa del Sur). (Efe-Reuter.)—Ocho mineros africanos resultaron muertos y 60 heridos durante las luchas tribales registradas anoche en el poblado de las minas de oro de Welkom, informan las autoridades de la mina.

Iniciaron la lucha miembros de las tribus Basuto y Xhosa, a los que posteriormente se unieron los de otras tribus.

La Policía se mantuvo vigilante en el poblado durante toda la noche, sin abandonar la vigilancia hasta la llegada del día.

**Nota de la Redacción.**—Luchas de este tipo son bastante frecuentes en Africa del Sur, y el elevado índice de criminalidad que se da en algunas de sus ciudades, de los más elevados del mundo, es debido a los enfrentamientos entre individuos de las diversas tribus, que suelen mantener rencillas y rivalidades por querrelas incluso de antigüedad secular. Estas luchas se producen con regularidad en casi todos los fines de semana, como la que ahora ha causado ocho muertos y sesenta heridos en las minas de oro de Welkom. Como es sabido, la República Sudafricana cuenta con el 30 o el 40 por 100 de la producción mundial de oro. Merced a ello y a su producción industrial, mantiene el más alto nivel medio de vida de Africa, tanto en su población blanca como negra.

## 125.000 MUERTOS EN VIETNAM

**SAIGON.** (Efe-Upi.) — Duros combates se vienen librando desde la noche del viernes en las altiplanicies centrales de Vietnam del Sur. Con las registradas en las últimas treinta y seis horas, el número de bajas se eleva a 125.000 desde que se firmó el alto el fuego en París hace trece meses, según han informado portavoces militares.

Los combates en la provincia de Pleiku, 354 kilómetros al norte de Saigón, han ocasionado la muerte de 98 soldados, 81 norvietnamitas y 17 gubernamentales.

Los enfrentamientos armados comenzaron el viernes, al anocheecer, y continúan en la madrugada de hoy. Han desaparecido el comandante de un batallón y un oficial gubernamentales.

Las fuerzas suvietnamitas han tenido también 15 heridos y ha sido destruido un carro blindado por la artillería comunista.

## ULSTER: ATAQUE CON MISIL SOVIETICO

**LONDRES.** (Efe.)—Fragmentos de un misil terrorista cayeron anoche sobre el centro de Lurgah, condado de Armagh, en el Ulster, cerca de un puesto militar británico. El misil explotó en el aire y su objetivo era ese puesto militar o un cuartel general provisional de la Policía, situado también cerca. El misil era de fabricación soviética.

El centro de Omagh, condado de Tyrone, fue blanco de un concentrado ataque terrorista anoche con bombas e ingenios incendiarios,

causando considerables daños a cuatro tiendas. El ataque comenzó con la explosión de una bomba situada dentro de un coche aparcado a la entrada de un edificio oficial y la Policía advirtió inmediatamente a los vecinos que registrasen sus domicilios por si había más bombas en ellos.

Dos hombres y la esposa de uno de ellos fueron víctimas de un ataque terrorista a la entrada de un bar situado en la zona católica de Belfast, muriendo los hombres y resultando herida la mujer. Los disparos procedieron de un automóvil en marcha y tuvo lugar a la hora de cierre de los bares, las once y media. La mujer herida estaba hoy en el hospital en estado de gravedad.

## DETIENEN AL DIRECTOR DEL SEMANARIO "MARCHA" DE MONTEVIDEO

**BUENOS AIRES.** (Efe.) — Fueron arrestados por las autoridades policiales de Montevideo el director del semanario "Marcha", Carlos Quijano; el administrador y el jefe de redacción, informó ayer el corresponsal del periódico en Buenos Aires, Gregorio Seltzer.

"Marcha" aparece en Montevideo desde hace treinta y cinco años ininterrumpidamente.

Los representantes del periódico fueron arrestados en Laguna del Sauce, localidad próxima a Montevideo, de acuerdo con la información proporcionada por Seltzer.

## DESAPARECE UN PERIODISTA CONTRARIO AL REY HUSSEIN

**JERUSALEN.** (Efe-Upi.) — La Policía indaga el paradero del director del semanario en lengua árabe "Al-Fajr", que el pasado miércoles desapareció "en circunstancias misteriosas" de su domicilio de Jerusalén oriental, según afirmaba ayer el mismo semanario.

Se trata de Nasri Nasr, de treinta y cinco años, partidario de un Estado palestino independiente y opuesto al régimen del Rey Hussein de Jordania, cuya desaparición quizá obedezca a motivos políticos.

## CINCUENTA MILLONES DE IBEROAMERICANOS PASAN HAMBRE

**BUENOS AIRES.** (Efe.)—La Organización Regional Interamericana de la Federación Internacional de Empleados y Técnicos (Iro-Fiet) afirmó en una declaración que cincuenta millones de iberoamericanos subsisten al nivel de la inanición debido a que su dieta se compone casi en su totalidad de féculas.

Al término de la reunión de dos días, mantenida en esta capital por la entidad, se dieron a conocer las conclusiones, en las que, además, se indica que en las zonas rurales hay sólo tres médicos y otros tantos odontólogos por cada diez mil habitantes, mientras que la tasa de crecimiento demográfico anual es del 3 por 100, la más alta del mundo.

Participaron delegados de Honduras, Estados Unidos, Brasil, Trinidad y Tobago, Colombia, Chile y Bolivia, en representación de todas las naciones miembros de la organización continental.

En ocasión de dichas deliberaciones fueron examinados diversos problemas socioeconómicos que afectan a la región.

Uno de los aspectos más destacados lo constituyó la revelación de que el déficit habitacional alcanza a 15 millones de viviendas, sólo dentro del área suramericana, donde el 50 por 100 de la población de las ciudades, como promedio, vive en condiciones infrahumanas, según se afirmó.

## BOMBA EN LA ASOCIACION DE INDUSTRIALES ALEMANES

**COLONIA.** (Efe.)—Ninguna pista verosímil siguió ayer la Policía para localizar a los autores del atentado del sábado, que destruyó con explosivo parte del edificio de la Asociación de Industriales Alemanes en esta ciudad. La Haus der Deutschen Industria ha resultado seriamente dañada en una de sus esquinas, y las destrucciones se extienden a la biblioteca y a un piso de oficinas en el edificio de once plantas. Los expertos de la Policía han comprobado que "los

daños materiales del inmueble son desproporcionadamente importantes para este tipo de bombas—probablemente un tubo explosivo—colocada ante el zócalo de la casa".

A última hora de ayer, las fuerzas del orden pudieron impedir que hiciera explosión un artefacto de diez kilogramos colocado por manos terroristas en una de las oficinas de la administración municipal.

## LOS PALESTINOS ATACAN CON "BAZOOKAS"

**TEL-AVIV.** (Efe-Reuter.) —Una mujer muerta y un soldado israelí herido es el balance de una explosión causada anoche por el impacto de un "bazooka" lanzado, al parecer, por guerrilleros palestinos desde algún lugar próximo a la frontera libanesa, según ha informado un portavoz israelí. El "bazooka" alcanzó de lleno a un automóvil en el que se encontraban las dos víctimas.

Es el segundo incidente guerrillero en la zona desde hace una semana.

## MISILES U. S. A. PARA JORDANIA

**WASHINGTON.** (Efe-Reuter.)—Los Estados Unidos han accedido a suministrar al Ejército jordano misiles anti-tanques del último modelo, informó ayer el diario "Washington Post".

Según el corresponsal del diario en Beirut, los Estados Unidos han comenzado ya a enviar dichos misiles a Jordania, primeros que envía a un país árabe.

Estos misiles, del tipo "Tow", son semejantes a los misiles "Sagger" soviéticos de los que tanto se beneficiaron los egipcios y sirios durante la guerra árabe-israelí de octubre del año pasado.

Los Estados Unidos no comenzaron a enviar estos misiles a Israel hasta después del comienzo de la guerra de octubre.

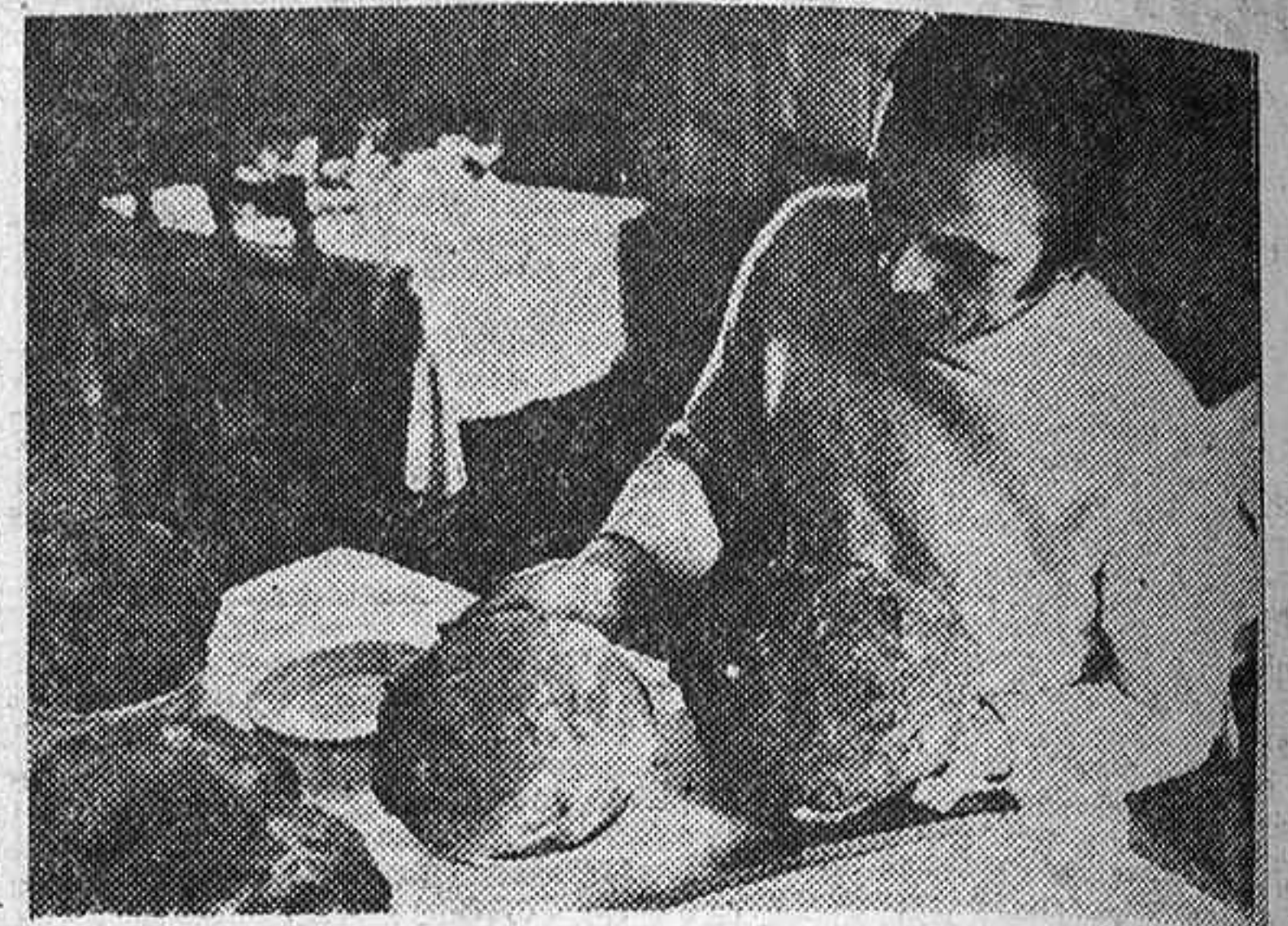
## Golda Meir sufre de párpados inflamados

**JERUSALEN.** (Efe-Reuter.) — A la primer ministro israelí, Golda Meir, le han prescrito los médicos que la asisten que permanezca en su domicilio, debido a una inflamación en los párpados, se ha anunciado oficialmente en Jerusalén.

La primer ministro no ha asistido a la reunión semanal del Consejo de ministros celebrada ayer.

Golda Meir, de setenta y seis años, se recuperó recientemente de una afección nerviosa que la mantuvo confinada en su domicilio durante la visita que efectuó a Israel el mes pasado el secretario de Estado de los Estados Unidos, Henry Kissinger.

## HUEVOS DE DINOSAURIO



El científico francés Mr. Roudet ha encontrado en las proximidades de Aix-en-Provence cinco huevos de dinosaurio mientras realizaba una serie de trabajos de arqueología. El hallazgo de estos cinco huevos de dinosaurio constituye una aportación extraordinaria para la revelación de una serie de misterios sobre la fauna de nuestro planeta. Los huevos tienen un diámetro de 20 a 25 centímetros y su peso es de unos seis kilos cada uno, aproximadamente. (Europa-Press.)

# SIGUEN LOS RUMORES SOBRE EL VIAJE A ESPAÑA DEL GENERAL PERON

## PODRIA COINCIDIR CON LA REPATRIACION DE LOS RESTOS DE EVA PERON

**BUENOS AIRES.** (Exclusiva para HOJA DEL LUNES.)—El Senado argentino autorizó al Presidente Perón para que pueda ausentarse del territorio nacional entre el día primero de febrero y el 31 de diciembre del año actual. La noticia provocó innumerables rumores y comentarios, de los más diversos tipos.

Una de las versiones más insistentes era la de que Perón se proponía volver a Madrid para pasar una temporada de descanso en la quinta "17 de octubre" de Puerta de Hierro, donde se encuentran depositados los restos de su esposa María Eva Duarte, desde la devolución del cadáver por el Gobierno del Presidente Lanusse.

La noticia pareció confirmarse definitivamente cuando, el pasado día 5 de febrero actual, el señor Abras, secretario de Prensa y Difusión de la Presidencia, al regresar de un viaje oficial a Libia y a España, declaró en el aeropuerto de Ezeiza que, efectivamente, era verdad el proyecto, aunque "todavía no hay programa ni fecha de viaje prevista".

En los medios periodísticos de Montevideo se añadió que el Presidente Bordaberry y estudiaba la anticipación de su prevista visita a Buenos Aires, para proceder al intercambio de documentos ratificatorios del tratado de límites entre Uruguay y Argentina, antes de que saliera Perón hacia España.

Probablemente para poner coto a los rumores extremistas, el teniente general Perón declaró el pasado viernes que sólo "viajaría al exterior si hubiera una poderosa razón de Estado", aunque, posteriormente, no ha descartado la posibilidad del viaje a Madrid, pero precisando que, como dijo anteriormente el secretario de Prensa y Difusión de la Presidencia, "todavía no hay programa ni fecha de viaje prevista".

El viaje del general Perón podría estar relacionado con el proyecto de repatriación, solemne y multitudinaria, de los restos mortales de la mujer que es mito y motor emocional de los peronistas: Eva Perón.

## HUSSEIN AFRONTA EL CONFLICTO MILITAR



El Rey de Jordania, pistola al cinto, habla a sus soldados, en la tercera jornada de inspección de los acuartelamientos de todo el país para hacer frente al supuesto o real amotinamiento de algunas unidades contra la política gubernamental. (Foto Upi-Cifra Gráfica.)



## Nombramientos en la Delegación de Prensa y Radio del Movimiento

Don Rufo Gamazo, director técnico del Departamento de Prensa, y don Rafael García Serrano, director de la agencia Pyresa

El delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Antonio Castro Villacañas, dio posesión de sus nuevos cargos a nuestros compañeros, don Rufo Gamazo, nombrado director técnico del Departamento de Prensa del Movimiento, y don Rafael García Serrano, director de la agencia Pyresa.

El señor Castro Villacañas agradeció la colaboración prestada por quienes eran relevados y expresó su confianza en quienes pasaban a sustituirlos. Indicó que la nueva etapa que comenzaba debía caracterizarse por la camaradería, ilusión y responsabilidad. "Prensa del Movimiento—dijo—no es una empresa económica, sino política y de servicio, de la que somos portavoces y soldados de primera fila."

Pronunciaron también unas palabras durante el acto el secretario nacional saliente, don Manuel Salvador Morales Rico, don Vicente Cebrián Carabias, quien deja la dirección de Pyresa por pasar en comisión de servicio a Información y Publicaciones Sindicales; don Félix Morales, don Rafael

García Serrano y don Rufo Gamazo, quien señaló que había aceptado el puesto con plena responsabilidad y conciencia de las dificultades que entrañaba.

## El Opus Dei desmiente al "Corriere della Sera"

MILAN. (Exclusiva para HOJA DEL LUNES.)—Don Javier Ayesa, director de la oficina de información del Opus Dei en España, ha dirigido una carta de rectificación al diario milanés "Il Corriere della Sera", que éste ha publicado en su sección "Cartas al director".

El texto de Javier Ayesa dice: "En una información que "Il Corriere" ha publicado sobre recientes acontecimientos españoles se hace referencia al Opus Dei en un contexto que parece ignorar los fines espirituales de esta asociación: me refiero—precisa el señor Ayesa—a la crónica de "Madrid", de Pablo Bugialli, publicada el 4 de enero. El Opus Dei, que desarrolla su apostolado con personas de más de ochenta países, no tiene intereses políticos en España ni en ninguna otra nación. Sus socios, personas que pertenecen a todas las profesiones y clases sociales, y que se esfuerzan por vivir plenamente el cristianismo, desarrollan su actividad laboral en el lugar que consideran oportuno, y se inscriben en el partido político que prefieren. Por lo tanto, no tiene sentido afirmar que un determinado político es del Opus Dei, porque esto no tiene la menor consecuencia sobre su actividad pública, ni mucho menos afirmar que el Opus Dei ha desarrollado una actividad en el Gobierno de España o de cualquier otro país. Estas afirmaciones no se compaginan con la realidad de una asociación internacional, cuyas oficinas centrales tienen su sede en Roma, en la que los españoles son sólo una minoría en el número total de los socios y que nunca se ha propuesto metas políticas, económicas o sociales entre sus fines."

"Il Corriere della Sera" publica esta carta del director de la oficina de información del Opus Dei en España sin comentario alguno y en cabeza de página.

## Homenaje de los corresponsales extranjeros al señor Fernández Sordo

La Agrupación de Corresponsales de Prensa Extranjera en Madrid ha ofrecido un almuerzo de homenaje al ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo.

El presidente de la Agrupación, señor Walter Haubrich, manifestó la satisfacción que entre los periodistas extranjeros acreditados en Madrid había producido el nombramiento del señor Fernández Sordo para desempeñar la cartera de Relaciones Sindicales, y evocó los motivos de agradecimiento que tenían los miembros de la Agrupación para con el homenajeado desde los tiempos en que éste desempeñaba la Dirección General de Prensa.

El ministro de Relaciones Sindicales agradeció el homenaje de que era objeto y reiteró a los periodistas que siempre les ofrecerá las máximas facilidades para el desempeño de su labor.

## Premio de la Paz para Helder Cámara

OSLO. (Efe.)—Helder Cámara, arzobispo de Olinda y Recife, ha recibido ayer en la capital de Noruega el Premio de la Paz, instituido por el pueblo, durante una solemne ceremonia celebrada en el Palacio Consistorial de Oslo.

El prelado, mundialmente conocido por su obra social y su apostolado, afirmó en su discurso que el dinero del premio, dotado con el doble del Premio Nobel de la Paz, se dedicará a la educación y a la reforma agraria del noreste de Brasil, mediante la adquisición de tierras para los pobres. El Premio de la Paz, instituido por el pueblo, ha sido fundado y dotado por organizaciones juveniles de Alemania Federal, Holanda, Bélgica y Austria.

# en febrero REBAJAS i a lo grande!

en **El Corte Inglés**

Para caballero:

Camisas en poliéster.  
Gran variedad de colorido.

1 camisa

**299** Ptas.

2 camisas

**500** Ptas.

Compruebe que:

**SÍ** hemos "rebajado"  
las Rebajas, y que...  
**NO** vendemos restos,  
sino moda y calidad.

**El Corte Inglés**

El "grande" de los Grandes Almacenes.

## Asuntos de Prensa en Magistratura de Trabajo

### Revocada una sanción al ex redactor jefe de «ND»

El titular de la Magistratura de Trabajo número 8 de Madrid, don Tomás Pereda Amann, ha dictado una sentencia que revoca la sanción de multa de cuatro días de haber impuesto por Prensa Económica, S. A., editora de "Nuevo Diario", al que fue redactor jefe del periódico don José M. González Torga. La sentencia señala que la empresa deberá reintegrar al demandante el importe económico de la sanción.

Dice la sentencia en uno de sus considerandos que el 16 de agosto de 1972, el demandante, señor González Torga, estaba al frente del periódico por ausencia del director y del subdirector. La Delegación Provincial de Trabajo se dirigió por escrito al "señor director de "Nuevo Diario", y el señor González Torga, antes de tomar una decisión sobre tal comunicación, consultó telefónicamente con el subdirector, a quien pareció correcta una petición de prórroga para contestar, solicitándola de la Delegación de Trabajo a fin de dar tiempo al regreso del extranjero del director. Por todo lo cual—concluye la sentencia—fue correcta la conducta profesional del demandante. El consejero-delegado de Prensa Económica, señor Carcasona, había sancionado al señor González Torga, imputándole "deslealtad a la empresa y, en todo caso, negligencia en el desempeño de sus funciones".

La comunicación de la Delegación de Trabajo de Madrid estaba relacionada con el expediente que se tramitaba en la misma a instancia del también redactor jefe del periódico don Manuel Gómez Ortiz por un incidente con un directivo de la empresa. En la Magistratura de Trabajo fueron aportados testimonios de los directores de "Nuevo Diario", don Salvador López de la Torre y don José Luis de Echarrri, a favor del señor González Torga, quien estuvo defendido por el letrado de los servicios jurídicos de la Asociación de la Prensa de Madrid, don Miguel Ángel García Brera.

Posteriormente se produjeron los despidos del señor González Torga y del jefe de confección del periódico, don Luis Carrillo Sáenz. En la actualidad están pendientes de señalamiento las vistas en las demandas por despido presentadas por ambos.

### Indemnización a don Aurelio Romero

Con el acuerdo de reconocer una indemnización al periodista don Aurelio Romero por parte de Prensa Económica, empresa propietaria de "Nuevo Diario" finalizó el acto previo de conciliación en la demanda planteada por el señor Romero a la citada empresa, en base a que después de realizar prácticas como alumno de la Escuela de Periodismo en la redacción de "Nuevo Diario" el pasado verano, continuó prestando sus servicios hasta que fue cesado verbalmente en la segunda decena de enero último.

# URBIS

ha creado en  
el centro de

# MORATALAZ

la más nueva y brillante

## LONJA COMERCIAL

con zonas reservadas  
a la circulación de peatones  
y bella jardinería

Todos los

## LOCALES EN ALQUILER

Superficies de 200 a 2.000 m<sup>2</sup>



Nuestro Servicio de Estudio de Mercados informará sobre demanda, población, niveles adquisitivos y comercios establecidos.

**URBIS**

Menéndez Pelayo, 71 - Tel. 251 01 00  
Horario: 9 a 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> y 4 a 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> (laborables)

# Hoy, sesión pública del Consejo Supremo de Justicia Militar

## SE PRONUNCIARA EN EL RECURSO INTERPUESTO POR EL CONSEJO DE GUERRA DE BARCELONA

MADRID. (Cifra).— Hoy lunes, el Consejo Supremo de Justicia Militar celebrará sesión pública para pronunciarse sobre el recurso interpuesto ante dicho Consejo por los abogados defensores don Salvador Pulg Antich, José Luis Pons Llovet y María Angustias Mateos Fernández.

Los tres condenados lo fueron en el consejo de guerra celebrado en Barcelona el pasado día 8 de enero. Se dictó sentencia al día siguiente, en la que se condenaba a Salvador Pulg Antich a la pena de muerte, como autor responsable de un delito de terrorismo en su figura de atentado contra las personas, del que resultó muerto el subinspector del Cuerpo General de Policía don Francisco Anguas Barragán; a la pena de treinta años de reclusión para cada uno al mismo Pulg Antich y José Luis Pons Llovet, ambos, según la sentencia, miembros activos de la organización terrorista denominada Movimiento Ibérico de Liberación, como autores de un delito de terrorismo en su modalidad de ataque a mano armada, del que resultó con lesiones gravísimas la persona de don Melquiades Flores Giménez, quien perdió la visibilidad total del ojo izquierdo y el noventa

por ciento de la del derecho, y a la pena de cinco años de prisión menor y accesorias, a María Angustias Mateos Fernández, como cómplice de un delito de robo.

### LA SESION SERA PUBLICA

La confirmación o modificación de la sentencia corresponde al Consejo Supremo de Justicia Militar, que, en uso de sus facultades, ha dispuesto que la sesión sea pública, aunque normalmente esta clase de vistas se celebran a puerta cerrada.

La competencia de la jurisdicción militar para entender de este tipo de delitos viene determinada por la índole del mismo, según el Código de Justicia Militar. El atentado y consiguiente muerte del subinspector de Policía señor Anguas y el atraco al Banco Hispano Americano están tipificados como delitos de terrorismo en el Código.

### EL PROCEDIMIENTO ORDINARIO

Como la circunstancia de delito flagrante no se dio en este caso, ya que la identificación de los autores y la detención del primero de ellos ocurrió pasados más de seis meses de la comisión del hecho, no pudo darse carácter sumarisimo al procedimiento. Así como un procedimiento sumarisimo puede convertirse en ordinario, por autorizarlo así el artículo 925 del Código de Justicia Militar, en cambio no existe precepto legal alguno que autorice que un procedimiento ordinario se convierta en sumarisimo, que es un procedimiento de carácter excepcional.

### LOS ABOGADOS DEFENSORES

Actúan como defensores los letrados de los Colegios de Barcelona y Madrid don Francisco de A. Condemines Valls, don José Luis Rodríguez Navarro y don Federico de Valenciano Tejerina. Todos ellos han accedido a su cometido por libre designación de los procesados y actuarán ante el Consejo Supremo de Justicia Militar por haber sido ratificado su nombramiento expresamente para esta misión por sus defendidos.

### Ceuta renueva su voto a la Virgen de Africa

CEUTA. (Cifra).— El canónigo don Alejandro Sevilla Segovia ofició ayer una misa en el santuario de la Virgen de Africa, con motivo de la renovación del voto a Nuestra Señora por la ciudad de Ceuta. A los solemnes y tradicionales actos asistieron el comandante general de Ceuta, don Luis Serena Guiscafre; el alcalde, don Alfonso Sotelo Azorin; el comandante militar de Marina, don Manuel Romero Cumbre; el cabildo catedral, corporación municipal y miembros de la cofradía de Santa María de Africa, así como numerosos fieles.

# ENERGICA ACTITUD DE LA UNIVERSIDAD DE DEUSTO FRENTE A LA REBELDIA DE ALGUNOS ESTUDIANTES

## SE LES ABRIRA EXPEDIENTE DISCIPLINARIO DE PERSISTIR EN SU CONDUCTA

BILBAO. (Cifra).—Veinte alumnos de la Universidad de Deusto han sido sancionados a raíz de los incidentes ocurridos en los últimos días en este centro, regido por la Compañía de Jesús.

En relación con los hechos, el rectorado de dicha Universidad ha hecho pública la siguiente nota:

"En estos últimos días, grupos reducidos de estudiantes han reanudado los intentos de alterar el orden dentro de la Universidad, recurriendo para ello a carteles conteniendo insultos a las autoridades académicas, a asambleas no autorizadas en horas de clase e incluso a la coacción para impedir que otros alumnos ejerciesen el derecho de asistencia a las clases."

"No contentos con estas acciones, han iniciado una campaña de insultos y amenazas a los bedeles de la Universidad, cuya abnegada

labor de servicio, lo mismo a profesores que a estudiantes, es de todos bien conocida."

"En vista de tan persistente actitud, provocada por un grupo perfectamente definido, y después de haber oído el parecer favorable de las juntas de Facultad de Derecho y Filosofía y Letras, reunidas en sesión extraordinaria, se ha enviado una comunicación a doce alumnos de Derecho y ocho alumnos de Filosofía y Letras, en la que se les comunica lo siguiente:

"Lamento tener que comunicarte que, debido a tu persistente actitud perturbando el orden académico, en defensa del mismo y para evitar tener que adoptar medidas más graves, me he visto en la precisión de prohibirte por el momento toda entrada en la Universidad, hasta tanto que recibas expresa autorización de este rectorado, lo

que deseo me permita tu ulterior comportamiento antes de finalizar el curso."

No necesito decirte que el incumplimiento de lo anterior supondrá una desobediencia formal a una orden expresa y concreta del rectorado, con las consecuencias que procedan."

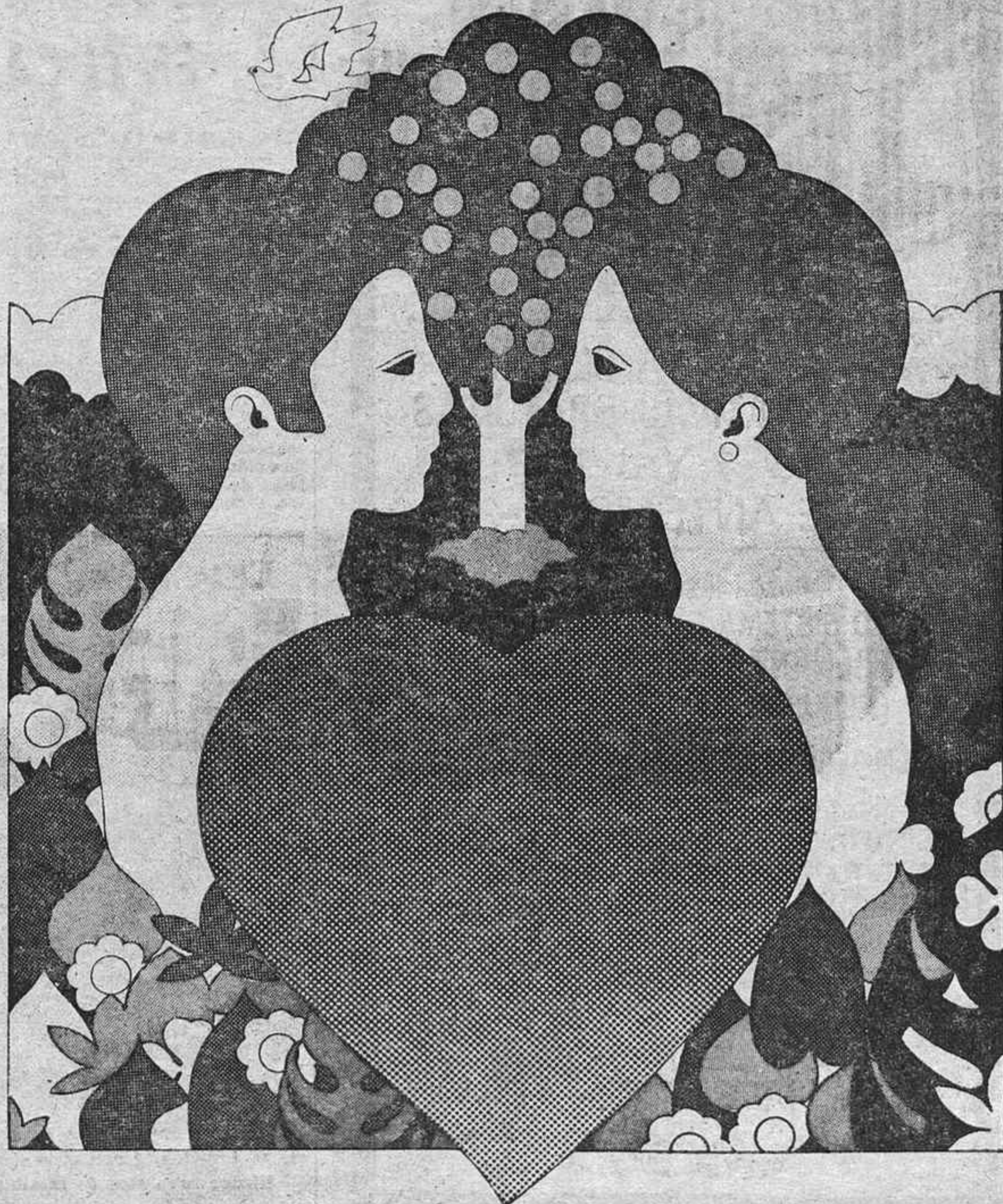
Además, a dos de ellos se les añade en la comunicación que se hacen averiguaciones para ver si conviene iniciar la apertura de expediente disciplinario.

El rectorado expresa su esperanza de que el buen sentido que ha predominado hasta ahora en la gran mayoría de vuestros seguirá siendo la tónica dominante, y así no será necesario recurrir a otras medidas para asegurar el normal desarrollo de las actividades académicas."

# 14 de Febrero SAN VALENTIN. Día de los Enamorados. Regalos que hablan de amor.

Miles de sugerentes ideas, al alcance de todos los presupuestos. Con la agradable presentación que da nuestro servicio de "Empaquetado Especial".

El Corte Inglés



### PRIMERO, EL BANCO DE BILBAO

En el "ranking" del "American Banker"

NUEVA YORK. (Efe.).—Un total de 19 bancos españoles aparecen en el "ranking" (lista) de grandes bancos no norteamericanos elaborado por el influyente diario financiero "American Banker", en función de los llamados "due to banks".

Los "due to banks" son los depósitos que los bancos poseen de otros bancos, considerando a éstos como clientes. La lista establecida por el "American Banker" es considerada cualitativamente de gran importancia, pues indica el prestigio de los bancos y el nivel de su inserción en el sistema financiero mundial.

El Banco de Bilbao, con más de mil millones de dólares, ocupa el primer lugar entre los bancos españoles y el 38 entre los 169 de la lista. Siguen, con más de 500 millones de dólares, el Popular Español, Vizcaya, Español de Crédito e Hispano-Americano, en los puestos 55, 56, 62 y 63, respectivamente.

Los primeros puestos están ocupados por la Société Generale (7.430 millones de dólares), Banque Nationale de Paris (6.436 millones), Crédit Lyonnais (6.198) y Banca Commerciale Italiana (5.652 millones).



—¡Sí; y luego serán los hoteles!...

# Sin noticias del avión perdido en Salamanca

## HOY SEGUIRA LA BUSQUEDA

SALAMANCA. (Cifra).—Con resultado negativo finalizaron ayer las operaciones de búsqueda del avión E-20 desaparecido el pasado jueves a mediodía, y que había despegado de la base aérea de Matabacán en misión de enseñanza, tripulado por el capitán don Julio Avanzini Blanco y los alumnos pilotos don Vicente J. Bravo Rodríguez y don José Miranda Ramos. Durante la jornada de ayer, el rastreo por la sierra de Gredos siguió de forma intensa, ya que, quizás, de haber caído el aparato aquí pudiera encontrarse cubierto por la vegetación que se realiza, dirigidas desde la mencionada base, intervienen aviones tipo Gruman, del servicio de rescate aéreo, con una autonomía de vuelo de prácticamente veinticuatro horas, y helicópteros, y desde tierra, por fuerzas de la Guardia Civil.

Desde un punto de la provincia de Salamanca, el denominado Arribes del Agueda, se ha informado a Cifra que el mismo día de la desaparición del aparato, alrededor de la una de la tarde, algunas personas, desde distintos puntos, escucharon un extraño ruido, como si fuera un trueno o una explosión. Todas esas personas, distantes entre sí varios kilómetros, coinciden en señalar el punto de procedencia del ruido hacia el curso del río Agueda a su paso por el término municipal de San Felices de los Gallegos, zona arriscada, bastante solitaria en este período de tiempo.

El corresponsal de Cifra ha in-

formado a las autoridades de la base de Matabacán de este punto, posible pista para recorrerla mañana. Sin embargo, el diario "La Gaceta Regional" publicó ayer unas declaraciones de algunos de los habitantes de la zona de Barco de Avila, cuyas manifestaciones coinciden en que el avión es posible que haya caído en una hondonada muy tupida de vegetación que se abre en la sierra de Gredos, ya que pasada la una de la tarde del jueves advirtieron que una avioneta sobrevolaba la zona.

En la base aérea de Matabacán conocían esta información, que hasta el momento también ha dado resultado negativo.

De todas formas lo único cierto es que el rastreo por aire y por tierra, hasta ahora, ha sido totalmente negativo. Las investigaciones para tratar de hallar al avión proseguirán mañana.

## Invento para la higiene canina en las ciudades

SARLOUIS, 10. (Efe).—Una solución al problema de la suciedad canina en las aceras de la villa de Sarlouis (Alemania) ha sido hallada merced a un sistema de evacuación que une lo útil, desde el punto de vista de la sanidad humana, a lo agradable, considerado el deseo de los perros de aprovechar para sus pequeños o mayores menesteres el arbolado de la ciudad.

"Seremos implacables con los amos de perros que no coadyuven con el Ayuntamiento", ha declarado una autoridad al comunicar la noticia higiénica. Se trata de un ingenioso sistema aplicable al tronco del árbol. Una especie de caja circular con arena, portátil, que, sin menoscabo de la conocida propensión canina, facilitará la concentración y el transporte de los excrementos. Su incremento en lugares inadecuados había disgustado a los habitantes de Sarlouis, celosos de la limpieza del pavimento y de los jardines de los paseos públicos.

## HUIR DEL FUEGO



La empleada del hogar prefirió arriesgarse y saltó a la azotea de la casa colindante. Mientras, desde la calle, las gentes gritaban para que no lo hiciera. Fueron momentos de angustia. Lo cierto es que el fuego que se declaró en la finca número 6 de la calle de Quiroga Ballesteros, de Lugo, no revestía mayor importancia, aunque el humo hacía irrespirable el aire, y la empleada prefirió saltar el voladizo y ponerse definitivamente a salvo. (Foto Cifra.)

## Detención en Bilbao de un antiguo "liberado" de E. T. A.

BILBAO. (Cifra).—Un antiguo miembro "liberado" de E. T. A., Gonzalo Turrientes Urquiola, fue detenido días atrás, según se supo ayer, tras un forcejeo con miembros de la Policía de Bilbao.

El detenido, nacido en noviembre de 1940 en la localidad guipuzcoana de Villafranca de Ordicia, casado y de profesión calderero, había huido a Francia hace varios años.

## NUEVOS INTERROGATORIOS EN EL CASO GETTY III

### PODRIAN CONFIRMAR LA TESIS DE FALSEDAD DEL SECUESTRO

ROMA. (Efe).—Cinco personas, cuyas identidades no han sido reveladas, fueron convocadas por las autoridades judiciales de Lago Negro (región italiana de Calabria), que dirigen las investigaciones sobre el secuestro de Paul Getty III.

Las cinco personas acudirán ante los magistrados mañana, martes, y, a lo que se cree, prestarán testimonio sobre la presencia en Roma repetidas veces del muchacho dos meses después de haber sido secuestrado y tres antes de su liberación. Ello podría demostrar la tesis de la "falsedad" del secuestro, al menos en primera fase.

Por otra parte se ha sabido que Paul declaró a los magistrados de Lago Negro, hace una decena de días, que "había visto" a tres de sus secuestradores y que describió sus personas, al contrario de lo que el muchacho había declarado repetidas veces a la prensa.

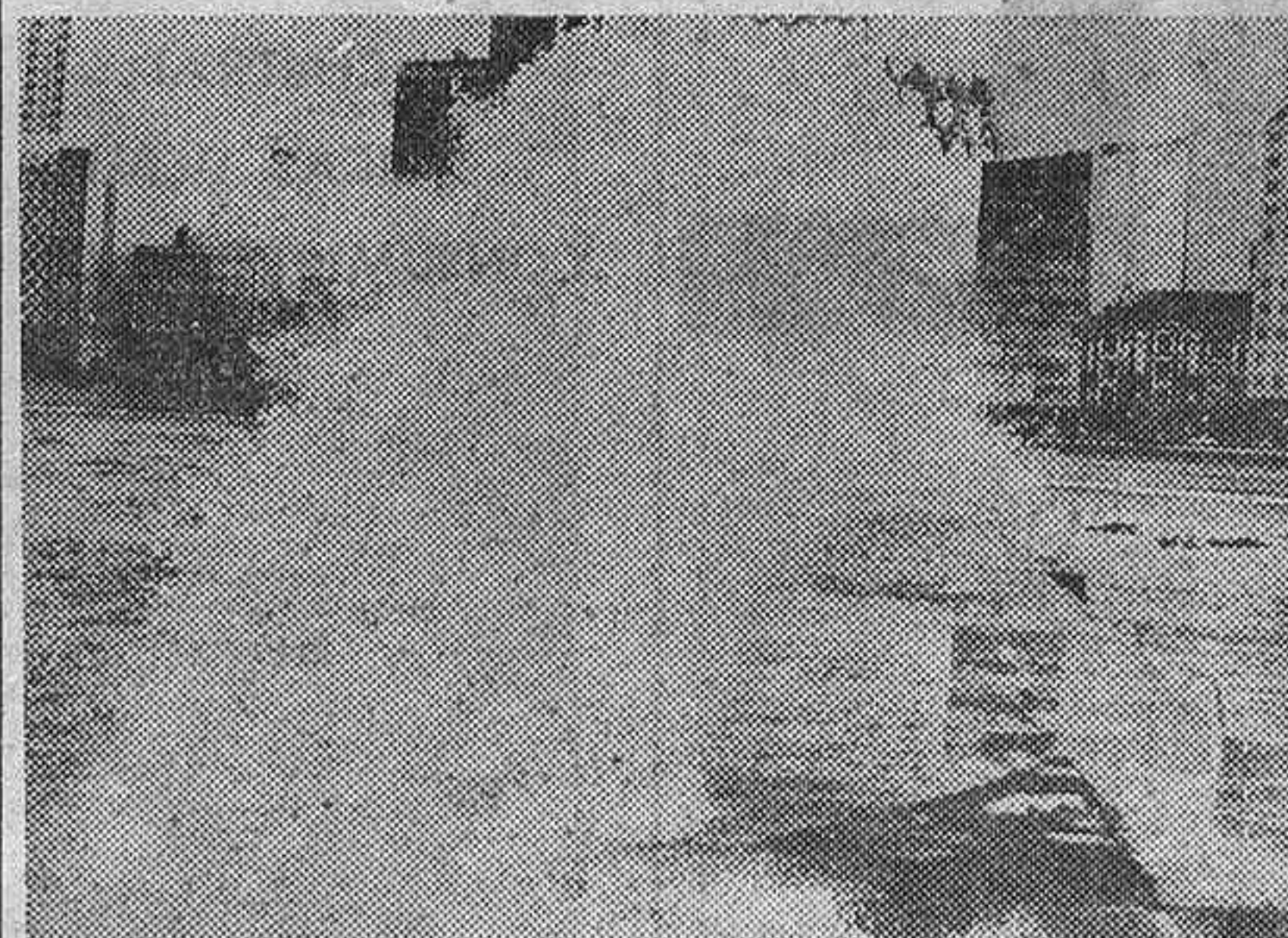
Por su parte, los magistrados no afirmaron ni desmintieron, y se negaron a hacer indicaciones sobre las declaraciones prestadas por James Chace hace dos días con relación al secuestro. Chace fue "emisario" de los Getty y, al parecer, colaborador la Policía romana.

## DETENCION DE TRAFICANTES DE DROGAS

LETICIA (Colombia). (Efe).—Cuatro integrantes de una banda que se dedicaba a la elaboración de cocaína y su transporte entre Perú y Colombia han sido capturados en Leticia, ciudad colombiana fronteriza sobre el Amazonas, en acción conjunta de las autoridades de los dos países.

Los detenidos, Guillermo Cardona y tres de sus hijos, tenían una panadería en este puerto fluvial y transportaban la droga en lanchas fuera borda por el río Amazonas entre los dos países. Se les encontró un completo laboratorio para refino del alcaloide y cocaína por valor no determinado pero cercano al medio millón de dólares.

## El temporal llegó hasta La Coruña



El fuerte temporal que azotó en días pasados las costas atlánticas llegó también, y con gran violencia, hasta La Coruña. La playa de Riazor tuvo olas de la altura de la que se ve en la fotografía.

(Foto Cifra.)

## EN MADRID

### Aplastado por el volquete de un camión

La víctima, un recluso del centro penitenciario de Mirasierra, trabajaba como ayudante

Un hombre de treinta y cinco años, recluso en el Centro Penitenciario de Mirasierra, falleció en el acto al ser aplastado por el basculante de un camión. La víctima, Emilio Moheda Sierra, que trabajaba como ayudante, intentó reparar un fallo en el mecanismo del basculante. Cuando lo hacía, descendió el volquete y lo aprisionó. Como se sabe, estos reclusos, que están en régimen especial en el Centro Penitenciario de Mirasierra, trabajan fuera del Centro y regresan cada día allí después de una jornada normal de trabajo.

## CINE MADRID

HOY LUNES, ESTRENO



LA OBRA MAS DIVERTIDA DE ENRIQUE JARDIEL PONCELA  
**ESPERAME EN SIBERIA VIDA MIA**

KASTMANCOLOR  
DIRECTOR: RENE CARDONA Jr. DISTRIBUIDA POR S.A.

## LE ESPERAMOS MAÑANA EN ILVEM

CONCURRA A CLASES DEMOSTRATIVAS GRATUITAS A LAS 7 Y 8 TARDE EN JOSE ANTONIO, 42-3<sup>er</sup> piso

Conozca las ventajas del NUEVO SISTEMA EXCLUSIVO DE ILVEM "ENSEÑANZA INDIVIDUALIZADA" (RESULTADOS GARANTIZADOS)

ILVEM, TÉCNICAS EDUCATIVAS DE AVANZADA CURSOS DE:

LECTURA VELOZ / MEMORIA Y METODOS DE ESTUDIO / ORATORIA / IDIOMAS / LECTURA ESPONTANEA INFANTIL.

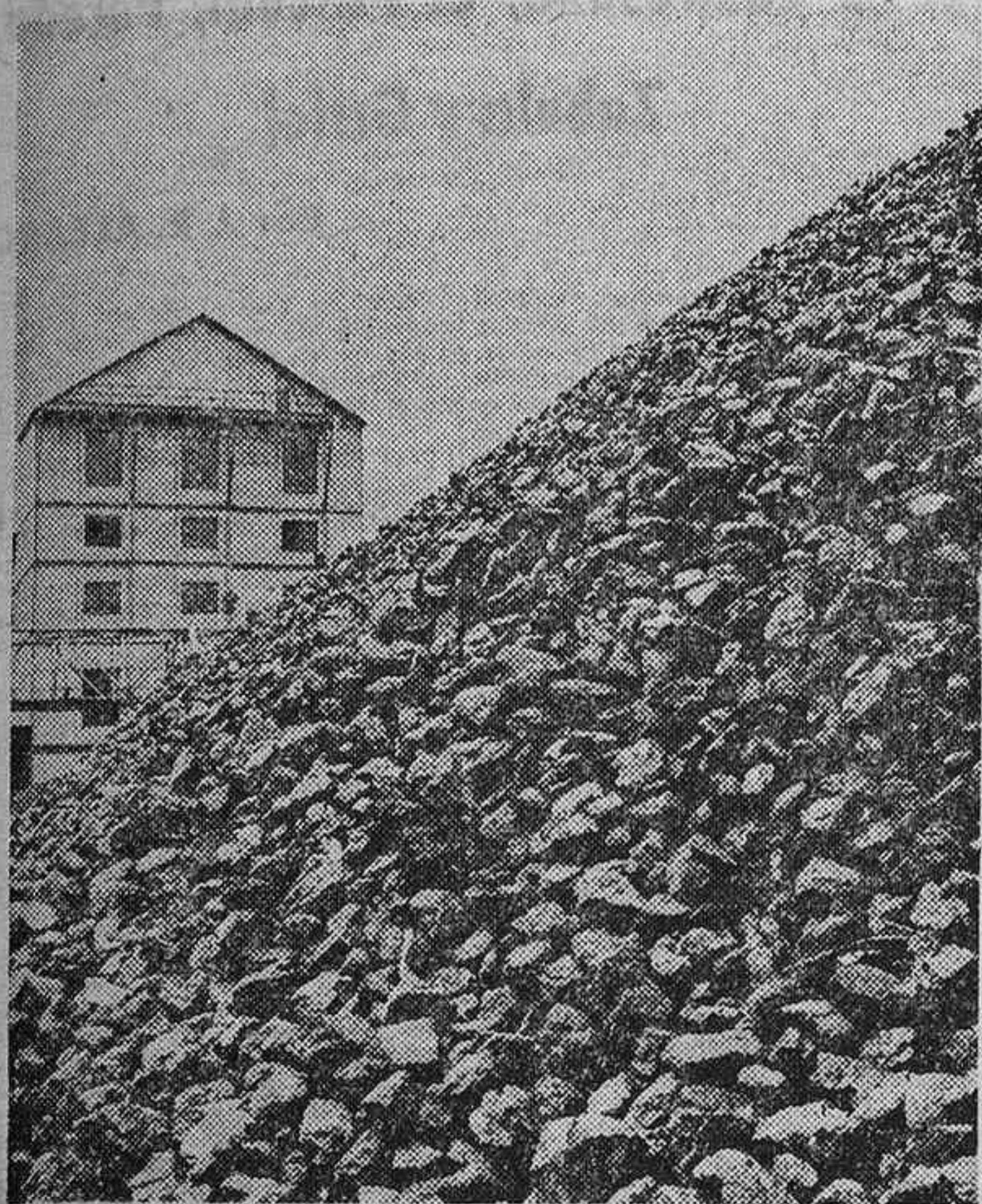
**ILVEM**

INSTITUTO DE LECTURA VELOZ, ESTUDIO Y MEMORIA

José Antonio, 42, tercer piso. Madrid-18  
Teléfono 226 68 43



# ESPAÑA, ANTE LA CRISIS DE ENERGIA



A los ritmos actuales de consumo hay hulla en España para ciento cincuenta años, antracita para doscientos cuarenta y lignito para cuatrocientos veinte

- Parece conveniente estimular la producción de carbón
- Tiene la ventaja que no dependeremos de terceros para nuestro consumo energético

Hay que tener en cuenta, además, que los interesantes trabajos de investigación en curso, y que han permitido ubicar, entre otros, los muy importantes yacimientos de lignito de Puentes de García Rodríguez y Meirama, así como evaluar las reservas de hulla explotables en las concesiones de HUNOSA, permitirán descubrir nuevos yacimientos de combustibles sólidos e incrementar las reservas reconocidas en gran parte de las explotaciones actuales.

	%
Energía hidráulica ... ..	18
Petróleo ... ..	59
Carbón ... ..	20
Gas natural ... ..	1
Energía nuclear ... ..	2

cia una más equilibrada diversificación de las fuentes de consumo.

## PARA 1980 EL CARBON DEBERIA CUBRIR EL 30 POR 100 DEL CONSUMO ENERGETICO ESPAÑOL

Un razonable objetivo en cuanto a la distribución de las fuentes

De acuerdo con los criterios sostenidos hasta la fecha, y extrapolando sobre las tendencias seguidas en los últimos años en relación con la evolución del consumo de los diferentes productos energéticos, podríamos aventurar para 1980 el cuadro siguiente:

El proceso mundial de progresiva escasez y consiguiente encarecimiento de la energía se venía manifestando desde hace años y no ha hecho sino agudizarse a raíz del reciente conflicto de Oriente Medio.

Ante esta situación de escasez y encarecimiento de los hidrocarburos líquidos, todos los países del mundo occidental están promoviendo el desarrollo de sus propias fuentes de energía, y muy especialmente el de los combustibles sólidos. En este sentido resulta perfectamente adecuado el propósito, últimamente reiterado por el Gobierno español a través de los organismos competentes, de intensificar al máximo la producción y consumo de carbón en el país.

### EN ESPAÑA HAY CARBON PARA UNOS DOSCIENTOS AÑOS

Las reservas españolas conocidas de carbón, según los datos del

Plan Nacional de la Minería y las más recientes evaluaciones, ascienden a las cifras siguientes, agregando a las realmente cubiertas aquellas que puedan estimarse con suficiente grado de probabilidad: hulla, 1.720 millones de toneladas; antracita, 680; lignito, 1.200.

A los ritmos actuales de consumo, ello significa ciento cincuenta años de duración de nuestras reservas de hulla, doscientos cuarenta años de duración de nuestras reservas de antracita y cuatrocientos veinte años de duración de nuestras reservas de lignito.

Si de acuerdo con una política de intensificación del consumo de combustibles sólidos se llegase a una producción media de doce millones de toneladas anuales de hulla, seis millones de toneladas de antracita y dieciséis millones de toneladas de lignito, la duración de nuestras reservas sería todavía de ciento cincuenta años para la hulla, ciento sesenta años para la antracita y setenta y cinco años para el lignito.



El petróleo escasea. Las reservas actuales, de no descubrirse nuevos yacimientos, sólo durarán treinta años. El petróleo se ha convertido además en un arma política. Ni su abastecimiento es seguro ni su precio estable

### LAS CENTRALES TERMICAS DEBEN CONSUMIR CARBON Y NO FUEL

Se estima asimismo conveniente seguir manteniendo una política de importación del carbón no sólo para completar el abastecimiento nacional de carbón siderúrgico, sino incluso para atender al suministro de las centrales térmicas, que deben ir orientándose paulatinamente hacia el consumo de carbón en lugar de fuel-oil.

Una extrapolación de los datos hasta la fecha permite estimar que el cuadro energético español para 1973 no se alejará mucho de la siguiente distribución porcentual:

	%
Energía hidráulica ... ..	12
Petróleo ... ..	58
Carbón ... ..	14
Gas natural ... ..	4
Energía nuclear ... ..	12

energéticas en 1980 sería el siguiente:

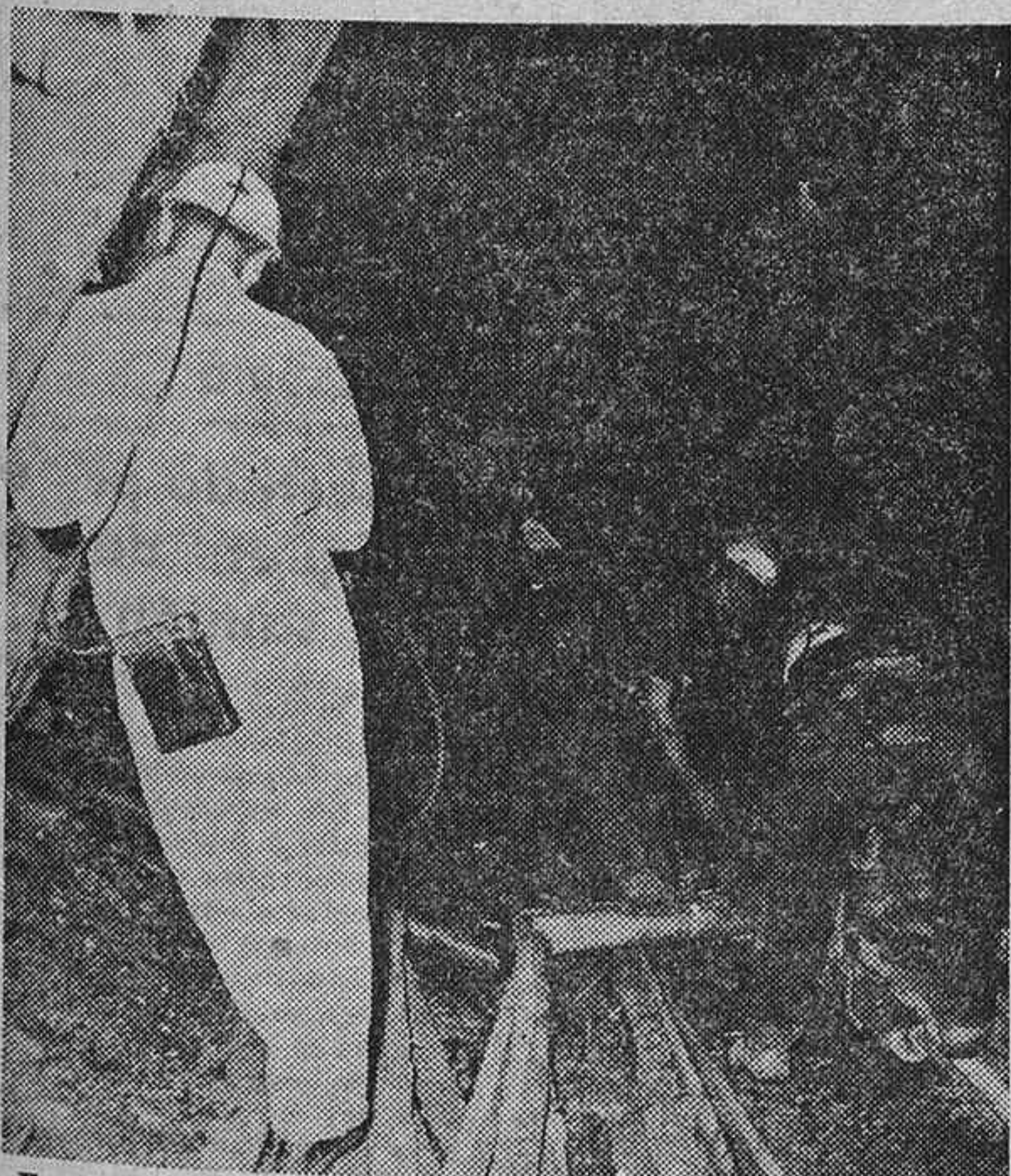
	%
Energía hidráulica ... ..	12
Petróleo ... ..	36
Carbón ... ..	30
Gas natural ... ..	4
Energía nuclear ... ..	18

Refleja este cuadro un consumo excesivamente elevado de hidrocarburos, ya que supone el 62 por 100 del total, siendo así que solamente el 5 por 100 del consumo energético nacional puede suponerse que, como máximo, vaya a ser abastecido en 1980 por producción española.

El cambio de orientación que en nuestra política energética ha sido ya puesto de manifiesto ante las bruscas variaciones originadas por la crisis de Oriente Medio, deberá enfocar la política energética ha-

Hacia una distribución de este tipo debería orientarse la política energética a corto y medio plazo, programando el abastecimiento de combustibles nucleares a nuestras centrales en funcionamiento, en ejecución y en proyecto y planificando también adecuadamente la ordenación de nuestra producción de carbón para incrementar la en lo posible y para complementar el déficit de la producción nacional de combustibles sólidos con una política de importaciones a largo plazo.

Alfredo GONZALEZ DE LA MORA



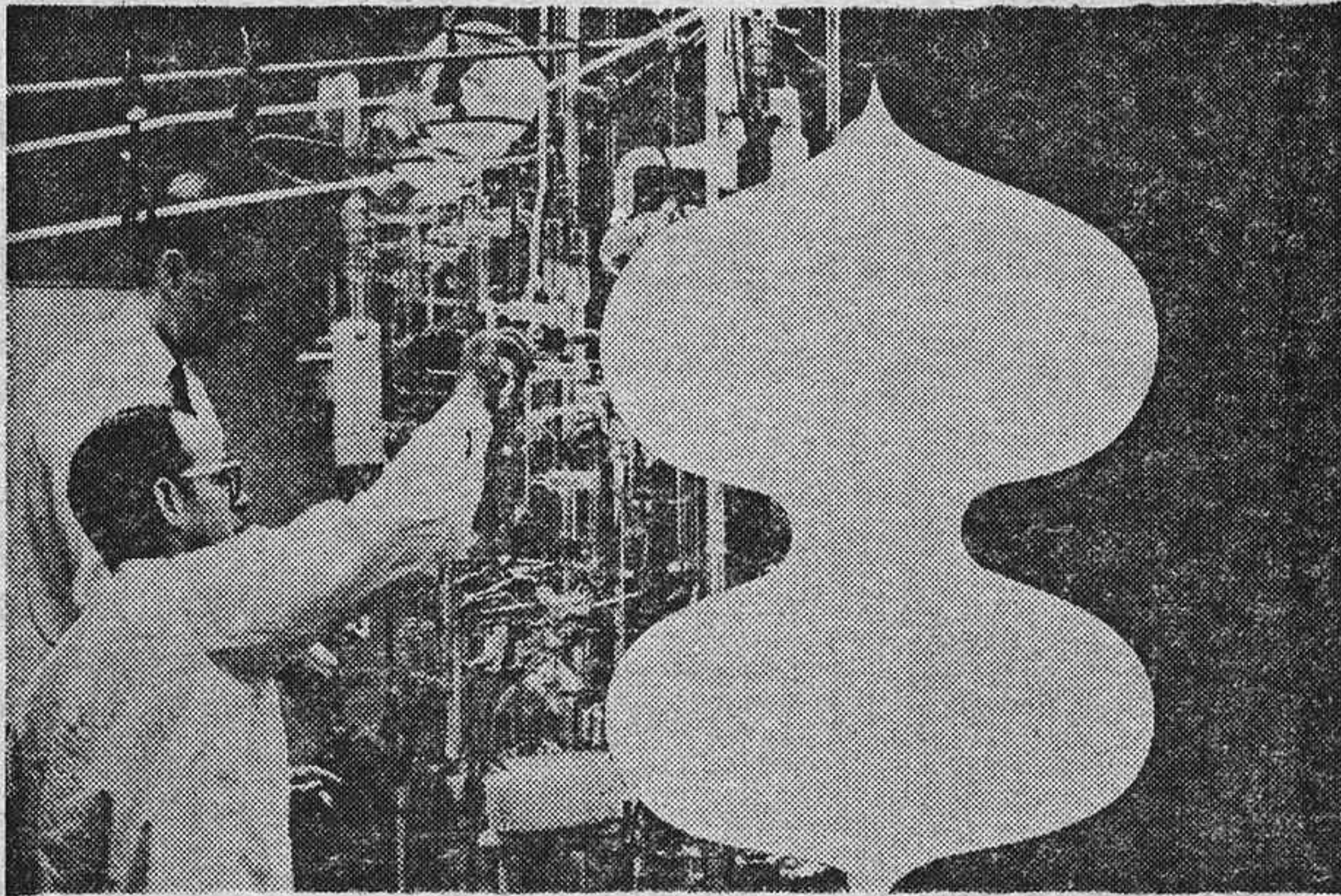
España debe estimular su producción carbonífera. Es, con las hidráulicas, nuestra sola fuente de energía. Su precio, a calidades similares, resulta competitivo con el exterior

HOY, CONGRESO DE PERIODISMO CIENTIFICO EN CARACAS

# LA CIENCIA, GRAN ACUSADA DE NUESTRO TIEMPO

SU DIVULGACION EN LOS MEDIOS INFORMATIVOS TIENDE A DESMITIFICARLA Y A DEMOCRATIZAR EL CONOCIMIENTO

Por Manuel CALVO HERNANDO



Las ciencias, en la vanguardia de las fronteras del conocimiento.

Del 9 al 16 de febrero se celebra en Caracas el I Congreso Iberoamericano de Periodismo Científico, al que asisten periodistas de toda América y algunos europeos, entre ellos el secretario general de la Unión Europea de Asociaciones de Periodistas Científicos, señor Sidet. Por parte de España participarán el presidente de la Asociación Española de Periodismo Científico, don Manuel Calvo Hernando, colaborador de HOJA DEL LUNES y subdirector de "Ya", y don Carlos Dávila, del diario "ABC". También acudirá desde Madrid el ecuatoriano don Renán Flores Jaramillo, director de Publicaciones de la Oficina de Educación Iberoamericana.

Hoy se inicia en Caracas el I Congreso Iberoamericano de Periodismo Científico, que tiene por objeto promover el interés por la difusión de la ciencia y subrayar la necesidad de la investigación en todo el mundo y de modo especial en las naciones hispanoamericanas.

En los últimos años Iberoamérica ha tomado conciencia de la urgencia de su desarrollo científico, educativo y tecnológico, y del papel que en la producción de este desarrollo puede y debe jugar la difusión científica a través de los instrumentos de comunicación colectiva.

La preocupación hispanoamericana por estas cuestiones se remonta a hace varios años, y el primer seminario dedicado a este tema se celebró en Santiago de Chile en 1962. En 1965 el Centro Internacional de Estudios Superiores de Periodismo para América Latina (C. I. E. S. P. A. L.) organizó en Quito un curso de periodismo científico. En 1966 se ce-

lebró en Buenos Aires una mesa redonda sobre el mismo tema.

## LA CIENCIA, BASE DEL DESARROLLO

Aquí, la Asociación Española para el Progreso de las Ciencias y la Unesco celebraron sendos coloquios sobre la difusión de la ciencia y sus problemas, y en 1967 el Instituto de Cultura Hispánica organizó en Madrid un seminario de periodismo científico, durante el cual se trató ya específicamente de la creación de la Asociación Iberoamericana de Periodismo Científico y se iniciaron las gestiones para su puesta en marcha. La Asociación se constituyó formalmente en Medellín (Colombia), en 1969, con ocasión del seminario nacional de periodismo científico que siguió a la mesa redonda sobre este mismo tema, celebrada en Bogotá. En Venezuela fue creado el Círculo de Periodismo Científico, que preside nuestro compañero Aristides Bastidas, jefe de las páginas científicas del diario "El Nacional" de Caracas, y uno de los grandes animadores de la difusión de la ciencia en América. Venezuela ha mostrado una especial sensibilidad por la difusión de la ciencia.

La divulgación científica interesa cada día más en el mundo actual. Entre nosotros se ha creado la Asociación Española de Periodismo Científico, que en noviembre pasado ingresó en la Unión Europea, a la que pertenecen también las Asociaciones de Francia, Italia, República Federal de Alemania, Gran Bretaña, Suiza, Bélgica, Holanda y Austria. La Unión Europea celebrará un coloquio sobre periodismo científico, en Salzburgo, el próximo mes de abril.

La Asociación Española ha celebrado en Avila su primer coloquio entre científicos y periodistas, y de él salieron unas cuantas ideas y proyectos en torno a la necesidad de fomentar la difusión de la ciencia y la tecnología a través de los medios informativos y promover el interés del público hacia la investigación científica, como base del desarrollo espiritual y material del país.

## EL PERIODISTA CIENTIFICO

Como ha señalado Aristides Bastidas, hablando del Congreso que hoy empieza en Caracas, los científicos y los tecnólogos no pueden mostrar al hombre medio sus hallazgos o sus teorías porque su trabajo no es ese, porque hablan en un código que sólo ellos entienden y porque no están preparados, con poquísimas excepciones, para la divulgación accesible de sus descubrimientos. Hacen falta profesionales de la información que, sin ser especialistas en ningún campo concreto, tengan capacidad de difundir conceptos y noticias sobre todos ellos, en palabras sencillas, amenas, pedagógicas y hasta risueñas. El periodista científico debe ser capaz de descubrir para el lector, el oyente, el telespectador, ese mundo lleno de maravillas inauditas, oculto tras la clave en que es comunicada la ciencia. El periodista científico cumple de este modo dos objetivos: 1) crear una conciencia colectiva acerca de la importancia del conocimiento en el desarrollo de los pueblos; 2) combatir la ignorancia y favorecer el enriquecimiento cultural de todas las capas de la población.

En estos últimos años la ciencia se ha convertido en la gran acusada, y hasta se quiere hacer responsable al progreso científico y tecnológico de los desajustes actuales de nuestra civilización. Quiénes mantienen estos criterios olvidan que el afán por el conocimiento está en la propia naturaleza humana y que las nuevas ciencias y tecnologías no son en sí positivas ni negativas, ya que todo depende del uso que los Gobiernos y la sociedad en general puedan hacer de este conjunto fantástico de innovaciones de nuestra época.

Por todo ello resulta cada día más urgente la labor desmitificadora del periodismo en relación con ese concepto equivoco y reaccionario de la ciencia. Desde el punto de vista informativo la ciencia permanece todavía en sus torres de marfil, que es necesario allanar en lo posible, en beneficio del propio desarrollo científico y del ser humano. La misión del periodismo científico consiste nada más y nada menos que en contar periodísticamente esta gran epopeya de la especie humana que es el avance de la ciencia en nuestro tiempo. La divulgación científica hace partícipe a la mayoría de los progresos de la minoría y permite democratizar los conocimientos. Los periodistas dedicados a esta tarea tenemos el honor de servir como cronistas de esta increíble extensión del saber humano, de esta sugestiva, periodística, maravillosa aventura del conocimiento.

## CRONICA DE ARTE

# Exposiciones de G. Alcahud, Tarazona, L. de Castresana, C. Pascual, Pereda, Zabala y Grifol

Por J. R. ALFARO

La pintura de Gloria Alcahud es como un compendio de ciencia y sensibilidad, de forma y color, de luz y materia, de composición y detalle, de verdad inmediata y de transporte del alma. Nuestro tiempo, que disocia las cualidades para comprenderlas más rápidamente y sentirlas de manera más intensa, es poco accesible todavía a una síntesis tan fuerte como la que nos ofrece esta artista.

Todo un mundo vegetal subterráneo anterior a su eclosión sirve a Gloria Alcahud para expresar con plenitud todo aquello que responde a sus propias leyes plásticas. Sus medios de comunicación son compatibles a instrumentos de precisión. Los convencionalismos sólo son ciertos para quienes están dispuestos a comprenderlos. Para Gloria Alcahud es cuestión de reavivar alegorías si de verdad deseamos ver el cuadro o reencontrar la esfera de experiencia del artista que lo ha producido.

La cultura histórica o crítica del arte debe permitirnos comprender los lugares internos que encadenan entre sí a individuos de una misma época y de un mismo lugar e instituyen entre los artistas una especie de política imaginativa a la que se someten incluso cuando se oponen. No recuerdo quién decía que con las ideas no era posible hacer versos, porque eran necesarias las palabras, como son necesarias los colores para hacer pintura...

El color es el secreto de cada artista al tratar de superar el primer nivel de las primeras significaciones primarias y naturales que transcurre nuestra vida. Pero toda esta circunstancia de imprevisión en que se produce la obra de arte no puede ser evaluada más que por una justa apreciación de las adquisiciones y de los hábitos. Por esta superación, el artista se apasiona por unos temas convencidos. Al pintar estas especies botánicas irreales que sirven de infraestructura a la composición, Gloria Alcahud pone una delicada ternura y un soplo de poesía, en que las inclinaciones marcan el sentimiento perfecto de la expresión vital (Rottenburg).

## TARAZONA

La pintura de Manuel Tarazona es como un arte de síntesis en que hubiera compendiado todos sus periodos anteriores. Posee la virtud de decir lo esencial con el mínimo de medios. Su figuración o su realismo no es más que sugestión y cada uno de sus cuadros se ordena como una sinfonía de colores. Tarazona ha llegado a unas riberas del arte donde únicamente se imponen las leyes plásticas. Ha hallado la maestría que permite al artista dotar de equivalencias pictóricas a todos sus estados anímicos sin traicionar nunca los valores del cuadro.

No es una pintura fácil la de Manuel Tarazona. Exige el amor del arte. Plantea un laberinto a los espíritus de cosas sugestivas. Hay que descubrirla sensualmente y de manera lenta, como se apartan los pétalos de una flor para mejor aspirar su perfume. Posee la recompensa de una rica experiencia de vida y de tributo pegado al corazón, como a cierto dolor de vivir (Grin-Gho).

## L. DE CASTRESANA

Desde mi primera exposición de Bilbao—comenta el propio Luis de Castresana—he procurado, sobre todo, acercarme al lienzo no con la óptica del escritor, sino con la óptica del pintor, atento a la composición, a los efectos plásticos, al color. Lo que me hace pintar, lo que me da hambre de pintar, es el amor y el gozo de la pintura por la pintura misma; no el deseo de contar una historia. Aspiro a ser un auténtico buen pintor. Pero me queda mucho por aprender, mucho por andar; bien lo sé.

La pintura de Luis de Castresana no responde a ninguna teoría estética. Pinta como le gustan ver las cosas, con alegría y sin intelectualismo, en reacción positiva con la vida un poco sombría de todos los días. Sus temas son aquellos que le inspiran la felicidad de pasear su mirada por el mundo que le rodea: el paso de un hombre o una mujer, una mañana soleada, un campo lleno de flores, las aguas de la ría que penetran en el mar. Sin embargo, Luis de Castresana inventa, improvisa e idealiza.

Todo es nuevo para un ojo puro. Todo es cuestión de demostrar un

verdadero deseo por un tema y rodearlo de ensueño, como hace Luis de Castresana con una dicción plástica de un pintor dispuesto a todas las aventuras. (Gavar.)

## PASCUAL Y PEREDA

Carlos Pascual y Javier Pereda comparten el espacio de la galería para mostrarnos el fruto de un quehacer joven y lleno de sugerencias. Carlos Pascual consagra todos sus afanes en provecho de un lenguaje elaborado por un deseo de comprometerse totalmente en el acto de pintar, de investigar imágenes críticas de sus fantasmas y de sus obsesiones, inclinándose hacia un mundo cargado de soledades y miserias. Su obra aporta un mensaje por un realismo en el que intenta la inconfundible asociación de pintura y preocupación social.

En cuanto a Javier Pereda pone una gran sabiduría y sensibilidad para poner en unas páginas claras y modernas ese gusto por los colores vivos y unos temas que nos sitúan tanto en la médula de lo humano como en las fantasías de la ciencia. En ningún momento se priva de referencias. Bascula, a veces, entre una ironía amarga y una violencia patética, sutilmente encubierta. Realiza el milagro de situarse en los límites que separan el discurso de la sugestión. (Abril.)

## ZABALA

La obra de Zabala se caracteriza por su vibrante plasticidad y por un íntimo anhelo de transcribir unas sensaciones sobre el papel. Bajo el suave cromatismo de su pintura, casi fantasmal, se proyecta un universo en constante metamorfosis. Los trazos o las manchas se esconden para surgir en nuevas apariencias.

En la obra de Zabala se manifiestan un ojo, una mano y un cerebro muy seguros y sutiles para llegar al verdadero problema, que es conseguir al máximo la proyección de la imagen mental en una materia envuelta en levedad. Ningún obstáculo parece detener su inspiración. La pintura de Zabala posee armonía, equilibrio y es fiel a una tradición. Una de las extraordinarias fortunas de este pintor es que ha llegado al arte no figurativo desprovisto del lastre de una formación artística equivocada o de resabios nocivos. En la obra de Zabala la meditación de las formas se asocia a una poética de futuro con órdenes de significación muy diversos. (El Treco.)

## GRIFOL

La fotografía ha llegado, lo mismo que la pintura, a una trasposición de lo real. Se ha convertido en un medio que varía sus efectos según quien lo utilice. También como la pintura, la fotografía parece ir liberándose de una absoluta servidumbre de representación de la realidad. Después de haber reemplazado los medios clásicos de "reproducción", la fotografía descubre los mundos desconocidos de lo instantáneo y, más tarde, el movimiento reconstituido.

En la obra que nos presenta Pedro Grifol, parte de estos principios. La aparente sumisión a los imperativos anteriores es lo que ha de proporcionar las nuevas fuentes de inspiración. Y estas nuevas fuentes se muestran tan complejas y de una elaboración intelectual tan importantes como las del escritor o el pintor. Pedro Grifol se adentra por un camino para descubrir un nuevo medio fotográfico, rehuyendo los procedimientos falsos para llegar a objetivar lo más objetivo. Con su gran sabiduría de dibujante y de pintor nos presenta unas formas y unos objetos que se encuentran emparejados en el silencio inquietante de la plena objetividad. Con unos medios deliberadamente pobres nos sugiere una nueva representación plástica de lo real. (Egam.)

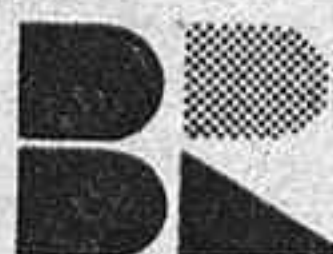
## LA CALCULADORA ELECTRONICA QUE HA CALCULADO TODO (Hasta el precio)



## FACIT 1145

- IMPRESORA
- CON MEMORIA
- A RED O PILAS
- PRECIO 26.900 PTAS

CONSULTENOS  
Tenemos una extensa gama en máquinas de oficina



COMPANIA DE EQUIPOS PARA OFICINA, S.A.

García Morato, 147 Tel. 294.4678 Madrid-3  
Enrique Granados, 65 Telex. 254.43.54-254.43.58-254.43.62 Barcelona-8

# AL LADO DE LAS COSAS

está Antonio D. OLANO



## ¡EL POLITICON!

● La política (y sus protagonistas) apasiona al país.

"Hay pocas cosas más apasionantes que la meditación sobre temas políticos." (Manuel Fraga Iribarne.)

Tal vez sea el fruto de esa meditación—apasionante y apasionada—el que "La República", reciente libro del autor arriba citado, lleve el camino de "best-seller". Y que, a la hora de señalar los políticos del futuro, Fabián Estapé (que vuelve a la pomada llamada por Barrera de Irímo) nos señale—con su puro, naturalmente—hacia Belgrave Square, que es donde está nuestra Embajada en Londres. Y, por el mismo precio, embajador incluido. Sólo una creciente pasión política hace posible que dos jóvenes, Pedro's Rodríguez y Calvo Hernando, sean hoy tan leídos como Antonio Valencia o Gilera, en sus dos respectivas tribunas. La de P. C. H. va a ser diaria en "Mundo diario", que así se llamará (por justa y acertada decisión del nuevo Ministerio de Información y Turismo) el antiguo "D. F.", que era una forma de camuflar el verdadero título: "Diario Femenino". Ese joven, gran y necesario político llamado Sebastián Auger se sale siempre con la suya. (Y ya verán que no tardan en aparecer las conversaciones de Pemán con Franco.) Otro joven político que nos viene de los libros, Ignacio Camuñas, presentó una "biblioteca universitaria Guadiana", apta para universitarios politizados. No hay más que echar una visual, que dicen los castizos, a títulos y autores: Gregorio Peces Barba escribe de "Derechos fundamentales". Ramón Tamames le da una vuelta, revisada, a su "Estructura económica de España". Ángel Benito se refiere a una "Teoría general de la información". Y un amplio y muy político etcétera, cerca del cual andan los de Dopesa, con libros de Cortés Cavanillas ("algunas veces fui a Lisboa"), nos dijo, y Antonio de Obregón rió lo que parecía broma. Y de Ramón Tamames, naturalmente. R. T. es, de un tiempo a esta parte, el único escritor, en número de títulos, que desbancó a Martín Vigil, que ya anda con la sexta

española. Le doy vueltas a los que—unos los piden y otros dicen que "están hechos"—pueden surgir de nueva creación. Auger pidió varios sin andarse con rodeos. El más maduro parece el de Sanidad. Los sanitarios españoles dependen de siete ministerios. ¿Ha llegado la hora de la unificación? Se señaló como titular de ellos a varias personas. Un cirujano cardiovascular, que pronto va a ver a otra de sus hijas casada con un joven abogado. Y otro cirujano maxilofacial, que también en marzo casa a otra hija con Javier Girón de Larrucea, hijo de un político en activo, aunque sin puesto en el Gobierno: José Antonio Girón de Velasco.

El doctor Taboada, sutil político galaico, almorzó recientemente con uno de los "candidatos"—"dice una voz popular."—y, de paso, puede que se hablase del nombramiento de nuevos gobernadores. Por cierto, ¿será la directora de "La Voz de Valladolid"—María Teresa Iñigo—la que sustituya a Antolí de Santiago, nuevo gobernador, en la ciudad del Pisuerga? Se que para el buen gobierno de las provincias españolas hylan muy fino García Hernández, Carro, León Herrera y cuantos tienen a su cargo responsabilidad tal.

Si, se siguen viendo gigantes donde sólo hay molinos. A Mario Rodríguez Aragón no le importó no desmentir, oficialmente y con urgencia, su presencia y hasta co-organización del "off" de récord de París. Ni siquiera se enteró de que se celebraba. Simplemente vivía en un hotel cercano. Pero no fue la tercera pata del tripode: Calvo Serer y Trevijano, los otros puntos de apoyo.

José María Alfaro pudo volver de embajador. ¿A donde solía, y pese a otros nombramientos? "Aceptaría misiones específicas, especiales; pero no quiero salir de España. He encajado muy bien en mi reencuentro con el escritor." Y prepara tres libros, tres: "Abismos", de versos; falsas biografías del siglo XIX y la novela "Los habitantes del parque", casi autobiográfica. "Yo nunca he dejado de trabajar. He cambiado de trabajo", nos dice.

### LIBROS, LIBROS, LIBROS...

Estoy contento como un fauno en primavera. Hoy asistiré a la presentación de "Madrid, Costa Fleming", del fecundísimo Angel Palomino, pieza mimada por José Manuel Lara, que sigue tras la pista de unas posibles "Memorias" de Franco. Se re-crudece el pleito de la viuda de Azaña por el libro que lleva el apellido de su marido y con el que ganó el Planeta Carlos Rojas. ¡Suerte la que tiene Lara; sí, señores! La merece, claro.

Camuñas pidió—sé que de la Cierva lo tendrá presente en sus propósitos—"ensanche y modernización de toda la infraestructura del libro, mercados en Hispanoamérica, financiación a corto y largo plazo". Y de paso se acordó del autor, diciendo que era lo importante, la base de este negocio. ¡Gracias!

Me gusta la nominación, por su eficacia, del ministro de Educación y Ciencia: "Cruyff... Martínez Esteruelas."

Se comentó que el ya citado director general de Cultura Popular trata de recuperar a los de la diáspora. Por ejemplo, a Fernando Arrabal, a Rafael Alberti, a María Teresa León (floja de salud esta temporada la autora de "Doña Jimena"). "Me gusta este trasiego—dice Cortés Cavanillas—¡A ver a dónde nos mandan a nosotros!"

Anuncio doce libros, próximos a salir y de mi autoría, a Jose-fina Carabias. "¿Cuándo los escribes?" me interroga. Respondo: "¡Pregúntaselo a mis «negros»!" Y ella va y me confiesa que fue "negra" (el que escribe y lo firma otro) de un importante intelectual francés.

### "SOY POLITICO..."

¡Jo, qué sinceridad la de Pedro Zaragoza! Nos reunió, en

su calidad de presidente del Instituto Internacional para la Defensa del Consumidor. Y dejó bien claro que no se trataba de ninguna entidad oficial. Expresó sus esperanzas de reincorporarse pronto a la política. ¿Un puesto cerca de la Villa y Corte? "Soy muy político. Mi vocación es la política y por la política lo dejaría todo. ¡Qué mal se pasa cuando lo cesan a uno y deja de mandar!" Des-



Fraga Iribarne

pués habló de la pujante entidad que dirige, "que tiene fines lucrativos". "Yo—añadió—cedo mis derechos de representación para una asociación de subnormales de Alicante. No; no es que sea generoso. Es que sé que así también se hace política." Pero exige juego limpio: "Que donde esté yo haya un escape-rate de cristal que se limpie todos los días." Pedro Zaragoza estudia, a sus cincuenta y un años de edad, Derecho

El Miziam, jefe supremo de los Ejércitos marroquíes y un día capitán general español, está hospitalizado en el Hospital del Aire de Madrid.

¿Ha dicho usted Ministerio de Juventud y Deporte? ¿Y ha dirigido su mirada a Barcelona, a la Diputación Provincial? Juan Antonio Samaranch no se viste con los cargos. ¡Viste a los cargos!

"Nuevo Futuro" ha inaugurado una residencia de subnormales. ¿Van nuestros políticos a prestarles toda la atención que merecen los niños nacidos con deficiencias mentales? Me envían una publicidad con una frase bellísima de Rabindranath Tagore: "Un niño es siempre la esperanza del mundo." ¡Sea!

Almorcé junto a colegas varios y gratísimos en Jockey ¡La cantidad de políticos que acuden a la cita gastronómica de Carlos Cortés. Dicen que se reparten los políticos entre este restaurante, Príncipe de Viana, Señorío de Berlitz y Mayte. ¡Qué patatas rellenas San Clemente! ¡Y pensar que nos olvidaron en la guía Michelin ésa!

Viaje rápido, a raíz de recientes acontecimientos, de Rodrigo Royo a Madrid. Vuelta a México (escribase con "x" y pronúnciese con "j") y posible operación retorno definitivo. Su novela "El establishment" salió en México. Cuenta su peripecia al frente del diario "S. P." Es fácil encontrar a los verdaderos personajes, cuyas iniciales coinciden con los reales. ¡Los pone a pan pedir! Ahora, época de apertura, ¿podrá publicarse en España?

Mañana, reunión de "los amigos de Julio Camba, en Ciriaco. Muchos políticos dentro. No faltaba jamás Fraga Iribarne. Y, entre otros, siempre presente Vicente Gállego, un comentarista político que no se ha quedado "camp".



## INSTITUTO DE ESTUDIOS PROFESIONALES SUPERIORES C. E. U.

### CURSO DE CONTABILIDAD SUPERIOR

Director: Don Manuel Rozas Zornoza, licenciado en Derecho e intendente al servicio de la Hacienda Pública, excedente. Subdirector general de Organización y Administración de Campsa.

Duración: 20 de febrero a 12 de julio de 1974, los miércoles y viernes, de 7,30 a 10 de la noche.

### CURSO SUPERIOR DE DIPLOMADOS EN TRIBUTACION DE EMPRESAS

Director: Don Ricardo Calle Saiz, catedrático de Hacienda Pública y Derecho Fiscal. Director del colegio universitario San Pablo (C. E. U.).

Duración: 26 de febrero a 16 de julio de 1974, los martes y jueves, de 7,30 a 9,30 de la noche.

### CURSO ESPECIAL DE ESTRATEGIA PUBLICITARIA

Director: Don Abilio Bernaldo de Quirós, jefe de asuntos públicos de la Ford.

Duración: 28 de febrero a mayo de 1974, los martes y jueves, de 7,30 a 10 de la noche.

### CURSO SUPERIOR DE DIPLOMADOS EN MARKETING

Director: Don Armando Ramos Reina, licenciado en Derecho, en Gestión Comercial y Marketing.

Duración: 11 de marzo a 17 de junio de 1974, los lunes, martes y miércoles, de 7,30 a 10 de la noche.

### CURSO ESPECIAL DE FORMACION EMPRESARIAL SOBRE SEGURIDAD SOCIAL

Director: Don Luis Enrique de la Villa, catedrático-director del departamento de Derecho del Trabajo en el colegio universitario San Pablo (C. E. U.).

Duración: 28 de marzo a julio de 1974, los jueves y viernes, de 7,30 a 10 de la noche.

### CURSO ESPECIAL DE REGIMEN DE LA VIVIENDA Y LA PROPIEDAD URBANA EN ESPAÑA

Director: Don David Herrero Lozano, abogado del Estado, secretario general técnico del Ministerio de la Vivienda.

Duración: 21 de marzo a 28 de mayo de 1974, los martes y jueves, de 7,30 a 9,30 de la noche.

Información y matrícula, en la secretaria del instituto durante horas de oficina

Avda. José Antonio, 32, 2.º Teléfonos 232 88 80, 232 67 55. Madrid-13

Yo... ya comparé y... Castellana elegí



## CONCURSO DE ANIS CASTELLANA

En el sorteo celebrado el pasado domingo 3 de febrero por RADIO MADRID en el programa «CARRUSEL DEPORTIVO», los números de etiquetas de botellas con derecho a premio para

### 90 RELOJES BUSIAN

CABALLERO O SEÑORA GARANTIZADOS han sido

15.881, 55.881 y 85.881

y todos los terminados en dichas cinco cifras VALEDEROS HASTA EI PROXIMO SABADO, INCLUSIVE

ANIS CASTELLANA el anís de España



José María Pemán

edición del libro "Ciudad de muchachos", inspirado en la creación del padre Silva, en Orense. (Sí, el del circo que está haciendo la mejor política—de acercamiento—por el mundo, con sus chavales y carpa a cuestas.)

Si estará en órbita el tema político que hasta Miguel Utrillo (el de la bicicleta, la muy coqueta) nos anuncia que aspira, con probabilidades de éxito, a la Alcaldía de su Sitges natal. De momento sigue poniendo en sus tarjetas: "Cónsul de Sitges en España".

Eugenio Pérez de Lema, director de la C. A. R., a la que llevó al éxito máximo, contribuyó a la concesión de un Gallo de Oro a Pilar Primo de Rivera, el caso de abnegación y permanencia más admirable y largo, respectivamente, en un cargo al servicio del país.

### ¿NUEVOS MINISTERIOS?

No; no me refiero a esa zona de Madrid en la que todavía se sigue construyendo para mejor acomodo de la Administración

# MUY MARCADA LA CINTURA EN LA ROPA INFANTIL



## LOS VESTIDOS DE NIÑAS SERAN MUY HOLGADOS ESTE VERANO

### Los niños vestirán chaquetas cortas y pantalones con vuelta en el bajo

Los hombros bien marcados, y en el caso de ropa de niños, hasta tendentes a un ensanchamiento, y las mangas montadas altas, y con frunces en los vestidos y blusas de niña, y, a veces, en corte kimono, japonesa y raglán también para sus hermanitos, son algunos de los rasgos de la línea nueva que, para la gente menuda, apunta el Instituto Español de la Moda.

En la Guía de Compras de este centro, miembro nato de la Cámara de la Moda Española, que nos acaba de llegar se da noticia de las tendencias para la inminente estación primaveral y su inmediato vecino, el verano.

Por ser poco frecuente la ocasión de ocuparnos del guardarropa infantil, escogemos este capítulo de la mencionada guía, con los dibujos anejos.

Otros detalles a considerar se refieren a los escotes que, indistintamente, se dibujan en uve para chicas y chicos, y a los cuellos, también iguales y obtenidos del tradicional camisero.

#### CINTURAS MARCADAS

No se advierte diferencia alguna en las cinturas que, en unas y otros, aparecen marcadas, bien por medio de materias elásticas, bien por cinturones en vaina. Los tipos diferentes, como los cinturones incrustados, fagines, corpiños muy altos y cinturones estilo batín, están admitidos, manteniéndose un largo de faldas por encima de las rodillas, y en lo que respecta a los pantalones, predomina el pelo en los cortos. En general, sus talles se establecen con bastante

altura sobre la cintura. El modelo vaquero o americano, con su estrechez de tubo, no ha decaído del todo, pero comparte la moda con otros tipos rectos, más anchos, estilo Oxford, y algún resto del llamado "pirata". Muy abundantes se anuncian las vueltas en los bajos.

#### VUELOS EN LOS VESTIDOS

La amplitud en las faldas, que acentúa la cintura ajustada, marca otro rasgo de la moda primaveral para las niñas. Este vuelo se obtiene por frunces o cortes al bies, y los efectos de adorno se centran principalmente en los volantes, propuestos en profusión. La espalda abierta, en vestidos que se anudan bajo la nuca, camiseros con faldas de pliegues o faldas-pantalón y canesús, permiten el holgado vestido que se perfila de cara a los meses venideros y que contribuyen a construir los fuelles en la espalda. El caso extremo de esta corriente tan cómoda es el vestido-túnica con mangas anchas, cinturón en vaina y que es apto para ponerse con o sin pantalón.

Las faldas van por los mismos caminos, usando pliegues y forma de campana. En cuanto a las blusas, se muestran cortas en mayoría, sin hombros y con tiras que se anudan en el cuello. Los blusones, también cortos, se atan en la cintura. Prosiguen su carrera las camisetas de dibujos amenos y las blusas de mangas cortas y acompañadas.

#### RECORTADAS, LAS AMERICANAS

Por el lado de los muchachos se apuntan americanas más cortas que hasta ahora, sin cuellos, con bajos redondeados y bolsillos de plastrón. Igualmente cortas, las mangas en los "blazers", que se realizan en tejidos muy ligeros, con canesús en la espalda. Sus saharianas, abrochadas en el centro del delantero por botones o cerradas por cremalleras, con cintura ablusada y canesús en delanteros y espalda, llevarán piezas al modo de puños en el extremo de las mangas.

Otro tipo de prendas a las que se da la bienvenida es a la chaquetilla al modo "chandal", muy ablusada y combinada con punto.

#### LOS COORDINADOS PASAN A LA INFANCIA

Con bastante fuerza llegan los coordinados que han sido introducidos ya en el mundo de los adultos. La infancia los encontrará en sus ropas; por ejemplo, en camisa y pantalón, que lucirán el mismo dibujo en diferente tejido o los mismos colores con distinto

dibujo, que puede ser cuadros y rayas o dos medidas diversas de cuadros.

La guía que nos provee de estos detalles comprende, asimismo, in-

formación sobre los apartados de lanería, punto, algodón, sedería, estilos de estampación, trajes de baño, prendas para lluvia, piel, lencería, corsetería, pañería, fo-

rtería, camisería, además de la novedad de tapicería, tejidos para decoración y lencería del hogar.

Mary G. SANTA EULALIA

## SOCIEDAD DE ENDOCRINOLOGIA

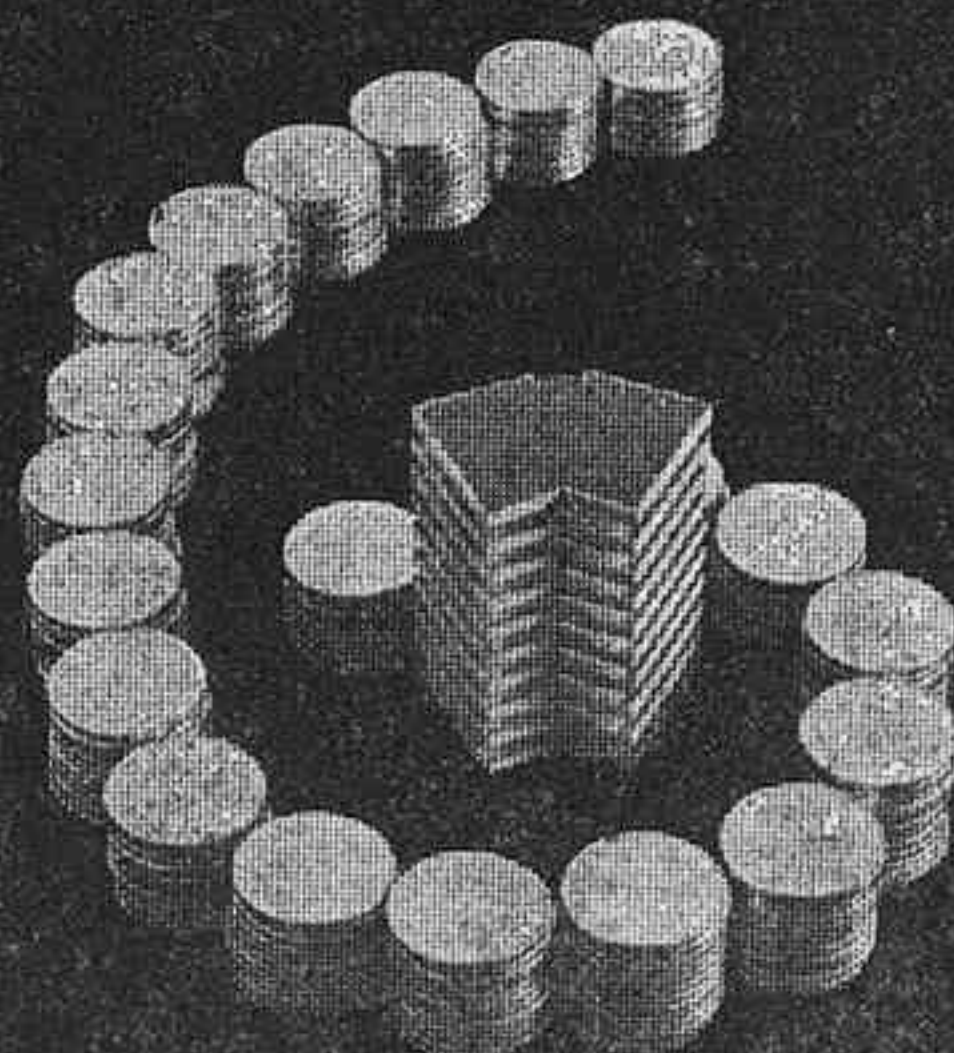
La Sociedad de Endocrinología de Madrid celebró su sesión científica reglamentaria con la comunicación de los doctores J. Reforzo y O. Betti, de Buenos Aires, titulada "Isótopos radiactivos en hipofisis y tratamiento del síndrome de Cushing". Intervinieron en la comunicación los doctores Villar Palasi, Castellón, Pozuelo y Tamarit. Rectificó el doctor Reforzo. A continuación actuaron los doctores J. L. Gujardo Arcas, C. Castañel, C. Vallis y A. Fabra, exponiendo su comunicación sobre "Hipotiroidismo por bocio ectópico". Intervinieron los doctores Tamarit, Reforzo, Peralta, Castellón y Pozuelo. Rectificó el doctor Gujardo.

## GRANDES REBAJAS EN



GOYA, 28 - Teléfono 226 3146

## CAJA DE AHORROS y monte de piedad DE MADRID



MILLONES y 4 PISOS nuestro premio a su ahorro

SORTEO: 3.000.000 de pesetas y 2 pisos el día 1 de Mayo de 1974 con motivo de la Festividad de San José Artesano.

PETICION DE NUMEROS: Hasta el 31 de marzo de 1974

Los impositores que aún no tengan asignados número de sus libretas para participar en los sorteos, podrán solicitarlos en la oficina de la Institución donde las tengan domiciliadas o deseen abrirlos.

Autorización M.º Hacienda 8-5-50

## MINISTERIO DE TRABAJO DIRECCION GENERAL DE PROMOCION SOCIAL



Centro Nacional de Promoción Profesional y Social "Almirante Carrero"

### PROXIMOS CURSOS

#### FEBRERO 1974

- La investigación de mercados y el marketing.
- Técnicas de organización en la industria gráfica.
- Plan nacional contable.
- Seguridad e higiene en el trabajo.
- Mandos intermedios.
- Documentalista de empresa.
- Secretaría recepcionista de médico.
- Biblioteconomía.
- Operador de máquinas contables.

#### MARZO 1974

- Convenios colectivos sindicales.
- Técnicas de fiabilidad.
- Expedientes de regulación de empleo.
- Planificación y control de producción en la industria gráfica.
- Técnicas de entrevistas en la selección de personal.
- Contabilidad por calco.
- Higiene y nutrición infantil.
- Economía doméstica.

La Dirección General de Promoción Social (Ministerio de Trabajo) podrá conceder becas con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo

INFORMACION Y MATRICULA: Calle Costa Rica, 80, Madrid-16. Teléfono 2503707



# A SUS SETENTA Y TRES AÑOS, EL BOLICHE VA A CONSAGRARSE A LA PINTURA



A sus setenta y tres años, El Boliche espera consagrarse plenamente a la pintura. (Foto Torreño.)

lo más revelador fue que se los adquirieron, en su mayor parte, los artistas.

El Boliche trabaja actualmente como albañil en la Diputación Provincial, encalando paredes y reparando desconchados. Precisamente el doctor González Bueno fue quien le animó a que expusiera sus obras en una galería y quien le compró el primer cuadro.

### CON ANIMO Y FUERZA

—Desearía jubilarme este año —nos anuncia—, para consagrarme totalmente a la pintura. Me siento todavía con ánimo y una gran fuerza para realizar una obra amplia y renovar mi mundo artístico. Un artista —agrega— ha de dejar constancia generosa de su labor.

Lorenzo Aparicio nació en Canellejas en agosto de 1900. A su edad, cualquier otra persona estimaría que ya es un poco tarde para dedicarse plenamente a una actividad, de la índole que fuese. Pero él se siente movido por un entusiasmo juvenil. La afición por la pintura se despertó en él durante la guerra de Africa. En los ratos de descanso, en campamentos y fortines, se dedicaba de manera incansable a dibujar. Contemplando ahora aquellos apuntes comprobamos que conservan una frescura sorprendente, quizá porque surgieron espontáneamente y de una emoción directa. Constituyen, sin duda, una crónica excelente de los años de Africa.

### SUS SUEÑOS

Su concepto de la pintura responde al de un artista primitivo, más que a un "naif". En sus cuadros, por ejemplo, desdén la perspectiva clásica. Halla su inspiración en un mundo irreal, poblado de seres fantásticos. Nos ofrece un paraíso casi delirante en que paisajes y figuras aparecen con un semblante que suscita inquietud. A pesar de la profusión de elementos que incorpora en sus cuadros, se aprecia en ellos una gran unidad y se percibe el canto que provocan, un canto muy puro, como una melodía de un mundo irreal.

El Boliche pinta sus recuerdos, pero, sobre todo, trata de fijar sus sueños plásticamente. Muchas veces abandona la cama, a altas horas de la noche, para pintar las visiones que acaba de tener mientras dormía. "Si no hiciera esto —explica el propio Boliche—, no volvería a pegar ojo y enloquecería a causa del desasosiego."

### DURANTE LA NOCHE

Este hombre puede decirse que pinta por una necesidad fisiológica y mental. Pero todas estas cosas que le ocurren en sueños las cuenta de una manera muy elemental y poética, que es lo verdaderamente importante de su pintura. El Boliche pinta siempre de noche. En su casita del barrio de Carabanchel, la lámpara de su habitación luce hasta la madrugada. Allí permanece durante horas, debatiéndose con sus sueños como un titán. Luego, a primera hora de la mañana, saldrá de su casa como un ser cualquiera que ha dormido durante toda la noche plácidamente, sin zozobras ni sobresaltos, para incorporarse a su trabajo de albañil. Pero El Boliche ha consumido la mayor parte de la noche tratando de liberarse de sus sueños y sus fantasías hasta convertirlos en materia plástica.

### UN CASO INSOLITO

Sin duda, El Boliche es el caso más insólito de revelación tardía. Pero sus setenta y tantos años no van a ser obstáculo para darse a conocer en todo el mundo. Su marchante, cuando lo considere oportuno, quiere convertirlo en un artista de cotización internacional. Picasso tenía varios cuadros suyos. También Dalí le ha comprado un cuadro. Y Rafael Alberti le dedicó unos versos a cambio de otra obra.

En el panorama actual del arte, la pintura de El Boliche representa un brote singular. Además, como acaba de anunciarnos, se propone iniciar una nueva etapa de renovación.

Lorenzo Aparicio, El Boliche, ha rebasado los setenta años. Tiene, aproximadamente, los del siglo. Intervino en numerosas acciones bélicas durante la campaña de Africa. Se hallaba en el campo de batalla cuando el desastre de Annual. Se dio a conocer como pintor hace menos de una década. Hasta entonces jamás había mostrado su obra públicamente. Sólo la conocían sus familiares y algunos amigos, pero nunca le ha-

bían prestado demasiada atención. Sin embargo, ha conseguido alcanzar a su edad una personalidad extraordinaria en el mundo artístico. Su primera aparición fue hace siete u ocho años, en la Galería Nebli. Expuso su obra poco después de haber descolgado sus cuadros Hans Hartung, uno de los pintores actuales de más alta cotización en el mercado internacional. Pero, a pesar de este precedente, El Boliche vendió todos sus cuadros. Y

## Premio de pintura convocado por "Blanco y Negro"

ESTA DOTADO CON 250.000 PESETAS

"Blanco y Negro" convoca el III Concurso Nacional de Pintura para Artistas Jóvenes, dotado con 250.000 pesetas. Se trata, como se sabe, del más importante galardón que se otorga en España a un artista joven. Las obras de este certamen serán expuestas en la próxima primavera en Madrid.

Recogemos las motivaciones que justifican la creación de este premio:

De acuerdo con el propósito de convocar cada dos años nuestro concurso de pintura para artistas jóvenes, hecho público en nuestro número del 23 de mayo de 1970, con ocasión de la entrega del premio al ganador del primer certamen, "Blanco y Negro" abre su III Concurso Nacional de Pintura, reservado a los artistas menores de treinta y cinco años. Este concurso se convoca en memoria de don Torcuato Luca de Tena y Alvarez Ossorio, quien afirmó en diversas ocasiones que su primer propósito al fundar "Blanco y Negro" fue brindar una tribuna a los pintores jóvenes, con los que solía reunirse en el Círculo de Bellas Artes, de Madrid, hacia 1890. Contaba entonces don Torcuato veintinueve años de edad. El 10 de mayo de 1891 veía la luz el primer número de la revista. Y, en efecto, "Blanco y Negro" fue a partir de aquel día tribuna preferente de la pintura española. Muchedumbre de artistas hallaron en sus páginas crédito y nombre. En el censo de sus ilustraciones figuran las firmas más importantes del primer tercio del siglo. Muchas alcanzaron la fama a través de los concursos de "Blanco y Negro". Luego, las crecientes exigencias de la actualidad, el perfeccionamiento de la fotografía en color y los nuevos rumbos estéticos fueron espaciando, cada vez más, la colaboración de los pintores en la revista. Pero "Blanco y Negro" sigue interesándose por la pintura española. Ahora pretende que el público español sepa periódicamente cómo pintan los jóvenes, para lo cual convoca su III Concurso con arreglo a las siguientes bases:

Pueden participar en este concurso los artistas españoles menores de treinta y cinco años en el momento de cerrarse la convocatoria, el 30 de marzo del próximo mes. El plazo de recepción de obras abarcará del 1 al 30 de marzo de 1974, ambos inclusive, en días y horas hábiles. Quien desee más información sobre el concurso puede dirigirse a la casa de "Blanco y Negro", calle de Serrano, 61.

## GALERIA DE ARTE

*Galnova*



I. S. CARO  
óleos

hasta 17 de febrero  
horas de visita:  
de 6 a 9 1/2 tarde

CALLE HONDURAS, 13  
TLF. 457 43 90 - MADRID-16

## NUREL, S. A., AUTORIZADA PARA INSTALAR UNA NUEVA PLANTA DE FIBRA POLIESTER

NUREL, S. A., ha sido autorizada por la Dirección General de Industrias Químicas y de la Construcción del Ministerio de Industria para la instalación de una nueva planta de fibra de poliéster con una capacidad total de 17.550 toneladas anuales, que se desglosan en 12.800 toneladas de fibra cortada y 4.750 toneladas de hilo continuo.

La nueva planta será construida en los terrenos de que NUREL, S. A., dispone en el polígono de Malpica, en Zaragoza, contigua a la planta de fibra poliamida, y representará una inversión de 2.000 millones de pesetas, creándose 193 nuevos puestos de trabajo. Esta nueva planta de fibra poliéster entrará en producción a finales del próximo año 1975.

## Formación superior de informática

Días 19, 20 y 21 de febrero

En el edificio Eurobuilding (c./ Padre Damián, 23. Madrid)

### LA TRANSMISION DE DATOS, ¿POR QUÉ?, ¿COMO?

Seminario destinado a comunicar una experiencia práctica. Las demostraciones son puestas en marcha y completadas por las técnicas audiovisuales. Aborda metódicamente los diferentes aspectos de la transmisión de datos, esforzándose en responder al ¿por qué?, al ¿cómo? e incluso al ¿cuánto?, dando a los participantes la base de trabajo para el estudio y resolución de todos los problemas que puedan surgirles al servirse de la transmisión de datos.

El presente Seminario, organizado por Centro de Cálculo de Sabadell, S. A., será desarrollado por el Institut Privé Control Data, de París, con el mismo profesorado y metodología de esta prestigiosa Institución.

Información e inscripciones:

CIBERNOS, S. A. Gral. Perón, 27. Madrid  
Teléfonos 279 02 30 y 279 91 72

# CIENCIAS DEL HOMBRE

G. S. Kirk: "El mito: su significado y funciones en las distintas culturas". Barral Editores.  
 Georges Devereux: "Ensayo de psiquiatría general". Barral Editores.

Concha CASTROVIEJO



La colección Biblioteca Breve de Reforma, que Carlos Barral presentó como importante y meditado proyecto de su editorial, puede ya ser considerada como la realidad que presenta a través de un buen número de títulos. Dentro de las ciencias del hombre estamos en uno de los terrenos que más apasionante interés ha merecido en nuestros días. En extensa perspectiva temática ofrece la colección obras que siguen siendo, o empiezan ahora a ser fundamentales, que no han tenido la necesaria circulación en nuestra lengua y cuya publicación permitirá la incorporación a zonas culturales que no deben quedar marginadas del interés del lector de hoy. Un nuevo concepto de la especialización científica desde la revisión de los fundamentos y métodos de investigación y conocimiento nos coloca en cada caso ante la realidad de una visión nueva y más lúcida en las diversas disciplinas que son objeto de estudio. La colección se acredita así al servicio de una función prevista con un rigor y una oportunidad en los que no puede dejar de insistirse.

En "El mito: su significado y funciones en las distintas culturas", G. S. Kirk va a abordar los problemas concernientes a los mitos con un tratamiento coherente, no limitado a la propagación de una teoría universal. Es un panorama de teorías el que se considera en torno al tema, partiendo de las que se juzgan fundamentales, de acuerdo con el sistema de aislar las ideas cruciales para hacerlas objeto de crítica. G. S. Kirk parte de supuestos ordenadores; como partidario de la aproximación histórica, analítica y filosófica en el momento de decidir lo que son los mitos, lo que hace mito a un símbolo y a otro no, en el área vital de la definición, mantiene que la intuición debe estar precedida por análisis. Levi-Strauss, con el método estructuralista, merece especial atención en el libro. Su teoría, aun complicada y no bien comprobada, contiene para el autor la única concepción de importancia surgida en este campo después de Freud. Pero el estudio tiene un interesante punto de partida: la consideración del mito en relación con la religión y el ritual, sin aceptar en este punto la identificación de conceptos. G. S. Kirk no cree que el mito esté forzadamente ligado al ritual en sus orígenes ni tampoco a creencias de tipo religioso. El mito como tipo único, afirmará rotundamente, no existe y, por tanto, no concede validez a las teorías unitarias de la función mítica, aunque reconoce un tipo principal de expresión mítica o imaginación, aplicable de diferentes maneras y con diferentes fines. Otro punto de mucho interés en el tratamiento del tema es el que bosqueja la distinción—que no se basa sólo en el hecho de la presencia o ausencia de lo sobrenatural—entre los mitos y los cuentos populares. El hecho de que en ambos puedan darse temas similares no impide la diferencia de tono y propósito que no ha de limitarse a la circunstancia mencionada. Para G. S. Kirk, la simplicidad aparente del problema encierra una dificultad de solución, porque ninguno de los dos extremos teóricos es admisible: ni los mitos son completamente distintos a los cuentos populares ni cabe eliminar diferencias entre los dos. Y hay que señalar que la distinción bosquejada atañe a las leyendas de naturaleza histórica o historicisante.

Los mitos están estudiados en relación con cada cultura, deteniéndose el autor en los de la antigua Mesopotamia, en los de Grecia y el Asia occidental, además de revisar el material suramericano. Es una cala ordenada y lógica en naturaleza de los mitos, en la que la imaginación cumple un importante papel, pero al servicio de la investigación, del descubrimiento. Es patente el propósito de huir de la generalización e incluso en este aspecto, de llegar a un terreno desmitificador, no del mito, sino de la forma en que éste ha de ser visto, estudiado y considerado. Los cuentos, los sueños y los símbolos tienen su lugar en el intento de una comprensión más completa del mito. La temática tiene aquí un tratamiento muy extenso; no cabrá deducir del estudio una determinada teoría orientadora; lo positivo en él es el intento de desbrozar el terreno dejando un campo intelectual abierto, libre de las limitaciones que típicamente marcan el acceso al mito, la consideración de los problemas que le conciernen. En los "Ensayos de etnopsiquiatría general", de nuevo se alude al riesgo de la pluridisciplinariedad, que si no descansa en una crítica previa de los postulados y métodos de cada disciplina en cuestión, conduce más a aumentar el desorden que a crear un nuevo orden. Lo señala así el articulista, Roger Bastide, aunque haciendo constar que Devereux acierta a sacar de sus múltiples experiencias una serie de reglas metodológicas como una filosofía general de las ciencias del hombre. El mismo Georges Devereux afirma que la psicología y la etnografía son de todas las ciencias las que tratan de forma más sistemática "características específicas y exclusivamente humanas del hombre". El libro se compone de un extenso conjunto de artículos, cuyo total, expresamente lo hace constar así el autor, formulan en su totalidad la teoría y los métodos básicos de la etnopsiquiatría psicoanalítica. Estamos aquí en un terreno en el que parece insoslayable una preparación específica, pero que difícilmente puede quedar marginado de un verdadero interés cultural frente a disciplinas fundamentales en nuestro tiempo. Los conceptos e interpretaciones de Devereux han tardado en imponerse o en atraer la atención que merecen, pese al atractivo intelectual del sistema de relaciones que deja sentado en torno al tema. La amplitud temática del estudio, la misma independencia de los textos, dentro de un sistema coherente y organizado, presentan en sus múltiples direcciones un conjunto de incitaciones que obligan a seguir el libro en su marcha general. Dentro de un orden hay que llegar a sus consecuencias, a los puntos básicos en que el autor apoya su teoría científica. La buena edición de Barral, dentro de las normas de la colección, está traducida por Francisco Monge.

tría general", de nuevo se alude al riesgo de la pluridisciplinariedad, que si no descansa en una crítica previa de los postulados y métodos de cada disciplina en cuestión, conduce más a aumentar el desorden que a crear un nuevo orden. Lo señala así el articulista, Roger Bastide, aunque haciendo constar que Devereux acierta a sacar de sus múltiples experiencias una serie de reglas metodológicas como una filosofía general de las ciencias del hombre. El mismo Georges Devereux afirma que la psicología y la etnografía son de todas las ciencias las que tratan de forma más sistemática "características específicas y exclusivamente humanas del hombre". El libro se compone de un extenso conjunto de artículos, cuyo total, expresamente lo hace constar así el autor, formulan en su totalidad la teoría y los métodos básicos de la etnopsiquiatría psicoanalítica. Estamos aquí en un terreno en el que parece insoslayable una preparación específica, pero que difícilmente puede quedar marginado de un verdadero interés cultural frente a disciplinas fundamentales en nuestro tiempo. Los conceptos e interpretaciones de Devereux han tardado en imponerse o en atraer la atención que merecen, pese al atractivo intelectual del sistema de relaciones que deja sentado en torno al tema. La amplitud temática del estudio, la misma independencia de los textos, dentro de un sistema coherente y organizado, presentan en sus múltiples direcciones un conjunto de incitaciones que obligan a seguir el libro en su marcha general. Dentro de un orden hay que llegar a sus consecuencias, a los puntos básicos en que el autor apoya su teoría científica. La buena edición de Barral, dentro de las normas de la colección, está traducida por Francisco Monge.

## UNION ELECTRICA, S. A.

Aviso a los señores tenedores de obligaciones. Emisión 1964

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de las obligaciones de esta sociedad, emisión de 1964, que por sorteo verificado ante el notario de Madrid don José Luis Díez Pastor el día 1 de los corrientes han resultado amortizados los títulos en circulación cuya última cifra coincide con los números siguientes:

CERO  
DOS  
NUEVE  
TRES

si bien de esta última terminación, TRES, solamente corresponde amortizar 9.706 títulos, con numeración creciente hasta el número 122.903, inclusive.

Estos títulos tienen derecho a optar por la conversión en acciones de la sociedad, en el plazo comprendido entre el 7 de febrero y el 8 de marzo próximos, a cuyo efecto las obligaciones serán amortizadas por su nominal, es decir, 1.000 pesetas por título debiendo llevar unido el cupón B y acreditar la propiedad de los mismos. La consecuente suscripción de las acciones a que se hace referencia se efectuará al tipo de 203,828 por 100, es decir, a 1.019,14 pesetas la acción, resultante de aplicar al cambio medio de las acciones de la sociedad en el trimestre anterior (según certificado expedido por la Bolsa de Madrid) la reducción del 9,30 por 100 sobre la plusvalía prevista en el condicionado de la emisión. Las acciones suscritas disfrutarán de iguales derechos que las ordinarias en circulación, participando en los beneficios sociales del presente ejercicio a partir del 7 de febrero de 1974.

Asimismo se recuerda a los señores obligacionistas cuyos títulos no hayan resultado amortizados en el referido sorteo el derecho a optar por el canje de sus obligaciones por acciones de la sociedad en las mismas condiciones que las expuestas anteriormente.

Las diferencias que se produzcan en los canjes para completar un número exacto de acciones se abonarán en metálico por los señores obligacionistas en el momento de la suscripción. Son a cargo de la sociedad cuantos gastos se originen por la amortización y suscripción antes señaladas.

Los señores obligacionistas que no ejercitaran el mencionado derecho a la conversión de sus títulos en acciones en los plazos establecidos respectivamente percibirán una prima adicional de 14 pesetas, libre de impuestos, contra el cupón B.

Las operaciones mencionadas pueden llevarse a efecto en las centrales y sucursales de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León y en la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 6 de febrero de 1974.—El Consejo de Administración.

# quincena blanca - color

ancema



de almacenes **RODRIGUEZ** gran oportunidad por cada 500 pts. de compra, regalamos una toalla.

ROPA DE CAMA Y MESA - VISILLOS Y TOALLAS - MANTELERIAS - JUEGOS DE CAMA - SABANAS - COLCHAS - MANTAS

¡FUERTES REBAJAS!

EN MUEBLES (C. Peñalver, 47) - ALFOMBRAS - TAPICERIAS

**aR** almacenes **RODRIGUEZ**  
 Central: CONDE DE PENALVER, 47  
 JOSE ANTONIO, 19  
 GOYA, 20 Con aparcamiento

PRIMERA CASA EN ESPAÑA DEDICADA EXCLUSIVAMENTE AL HOGAR.

## 1.º GRAN ACONTECIMIENTO DE 1974

### GALERIA JUAN GRIS

desde mañana pone a la venta 100 OBRAS INEDITAS DE FAMOSOS PINTORES de una importante colección particular

BORES  
BOSCH ROGER  
CASAS  
CLAVE  
CREIXAMS  
COSSIO  
CUSACHS  
DALI  
DURANCAMPS  
ECHEVARRIA  
GIMENO  
MARTI ALSINA

MATILLA  
MEIFREN  
MIR  
PALENCIA  
PICASSO  
PONÇ  
PRIM  
RUSIÑOL  
OLGA  
SACHAROFF  
TOGORES  
URGELL  
ZABALETA

Hasta 100 cotezables firmas

AVDA. DE LOS TOREROS, 3 y 5  
MADRID - Tel. 255 40 00  
(Edificio Muebles La Fábrica)  
APARCAMIENTO

# GEOGRAFIA DE LA INVERSION

Por Antonio DE MIGUEL

DESDE que se permitió la libertad de viaje para el dinero—que es el turista más exigente en materia de climas de tranquilidad, seguridad y confianza—el desarrollo del mundo ha sido un hecho. Bueno, un desarrollo relativo, porque hasta el momento sólo los mejores situados o los más esforzados han podido desarrollarse a pleno pulmón. El dinero, peregrino entre unos países y otros, ha sido el "Pactolo" maravilloso, la lámpara de Aladino que ha promovido prosperidades sin cuento y avances fabulosos en el nivel de vida, que es uno de los signos más visibles de la pretendida felicidad humana. Por ello se considera ya de interés supremo el examen y la vigilancia de los movimientos dinerarios del mundo, a pesar de las crisis de la energía y a pesar de las crisis monetarias, y tal vez por eso mismo.

Al dinero—ya lo dijo Bendición—se le concede una rara facultad de acierto y una positiva disposición para orientarse siempre hacia las mejores metas. Algunos llaman a este sentido práctico del dinero pura y simple demostración de avaricia y egoísmo. Gran error. Porque si el dinero no tuviera esa facultad de discriminación y ese saber bien adónde va y lo que quiere, el dinero hubiera perdido una de sus más apreciables cualidades: la eficacia.

Expertos observadores están siguiendo al milímetro y al segundo las distancias y los tiempos de sus desplazamientos internacionales. No hay que decir cuántas consecuencias y cuántos descubrimientos proporciona esta callada y tenaz labor de vigilancia. Porque gracias a ella puede saberse cuáles son los destinos, en la geografía y en la administración de los capitales viajeros, así como también sus preferencias en punto a la naturaleza de las inversiones efectuadas, directamente desde luego y desde un punto de vista privado.

Las inversiones privadas procedentes de diversas zonas de prosperidad mundial y encaminadas a otras zonas menos favorecidas, proporcionan un índice exacto, tanto de la potencia de ahorro y de expansión de unos países como de la capacidad receptora de otros. Así, por ejemplo, y como norma general se ha descubierto que el fenómeno ha sido afectado, aunque no mucho, por los vientos de fronda de la crisis económica y financiera que se advierten en los últimos tiempos; como también se ha advertido que está en declive la seguridad oficial dada por distintos organismos financieros internacionales para realizar estas inversiones. Esto, que es un factor desfavorable, en principio, es, a la postre, favorable para saber con certeza como está la situación en todos y en cada uno de los países de la Tierra, así como también—y esto encierra un interés extraordinario—cuáles son las inversiones más atractivas en los momentos actuales, desde un punto de vista puramente privado y sin que ningún otro factor político desfigure los hechos. Gracias a estas investigaciones podemos saber que salvo unos pocos países—Austria, Bélgica, Canadá y Noruega—la tendencia a las inversiones privadas es a disminuir. Como también se ha podido comprobar que uno de los países más exportadores de capital, Alemania se acerca ya a la exportación de cerca de 600 millones de dólares, de los cuales una tercera parte, aproximadamente, viene a España, que es sin duda uno de los países de mayor atractivo para los capitales extranjeros. Después de España, en las inversiones alemanas, vienen los países de Sudamérica y el Caribe, y principalmente el Brasil. En Asia el principal beneficiario de las inversiones alemanas es Singapur, y también Israel figura entre los preferidos.

JAPON es otro de los países con proyección importante de capitales fuera de su territorio, aunque sólo llegó a la tercera parte de los exportados por Alemania. Y no hay que decir que los destinos del capital nipón es principalmente el Oriente lejano, así como los países de Iberoamérica, principalmente Brasil, que, con España, parece ofrecer el punto de máxima atracción de los capitales en estos momentos. Últimamente, por exigencias de la crisis energética ha reforzado sus inversiones en África, y especialmente en Nigeria, donde trata de asegurarse suministros petrolíferos.

También Italia y Holandas, que juntas superan levemente el volumen de inversiones del Japón, muestran su interés destacado en asegurarse en estos momentos la mayor participación posible en el aprovechamiento de los recursos petrolíferos, la primera en Libia y la segunda en las antiguas Antillas holandesas. En cuanto a Francia no hay que decir que su objetivo principal es África, como el de Australia es Papuasia y Nueva Guinea. Finalmente, la América Latina es también el destino final de muchas de las inversiones programadas por los países económicamente fuertes, tales como el Reino Unido, Bélgica y Canadá. En cuanto a Suiza, que coloca fuera de su territorio cerca de los cien millones de dólares anuales, da una muestra más de su aséptica e insobornable neutralidad, no descubriendo ni los destinos ni las preferencias de los muchos millones de francos suizos que exporta.

# Más del 30 por 100 de las sociedades anónimas españolas se crean en Madrid

Fuerte dinamismo en el campo de la iniciativa privada

De las 6.069 sociedades anónimas que en 1972 fueron creadas en España, 1.920, es decir, el 31,6 por 100, lo fueron en Madrid y su provincia. Con relación al año anterior, el número de sociedades anónimas aumentó en 503 más, lo que demuestra un importante dinamismo en el campo de la iniciativa privada.

Las nuevas sociedades anónimas supusieron en el conjunto nacional un global de 45.073,4 millones de pesetas, de los que las establecidas en Madrid representaron 21.810,3 millones. Es decir, que el 31,6 por 100 de las nuevas sociedades creadas en Madrid representaron el 53,2 por 100 del total de los nuevos capitales, lo que implica una mayor dimensión financiera de las sociedades nuevas de Madrid y su provincia.

Según la memoria que sobre el año 1972 ha editado, sobre la economía de Madrid, la Cámara de Comercio e Industria, hay que añadir a los datos anteriores los que corresponden a las sociedades que aumentaron sus capitales, que fueron 3.099, por un importe de 108.172,9 millones en el conjunto de España, y de ellas el 28,7 por 100—889 sociedades—las enclavadas en Madrid, por 61.238,3 millones de pesetas.

En contraste con la importante participación de la provincia en cuanto a las sociedades anónimas, lo que respecta a las de responsabilidad limitada tiene un menor desarrollo. De un total de 1.865 creadas, sólo 306 lo fueron en la provincia de Madrid, un 16,4 por 100, y sus capitales no pasaron del 13 por 100 del total nacional global de estas instituciones, que fue de 1.914,1 millones de pesetas.

## EMPRESAS GRANDES A EXPENSAS DE LAS PEQUEÑAS

Pero en el movimiento y variaciones del Registro Mercantil, además de las nuevas inscripciones hay que tener en cuenta las bajas.

La cifra de sociedades anónimas disueltas en Madrid ha sido muy baja—85—, en comparación con las que fueron creadas; sin embargo, representaron un porcentaje importante (el 32,7 por 100) en el total de 260 que quedaron disueltas en España. Paralelamente, el volumen de los capitales de las 85 disueltas en Madrid, 3.426 millones, representó el 37 por 100 del total de capitales de las disueltas en toda España. Las sociedades de responsabilidad limitada disueltas en toda España ascendieron a 1.865, con un global de 1.914,1 millones de pesetas, de las que correspondieron a Madrid el 16 por 100—306 sociedades—, con un global de 249,2 millones de pesetas.

De manera general puede decirse que en Madrid y su provincia tienden a conservarse en funcionamiento las empresas grandes a ex-

pensas de las pequeñas, que son, por el contrario, más abundantes en el resto de España. Las empresas desaparecidas, en efecto, tanto del lado de las sociedades anónimas como del de las de responsabilidad limitada, han sido, sobre todo, las más pequeñas y aun de tamaño inferior al capital medio nacional, principalmente entre las de responsabilidad limitada.

El número de sociedades anónimas creadas constituye un buen indicador coyuntural y así viene a demostrarlo el hecho de que desde el año 1959, en que se inicia la serie publicada por la Cámara, hasta el de 1972, en que concluye, en cada uno de ellos el número de nuevas sociedades ha sido creciente, salvo en los años de 1960, 1968 y 1970, que fueron precisamente los años que coincidieron con un decaimiento en la producción industrial. El porcentaje de sociedades creadas en Madrid viene manteniéndose en una media del 32 por 100. Las creadas en Madrid y su provincia en el último de los años representan, por la cuantía de sus capitales, el porcentaje más elevado, lo que indica un aumento en la dimensión media del capital nominal de la empresa madrileña.

## QUEBRAS, SUSPENSIONES Y PROTESTOS

Para acabar de perfilar el cuadro de las sociedades mercantiles de la provincia en el citado año, restamos decir que se produjeron nueve declaraciones de quiebra, que, en comparación con las 56 que se registraron en España, suponen el 16 por 100.

En el año se dieron también 23 casos de suspensión de pagos, cifra que supone asimismo un 16,2 por 100 del total de las suspensiones registradas en el país.

Es en las letras de cambio protestadas donde los porcentajes del volumen nacional son más elevados. En el total de Madrid y su provincia, el número de efectos protestados fue de 465.000, que suponen el 18,2 por 100 del total de letras protestadas en España. Su importe fue por 36.000 millones de pesetas y representan el 25 por 100 del total nacional.

A través de las series cronológicas que sobre efectos protestados publica la citada memoria, se comprueba que desde 1957 se ha visto quintuplicado el número de las letras que corresponden a Madrid y su provincia, si bien en Madrid capital donde lógicamente el número es más considerable. Por ejemplo, de los 465.000 efectos protestados en 1972, son de la capital nada menos que 400.000. El valor medio de cada protesta ha crecido en Madrid más que en el resto de España, y, por lo tanto, la cuantía en millones de los efectos protestados.

I. ALONSO-VILLALOBOS

# Notas económicas

## Valor de la producción agraria

Aunque todavía no definitivas, las cifras de la producción agraria durante el año anterior se han distribuido así: producción final agrícola, 212.486,6 millones de pesetas; producción final ganadera, 152.587,6 millones; producción final forestal, 12.833,3 millones. Con ellos, los datos de la producción final agraria se aproximan a los 378.000 millones de pesetas.

Muy concretamente puede añadirse que en ganadería la lana obtenida ascendió a 26.064 toneladas; la leche, a 3.574 millones de litros; la carne de bovino, a 323,6 millones de toneladas; a 124,2 millones de toneladas, la carne de ovino; a 12,3 millones de toneladas la de caprino; a 475,1 millones de toneladas la de porcino; a 15,4 toneladas la de equino; 318,3 millones de aves, y 616,4 millones de docenas de huevos.

Producción forestal: en maderas, 8,4 millones de metros cúbicos; en leñas, 12,4 millones de estereos; 41 millones de kilos de resinas; 96,8 millones de quintales de corcho, y 20,4 millones de quintales de esparto.

En maquinaria agrícola fueron vendidas 282.371 unidades de tractores y 22.991 cosechadoras.

Los fertilizantes en las faenas agrarias sumaron 620.600 toneladas de nitrogenados, 453.500 toneladas de fosfatos y 236.000 toneladas de potásicos.

## GRANDES EMPRESAS ASEGURADORAS

Para enumerar las mil más importantes empresas españolas, la revista "Fomento de la Producción" incluía entre aquellas a las 36 compañías aseguradoras que citaremos con su cifra de negocio en millones de pesetas. De este modo:

La Estrella, 3.997 millones; La Unión y el Fénix Español, 3.430; La Catalana, 1.865; Caja Hispana de Previsión, 1.878; Banco Vitalicio de España, 1.483; Mutua Musini, 1.413; Mapfre, 1.335; Plus Ultra, 1.350; Hispania, 1.337; La Equitativa (Fundación Rosillo), 1.302; Mutua Madrileña Automovilística, 1.267; Santa Lucía, 1.229; El Ocaso, 1.031; Nacional Española, 972; Mutua General de Seguros, 863; Bilbao, 816; Mare Nostrum, 805; Galicia, 800; Cervantes, 781; Metrópolis, 743; Minerva, 637; Chasyr-1879, 638; C. E. Reaseguros, 618; Aurora, 613; Mutua Nacional del Automóvil, 602; Unión Levantina, 587; Zurich, 585; Phoenix Latino, 579; General Española de Seguros, 548; Occidente, 548; Caja de Previsión y Socorro, 531; Previsión Española, 521; Compañía de Crédito y Caución, 506; L'Union de Assurances, 478; Dapa, 457; y La Polar, 406 millones de pesetas. Diecinueve empresas están domiciliadas en Madrid, diez en Barcelona, tres en Bilbao y, en cifras menores, en las restantes provincias.

## LEON SANCHEZ CUESTA, LIBRERO DEL AÑO

La noticia está recién estrenada: León Sánchez Cuesta fue elegido librero del año en el acto presidido por el subsecretario de Información y Turismo en representación del ministro don Pío Cabanillas, acompañado por el promotor del homenaje y creador del Gabinete Anaya y director del mismo, señores don Germán Sánchez Rulpérez y don Mariano Sánchez Gil, respectivamente. Definió el señor Sánchez Rulpérez a los libreros como hombres de una doble faceta cultural: hombres de negocios y dueños de una vocación educadora. Otras personas se sumaron igualmente con sus palabras al homenaje, y, finalmente, el subsecretario, señor Oreja Aguirre, subrayó como noticia inédita que, en 1973, España había ubicado 23.000 títulos con valor medio de producción por título de pesetas 1.300.000, obra totalizadora anual de este gremio, tan vivo y emprendedor, pese a las no pocas dificultades que frenan su diligente esfuerzo, sin que ello les impida introducir libros en universidades europeas, norteamericanas y otros continentes, a buen número de obras españolas.

Obdulio GOMEZ

# Actividad financiera de las empresas

Nos informan que el ejercicio del Banco de Vizcaya ha sido satisfactorio. El crecimiento de los depósitos, módulo principal de los resultados comerciales, ha supuesto la incorporación de 37.480 millones de pesetas, con lo que al cierre del ejercicio último el saldo total era de 168.359 millones. En valores relativos supone un aumento del 28,64 por 100.

El Banco Español de Crédito y su grupo de bancos filiales, al 31 de diciembre de 1973 sobrepasaban la cifra de 300.000 millones de pesetas en los depósitos de clientes. En dicha cifra no van incluidos los depósitos del Banco Industrial Banesco ni los de los bancos vinculados, como el Gulpuzoano.

Indubán, el Banco de Financiación Industrial, convoca a los tenedores de bonos de caja por el emitidos a asamblea general con el fin de proponer la elevación del tipo de interés de los mismos (excepto la emisión séptima, de bonos convertibles) del 7 actual al 7,50 por 100. Mantiene con ello Indubán su línea de conducta de poner el interés de sus acciones actualizado, con el fin de que la rentabilidad del suscriptor de los bonos sea siempre atractiva.

El Banco Exterior tiene autorizada una sociedad de cartera con el nombre de Cartex, Sociedad Anónima de Inversiones Mobiliarias, S. A.

Existe grande interés por conocer las condiciones en que será ofrecida a los accionistas y el momento en que tendrá lugar la oferta.

El Banco Exterior está en proceso de ampliar. Estas acciones nuevas tendrán derecho a la suscripción de las acciones de Cartex. Habrá que esperar, por lo tanto, a que concluya la ampliación.

Tanto Novofondo como Rentfondo cerraron el ejercicio último con beneficios, más revalorización, del 14,52 y del 17,62 por 100, respectivamente. En cuanto a Plusfondo, había descendido—su constitución fue más tardía—al 97,81 para el día 28 de diciembre.

El valor de la participación de Crecinco—verificó dos distribuciones de dividendo durante el año—se ha visto revalorizada en el 11,93 por 100.

Papeletras Reunidas amplía el capital en la proporción de una por cinco a la par a partir del día 25 de este mes.

# PAPELERAS REUNIDAS, S. A.

## ALCOY

### AMPLIACION DE CAPITAL-EMISION DE ACCIONES

El Consejo de Administración, haciendo uso de la facultad que le fue conferida por la Junta general extraordinaria celebrada el día 16 de junio de 1973, ha acordado aumentar el capital social en 74.131.000 pesetas, a cuyo efecto emite y pone en circulación 148.262 acciones al portador de 500 pesetas de valor nominal cada una, las cuales llevarán numeración correlativa a las que tiene emitidas la Sociedad, o sea, desde el 741.313 al 889.574, ambos inclusive. La emisión se realizará en las siguientes condiciones:

- Las nuevas acciones se emiten a la par, libres de gastos para el accionista, y podrán ser suscritas por los señores accionistas de la Compañía en la proporción de una nueva por cada cinco antiguas.
- El ejercicio del derecho para la suscripción preferente deberá efectuarse desde el día 25 de febrero próximo hasta el día 25 de marzo siguiente, contra cupón número 78 de las acciones en circulación, que quedará anulado a todos otros efectos, debiéndose efectuar el desembolso íntegro del nominal suscrito dentro de dicho periodo. Los señores accionistas que no deseen ejercitar el derecho de suscripción podrán cederlo libremente.
- Las nuevas acciones disfrutará de iguales derechos políticos que las actualmente en circulación. Y en el orden económico participarán de los beneficios a partir de 1 de abril de 1974.
- Los títulos que no se suscribieran quedarán a disposición del Consejo de Administración para darles el destino que éste determine. Esta operación podrá realizarse en la Caja de la Entidad y en los Bancos de Bilbao, Hispano Americano y Español de Crédito, en sus centrales y sucursales de la nación.

Alcoy, 19 de enero de 1974.—El presidente del Consejo de Administración.

# Ayuntamiento de Madrid

## CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de terminación de la urbanización del polígono de la Chimenea.  
PLAZO: Hasta las trece horas del día 28 del actual.  
PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.  
ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 5 del actual. Madrid, 5 de febrero de 1974.

El Secretario general,  
Pedro Barcina Tort

# Certificados de Depósito Induban: no deje para mañana lo que pueda cobrar hoy.

Cóbrelo hoy.

Un Certificado de Depósito Indubán es un documento que garantiza que usted ha confiado a Indubán una cierta cantidad de dinero. Pero hay más. En el mismo momento en que usted nos confía su dinero, nosotros le entregamos el interés que su dinero producirá en varios años.

Por ejemplo, un interés real del 6% a 3 años. Hoy.

Por otro lado, la movilidad de un Certificado de Depósito Indubán es total. Así que usted puede

transmitir su dinero por simple endoso y en cualquier momento.

Además, todos los impuestos que genera la emisión de un Certificado de Depósito Indubán, los absorbe Indubán.

¿La seguridad de un Certificado de Depósito Indubán?

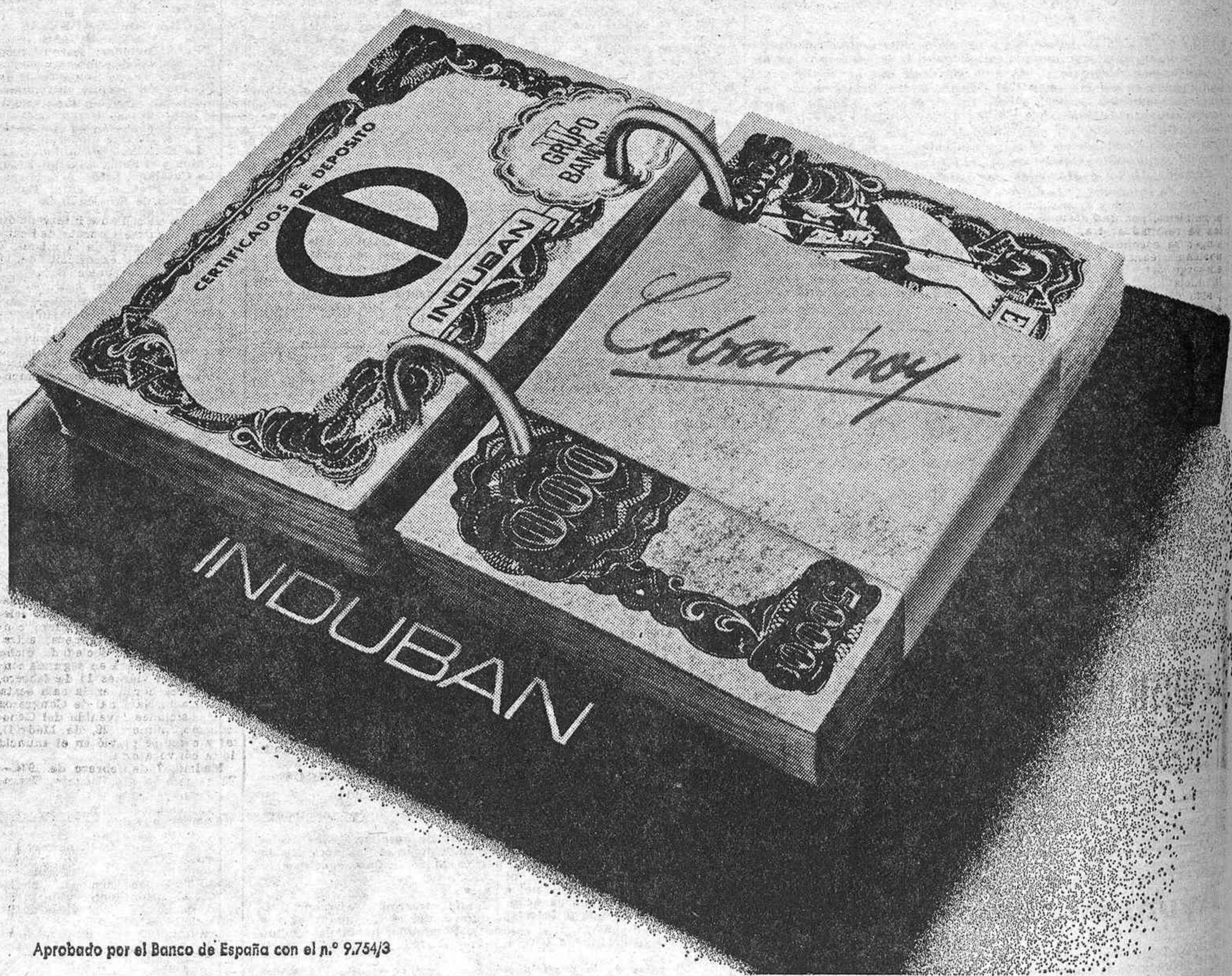
Se la da Indubán.



**INDUBAN**

Banco de Financiación Industrial  
Grupo Banco de Vizcaya  
Castellana, 112 - Madrid-6

## Certificados de Depósito Induban, una cuenta nada corriente.



Aprobado por el Banco de España con el n.º 9.754/3

HOY, EN WASHINGTON

# EL PETROLEO, A DEBATE

Por Salvador MENDIETA

Al convocar la "cumbre" del petróleo que hoy se celebra en Washington, los Estados Unidos sólo se acordaron de los nueve países del Mercado Común Europeo y del Japón.

¿Qué se oculta detrás de la invitación norteamericana, y por qué Norteamérica la ha restringido a unos cuantos países, cuando la crisis energética afecta prácticamente a todos?

La opinión más generalizada ve en la iniciativa estadounidense una tentativa más de afirmar su preponderancia económica sobre Japón y el Mercado Común Europeo. Arrugado y roto, y prácticamente en la papelera, el proyecto de Carta Atlántica propuesto el pasado año a Europa, Kissinger había ideado esta nueva especie de carta aprovechando la situación creada por la escasez y carestía de los crudos.

El secretario de Estado norteamericano se esfuerza en eliminar estos y otros recelos. Insiste en que se trata únicamente de establecer las bases para una cooperación más activa entre los principales países consumidores de petróleo, y justifica la escasa representatividad de la "cumbre" de Washington prometiendo futuras conferencias de las naciones que ahora se reúnen con los países productores de oro negro y con el resto de los países consumidores.

¿Fines concretos de la conferencia, según la propia versión "oficial" norteamericana? Por un lado, la consecución de un acuerdo con los países integrantes de la O. P. E. P. para la extracción, distribución y fijación de precios de los crudos, e incluso de otros recursos naturales. Por otro lado, la formación de un frente común por parte de los países convocados a la conferencia, para arbitrar un remedio eficaz a la excesiva dependencia económica de Occidente con respecto a los países árabes, y estimular la búsqueda y explotación de otras fuentes de energía que sustituyan al petróleo.

La propuesta de Kissinger fue recibida por Francia con recelo similar al que había manifestado ante la Carta Atlántica. París, al igual que Londres, había firmado ya acuerdos bilaterales con los países árabes para hacer frente a su propia crisis energética. En tales circunstancias, la idea de formar un frente unido de países productores—sobre todo si este frente tenía ciertos visos de hostilidad hacia los árabes—no agradaba al Eliseo.

Al Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común, Jobert llevó un haz de condiciones, que fueron prácticamente caladas en la resolución final, adoptada de cara a la "cumbre" de Washington. Las reticencias de Alemania Federal y de Holanda habían quedado rápidamente eliminadas. A Bonn se le había hecho ver que no se intentaba un enfrentamiento con los Estados Unidos. A La Haya, que una defensa a ultranza de las tesis norteamericanas la haría sospechosa de intentar defender entre bastidores los intereses de la compañía petrolífera Royal Dutch-Shell—una de las siete compañías más importantes del mundo—, cuyo capital es en gran parte holandés.

En resumidas cuentas, el Mercado Común Europeo participa hoy en la conferencia de Washington con una triple condición: que no se forme un grupo de países consumidores frente a países productores; que la citada conferencia no se institucionalice, es decir, que no tenga una segunda parte, y, finalmente, que las implicaciones económicas y monetarias de la crisis energética sean canalizadas a través de los organismos adecuados: la O. C. D. E. y el Fondo Monetario Internacional. Con esta última condición se responde a la sugerencia de Kissinger de extender la cooperación de ese pretendido eje U. S. A.-Mercado Común-Japón a los dominios económico y monetario.

La evidente tensión que este manojito de actitudes revela deja escaso margen a la esperanza de que la "cumbre" de Washington vaya a servir para algo positivo. Está demasiado enrarecido el ambiente por una serie de sospechas. Otra circula, además de las ya reseñadas: tras las proposiciones de cooperación de Kissinger se esconden los intereses de las compañías petrolíferas norteamericanas... Son sospechas con mucho cuerpo. Porque el embargo petrolífero a los Estados Unidos, aparente motivo de la iniciativa, se ha desorbitado, tal vez intencionadamente. No puede olvidarse que Norteamérica depende del petróleo árabe en sólo un 15 por 100 de su consumo.

# Brillante informe de don José María Aguirre Gonzalo en la Junta de accionistas del Banco Guipuzcoano

1973 HA SIDO UN AÑO QUE MARCARA UNA ERA HISTORICA EN LA ECONOMIA MUNDIAL

75 ANIVERSARIO

DEL BANCO GUIPUZCOANO

El 6 de octubre de 1974 hará setenta y cinco años que se fundó el Banco Guipuzcoano.

Nosotros quisiéramos realzar esta fecha tan grata, y en este sentido quisiéramos producir una cierta alegría a todos que con nosotros trabajan. A los accionistas y a los empleados.

Ya está en marcha, y se realizará inmediatamente, una ampliación de acciones de una por cada diez a la par.

Pensamos, además, en llevar a cabo otra emisión de acciones con prima.

La necesidad de emitir las acciones con prima es debida a que creemos que en todas las altas cotizaciones de los bancos en la Bolsa española, su dividendo neto no debe bajar del diez por ciento, y como no logramos acumular las reservas necesarias para ello, se hace preciso emitir con prima, a fin de lograr este propósito.

Se nos dijo que las Bolsas miraban con mucho recelo estas ampliaciones con prima, pero lo cierto es que el cupón teórico, que era de 262,50—¡fíjense ustedes bien!—, 262,50, más de la mitad del valor nominal de una acción, terminó a 290 pesetas. Se sintió en cierta forma arrastrado por la Bolsa, pero no es menos cierto que esta emisión con prima obtuvo un éxito muy grande y fue muy beneficiosa para los accionistas. De ahí nuestros propósitos en este 75 aniversario.

Pero no nos conformamos con esto, y teniendo en cuenta que el Banco en este momento está comprometido en la ejecución de grandes inmuebles para instalarse sobre todo en tres localidades: Barcelona, Zaragoza e Irún, hemos creado una sociedad inmobiliaria que alcanzará 300 millones de pesetas de capital para que se ocupe de la realización de dichos edificios. Una vez realizados los inmuebles, el Banco Guipuzcoano adquirirá las acciones de esta inmobiliaria.

Vamos a hacer, por consiguiente, esta emisión a razón de una acción de la inmobiliaria por cada cuatro del Banco Guipuzcoano.

CREACION DE UNA SOCIEDAD DE CARTERA

Por consiguiente, ya tenemos tres cosas: la emisión a la par de una por 10, que se pondrá inmediatamente en marcha; la emisión de una por diez al 200 por 100, que será en septiembre u octubre; la suscripción de las acciones de la inmobiliaria, que se hará en cuanto tengamos los permisos necesarios para ello; y por último, pensamos constituir una sociedad de cartera, que se repartirá a razón de una acción por cada diez del Banco y que se emitirá a la par.

A esta sociedad de cartera se le cederán acciones del Banco que en la cotización del 31 de enero supondría una plusvalía del 63,8 por 100; por consiguiente, ya arranca con un valor efectivo de 819 pesetas.

1974, AÑO DE INCERTIDUMBRES

Este año se presenta con las mayores incertidumbres.

Lo que en este momento impera en el mundo no es esa inquietud nacida de la ansiedad, sin saber un poco por qué ni por qué no, temiendo que las cosas vayan mal.

Después de una gran inflación también se teme la recesión. Ambas cosas se daban a mediados de 1973, pero en este momento existen unos temas de inquietud claros y terminantes.

El petróleo, las materias primas, la moneda.

No puede haber nadie que en este momento pueda decir cuál va a ser la evolución de estas magnitudes.

POLITICA ECONOMICA

El año 1973 ha sido un año que

Con gran asistencia de accionistas, que llenaban por completo el teatro Victoria Eugenia, de San Sebastián, y presidida por el excelentísimo señor don José María Aguirre Gonzalo, se ha celebrado la Junta general ordinaria del Banco Guipuzcoano.

El señor Aguirre Gonzalo—quien cumple sus bodas de plata dirigiéndose a los accionistas—hizo uso de la palabra para exponer a los asistentes un magistral informe que versaba sobre el Banco y la economía, expresándose en los siguientes términos:

EL AÑO 1973

Es del dominio público la evolución que ha tenido la Banca durante el año 1973. Un primer semestre de liquidez, en algunos momentos excesiva, y un segundo semestre de falta absoluta de liquidez.

El Banco Guipuzcoano está establecido exclusivamente en zonas económicas industriales muy activas, muy nerviosas, y ello hace que presente especial dificultad recuperar la liquidez comprimiendo los créditos.

Tenemos un máximo coeficiente de cuentas a la vista de toda la Banca española, y esto, que tiene sus ventajas en orden a los beneficios, tiene sus inconvenientes en orden a una falta de almohadón sobre el que reposara nuestra liquidez.

Nos hemos tenido que cerrar completamente a conceder nuevos créditos, pero que la clientela hiciera uso de los límites de clasificaciones anteriormente concedidos ha originado que hayamos estado siempre inmersos en una falta de liquidez, que no hayamos podido cumplir en algunas ocasiones el coeficiente de caja que nos había sido señalado.

Tenemos que distinguir en nuestros empleos entre los créditos y el papel comercial. Los créditos son los determinantes de las inversiones.

Con esta tónica, el ejercicio ha sido muy bueno. Los beneficios han crecido casi en un veinte por ciento de incremento, que es uno de los máximos que hemos tenido en nuestra vida social, y como está aplicado a una base más grande, es todavía más importante. Pero estos mismos beneficios se han producido en forma menos regular que otras veces.

Es uno de los mayores aumentos que hemos tenido. En aquel día de 1948 nuestros beneficios eran de 13 millones, nuestras cuentas acreedoras eran de poco más de 600 y nuestro capital desembolsado no llegaba a 40 millones.

Verán ustedes el cambio brutal que se ha experimentado elevando las cuentas acreedoras. Desde entonces hasta ahora el capital ha subido 25 veces; las cuentas acreedoras, o sea, depósitos ajenos, 36 veces, y los beneficios, 22. Se aprecia claramente con estas cifras 22 veces los beneficios, contra 25 capital y 36 los recursos ajenos; el desplazamiento ha resultado brutal hacia el pago de gastos generales, que absorben cada vez una mayor parte de ello.

Nuestras acciones tienen cada vez más movimiento. Los certificados expedidos el año 1968 eran 8.469; en el año 73, 17.372, o sea, que han más que doblado el número de operaciones en estos cinco años.

Hoy la cifra de accionistas ha pasado de 4.099 en 1968 a la cifra de 8.819 en 1973.

LA BOLSA

La Bolsa española ha subido muchísimo más que la media de las bolsas del mundo: nada menos que un cuarenta y tantos por ciento más.

En España, la oferta crece más de prisa que la demanda. De las 300 empresas industriales más importantes de España, solamente 133 cotizan sus valores en Bolsa.

La crisis del petróleo ha afectado muy poco el ánimo de los inversores españoles. Los cuatro primeros valores están estrechamente ligados al petróleo.

En la Bolsa no ha tenido impacto ni la flotación de la peseta ni el problema del petróleo o, mejor dicho, de la energía, ni los acontecimientos políticos, ni el decreto-ley de 1 de diciembre.

Nada ha influido, pues, en nuestra Bolsa.

La Bolsa española, en su conjunto, es un caso muy especial dentro del mundo. Si se compara, ha subido en el año pasado, a pesar de la baja de fin de diciembre, un cuarenta y tantos por ciento más que la media de todas las bolsas mundiales, y ya ven ustedes que el índice del 1 de enero era 100, y se ha puesto en 112,75.

## APRENDA A SER BELLA Y A HACER BELLAS A LAS DEMAS



¡Ahora tiene el medio para lograrlo!

### CURSO CEM DE ESTHÉTICIENNE

¡Convírtase en Esthéticienne Diplomada! Ahora tiene el mejor medio para lograrlo, sin dejar sus actuales ocupaciones.

Con el extraordinario Curso CEM de Esthéticienne y por medio del novísimo sistema Hogar/Escuela (por primera vez en España en este tipo

de enseñanzas) lo aprenderá absolutamente todo sobre cómo acentuar y mantener la belleza femenina por medio de los más modernos procedimientos.

¡Pida más amplia información! Sólo tiene que rellenar y enviar este cupón y recibirá información rápidamente

GRATUITAMENTE

Deseo recibir detallada información, sin compromiso alguno, sobre cómo aprender la profesión de Esthéticienne con el novísimo sistema CEM.

Envíe este cupón a CEO (división CEM) Recoletos, 19 MADRID-1

Nombre \_\_\_\_\_ HLM-3

Dirección completa \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_

CURSOS ESPECIALES PARA LA MUJER

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con el n.º 120



marcará una era histórica. Puede producirse una variación económica tan trascendente como el descubrimiento de América.

El hecho capital es el de que se ha puesto de manifiesto el desequilibrio entre la oferta y la demanda de materias primas, provocando la escasez de éstas con un aumento de precios considerable. Después se ha añadido el problema del petróleo.

Estos dos últimos años, 72 y 73, han tenido la característica de que todos los países se han desarrollado a un ritmo muy fuerte, tan fuerte, que no ha podido seguirles el abastecimiento de materias primas.

Esto ha originado un alza espectacular de las mismas. Un índice de 22 materias primas básicas, entre las que no se encuentra el petróleo, ha subido de 133, siendo el precio 100 el 1 de enero de 1960, a 212,4 el 10 de enero pasado

LA POLITICA MONETARIA

La distorsión monetaria internacional es tremenda; se han hecho esfuerzos para lograr un acuerdo monetario internacional, y todavía en septiembre se mantenía en el Fondo Monetario Internacional en Nairobi una cierta confianza en lograr un acuerdo que mantuviera la paridad fija entre las monedas, aunque se admitía el poder cambiar alguna vez estas paridades fijas, o sea, devaluar o revalorar, e incluso también el flotar en unas ciertas condiciones.

La peseta en los últimos tiempos se mantenía completamente ligada al dólar, y el dólar, que ha sufrido varias devaluaciones, en este momento, y gracias, a mi juicio, a una política muy inteligente y egoísta, y llevada con mano firme de los Estados Unidos, ha cambiado el signo del dólar de tal forma que se ha revalorizado excesivamente, y con él la peseta, para lo que puede ser nuestra conveniencia nacional, tanto en exportación como en el turismo.

La actual flotación de la peseta, por lo tanto, no es una medida ni peyorativa ni triunfalista; es una medida realista. La peseta así irá adonde deba ir.

MERCADO COMUN

Termina su brillante intervención el señor Aguirre Gonzalo dedicando la última parte de la misma a una interesante exposición de lo que es y lo que representa el Mercado Común. Analiza la conveniencia de la entrada en él de España y pone de manifiesto la razón de rechazo, por nuestra imagen política, considerando que no debe de preocuparnos mucho, precisamente por las demostraciones que Europa viene dando en estos momentos.

El señor Aguirre Gonzalo fue largamente aplaudido por su intervención. A continuación, todos los acuerdos que figuraban en el orden del día fueron aprobados por unanimidad.

## Eurocartera, S. A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se comunica a los señores accionistas que, no habiéndose solicitado el número suficiente de tarjetas de asistencia para poder celebrar válidamente en primera convocatoria la Junta general extraordinaria de la Sociedad, dicha Junta se celebrará en segunda convocatoria el viernes 15 de febrero, a las trece horas, en la sala sexta del Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones (avenida del Generalísimo, número 29, de Madrid), tal y como se previó en el anuncio de la convocatoria.

Madrid, 7 de febrero de 1974.— El secretario del Consejo, Gregorio Parra Cánovas.



fojncosa FOMENTO DE INVERSIONES COLECTIVAS, S. A. Carranza, 25. 2.º - Tel. 245 41 65 - MADRID

Comunica a todos sus partícipes la cotización de PRO/RENDA

SEMANA ANTERIOR	117,498
SEMANA ACTUAL	117,841

COTIZACION

## Fanlo García, subdirector general de Seguridad

Protección de Obras  
Literarias y Artísticas

El "Boletín Oficial del Estado" de hoy lunes publica en el capítulo de acuerdos internacionales de la Jefatura del Estado el instrumento de ratificación del acta de revisión de la Convención de Berna para la Protección de Obras Literarias y Artísticas, de 9 de septiembre de 1886, completada en París el 4 de marzo de 1896, revisada en Berlín el 13 de noviembre de 1908, completada en Berna el 20 de marzo de 1914, revisada en Roma el 2 de junio de 1928, revisada en Bruselas el 26 de junio de 1948 y hecha en Estocolmo el 14 de julio de 1967.

Por un decreto del Ministerio de la Gobernación que publica el mismo "Boletín", se reorganiza la Dirección General de Seguridad. Por otro decreto que también se inserta en el "Boletín Oficial del Estado" de hoy, se nombra subdirector general de Seguridad a don Fernando Fanlo García, y por otro, inserto en el mismo capítulo, se nombra secretario general del mismo departamento a don Joaquín Díaz Moreno.

En el capítulo de nuncios del "Boletín" se inserta uno relativo a subasta para enajenar diverso material de automóvil.

## LOS MEDICOS DE LA PRENSA

El doctor López Varela

El especialista de Medicina interna del cuadro médico de la Asociación de la Prensa de Madrid doctor don Jesús López Varela nos comunica que el nuevo teléfono de su consulta es el 4482651, al que los señores socios y clientes del ilustre médico pueden llamar en petición de hora.

# SOCIEDAD

### NATALICIO

Asistida por el doctor don Augusto Pereira, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, ha dado a luz felizmente su tercer hijo doña María del Amparo Delgado Montero, esposa de nuestro compañero en las tareas periodísticas José Luis Marmol Peris-Mencheta, jefe de la sección de Afiliados de la agencia Efe.

### EL SABADO, CENA DE MATRIMONIOS DEL C. I. C. I.

Con ocasión de la festividad de San Valentín, Patrono de los enamorados, la Asociación de Antiguos Alumnos del Centro de Instrucción Comercial e Industrial (creado hace noventa y dos años para dar enseñanza a las clases mercantiles) celebrará su quinta "cena de matrimonios", que tiene la singularidad de reunir a parejas que en su día iniciaron sus relaciones precisamente en las aulas del Centro. Esta fiesta de confraternidad tendrá lugar el próximo sábado 16, a las diez de la noche, en el restaurante El Bosque. Al final habrá un sorteo entre las señoras que asistan de regalos donados por importantes comercios madrileños.

### OPERADA

En el sanatorio de Nuestra Señora de Loreto ha sido sometida a una delicada intervención quirúrgica doña Carmen González de Ordóñez, esposa del matador de toros Antonio Ordóñez. La operación fue llevada a cabo por el doctor don Carlos de Nicolás, con resultado totalmente satisfactorio.

## Hoy, informe a la prensa del ministro de Industria

A mediodía de hoy se celebrará, en el Ministerio de Industria, el acto de presentación por el titular del departamento a los medios informativos del informe sobre la industria española en el año 1973, informe que, en su condición de resumen de todo un ciclo en este campo, es del mayor interés en cuanto a su valor de exposición y documento.

La paciente, ya en su domicilio, se recupera con toda normalidad.

### DOÑA MANOLITA CORONA CASERO

A la una de esta tarde, y en el templo parroquial de San Aurelio —calle de Ventura Rodríguez, 7—, será oficiado un funeral en sufragio del alma de doña Manolita Corona Casero, viuda de Vilar, distinguida dama fallecida el viernes último en su casa de Madrid, víctima de rápida dolencia. La finada era persona de reconocidas virtudes y de trato afable, lo que le había granjeado muchos y sinceros afectos, habiendo sido su muerte muy sentida.

Sus familiares, entre ellos su hijo don José Manuel Vilar, locutor de la S. E. R., muy querido compañero nuestro en las tareas periodísticas, reciben en estos tristes momentos numerosos testimonios de pésame, a las que los nuestros, muy sinceros, van unidos.

## Falleció el embajador de España en Berna

A consecuencia de rápida enfermedad, ha fallecido en Berna el embajador de España en la Confederación Helvética, don José Miguel Morales. Su cadáver ha sido trasladado a Madrid, donde hoy lunes recibirá cristiana sepultura.

El ilustre diplomático nació en Madrid hace sesenta y dos años. Profesor universitario y diplomático, desempeñó numerosos cargos. En este último campo fue director general de Relaciones Culturales y consejero en las embajadas de la Gran Bretaña, Irlanda y Washington. En 1966 fue embajador en Colombia, y en el curso de su brillante carrera diplomática—en la que ingresó hace treinta y tres años—desempeñó importantes misiones en diversas conferencias internacionales. Como embajador en Berna estaba acreditado desde junio del año último. Se hallaba en posesión de numerosos títulos honoríficos y de importantes condecoraciones nacionales y extranjeras. A su viuda, doña Josefina Fadrique del Río, a sus hijos y demás familiares hacemos constar desde estas líneas la expresión sincera de nuestro sentimiento.

El próximo jueves, a la una y cuarto de la tarde, en el templo madrileño de San Manuel y San Benito, será oficiado un funeral por el alma del embajador fallecido.

## Homenaje al gremio de confiteros

El próximo jueves, a las dos y media de la tarde, se celebrará en Torres Bermejas un homenaje, ofrecido por la Peña Gran Vía, al gremio de confiteros y pasteleros, acto al que han prometido su asistencia diferentes personalidades del arte, la literatura y el periodismo.

## EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL

necesita ampliar su plantilla de vendedores con seis personas interesadas en ingresos superiores a las 20.000 pesetas mensuales. No importa desconozcan la venta, serán instruidos en ella por cuenta de la empresa

### OFRECE:

- Retribución a base de fijo y comisiones.
- Distintos premios.
- Posibilidad de promocionar.
- Seguridad social.
- Trabajo agradable en grupo

### REQUIERE:

- Servicio militar cumplido.
- Interés de superación.
- Cultura nivel medio.
- Presencia.

Verdaderamente interesados personarse en calle de Méndez Alvaro, 20, hoy lunes, día 11, de 10 a 13 y de 15.30 a 18 horas (14.191-4)



Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA  
(Meteorólogo)

## Pronóstico para Madrid: lluvia otra vez

Después de un agradable periodo de calma atmosférica, con ambiente tranquilo y soleado, mandarán de nuevo los vientos del Oeste, que traerán intervalos nubosos y lluvias ocasionales. Avanzada la semana, volverán a reforzarse altas presiones con sol en el centro del día y nieblas matinales.

## Tiempo en España: vientos racheados de poniente. Temporal en el Cantábrico

Los frentes nubosos, asociados a una profunda borrasca que cruza por las Islas Británicas, determinarán cielos cubiertos y chubascos por Galicia, Cantábrico y Duero. Por Extremadura, Centro y Aragón alternarán nubes y claros, mientras que Andalucía Oriental, Levante y Baleares quedarán—por ahora—fuera del influjo directo de los vientos templados y húmedos del Atlántico. En el Cantábrico habrá "temporal corrido" con fuerte oleaje y viento del Oeste, volando luego al Noroeste.

## Noticiero meteorológico

El meteoro más descollante ha sido el viento, que a mediados de esta pasada semana sopló del Noroeste con insólitas rachas, que alcanzaron velocidades entre los 110 y 130 kilómetros-hora. Comarcas de San Sebastián, Madrid, Castellón, Albacete... quedaron impresionadas por estos potentes "resoplidos de Eolo". Con razón sentencia el refranero: "Si llueve, nubes; si hiela, frío; pero si hace viento, hace mal tiempo".

Frentes nubosos volvieron a cruzar con asiduidad nuestra Península, regándonos con sus lluvias de irregular distribución, que fueron copiosas en las Rías Bajas gallegas, Vascongadas y Cordillera Central. Nevó bastante en los Montes de León.

## Comentario al clima

● Febrero, al igual que enero, está resultando lluvioso y de suave ambiente; ello (después de un seco y áspero otoño) viene muy bien para el campo. Las siembras se presentan verdes y lozanas y el tempero de las tierras es muy adecuado a las labores de arado y sementera de los cereales de ciclo corto de primavera. Al parecer el clima—ese dictador del campo—corrige yerros pretéritos y sugiere un futuro optimista para labradores y ganaderos.

● Ayer domingo Madrid y la zona centro tuvieron un día espléndido de sol y deliciosa temperatura. Ello empujó a mucha gente hacia la nieve de la sierra, hacia los hotelitos rurales, o simplemente al paseo por parques y jardines de la ciudad. ¿Estamos en febrero? Sin mirar el calendario no sabríamos decir si tenemos un otoño retrasado o una precoz primavera.

● Aumentó el agua embalsada durante esta pasada semana en más de quinientos millones de metros cúbicos. Con esta aportación, las reservas de agua para necesidades hidroeléctricas, riego y abastecimiento de ciudades alcanza un nivel optimista, especialmente si tenemos en cuenta que vamos hacia la primavera, con sus tradicionales aguaceros y chaparrones y el posterior deshielo de la nieve en las montañas.

## VII Curso Internacional de Endocrinología

Continúa el VII Curso Internacional de Endocrinología Clínica en el ambulatorio Hermanos García Noblejas, paseo del Doctor Esquerdo, 45, a las 12,30 horas de cada mañana.

En la última semana, el profesor A. Suárez Mora habló de "Cretinismo. Diagnóstico diferencial y tratamiento" y "Tiroiditis. Aguda. Subaguda. Autoinmune. Granulomatosa. Tratamiento"; el profesor J. Pérez Bedmar se refirió al "Cáncer de tiroides", y el profesor C. Méndez Bauer, a "Perinatología de tetania".

Hoy lunes, el profesor F. Orengo Díaz del Castillo dictará la lección "Diagnóstico diferencial endocrinológico de la esterilidad femenina"; el martes, el profesor V. Pozuelo Escudero, la de "Diagnóstico diferencial endocrinológico de la esterilidad masculina"; el miércoles, el profesor M. Romero Girón hablará de "Endocrinología de la lactancia. Galactorreas", y el sábado se celebrará una mesa redonda sobre "Diagnóstico bioquímico de las corticopatías suprarrenales", con intervención de los profesores Tamarit, Charro, J. Cristóbal, Enríori, Villar Palasi y Pozuelo Escudero.

## El próximo Baile de los Italianos

Artistas italianos y españoles, así como dos importantes orquestas, actuarán en el Palacio el sábado día 2 de marzo en el tradicional "Baile de los Italianos", que cada año reúne a muchos de los integrantes de la colonia italiana en Madrid y a sus amigos españoles. Reservas de invitaciones, en el Instituto Italiano de Cultura, calle Mayor, 86.

## Concierto de órgano en la parroquia de Nuestra Señora de los Dolores

Hoy lunes, día 11, a las ocho de la tarde, tendrá lugar un concierto de órgano en la capilla del Cristo del Amparo (parroquia de los Dolores, entrada por San Bernardo, 99 bis, pasaje), a cargo de don Paulino Ortiz de Júcaro, catedrático de órgano del Real Conservatorio de Madrid, que interpretará obras de Juan Sebastián Bach, Vivaldi, Franck, M. Reger, H. Adriansen y Ch. M. Widor, en el ciclo que para promover la afición a la música religiosa de órgano ha organizado un grupo de feligreses entusiastas, que tienen el propósito de invitar a participar en estas audiciones a destacados organistas nacionales y extranjeros. Están invitados los buenos aficionados de Madrid, dado que la entrada al concierto será libre, pudiendo proveerse gratuitamente en la correspondiente invitación en la sacristía de la parroquia.

No dudamos que la asistencia ha de ser muy numerosa, dada la calidad de las obras elegidas, por el prestigioso intérprete de este concierto y el entusiasmo del grupo de feligreses, que tiene el proyecto de seguir con un ciclo quincenal de otras nuevas audiciones durante los meses de febrero y marzo, coincidiendo con la Cuaresma, y de cuyo repertorio y ejecutantes daremos cuenta en su momento.

## CUPON DE CIEGOS

En los sorteos celebrados en la última semana por la Organización Nacional de Ciegos resultaron premiados los siguientes números: el 5, el lunes día 4, el número 937; el 5, el 273; el 6, el 017; el 7, el 077; el 8, el 226, y el sábado día 9, el número 468.



EL SEÑOR

## Don Pedro Lasso Conde

FALLECIO EN MADRID EL DIA  
10 DE FEBRERO DE 1974

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus hermanos, doña María y don Albino; hermanos políticos, sobrinos, amigos y su fiel servidora Tomasa Gómez

RUEGAN una oración por su alma.

El traslado del cadáver tendrá lugar hoy, día 11, a las tres de la tarde, desde su domicilio, calle de Viriato, 69, al panteón familiar de Cuenca.



## Doña Manolita Corona Casero

VIUDA DE VILAR

FALLECIO EL DIA 8 DE FEBRERO DE 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su confesor, Rvdo. P. Roberto (Redentorista); hijo, José Manuel; hija política, María del Carmen Martínez Menéndez; nietos, María Jesús y José Manuel; sobrinos, sobrinos políticos y demás familia, y su fiel amigo reverendo don Fausto García Carmona

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral se celebrará hoy lunes, a la una de la tarde, en la parroquia de San Aurelio (Ventura Rodríguez, 7), y en esta misma iglesia, novenario de rosarios a partir del mismo día, a las ocho y media de la tarde. Las misas gregorianas, en la iglesia de San José de la Montaña (Fernández de la Hoz, 18), a las nueve y media, los días laborables, y a la una de la tarde los festivos.

El eminentísimo señor cardenal-arzobispo de Madrid-Alcalá ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

(5)

HACE SESENTA Y CINCO AÑOS...

# En 1909, Villa fue nombrado director de la Banda Municipal

Fue creada por el conde de Peñalver, promotor de la actual avenida de José Antonio



Retrato al óleo del maestro Villa.

Hoy se cumplen sesenta y cinco años de la resolución del concurso-oposición convocado por el Ayuntamiento de Madrid, el día 1 de febrero de 1909, para cubrir las ochenta y ocho plazas de profesores —incluyendo al director— que comprendía la plantilla de la Banda Municipal de la capital de España, creada por el entusiasmo y la decisión del alcalde de Madrid en aquella fecha, don Nicolás Peñalver y Zamora, conde de Peñalver. A la vibración espiritual de aquel gran promotor—a cuyo brío y empuje debe Madrid una de sus más importantes consecuciones (el trazado de la Gran Vía)—se unió el entusiasmo, el amor a la música y el madrileñismo de don Ricardo Villa González, el popular maestro Villa, que durante muchos años fue alma y vida de la brillante corporación musical. Uno de sus componentes de mayor dedicación a la tarea cultural que llevó siempre a cabo la popular Banda ha sido, ya en la actualidad, don Mariano Sanz de Pedre, a quien se debe quizá el documento más completo de cuantos se refieren a la vida y obra de aquel admirable conjunto artístico, prez y orgullo del Madrid de principios de siglo hasta este otro en el que ahora vivimos, y que, pese a su signo distinto, no ha restado ni prestigio ni fama a la excelente Banda, deleite y gozo de madrileños y visitantes.

### TODÓ UN MAESTRO

La fecha de hoy es propicia para el homenaje y el recuerdo al maestro Villa, nacido en Madrid en 1872, alumno aventajado del Conservatorio a los diecisiete años, y cuya primera partitura fue una "Misa" estrenada en el madrileño templo de Montserrat, de la calle Ancha de San Bernardo. Sus "Cantos regionales asturianos" merecieron un importante premio en 1899, y un año más tarde se aplaudía en el Real su poema sinfónico "La visión de fray Martín". En 1902 se estrenó su "Marcha solemne" y la ópera "Raimundo Lulio", con libro de Joaquín Dicenta. Ya director de la Banda Municipal, y a pesar de la mucha tarea que esto representaba para el maestro, no cesó en su producción lírica, consiguiendo importantes éxitos, traducidos a aplausos y galardones. Su última obra—la zarzuela "La nazarita"—se estrenó en Price en 1930.

Fino espíritu selectivo, vibrante, apasionado, sentimental y, sobre todo, músico, Villa consiguió, como bien dice San de Pedre, españolizar y cultivar tanto a nuestros convecinos de Lavapiés como a la sentimental y humilde señorita de las noches de Rosales o de las mañanas del Retiro. El ilustre compositor y director falleció en Madrid en 1935. Su gran labor había sido, justamente, reconocida en España y el extranjero, siendo múltiples las condecoraciones que le distinguían. Entre ellas figuraban la medalla de Oro Popular Madrileña, que se le otorgó en 1921, y la medalla de Oro del Ayuntamiento, que recibió posteriormente. La breve calle que enlaza la cava de San Miguel con la plaza del Conde de Barajas lleva el nombre del insigne artista.

### SUS SUCEORES

Fueron, sucesivamente, maestros directores de la Banda Municipal de Madrid: Pablo Sorozábal, que sucedió inmediatamente al maestro Villa; Manuel López Varela, que la dirigió entre 1944 y 1950; Jesús Arámbarrí, Victorino Behevarría, Julio Molina, José María Martín Domingo, y actualmente, Rodrigo Alfredo de Santiago. En todos y en cada uno se demostró siempre el amor a la música y a Madrid, su vocación, su en-

tusiasmo, su inspiración y su espíritu de colaboración.

### LA PRESENTACION

La Banda Municipal hizo su presentación en Madrid en el teatro Español ante un público enfervorizado, encabezado por la augusta presencia de sus altezas reales doña Isabel y doña María Teresa, infantes de España, y de don Fernando de Baviera, con el siguiente programa: "Marcha solemne", del propio maestro Villa; el "Andante cantabile" del cuarto to en re, de Tchaikowsky; la "Rapsodia húngara 2", de Liszt; la obertura de la ópera "Oberon", de Weber, y fragmentos de la ópera "La Walkyria", de Wagner, rubricada con la espectacular "Cabal-gata".

### LA PLANTILLA

En el momento de su creación, la Banda Municipal se componía de dos flautas, dos flautines, un oboe, un crono inglés, tres requintos en si bemol, dieciséis clarinetes idem, dos altos y otros dos bajos, un clarinete pedal, dos fagotes, un contrafagot, cuatro violoncellos, tres contrabajos, dos saxofones sopranos, dos altos en mi bemol, dos tenores en si bemol, dos baritonos, uno bajo, otro contrabajo, cuatro trompas, un fliscorno, tres idem en si bemol, un fliscorno bajo, dos onévenes, dos cornetines, dos trompetas, dos trombas altas en mi bemol y otras dos bajas, cuatro trombones, dos bombardinos, dos baritonos, cuatro bajos de metal en si bemol, uno en mi bemol, un timbal triple, una caja viva, una redoblante, un bombo y dos platilleros.

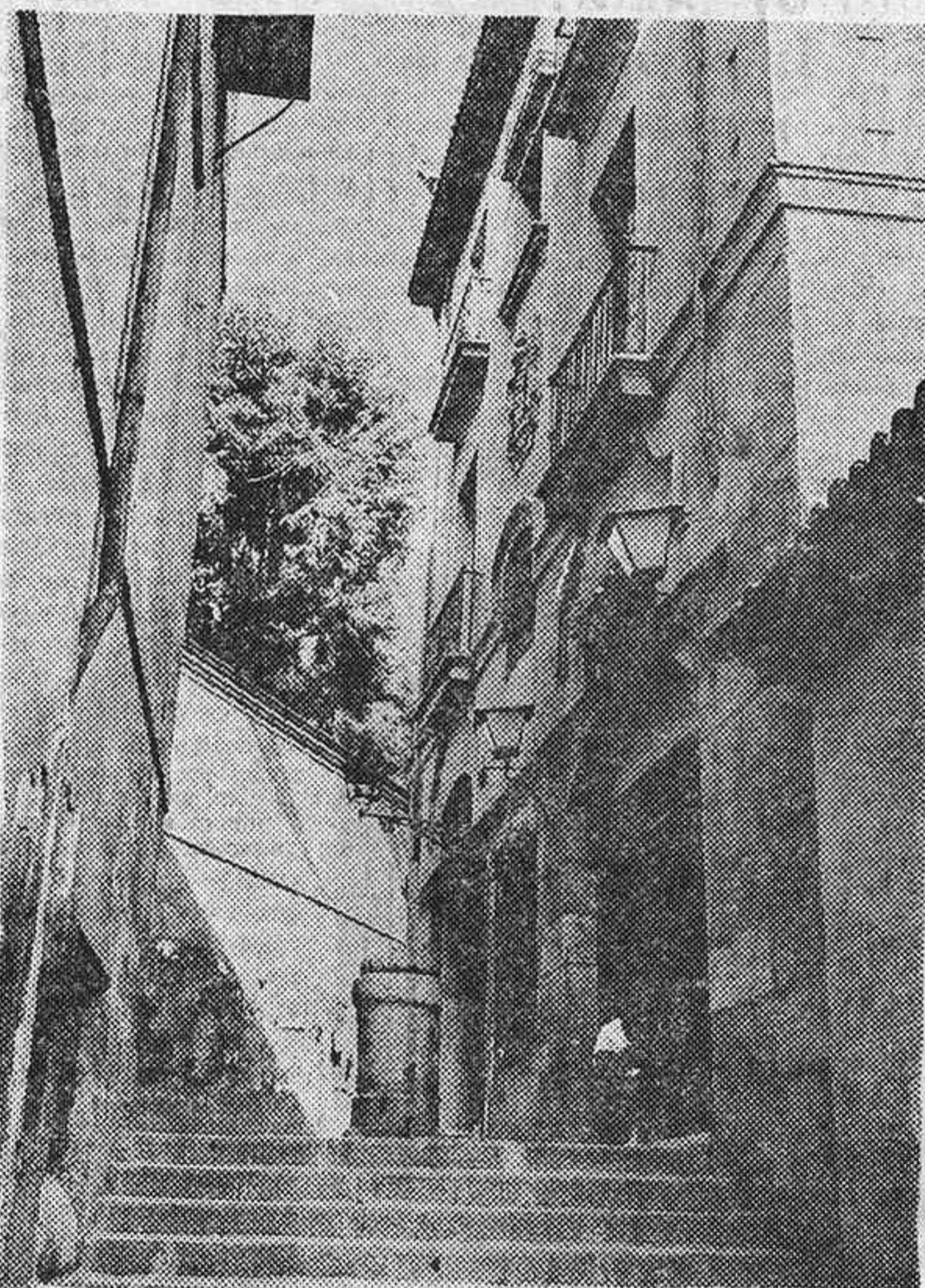
### UN UNIFORME: 160 PESETAS

El Ayuntamiento presupuestó para la Banda ciento ochenta mil pesetas, de las que cuarenta mil se emplearon en los instrumentos, y catorce mil ochenta en los uniformes de los profesores que se integraban en la corporación musical. Por cierto que cada uno de aquéllos costó ciento sesenta pesetas, y se componía de pantalón, levita rebordada, gorra, bandolera de cuero con vista acharolada y cartera de lo mismo.

### CON LA PRENSA

Consignemos, finalmente, en este recuerdo de urgencia de una corporación de arte que honra al Ayuntamiento madrileño y que está con toda su lozana vigencia desde hace sesenta y cinco años, que fueron varias sus intervenciones a beneficio de la Asociación de la Prensa de Madrid, en correspondencia, según propias palabras de sus directivos, al eco y elogio que la Banda, en su constante tarea cultural, promovía con frecuencia en los periódicos matritenses. La más reciente distinción oficial otorgada por aquella labor, ya en nuestro momento, a la popular corporación fue la corbata de Alfonso X el Sabio, con que la distinguió en 1958 el Generalísimo Franco, Jefe del Estado español. L. I.

# Cumpleaños de Madrid como corte de las Españas



El 11 de febrero del año de gracia de 1606, reinando Felipe III, sucesor de su padre, el vallisoletano monarca vencedor de Pavia, don Felipe II, aquel príncipe se decidió una vez más a convertir en Corte de la Monarquía española la Villa de Madrid. Tras de un corto período de cinco años, Valladolid había gozado el honor y también las ventajas materiales de este privilegio, pero por ese especial destino de cambio y movimiento que parece presidir la historia madrileña, el regio decreto dejó a los vallisoletanos con la miel en los labios y devolvió a nuestra ciudad su importante condición.

Trescientos setenta y tres años han transcurrido desde la fecha que hoy conmemoramos. Los necesarios para sucesivas y sorprendentes transformaciones que han hecho de Madrid, especialmente a través de su mutación en las dos últimas décadas, una de las primeras ciudades de Europa. Lo que ya de ayer a hoy se refleja con el elocuente contraste de rigor en estas fotografías: un rincón del barrio que ha dado en llamarse de los Austrias, aun cuando de la época quedan escasos vestigios, y una muestra de valiente arquitectura, muy al día, en la avenida del Generalísimo. Y la Villa y la Corte, inmutables ya para la historia.

(Fotos Torre-mocha.)

## La S. E. I. celebró la fiesta de San Juan Bosco

# DOS HORAS MAGICAS EN EL MUNDO DE LA ILUSION

La Sociedad Española de Ilusionismo (Círculo de Madrid) celebró ayer domingo la fiesta de su patrono, San Juan Bosco. Después de la misa hubo "cocktail" y almuerzo mágicos en el Palacio de Congresos, presididos por el delegado provincial del Espectáculo, señor Martínez Emperador. Asistieron 200 comensales bajo los auspicios de la nueva Junta Directiva que preside Pablo Vega. En el fin de fiesta, muy bien presentado por Arturo López, actuaron Víctor Manuel Arrogante, Balles-ter, Roy Bande, Tamarit, Manolito Díaz, Karabias, Tip y Col, derrochando humor y gracia, y el veterano maestro Frakson, que a sus ochenta y tres años sigue ejecutando como nadie el cigarrillo eléctrico y la lluvia de monedas. El presidente de honor, Pablo Luis López Mendizábal, tuvo sentidas palabras de recuerdo para los fallecidos en el año: Echandi, Gortariz y Julio de la Peña.

Hasta aquí la reseña informativa. Pero eso no es nada en comparación con el gozo y la alegría del festejo. Preciosas azafratas ofrecías a las damas en dados má-

gicos los clavéles con sorpresa. El menú estaba plegado en pajaritas de papel. Constantemente circulaban entre las mesas los magos españoles y extranjeros, que ante los ojos estupefactos de los espectadores efectuaban toda clase de transmudaciones y de escamoteos: las monedas que aparecen y desaparecen, los naipes que cambian de tamaño o que son adivinados con sólo pensarlos los sujetos del experimento.

—Podemos servir el consomé con el sabor que quieran—aseguraban los camareros. O también los huevos "mollet" pueden transformarse en carne o la carne en huevos, y el agua en vino y viceversa... Hasta el sorteo de regalos, donados por importantes firmas comerciales, fue original, pues los números correspondían a cartas de baraja que estaban escondidas en el interior de unos pequeños globos que se entregaban a los asistentes y que estos debían pinchar con un alfiler atado a una cinta.

Una vez más los brujos blancos demostraron cómo en el ilusionismo, con razón llamado la reina de las artes, lo imposible se hace posible y la mentira verdad. Vimos

en el tablajillo los pañuelos camaleónicos que cambian de color o que se atan y desatan solos, las cuerdas indias que se parten y recomponen instantáneamente, las velas encendidas y las bolas que se multiplican entre los dedos de los hábiles prestimanos, las pipas que se multiplican hasta el infinito, las palomas que surgen de los sitios más inverosímiles o que se esfuman en el aire, las botellas y los vasos que carecen de consistencia y de volumen con sólo pasar sobre ellos un delgado tubo de cartón. Al conjuro del vocablo "Abra-cadabra" los objetos cambian de sitio o cobran movimiento y vida propios... "¡Nada por un lado, nada por el otro!" Imposible averiguar el truco, descubrir la trampa... Hace ya veinte años que funciona la Sociedad Española de Ilusionismo, y cada una de las fiestas que celebra el día de San Juan Bosco es aún más bella, más sorprendente, más cargada de encanto y de gracia y de fantasía que la anterior. ¡Qué hermoso es vivir dos horas en el reino de la ilusión cuando el mundo que nos rodea es tan sucio, tan triste, tan feo!—A. M.







# TEATRO DE LUNES A LUNES

## Tres obras de Camón Aznar, en libro

Un libro nuevo en los escaparates: la colección Austral presenta en un volumen tres de las más importantes obras escénicas de Camón Aznar: "El Papa Luna", "Nerón" y "El Tigre". ¡Cuánto ha hecho por la extensión de la cultura en España esta colección de libros baratos, bien seleccionados, bien presentados! En este mismo breve tomo hay una densidad de pensamiento elevado y noble, expresado con las más bellas palabras del idioma. Camón Aznar, académico de tres academias, poeta, historiador y crítico del arte, escritor de periódicos, ensayista profundo, es un autor de dramas y tragedias que honran la literatura escénica española. Pero que desgraciadamente no vemos representadas en los escenarios. Autor para grandes ocasiones, como a la que asistimos hace dos veranos, el estreno del "Papa Luna" en el mismo escenario donde vivió el excelso personaje, el castillo de Peñíscola, y más tarde "Minotauro", en el teatro romano de Sagunto, no se le suele



Por Andrés MONCAYO

y pedimos al autor que nos hable de la obra. Y del protagonista.

—"El Papa Luna", la gran personalidad aragonesa de Pedro de Luna, está sugerida por la vida tan dramática de Benedicto XIII. Su actuación de Pontífice en Avignon y en Peñíscola está llena de episodios, unos triunfales y otros desdichados. Hasta abocar su final en un abandono fatal. Desposeído de sus dignidades pontificias por el Concilio de Constanza, abandonado por los reyes de Aragón y Castilla y aun por el mismo San Vicente Ferrer. Queda solo frente a los dos infinitos: el mar y su alma. Su grandeza se prueba en esta soledad que no debilita su voluntad de sentirse Papa legítimo.

—"Nerón" está en el otro extremo...

—"Nerón" es el drama del mal absoluto. El hombre que más poder ha tenido en la tierra y que al poder político quería unir el divino. Es exterminador de cuanto le rodea. Y, singularmente, de todo lo que en Roma podía tener alguna preeminencia no sólo política, sino religiosa. Y hasta puramente intelectual, como ocurrió con Séneca y con Lucano. Vive en el seno del incendio y de la muerte. Y ésta es la grandeza de esta tragedia que tiene como protagonista a un ser que ha querido conculcar en un furor salvaje todas las leyes humanas y divinas.

La tercera de las obras de Camón Aznar en este volumen es "El Tigre". Escenario, las guerras carlistas. Pero como en todas las obras de Camón, escenario, época y personajes, aun siendo reales, trascienden de sí mismos para llegar más lejos.

—"El Tigre"—nos explica—es una síntesis del cañinismo español expuesto a través de las guerras carlistas. El Tigre del Maestrazgo se ve impulsado a sus hazañas de un heroísmo sangriento y sublime a la vez por una mezcla de ideales y de venganzas crueles. Una gran desolación sigue a los dos ejércitos. Y los dos, españoles. Después, la paz. Que no es más que un paréntesis.

—¿Son estas tres obras las últimas que ha escrito?

—No; son solamente las últimas publicadas. Tengo escritas y en trance de publicación otras dos: un poema dramático sobre Goya —el Goya trágico de la guerra de la Independencia y posterior— y una interpretación dramática de Judas.

Los temas son siempre de gran envergadura, y los universales personajes, tomados siempre en el engranaje de la gran máquina trágica donde se encuentran la historia, la divinidad, el hombre... "Allá ellas y allá ellos", dice Camón refiriéndose a sus obras y al teatro que no las representa. Una postura sin duda admirable en su grandeza de ánimo, pero que no compartimos. Sería muy necesario que todo el mundo pudiera verlas. Por el momento ahora puede leerlas...

dar lugar, en cambio, en los escenarios madrileños. Hemos preguntado la razón, como él la vea, al gran escritor.

—¿Es que sus obras no son representables en los escenarios habituales?

—Desde luego que lo son. Pero ignoro si se pondrán en escena. No tengo suerte. Cuando hace dos años, dirigida por Roberto Carpio y don Carlos Lemos encarnando al Papa Luna, se representó en Peñíscola esa obra, tuvo un éxito inmenso. Hubo que prorrogar los días programados, y aun así muchos no pudieron verlo. Creo que este año volverá a representarse.

—También se representó de una manera excepcional "Ariadna"...

—Sí, con el título de "Minotauro", en el teatro romano de Sagunto. Lo recuerdo con emoción. Fueron unas sesiones de gran espectacularidad y de una gran resonancia en crítica y público. Se terminaron los días programados sin que excursiones organizadas para asistir pudieran entrar en el teatro.

El profesor Camón Aznar escribe teatro con una entrega total, con verdadera vocación de autor. Cuando se lo decimos comenta:

—Sí; puedo decir que me interesa con pasión. Son varias las obras de teatro publicadas. En su lectura confío, pues, como le digo, la escena habitual no las encuentra asequibles. Cierzo que tampoco hago nada por mendigar un teatro que ponga en escena algunas de mis obras. Allá ellas y allá ellos.

Cómo reconocemos al aragonés que es Camón Aznar en esta frase, en esta altura. Y también en esa pasión... Aragonés como el Papa Luna, del que ha hecho su personaje. Es la primera de las tres obras que se incluyen en este volumen.

## La música en el mundo

### La Orquesta Nacional

Por Federico SOPENA IBÁÑEZ

Lo dice la crítica, y con ella se hace eco de los comentarios de la parte del público, realmente preocupada: la Orquesta Nacional está en crisis "suenan agrio", como he dicho con frecuencia. De ello no tienen la culpa ni los profesores jóvenes que llegan llenos de ilusión—lo sé porque no pocos pasan por el Conservatorio—ni los maduros, aunque un cierto rejuvenecimiento de la orquesta parece obligado. La prueba de que artísticamente no tienen la culpa es ésta: cuando por una vez viene un director como Metha, se entregan y suenan bien. El remedio está a la vista y la orquesta de la R. T. V. ha dado el ejemplo: las pequeñas "series" de Cebalache, Markevitch, Maazel y ahora Aranovich han creado una "buena" orquesta, que si tocara en el Real, como parece obligado, afirmaría más claramente su excelencia. Con directores no importantes, que vienen a saltar su programa con ensayos menos que justos, no se puede tocar bien. De sobra sabemos que hoy no cabe una constante presencia del director titular; pero la "presencia" real consiste en cómo se escogen las batutas, cómo se hacen los programas y cómo se ordenan los ensayos.

Añádase a esto lo que es de dominio público: la falta de "satisfacción interior". El clima anterior al concierto no es de concentración en las obras, de repaso mental, sino el de un permanente enervamiento por sí se debe devolver parte de lo cobrado, por sí cuesta menos el hotel cuando se va por su cuenta o por la agencia oficialmente contratada. Se trata de constantes pejuergas indicadoras de un grave desajuste entre la exigencia artística y el ordenamiento burocrático. No se da una explicación de por qué esta orquesta no es "nacional" a través de la transmisión radio-televisiva; no es "nacional" por los viajes, repartidos con un criterio que se acerca a la cláusula de "ciudad más favorecida" y, por ello, se viaja dos veces a Galicia dentro del mismo curso, dos veces a Asturias dentro del mismo curso o se improvisa una excursión andaluza. En muchos casos no se lleva lo mejor, sino lo más cómodo del repertorio, creando esa rutina que es la enemiga del arte. El que los profesores no protesten cuando se dice que suenan mal sin señalar las causas, obliga más todavía. Aunque la Orquesta Nacional no ha recordado solemnemente el veinticinco aniversario de la muerte de su real creador, Joaquín Turina —el concierto de recuerdo, estupendo, lo ha hecho Spiteri con la orquesta del Conservatorio—, los profesores "fundadores" si recordarán su constante preocupación y cómo no descansó hasta tener a Pérez Casas dirigiendo, mientras se desvivía por unir y por "reglamentar".

## Kissinger, a Lucero Tena

Kissinger, el "hombre de la paz", ha hecho llegar a Lucero Tena, por medio del Departamento de Estado de los Estados Unidos, una nota de agradecimiento por su actuación en Madrid después de la cena que le ofreció el ministro de Asuntos Exteriores. El señor Kissinger es—dice la nota—muy aficionado a la cultura española y aprecia mucho el disco de Lucero Tena "El barroco español en castañuelas". Lucero se va el día 28 a la India para actuar, enteramente gratis, en una función benéfica.

## Alfonso Paso, consejero en la Sociedad de Autores

La Sección de Autores Dramáticos de la Sociedad General de Autores se reunió para elegir un nuevo consejero en la plaza que ha quedado vacante por la dimisión de Miguel Mihura por razones de salud. Sólo dos candidatos habían sido presentados para optar al puesto: Alfonso Paso y Manuel Baz. La elección fue muy reñida: Alfonso Paso la ganó por 708 votos, pero Manuel Baz tuvo nada menos que 702. Estas elecciones están marcadas especialmente porque pronto el Consejo debe elegir un presidente interino—como consecuencia de la dimisión irrevocable de Víctor Ruiz Iriarte—que conduzca la Sociedad hasta las elecciones estatutarias de mayo del año próximo; había, por lo tanto, gran interés en la elección de este nuevo consejero, lo cual produjo una considerable movilización de votos. Aunque legal y realmente el puesto haya sido ganado por tan prestigioso autor y eficaz socio como lo es Alfonso Paso, Manuel Baz alcanza un triunfo moral al ver su personalidad realizada por tan importante número de votos como el obtenido.

La reunión del Consejo para elección de presidente (con mandato hasta mayo de 1975) se celebrará el martes.

## DIMITE LOPEZ RUBIO

Al cerrar nuestra edición nos enteramos de que don José López Rubio, consejero y consejero delegado de la Sociedad General de Autores, ha escrito una carta al presidente de la misma, don Federico Moreno Torroba, presentando la dimisión de ambos cargos.

## La cien de "Marta la piadosa"

La Compañía Nacional ha dado la representación número cien de "Marta la piadosa" en el teatro Español; la gran obra de Tirso de Molina rejuvenecida por Jaime Campmany, en la que intervienen en los principales papeles María Fernanda d'Ocón, Víctor Valverde, Julia Trujillo, Antonia Medina y, en una colaboración espe-

## Ubillos estrena en Castellón

Del diario "Mediterráneo" recogemos noticias del éxito de Germán Ubillos con su obra "El relato de los lobos", que estrenó en el Principal de Castellón la compañía de María Mahor y José Moreno. "Ubillos ha trazado tipos muy humanos, muy reales, pero sobre todo ha dado un diálogo que aun siendo de hoy, de este tiempo en que vivimos, no ha querido emplear lo que estamos acostumbrados a escuchar en los escenarios", dice el crítico Manuel Vellón.

## La radio y el teatro

En Radio España de Madrid se inicia un programa de doce a una de la noche titulado "El show de Julio Camarero", que el popular periodista, ayudado por José María de Antonio, dedicará principalmente al mundo del teatro y del espectáculo en general. El programa comienza a mediados de mes, y se emitirá a partir de mediados de este mes.

## Una gran obra vuelve

Francisco Salinas prepara con detenimiento el montaje de una de las mejores obras, por no decir la mejor, de Juan Ignacio Luau de Tena: "Dos mujeres a las nueve". Se está consiguiendo un reparto muy brillante: se cita como posible intérprete principal a Manuel Galiana junto a otras figuras femeninas de rango. La versión es nueva en cuanto se refiere a referencias o localizaciones de época, pero su interés, cuando se estrenó, desbordaba ya el tiempo y se mantiene intacto y nuevo. No se sabe aún si el estreno se hará en Barcelona o en Madrid; lo más probable es que sea en Madrid.

## Manuel Otero, un triunfador

Manuel Otero es la primera figura masculina en "El oso y el madriño", de Mingote y Clavel, que se representa en el teatro Reina Victoria con un éxito creciente. Junto a la figura estelar de Marujita Díaz, el galán Manuel Otero es uno de los artífices del éxito y es enormemente apreciado por el público.

## Un "cocidito" triple

El sábado 23, en el Club de Arte de Madrid, que preside Luisa Tejada, tendrá tres invitados de honor para su tradicional cocidito madrileño: Juanjo Menéndez, Armar Baró y Gustavo Pérez Puig. Unidos los tres en la mesa y en el homenaje como lo están en el diario de "Los peces rojos", éxito diario de "Los peces rojos" que ahora se representa en el Bellas Artes.

## CUADRO DE LA SEMANA

Pocas novedades para la semana que hoy empieza a causa de aplazamientos motivados por dificultades de montaje de "Los comuneros", en el María Guerrero, y de los que se anuncian en el Benavente, de Alonso Millán, y más tarde en Eslava, de Dionisio Roenos, con la esperada reparación de Paco Martínez Soria.

En el Círculo Medina, Pepa de Costoner dará un recital poético el miércoles, a las 7,30, y el jueves, Pequeño Teatro nos ofrece el estreno de "La Moscheta", versión de Bjel Noel, con escenografía de Puigberg y dirección de Pons.

# ¡TODAS INDUSTRIAS!

Maravillosa urbanización, estación ferrocarril Villaverde Bajo, ocho kilómetros Puerta del Sol, amplias calles asfaltadas, completísimos servicios generales, preciosas parcelas, zona pesada especial, para toda clase de industrias, incluso las peligrosas e insalubres. Tenemos cédulas urbanísticas. Sólo quedan cuatro parcelas de 5.000, 6.000, 8.000 y 11.000 metros. Precio, a 2.000 pesetas metro cuadrado. Es justo el momento exacto de comprar. No lo olviden. Nos lo agradecerán después mucho.

EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º

## ADQUISICION LOCAL DE OFICINAS PARA LA MUTUALIDAD LABORAL DE LA CONSTRUCCION

Habiendo de proceder esta Mutualidad laboral a la adquisición de un local con superficie aproximada de 6.000 metros cuadrados, preferentemente en primera, segunda y tercera plantas, en su mayoría exterior, situado en lugar céntrico, con fácil acceso de comunicaciones, a ser posible en el barrio de Salamanca, SE CONVOCA A CONCURSO entre las personas interesadas en formular ofertas, que deberán presentarse en el plazo que finalizará el día 13 de marzo del corriente año, a las doce horas, cuya propuesta deberá ajustarse a las bases, que se encuentran a disposición de los interesados en la dirección de esta Mutualidad laboral, calle de Alonso Heredia, número 2, en horas de 9 a 14.

# ELECTRONICA

CURSOS ACELERADOS EN 5 MESES

- TV -NORMAL y COLOR
- ELECTRONICA INDUSTRIAL
- TRANSISTORES

Clases TEORICO-PRACTICAS a partir del 1 de marzo

CENTRO ESTUDIOS TELEVISION

BARQUILLO, 11  
Teléfono 418 83 11

# TEATRO DE LUNES A LUNES

## ¡HAY QUE DECIR LA VERDAD!

### La última palabra sobre veinte salas en peligro

Por Alfredo MARQUERIE



pañada en muchos casos por razones de historia y de tradición que no pueden ser desconocidas ni negadas. (Recuérdese lo que ocurrió en tiempos de la República con Lara. O cómo la Sociedad General de Autores, con el maestro Guerrero como presidente, salvó al teatro de la Zarzuela, que estuvo a punto de desaparecer.)

Nuestra misión periodística y la de los queridos colegas que nos han asistido y acompañado está, en realidad, concluida. Apenas si tenemos ya nada más que decir. Son nuestras altas autoridades, es el Gobierno quien tiene la palabra. Y aún nos atrevemos a añadir que tenemos fe y confianza. Recordamos un dicho manchego, que en su triple versión viene bien al caso. El dicho afirma: "En buenas manos está... A mejores va... En mejores queda". Y amén.

Por unas u otras causas he visto desaparecer en Madrid teatros como Novedades, Apolo, Romea, Álvarez Quintero, Barbieri, Fontalba, Cómido, Price y últimamente el Goya. Convertidos en cines el Príncipe Alfonso—que también fue derribado—, Coliseum, Cervantes, Progreso, Metropolitano, Chueca, Chamberí, Rialto, Pavón, Alcalá, Salamanca, Albéniz, Lope de Vega, Fuencarral e incluso Proyecciones y Carlos III, que poseen dotación escénica. Pero todo esto no significaría nada si, como reiteradamente venimos diciendo, con un eco clamoroso de todos los medios de difusión, es decir, de opinión pública, no estuvieran amenazadas de muerte en la capital de España otras veinte salas (el Arniches ya está sentenciado).

Cierto que los empresarios de local y de compañía se batan con generosidad, entusiasmo y denuedo, y que si por ellos fuera, nada habría que temer. Pero, desgraciadamente, la inmensa mayoría de los propietarios de los locales piensan de un modo muy distinto. Piensan que, en general, la renta que perciben es mínima, y que ganarían mucho más si dieran a los solares que ocupan otro destino. Esta es la realidad de los hechos y hay que afrontarla cara a cara, valientemente. En reportajes y encuestas acerca del tema se han dicho cosas interesantes y certeras, entre ellas que hay que ir a una reforma del actual sistema tributario, que evidentemente grava al teatro de un modo enorme e injustificado.

Pero antes de que esas y otras modificaciones se produzcan, antes incluso de que la tan ansiada ley del teatro sea algún día realidad, lo que urge de modo imperativo es cierta disposición que, a semejanza de lo que ocurre en otros países, establezca el requisito previo de un expediente administrativo antes de que una sala sea demolida. La propiedad privada siempre ha estado frenada y limitada por la utilidad pública. Este es un principio jurídico inalterable. Y la utilidad, la función pública que ejercen los teatros, es evidente, acom-

## LA ESCENA EN EL LIBRO

"Iniciación al teatro popular", por Pedro Pérez de Oliva

En "El libro joven de bolsillo", de Doncel, ha publicado Pedro Pérez de Oliva un interesante manual titulado "Iniciación al teatro popular". Actor, director y profesor escénico, el autor ha puesto en su obra su cultura y su experiencia en capítulos de tanto valor pedagógico y didáctico como Expresión corporal, Teatro popular del mimo, Declamación, Interpretación, Puesta en escena, El hombre y el teatro, además de una copiosa y muy útil bibliografía. El libro de Pérez de Oliva es un auxiliar útil y fecundo para cuantos quieran orientarse con certeza en los rumbos de la difusión escénica al alcance de todos.

HOAC. Conservan sus virtudes esenciales de relato y están admirablemente dialogadas. Es el mejor elogio que podemos hacer de estas dos felices invenciones de Chamizo, lleno de ardimiento y de claridad expositiva en todo lo que escribe.

Dos obras en un tomo de Santos Cravina

"Evo de la Celestina" y "Del Olimpo a Fátima" son dos originales obras de Santos Cravina editadas por su autor en Málaga. Por su contenido intelectual más que teatral—entendiendo lo teatral como la escena al uso—, son ambas piezas, a nuestro modesto entender, más propias para ser saboreadas en el meditado reposo de la lectura que para afrontar los riesgos de una representación harto difícil, dicho sea sin mengua de los positivos valores literarios de ambos títulos.

Relatos escenificados de Eduardo Chamizo

"En un lugar de Alemania" y "Ganarás el pan con el sudor del de enfrente", dos narraciones de Eduardo Chamizo que en su día obtuvieron merecido éxito y resonancia, aparecen ahora en forma escenificadas en las Ediciones

## Dos floristas se incorporan al homenaje a Celia

Se ha iniciado en Madrid una suscripción pro monumento a la florista madrileña personificada en Celia Gámez, intérprete creadora del pasodoble "Los nardos" del inolvidable maestro Aleoso, que la gran artista cantó e hizo famoso dentro y fuera de nuestras fronteras. La suscripción, abierta en el Banco Coca, de José Antonio, 30, con el número 34.014, ofrece la simpática circunstancia de haber sido encabezada por dos mujeres madrileñas que ejercen la profesión de floristas en estos días de 1974. Raro, ¿verdad?, pero cierto. Muy cierto, a pesar de las "pegas" municipales que impiden la venta ambulante, aunque sea de flores.

prendidos de claveles y los nardos—en su tiempo—, como la de la "Alcalá", en todos los acontecimientos públicos de la capital, en los que significa una figura imprescindible. Y Carl—Caridad Sarradell—, la madrileña barriobajera, de frase oportuna y graciosa para el halago de su clientela que acude a su puesto de la plaza de Tirso de Molina, en donde Carl es una "emperaora".

A aquellas floristas es a las que quiere conmemorar el monumento—el sencillo monumento—que se proyecta, personalizado en Celia Gámez. Y las floristas de hoy son las que quieren dedicárselo a la gran artista de los "nardos" apo-

# DESTELLOS

Dialogo entre "meritorias":  
—Tenemos una gran oportunidad en el María Guerrero. Hay un extenso reparto en el drama que va a estrenar Ana Diosdado: "Los Comunes".  
—¿Y eso que es?  
—Pues mira, chica, ¿cómo te lo diría?... Es, una obra de Historia.

Gala le tiene manía a nuestro siglo de oro—donde, por cierto, se estrenaron veinte mil títulos—, y dice que sólo se salvan media docena de obras. Al final de una conferencia alguien le dijo: "Antonio, ¿no exageras un poco?" Y Gala, guiñando un ojo, contestó: "Lo importante es dar que hablar y no repetir siempre lo que dice todo el mundo."

Lina Morgan acusa a Mihura:  
—Si me escribes una obra "me paso" a la comedia.  
Miguel, cuya invencible pereza es harto conocida, responde "por peteneras":  
—Eso se lo dirás a todos.

—Piensa usted en algún nuevo título?, interroga el entrevistador al triunfante autor de "La Fundación".  
Buero contesta con su calma habitual:  
—No. Por ahora sólo pienso en el título que no tengo que escribir.

"Tono" pone un ejemplo de lo que son los chistes malos: "Es como decir que en el Bellas Artes abren los paraguas porque la adaptación de "Tirano Banderas" va a Llovet."

Noticia bomba: Arturo Serrano que, como es sabido, dirige el Infanta Isabel y el Arlequín, nos ha dicho: "Voy a estrenar "El extraño caso de Nacho Larrañaga", de Torcuato Luca de Tena, y voy a reponer una estupenda comedia de Juan Ignacio: "Dos mujeres a las nueve". (Siento "pisar" esta información a mis queridos colegas reporteros. Pero, amigos, ¡hay que madrugar!)

—¿Cuánto tiempo va a actuar en "El Patio de los Faroles" de Méjico?, le preguntaron a Conchita

Márquez Piquer la noche de su presentación. Y la gran estrella contestó: "Un mes". "Pues en vista del éxito, puede estar medio año", le contestaron. Esto se llama: "llegar y triunfar".

## DOCTOR EN HISTORIA

edad, 35 años; residencia, en Madrid, con publicaciones y en plena actividad investigadora, colaboraría ámbito de su especialidad en equipos de redacción de revistas, periódicos, editoriales o cualquier otra institución cultural. Escribir apartado 20.203. Madrid.

## PUBLICIDAD AGENCIA PRECISA JEFE DE PRODUCCION

para interesante exclusiva. Exigimos experiencia en venta de medios publicitarios o de servicios y capacidad para dirigir equipo vendedores. Elevados ingresos y gran ocasión de promoción. Posibilidad de media jornada en etapa inicial.

Teléfono 4017166  
Madrid, 6 de febrero de 1974.

Empresa especialista en depuración de aguas de piscinas. Grupo Astilleros del Cadagua, PRECISA

## TECNICO COMERCIAL PARA DELEGACION EN MADRID

SE OFRECE:  
— Sueldo inicial, 280.000 pesetas.  
— Puesto estable en empresa con prestigio en su mercado.  
— Posibilidades de promoción.  
SE REQUIERE:  
— Capacidad eminentemente comercial.  
— Conocimientos técnicos a nivel de perito o maestro industrial.  
— Espíritu de superación y don de gentes  
— Carnet de conducir y coche propio.

Interesados escribir aportando el mayor número de datos a:  
PISCITEC, S. A. Pl. de San José de Luchana, 17. Bilbao-14.  
Ref.: Técnico comercial (C. N. S. ref. 14.194-4.)



Luisita, en función conmemorativa, con su bella sonrisa.



"Carl", hoy como ayer, pero con algunos días más.

Las dos floristas madrileñas que se han apresurado a rendir pleitesia con su óbolo a su colega de "Los nardos" son popularísimas y muy apreciadas en los medios en que desenvuelven su actividad. Luisita Carvajal, juventud, amable, simpática y educación esmerada, con cestillo al brazo, ofrece sus

yaos en la cadera y marchando por la calle de Alcalá... Y estas dos populares floristas que hemos mencionado se han integrado en la comisión organizadora del homenaje que se proyecta y que está formada por destacadas personalidades de la vida madrileña. Son dos personalidades más.

Mucho se ha escrito—incluso yo coloqué a Celia en su pedestal honorífico para los lectores de HOJA DEL LUNES—acerca de los sobrados motivos que tenemos los españoles para honrar a la gran artista argentina que honró a España con su labor, a esa España que ella adoptó como suya cuando vino de su Buenos Aires querido. Las floristas que aún quedan, sus "colegas" de Madrid y de España, quieren saldar la deuda que con ella tenemos todos. La acogida al proyecto no ha podido ser mayor. Martín SANTOS YUBERO

## GANEN DINERO

(30.000 pesetas mensuales)

fácilmente, cómodamente, sin capital, con el cultivo casero de champiñones. Nuevo procedimiento de garantía absoluta. Compramos producción a alto precio. Dirigirse a AGROMA, S 26. C/ Consejo de Ciento, 77. BARCELONA-15

# EL CINE

## ESTRENOS QUE NO LLEGAN



Ha terminado en Avoriaz el II Festival Mundial de Cine Fantástico, al que han concurrido unos veinte filmes. Drácula esta vez ha sido derrotado por la ciencia-ficción. El jurado, en el que formaban, entre otros, los escritores Eugenio Ionesco, Louis Pauwels y Romain Gary, ha concedido el Gran Premio a "Souleat Green", de Richard Fleischer. La película estuvo en concurso en el último Festival de San Sebastián. También en la competición del San Sebastián 73 figuraban "Las bodas", de Wajda, y "The long goodbye", de Robert Altman. La primera obtuvo una Concha de Plata y la segunda recibió, en general, un trato desdeñoso de los críticos. Ambas se han estrenado en París con éxito de crítica y público. La de Altman, que en francés se titula "Le privé", ha sido seleccionada por los redactores de la revista especializada "Cinema 73" como una de las diez mejores películas proyectadas en Francia en 1973. Esto confirma la calidad del último San Sebastián. Lo chocante es que ninguna de esas tres películas ha sido estrenada todavía en las pantallas madrileñas. Otra que figura en esa selección de las diez mejores del año es "Fat City", de John Huston; tampoco estrenada aquí, pese a estar importada. No es la primera vez que películas presentadas en San Sebastián y exhibidas con éxito en otros países no llegan, o llegan con mucho retraso, a nuestras salas. Algo que no se explica, dada la cantidad de mediocridades que se estrenan al cabo del año. Misterios de la programación.

### Esto es lo que pasa

## Frenazo al cine yugoslavo

Los festivales de estos últimos años nos han presentado un nuevo cine yugoslavo, que por su calidad inventiva y espíritu crítico parecía destinado a tomar el relevo en la vanguardia de los demás cinemas del Este. Se tenía la impresión de que Tito daba cierta libertad a los realizadores yugoslavos. No han tardado en sufrir un tirón de bridas. Los vientos de fronda que soplan en Belgrado agitan también al mundo de las artes y la cultura. A quienes se estima que no son suficientemente "constructivos" reciben el calificativo de "ola negra" y son denunciados. Zivojn Pavlovic y Alexandre Petrovic han sido destituidos del cargo de profesores de la Academia de Arte dramático y cinematográfico. A Petrovic no le ha salvado su precaución de corregir el final, para ajustarlo al "sistema", de "El maestro y Margarita", en la versión que se proyecta en Yugoslavia. Dusan Makavejev, que con "Los misterios del organismo" ha dado la obra más importante de este cine, ha sido puesto en el "index". El joven realizador, Lazar Stojanovic, alumno de Petrovic, se halla en la cárcel por haber realizado una película jamás exhibida en público. El único que, al parecer, se salva por el momento de la ofensiva ideológica es Bata Cengic, el autor de "El papel de mi familia en la revolución mundial" y "Escenas de la vida de un obrero de choque". Las últimas noticias le situaban en París, donde también Petrovic se propone realizar su próxima película.

Si en estos cinemas el permiso para ejercer el espíritu crítico ha ido por turnos, por lo visto ocurre lo mismo con el exilio. El húngaro Janos Herskó, que con su prestigio y maestría capitaneaba la función

## SE RUEDA, SE PREPARA

Luis Buñuel festejaba su setenta y cuatro cumpleaños iniciando en París el rodaje de "Los fantasmas de la libertad". Un reparto de unos sesenta actores, entre los que destacan Mónica Vitti, Michel Piccoli, Jean Claude Brialy y Paul Frankeur. Por la misma fecha su hijo Juan Luis ha comenzado en Madrid "Las chicas de las botas rojas". Encabezan el reparto Catherine Deneuve, que llegará el día 17, y Fernando Rey. ● Vicente Escrivá, cuya película "Lo verde empieza en los Pirineos" lleva camino de alcanzar los ciento veinte millones de pesetas de taquilla, ha terminado el rodaje de "Polvo eres". En el guión colabora Manuel Summers, que también es el protagonista. ● José Luis Dibildos estrenará dentro de unos días "Vida conyugal sana", realizada por Roberto Bodegas; y prepara "Tocata y fuga de Lolita", con guión suyo y de Antonio Drove. ●

Ha reaparecido la revista "Dirigido por..." con un número dedicado a Fellini. Presenta la novedad de ampliar sus secciones con críticas y estudios sobre Dalton Trumbo, la música en el cine y el doblaje. ● El cine soviético había iniciado ya coproducciones con cinemas occidentales. Ahora se prepara la primera soviético-norteamericana. Será una comedia musical basada en la obra de Maeterlinck "El pájaro azul". ● Muerte de Kate von Nagy, gran estrella del cine europeo durante los "años treinta". Húngara de nacimiento, tenía setenta años. ● Sofia Loren ha terminado "El viaje", con Richard Burton, bajo la dirección de Vittorio de Sica. Ahora rueda en Francia "Verdict", con Jean Gabin y realización de André Cayatte. Un tema relacionado con la justicia, habitual en el cine de este director.

**COMUNIDADES**  
antenas colectivas

**LASSER**

- INSTALACIONES
- REPARACIONES
- CONSERVACIONES

10º ANIVERSARIO SOLICITE PRESUPUESTO

AV. DONOSTIARRA, 4  
245 10 11  
TELS. 256 05 95  
Madrid - 27

# Como recuperó su cabello el famoso defensor internacional del futbol español...



Valencia, 26 de Abril de 1973  
Att. Sr. Director Comercial de  
SVENSON S.A.  
Nuñez de Balboa, N° 84  
MADRID

Muy Sros. afios:

Quiero expresarles mi orgullo y gran satisfacción por la comodidad, buen aspecto y practica de su sistema. Por mi profesión, mi apariencia debe ser de una gran vitalidad y gracias a sus excepcionales cabellos lo he conseguido. En muchas ocasiones me preguntaron cómo lo logré y orgulloso he comentado y aconsejado su Sistema Svenson.

Muchas gracias.

Los saluda atentamente

Fdo.: Antonio Martínez Morales



## ...Antonio M. Morales "ANTON"

Esta es la respuesta:

Anton tenía problemas con su pelo como lo tiene uno de cada tres hombres en el mundo. Para evitar la calvicie probó todo, pero nada dio resultado.

Un día leyó en los periódicos acerca del Sistema Svenson. UN NUEVO CABELLO EN SOLO 4 HORAS ¡¡SENSACIONAL, CASI INCREIBLE!! y, rápidamente, solicitó una consulta gratuita en el Centro Svenson más próximo a su residencia. Una vez bien informado DECIDIÓ VOLVER A TENER CABELLOS DE NUEVO, iguales a los que tenía antes.

Exactos en color, calidad y forma. Firmes e irreconocibles. Hoy en día ANTON juega y entrena a diario con su equipo, frente a miles de espectadores. Dinámico, lleno de energía y entusiasmo y su apariencia es infinitamente más joven.

NO ES TRATAMIENTO; NI PELUCA, NI TRASPLANTE, Svenson puede hacer lo mismo con usted. Pida cita o venga personalmente a:



**SVENSON** Hair Center

MADRID Nuñez de Balboa, 84, Bajo-Teléfs. 225 59 36 y 276 57 93  
BARCELONA - Edificio Florida - Floridablanca, 146 - Tel. 325 13 47/48  
BILBAO - Plaza de San José, 3 - 1.º - Tel. 24 32 59  
Exclusivistas del SISTEMA SVENSON en SEVILLA y VALENCIA

**CESAR** Hair Center

SEVILLA - Asunción, 6-1.º Drcha. (Los Remedios) - Tel. 27 35 64  
VALENCIA - Poeta Quintana, 7-1.º (costado Corte Inglés, semiesquina D. Juan de Austria) - Tel. 22 81 79  
De 9'30 a 19'30 horas

**SVENSON** Hair Center

MADRID - Nuñez de Balboa, 84 Bajo - Tels. 225 59 36 y 276 57 93

SVENSON ES EL PRIMER CENTRO ESPECIALIZADO EN LA TECNICA DE ENTRETEJIDO DE CABELLOS, CON SERVICIO EN 56 CIUDADES DE TODO EL MUNDO. UNICO SISTEMA LEGITIMO Y PATENTADO. No requiere intervención quirúrgica, ni causa dolor o molestia

# EL CINE

## LA PROMOCION DE NUESTRO CINE

Por Alfonso SÁNCHEZ



En el espacio de pocas horas he podido ver en la pantalla a dos actrices extranjeras ahora en alza: Laura Antonelli y Sonia Petrova. No conocía a la primera, pese a que lleva hechas casi media docena de películas. Locutora de la televisión italiana y profesora de gimnasia, tuvo un feliz debut en cine, facilitado por la belleza de su anatomía. Su método gimnástico debe de ser eficaz. "Malizia", de Salvatore Samperi, en la que es protagonista, tiene un resonante éxito de taquilla en las salas italianas y francesas. Ha tenido repercusión en los honorarios de la joven. Según leo, pide

ahora una cantidad equivalente a catorce millones de pesetas por película. A Sonia Petrova, del cuerpo de baile de la Opera de París, sólo la conocía por un papelito en el "Ludwig", de Visconti. Nos llega como protagonista, junto a Alain Delon, de "La primera noche de la quietud". Después ha pasado a ser protagonista de "Amore", el filme sobre Venecia realizado por Henri Chapier. La estilizada belleza de Sonia Petrova rima bien en Venecia, como se advierte en algunos momentos del filme de Zurlini. Parece que la joven intervendrá en una coproducción con España. Ya los franceses la despacharon para la de Zurlini con papel de distinguida.

Laura Antonelli tiene desenvoltura ante la cámara y añade a su cuerpo un rostro de atractiva y personal expresividad. Sonia Petrova aún no ha conseguido distinguirse como actriz, pero su presencia en la escena es grata y destacan sus ojos expresivos. A ninguna de las dos, pese a estas cualidades, podemos considerar todavía grandes actrices. Sin embargo, ya son populares, les adjudican personajes protagonistas cortados a su medida y las envían a puesto destacado en las coproducciones que realizan sus respectivos cinemas. Se benefician de la plataforma de lanzamiento que constituyen los cinemas francés e italiano. Por desgracia, algo que no tiene el cine español.

No sería difícil encontrar aquí veinte muchachas como Laura Antonelli y cien como Sonia Petrova. Pero, una vez descubiertas, lo difícil viene después. En primer lugar, ofrecerles una oportunidad. No consiste únicamente en que aparezcan en una película, sino en darles papeles ajustados a su personalidad y cuidarlas el realizador. Luego, algo más difícil todavía: lanzarlas. Recién nacidas al cine, Laura Antonelli y Sonia Petrova tienen una popularidad fuera de sus países que nunca alcanzaron las actrices españolas tan bellas como ellas y con muy superior arte interpretativo. El cine español, es justo proclamarlo, dispone de un excelente elenco; en bastantes casos, con esa irreprochable formación que da el teatro. Y en el teatro pueden dar su auténtica medida; lo que el cine rara vez les permite. No hace falta preguntar, por hacer referencia a la actualidad, si Laura Antonelli o Sonia Petrova serían capaces de igualar la interpretación de María Asquerino en "Anillos para una dama". No lo son. Todavía necesitan muchas horas de rodaje para eso.

Nuestros actores son los grandes sacrificados del cine español. Resulta muy excepcional que les entreguen un papel en las cotas de su arte. Si no quieren quedarse en casa, deben aceptar cualquier cosa que les ofrezcan, y salvo contadísimos casos, por unos honorarios ridículos. Aquí no parece influir la ley del éxito y el fracaso. Es un cine con valores de plantilla, donde el arte y la ambición del intérprete se malogran en la burocracia de oficinas. Si rechazan un papel, no importa: se lo ofrecen a otro o a otro, en una sucesión de turnos, como en la peluquería. Que pase el siguiente. El actor con éxito de público debe hacer seis o siete películas al año para poder vivir de su oficio. Lo peor es que también en las coproducciones se les posterga ante colegas extranjeros de inferior categoría. A veces el productor, o el realizador, extranjero pide sus películas para verles y dan por buena su labor, e incluso reconocen que el papel les va, pero los rechazan por su ley comercial; no son conocidos fuera de España. Los productores, siempre en posición débil, no promocionan debidamente a nuestros actores. Sin salir de Madrid, he tenido amplia noticia de Laura Antonelli y he podido ver su última película tan pronto expresé el deseo de conocerla. Apuesto a que a ningún colega de París o Roma le sucede lo mismo con una actriz española. A Raphael se le conoce por su categoría de "divo" de la canción y Sara Montiel todavía puede explotar su renta. Son dos excepciones. Fernando Rey ha tenido que hacer una película con Buñuel para que en todas partes le reconozcan un arte que aquí sabíamos de sobra.

Si se ha cancelado el "star-system", todavía la fama del intérprete es un atractivo de taquilla. En cine, integrado en una industria, se puede promocionar películas e intérpretes. Se ve en los festivales el derroche publicitario de muchos cines, que hasta prodigan fotos de rostros que es preciso acercarse a leer el nombre para saber de quién se trata. Bien es verdad que el cine español no dispone de recursos para eso. El presupuesto de Uniespaña apenas si da para el tiraje de copias que se envían a los certámenes internacionales. Las cantidades previstas en el Plan de Desarrollo para la promoción del cine español son mezquinas, lejanas al mínimo necesario. No podremos llegar nunca a las cifras de Unitalia o Unifrance, pero es evidente la conveniencia de atender a esta tarea de promoción, que en el fondo es una inversión rentable.

La película de la semana

## "Horizontes perdidos", de Jarrot



Ciertas semanas plantean el problema de la película a destacar; por desgracia, no siempre a causa de la abundancia de calidad. En Londres, donde los gremios suelen agruparse en la misma calle, un zapatero colocó en su enseña "El mejor zapatero de Londres"; otro puso en la suya "El mejor zapatero de Inglaterra"; otro, "El mejor zapatero del Imperio británico"; otro, "El mejor zapatero del mundo". El recién establecido, al contemplar el panorama de la competencia, se limitó a poner "El mejor zapatero de esta calle". Algo así podríamos decir esta semana, pero en sentido contrario al del avisado zapatero londinense. Nos encontramos con una inútil versión de "Cumbres borrascosas", con un Zurlini, siempre soberbio calígrafo, pero que juega a ser Dostolewsky y dispone de la gran baza de un magnífico Alain Delon y con la habitual "ganga". Puestos en la necesidad de elegir, nos inclinamos por "Horizontes perdidos". Se debe a la todavía vigente resonancia de la novela de James Hilton, al recuerdo de la versión de Frank Capra y al nombre de Charles Jarrot, realizador británico de treinta y cuatro años, que con "ana de los mil días" y "María de Escocia"—espléndido duelo interpretativo de Glenda Jackson y Vanesa Redgrave—se alza como una excelente promesa.

Ha dado a la novela de Hilton una versión casi musical. No extraña en estos tiempos, donde se pone en música a Bernard Shaw

y otros encopetados. Ahora Jacques Demy prepara, en colaboración con el compositor Michel Legrand, un "musical" sobre "Ana Karenina", con la particularidad de que lo rodarán en la U. R. S. S. Muchos aficionados recordarán el filme de Capra, con Ronald Colman y Jane Wyatt. Este utópico paraíso de Shangri-La era buen refugio para el candor de Capra y su inclinación a la bondad de la naturaleza humana. Capra explotaba, dentro de su estilo, la filosofía de Hilton, y su filme unía a la belleza plástica un potente contenido humano.

La agitada vida del mundo ac-

tual nos hace soñar con un paraíso terrenal como el de Shangri-La, con la calma de su paz entre las montañas del Himalaya, sus gentes bondadosas que no envejecen y pueden prolongar la vida hasta cumplir los doscientos años y el triunfo de los nobles sentimientos. Charles Jarrot anota todo esto, pero sin cargar la mano en una filosofía conveniente en esta hora de ambiciones, prisas y ambientes contaminados. Además interpola en la historia una serie de números musicales vistosos y de grata melodía, muy en la línea candorosa que acusa el tema. Incluso un cómico de "music-hall" decide quedarse en Shangri-La ante el afecto que motiva en los niños.

Charles Jarrot ha hecho una película espectacular, agradable, aunque no brillante. El abuso de decorados y maquetas, todas perfectas, resta pálpito de vida al tema, y cuanto sucede tiene el tono de una representación. Pero el cine de espectáculo no muere, y "Horizontes perdidos" es un espectáculo que complace.

En el gran papel de Gran Lama vemos a Charles Boyer, que casi es de la generación de Ronald Colman. Peter Finch, Liv Ullmann, Sally Kennedy, Olivia Hussey, sir John Gielgud, Michael York y el cantante-bailarín Bobby Van componen un buen reparto, sin que los personajes les exijan demasiados esfuerzos.

A. S.

## LOS DEMAS ESTRENOS

### "LA PRIMERA NOCHE DE LA QUIETUD"

Cine: Palafox.

Protagonistas: Alain Delon, Sonia Petrova, Renato Salvatori, Alida Valli.

Drama costumbrista de Valerio Zurlini ("La chica de la maleta") sobre un mundo provinciano y delictivo, contemporáneo, tratado con predominio de los aspectos literarios y talante amargo.

Un hombre, en rebelión contra la decadente clase aristocrática de la que procede, se introduce en un sector más humilde y bohemio, donde prueba otra suerte de angustias, en sus contactos humanos, que no podrá superar.

### "LE PLUS VIEUX METIER DU MONDE"

Cines: Alexandra, Galileo.

Protagonistas: Michèle Mercier, Elsa Martinelli, Jeanne Moreau, Raquel Welch, Nadia Grey, Anna Karina.

Colección de seis episodios rodados en 1967 por Franco Indovina, Mauro Bolognini, Philippe de Broca, Michael Pfeggar, Claude Autant Lara y Jean Luc Godard, dando cada uno un especial tratamiento a su material, con predominio de la comedia y el desenfadado.

El tema, común a todos los guiones, se refiere a la diferente modalidad de comercialización del amor en las distintas etapas del mundo, desde la prehistoria hasta el futuro.

### "PANICO EN LA CALLE 110"

Cine: Fuencarral.

Protagonistas: Anthony Quinn, Yaphet Kotto, Anthony Franciosa.

Policía-Mafia y problemas raciales se barajan en esta cinta, que es la número 105 protagonizada por Quinn, y en la que está dirigido por Barry Shears. Data de 1972 y despliega escenas de crueldad, sadismo y muertes violentas.

Una banda de mafiosos blancos opera en Harlem. Mientras se reparten el botín de las últimas extorsiones, irrumpen en la estancia dos falsos policías que les acorralan a balazos y huyen con el dinero. Los altos jefes de la mafia, por un lado, y la policía, por el otro, emprenden la caza de los ladrones, cada cual con sus métodos peculiares.

### "UN CALIDO DICIEMBRE"

Cines: Carlos III, Roxy A, Princesa, Consulado, Victoria, Regio, Versailles, Liceo, Garden.

Protagonistas: Sidney Poitier, Esther Anderson, Yvette Curtis.

Sidney Poitier, por segunda vez director, usa un argumento senti-

mental y amoroso con un reparto casi total de actores de color.

La misteriosa joven, de cuyo encanto queda prendado un famoso doctor y motorista americano, es una noble africana atacada por una maligna enfermedad que va a ensombrecer su derecho a la dicha.

### "ABORTO CRIMINAL"

Cine: Conde Duque.

Protagonistas: Simón Andréu, Máximo Valverde, Emma Cohen, Patricia Reed.

Ignacio Iquino toma una cuestión muy debatida de nuestros días, y que es objeto de estudio actual por los gobiernos de todo el mundo, en su presente película. Articula una serie de historias cortas de gentes frívolas, inmorales o engañadas, a las que una por esa intervención que impide el desarrollo normal de un embarazo, y que en España está considerada ilegal.

Un inspector de policía, en el curso de unas investigaciones llevadas a cabo a raíz de la muerte de una joven, llega a detener, y serán juzgadas, a unas mujeres que practicaban ocultamente el aborto en casos de toda especie.

### "IL MULINO DELLE DONNE DI PIETRA"

Cine: Rosales (sala especial).

Protagonistas: Pierre Brice, Scilla Gabel.

Cinta dramática italo-francesa, hablada en italiano, dirigida por Giorgio Ferroni, con andamiaje de sucesos inexplicables y perturbaciones mentales, amén de medicina ficción.

Un escultor que ha conseguido hacer una colección de estatuas femeninas célebres en su país, Holanda, recibe la visita de un joven interesado en un carillón antiguo que posee su molino. Este estudio, tras raras experiencias, averigua el enredo criminal que ocultaba el artista.

### "LLEGARA EL DIA DE LOS LIMONES NEGROS"

Cines: Candelillas, Carlton, Concepción, Drugstore, Falla, Urquijo.

Protagonistas: Antonio Sabato, Florinda Bolkan, Didi Perego.

Dirección de Camilo Bazzoni para un drama creado por la Mafia en el marco de Sicilia y abundante en efectos violentos, en un estilo entrecortado.

Rosario, antiguo miembro de la Mafia, quiere desprenderse de la "hermandad" y defenderse sólo contra ésta. Se suceden los accidentes en torno suyo, y cuando decide recurrir a la Policía se ha cerrado sobre él el cerco de sus enemigos.

ESPECTADOR A

## Homenaje al director general de Cinematografía



El nuevo director general de Cinematografía, don Rogelio Díez Alonso, hasta ahora director de No-Do, va a ser homenajeado por sus paisanos de la Casa de Ceuta. El señor Díez Alonso inició en el antiguo protectorado español en Marruecos su actividad periodística y se especializó en la crítica deportiva. Fue secretario de la Asociación de la Prensa hispano-marroquí, desaparecida con la independencia de Marruecos. Ya en Madrid, el señor Díez Alonso organizó el Registro Profesional de la Federación de Asociaciones de la Prensa.

El homenaje de la Casa de Ceuta consistirá en una cena mafiana martes, a las nueve de la noche. Las tarjetas pueden retirarse en la Casa de Ceuta, Aduana, 25.

## HOJA DEL LUNES

Redacción y Administración:  
PLAZA DEL CALLAO, 4. Tel. 2226450



**Cleofa's**  
(Aparcamiento Colón) GOYA, 7

BOITE

ACTUACIONES:

**MIÉRCOLES 13,**  
(noche)  
**JUEVES 14 y**  
**VIERNES 15**  
(tarde y noche)  
**CANTARA EN**  
**DIRECTO**

ARTISTA EXCLUSIVA



Distribuido por

fonogram s.a.

Discografía simple  
60 29 212

LP  
64 99 758



**ANA BELEN**

Consulado Regio

Versalles Liceo

Garden

HOY LUNES

PARAMOUNT FILMS PRESENTA

**RYAN O'NEAL**

LM

UNA PRODUCCION  
PETER BOGDANOVICH

**LUNA DE PAPEL**

(PAPER MOON)



CON  
MADELINE KAHN  
JOHN HILLERMAN Y  
TATUM O'NEAL COMO ADDIE

DIRIGIDA Y PRODUCIDA POR  
PETER BOGDANOVICH  
GUIÓN DE ALVIN SARGENT  
BASADA EN LA NOVELA DE "ADDIE PRAY"  
DE JOE DAVID BROWN

Dos personas muy diferentes que se explotan mutuamente para  
acabar necesítandose la una a la otra  
EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**Bilbao**

SESIONES NUMERADAS

Laborables:  
7 y 10,45

Sábados y festivos:  
4,30, 7 y 10,45

HOY LUNES, ESTRENO EXCLUSIVO

JOE STEWARDSON - RICHARD LORING  
MARIE DU TOIT - TONY JAY



**RAZA DE**  
**CAMPEONES**

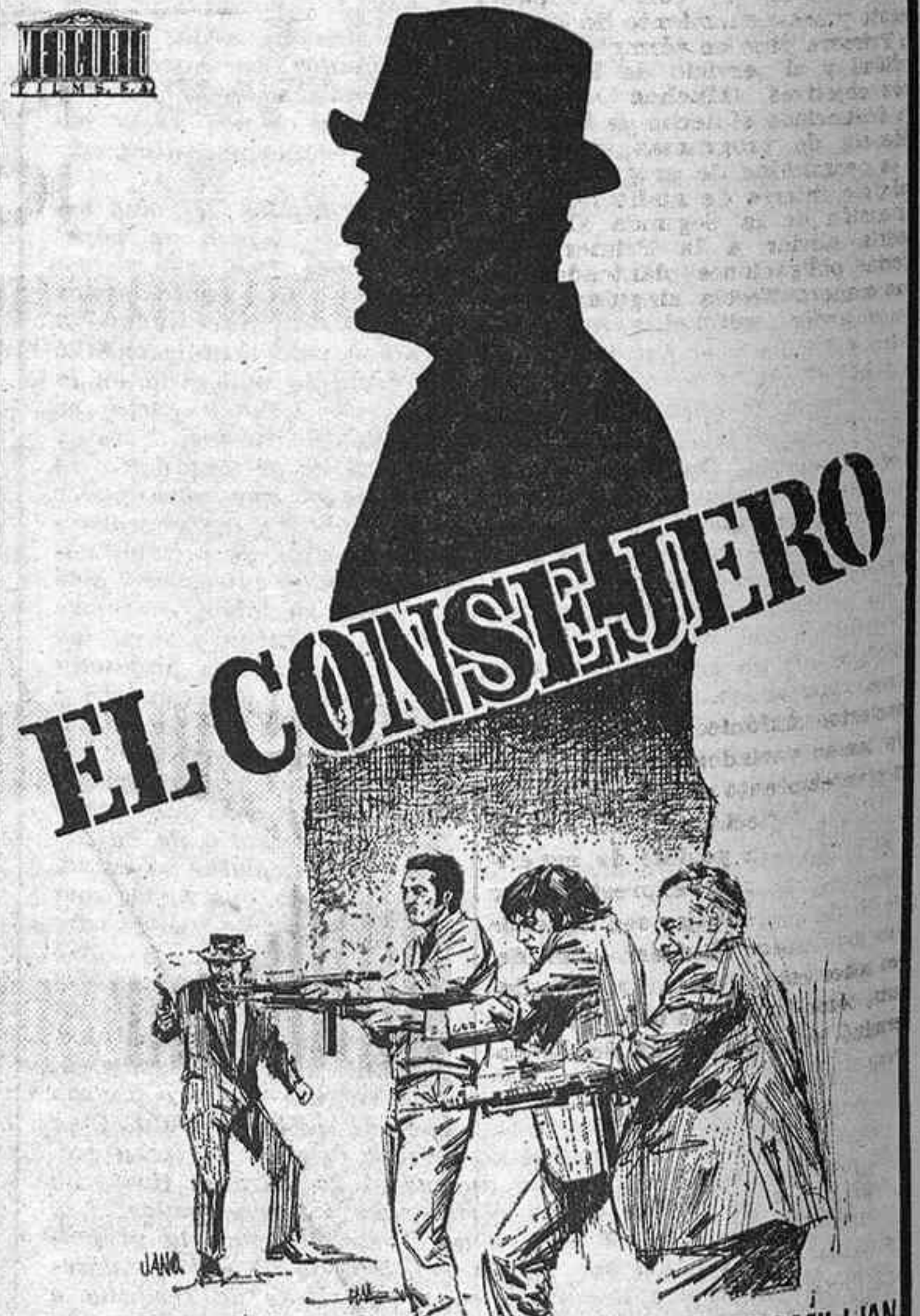
DIRIGIDA POR EMIL NOFAL y ROY SARGEANT EASTMANCOLOR

La historia de un hombre magnífico que convirtió a sus hijos en:  
una estirpe de vencedores  
VALIENTE, REALISTA, SINCERA  
PARA MAYORES DE 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

EJEMPLAR  
PARA MUCHOS  
JOVENES QUE NO  
SUPIERON COM-  
PRENDER A SUS  
PADRES

Montera - Vergara

Hoy lunes, sensacional estreno



MARTIN BALSAM - FRANCISCO RABAL - TOMAS MILLIAN  
DAGMAR EDUARDO CARLO DIRECTOR  
LASSANDER - FAJARDO - TAMBERLANI ALBERTO DE MARTINO  
UNA COPRODUCCION HISPANO ITALIANA STAR FILMS S.A. (MADRID) CAPITOLINA R.C. (ROMA) TECHNICOLOR

Sin miedo ni reserva, una tremenda acusación contra la más  
despiadada de las organizaciones criminales: la tenebrosa  
Cosa Nostra

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# COMPLETAMENTE DE ACUERDO En Estudio 1, "El poder y la gloria"

En un extenso comentario publicado en "Arriba", Marcelo Arroita-Juáregui pone al día los problemas de Televisión Española. Admirable de fondo y forma, ratificamos lo escrito por el querido colega, quien, al referirse a "lo informativo", dice que es evidente que "en los habituales límbicos noticiarios de Televisión Española ha hecho aparición la noticia conflictiva nacional, que antes no los frecuentaba". Después de mostrarse esperanzado respecto a la "feliz implantación", añade que "lo informativo no acaba con los noticiarios, en cuyo planteamiento la objetividad debe ser la norma. Lo informativo tiene muchas mayorías, que incluyen, por ejemplo, lo documental. Televisión Española debe ofrecer documentales de problemas y temas recogidos en vivo y no referidos solamente a temas y problemas internacionales, sino también a temas y problemas nacionales abordados con ánimo de clarificación y de aportación de datos para un enfoque particular del asunto por parte de los espectadores. Y recoger oportunamente, como Pío Cabanillas señaló en su discurso trazando las líneas maestras de la política de su departamento, los acontecimientos importantes de toda índole que puedan producirse. Cabanillas indicó, con seguridad a título de ejemplo, acontecimientos culturales, artísticos y deportivos; yo añadiría, fundamentalmente, los políticos. Y ya en este terreno de las retransmisiones directas —que deberían ser lo más directas posibles, eludiendo las retransmisiones diferidas— acaso le conveniga a Televisión Española estudiar el tema de las retransmisiones deportivas; bien está la labor de difusión del deporte que Televisión Española realiza en horas de menor audiencia, pero acaso debiera retransmitirse la retransmisión obligada de eventos deportivos sin ningún interés; pienso, especialmente, en el habitual partido de fútbol dominical, señalado de antemano, que goza de una gran audiencia, singularmente en zonas no urbanas, pero que debiera servir más a la actualidad, en la medida de lo posible, y al interés de los aficionados".



o esos programas musicales realizados con refritos y sin ningún interés de ninguna clase. En la Segunda Cadena cabrían programas filmados de representaciones teatrales de lo que se viene denominando vanguardia, mientras "Galería", por ejemplo, debería tener sitio en la programación nacional sin variar un ápice su tono actual, aunque acaso renovando alguna de sus partes. De todas formas, lo importante sería que cualquier telespectador, en un momento dado, pudiese abandonar un programa que persiga una audiencia más indeterminada por otro que exigiera una mayor preparación si acaso, o destinado a unas aficiones más minoritarias".

Perdido en el desorden de nuestros comentarios, por incapacidad propia de guardarlos bien, están aquellos que se refieren al deseo que que el VHF se convirtiera en taller de experimentos, no en mero remedo del UHF para muchas cosas que de ninguna manera podrían tolerarse entre un público minoritario. El entrañable Arroita-Juáregui, el comentarista a hora profunda, responsable y admirablemente el discurso del ministro de Información y Turismo en aquello que se refiere a Televisión Española, vuelve a incidir en este viejo problema entre ambos canales, que debes ser complementarios y no competitivos.

Si el discurso del señor Cabanillas Gallas ha sido fuente para un admirable comentario, el comentario, a su vez, de Arroita-Juáregui es, para nosotros, origen de otros que procuramos hacer insistiendo, modestamente, en su línea. En su admirable línea

"Estudio 1" emitirá la versión teatral realizada por Denis Cannan, Pierre Bost y Alvaro Ortiz de Zárate de la novela "El poder y la gloria", original de Graham Greene. La adaptación para Televisión Española y su realización son obra de Alfredo Castellón. "El poder y la gloria" narra el tortuoso itinerario físico y moral de un sacerdote católico acosado por la Policía de una provincia mejicana durante la ola anticlerical que siguió a la revolución de Madero. Situado en un ambiente sórdido, miserable y agobiante, la acción de la obra se desenvuelve, como es habitual en Graham Greene, en dos niveles distintos de lectura. Excelente estilista, hábil constructor de interesantes historias y hombre obsesionado por los problemas del pecado, de la gracia, de la virtud y del poder de los sacramentos (no hay que olvidar que Greene, de formación calvinista en su juventud, se convirtió al catolicismo en 1926), consigue en "El poder y la gloria" una meditación sobre el carácter sagrado del sacerdocio que permanece por encima del individuo, a través de una historia que en el plano narrativo mantiene el interés del espectador, debido a la férrea construcción de situaciones y personajes y a la crecientemente intriga de los acontecimientos,

## CRITICA DE TV por Viriato

publicado: "Antología de la poesía gallega", "Usos amorosos del XVIII en España", "La búsqueda de interlocutor" y "Retahílas" (a punto de salir a la calle). Carmen Martín Gaité está casada con el también escritor Rafael Sánchez Ferlosio.

Carmen Martín Gaité dice a propósito de "Entre visillos" lo siguiente: "Escrita en la década de los cincuenta, fue mi primera novela larga. Pretende transcribir la vida provinciana de los años de posguerra que yo conozco por haberlos vivido hasta 1950. Es, a ese respecto, una novela testimonio y creo que su mayor acierto consiste en los tipos femeninos de muchas casaderas, en su lenguaje y en sus escasos horizontes de liberación. Especialmente, los tipos de Elvira y Natalia creo que están muy bien logrados, y que en ninguna de mis narraciones posteriores he conseguido superarlos. Hoy, que se empieza a ver con un distanciamiento histórico la vida de esos años, creo que la adaptación televisiva de esta novela, y más, realizada por una persona tan experta y afín a estos temas como Miguel Picazo, puede representar una aportación interesante para tantos aficionados a la moda "camp" como ha surgido en estos años."

informa la propia TVE en su boletín.

El personaje propuesto por Graham Greene—el "cura del agardiente" lo llaman sus feligreses—es hombre vulgar, pecador, de voluntad débil, que, por una serie de circunstancias, se convierte en el último sacerdote que queda en una provincia, donde la persecución religiosa ha llegado a tales extremos que, para evitar la posible celebración de misas clandestinas, se castiga con dureza a aquellos que trafiquen con el ingrediente esencial de la celebración: el vino. Perdido en un laberinto de odios, de simpatías, de ignorancia y de traiciones, mantiene, sin embargo, por encima de sus flaquezas humanas, el carácter superior que le imprimen las sagradas órdenes recibidas.

François Mauriac—otro gran escritor católico—dice en este sentido: "El poder y la gloria de Dios resplandecen en este sacerdote mejicano demasiado aficionado a la bebida y que ha tenido descendencia de una de sus feligresas.

Es vulgar, mediocre, sus pecados mortales son tristes e indiferentes y él lo sabe. Lo que nos muestra "El poder y la gloria" es, si me atrevo a decirlo, la utilización del pecado por la Gracia. A este sacerdote ebrio, impuro, temeroso ante la muerte, que intenta salvarse, como han hecho otros sacerdotes, aún más virtuosos; que logra pasar la frontera, pero que regresa cuando un moribundo le necesita, aunque no ignora el riesgo que corre, si se le dijera que es un santo, creería que es una broma. Se ha preservado milagrosamente del orgullo, de la suficiencia, de la satisfacción de sí mismo. Se sacrifica restando a Dios todo este poder y esta gloria, que triunfa en lo que considera como el más miserable de los hombres: él mismo."

Frente a este personaje, en un permanente conflicto dialéctico, se alza el del teniente de Policía, "hombre bueno—en palabras del sacerdote—, que ama la justicia", pero sin posibilidad de trascender sobrenaturalmente sus virtudes, porque, según el universo católico de Greene y una de las constantes de su temática, se encuentra sumido en la miseria y la soledad del hombre ateo.

Encarnan a los diferentes personajes de la obra, al frente de un extenso reparto, Antonio Iranzo, Ricardo Tunidoro, Lorenzo Ramírez, Manuel Dicenta, Estanis González, Alberto Fernández, Carmen Rossi, Francisco Merino, José Luis Heredia y Gemma Arquero.

## "ENTRE VISILLOS", EN LA PRIMERA CADENA

"Novela" emitirá próximamente la obra de Carmen Martín Gaité "Entre visillos", adaptada por Esmeralda Adam y realizada por Miguel Picazo. Sus principales intérpretes son: Inma de Santis, Alicia Hermida, Fernando Hilbert, Julieta Serrano, Victoria Vera, Gloria Cámara, Mara Lasso, Charo López y María Luisa San José.

La novela de Carmen Martín Gaité, que tuvo premio Nadal en 1957, es el primer relato largo de la escritora salmantina. Apenas tres años antes había obtenido el premio Café Gijón de Cuentos, por "El balneario", donde se perfilaba ya su fibra de escritora llena de fuerza, penetrante y sutil. Su facilidad para captar los duros contrastes de la vida le llevan de un modo natural hacia la llamada novela social, o de testimonio, que en los años cincuenta se convierte en una tendencia mayoritaria dentro de las corrientes novelísticas de la época. Con "Las ataduras" (relatos cortos, 1960) y "Ritmo lento" (novela, 1963), refleja un panorama sincero y desolador del mundo que le ha tocado vivir. Es un mundo poblado de seres que sufren, aplastados por su impotencia, pero del que surgen chispas de esperanza, a pesar de su sentido irónico y de su amargo escepticismo. En 1970, Carmen Martín Gaité parece alejarse de su temática anterior. La posguerra y sus secuelas han quedado atrás, y la escritora publica la trágica biografía del político Macanaz ("El proceso de Macanaz"). Posteriormente ha

## MIKAELA, DE RUSIA A ESTADOS UNIDOS



Mikaela emprende viaje hacia Méjico, donde actuará durante seis semanas en radio, TV y teatro antes de dirigirse a Estados Unidos. En Norteamérica, Mikaela espera cumplir un programa de quince recitales en universidades, con un amplio repertorio de canciones de García Lorca, Fallá, Turina, Luna, Granados, Miguel Ángel Asturias, Antón Abril y poemas de Rafael Alberti. La bellísima Mikaela acaba de regresar de Rusia, donde ha actuado durante dos meses en Moscú, Leningrado, Riga, Baku y Odessa entre constantes aplausos. (Foto Torremocha.)

## PARA HOY

Primera cadena.—14,24: Primera edición; 15: Noticias; 15,35: Buenas tardes y cierre; 18,46: Avance informativo; 18,50: La casa del reloj; 19,10: Con vosotros; 20: Novela; 20,30: Estudio estadio; 21: Telediario; 21,35: Los camioneros; 22,15: Los libros; 23,20: Resumen informativo y cierre.  
Segunda cadena.—20,31: El clan de los pilluelos; 21: Yaz vivo; 21,30: Telediario; 22,5: Cineclub (ciclo nuevo cine europeo) y cierre.

SU SEAT POR TELEFONO 468 38 00 239 42 07

(Sr. Soria)

peritaje a domicilio de su coche actual.



Ferrocarril, 37\*  
Gral. Ricardos, 90  
Gral. Sanjurjo, 40\*  
Plza. Cap. Cortés, 5\*  
Carr. Toledo, Km. 13\*  
Madrid 34 (Getafe)  
P.º Delicias, 48

\*Aparcamiento propio. Abierto sábados tarde y festivos.



# COMENZO LA TEMPORADA 74 EN MADRID

## DOS OREJAS A SEGOVIA EN LA PRIMERA NOVILLADA "PROMOCIONAL"

### Corrida mixta en Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 10.—Toros de Moreno Santamaría, de regular juego.

César Morales, una oreja en uno y vuelta al ruedo en otro.

El novillero Celestino Correa, vuelta al ruedo.

El también novillero Pedro Gilrardo, vuelta al ruedo.

### Festival

VALENCIA, 10.—Festival taurino a beneficio del Montepío de Toreros Valencianos. Novillos de Diego Romero, que dieron buen juego. Casi lleno.

Ricardo de Fabra, vuelta al ruedo.

Santiago López, vuelta al ruedo.

Julián García, una oreja.

### El 10 de marzo, inauguración de la temporada en Barcelona

Hasta el próximo mes de marzo no se inaugurará la temporada taurina en Barcelona. Esta demora se debe principalmente a que se están llevando a cabo algunas obras de adecentamiento en la plaza y se está completando su aforo con butacas. Así, pues, la inauguración será el día 10 de marzo, con el mismo cartel con el que se cerró la temporada 1973, es decir, Francisco Escobar (Frascuelo), Paco Alcalde y Enrique Calvo (El Cali), tres jóvenes novilleros que pueden ser base de muchos carteles para ferias importantes.

### Votación de los peñistas: Andrés Segovia, triunfador del festejo de ayer

Ayer, después de la novillada celebrada en Madrid, se reunieron en la Peña El 7 los componentes de las asociaciones de la Federación Regional Centro que habían asistido al festejo con las mil invitaciones que había entregado con ese fin la empresa de las Ventas. Como se trataba de elegir un triunfador de la corrida, se efectuó la correspondiente votación, y tras el correspondiente escrutinio —votaron 975 personas— resultó designado por 631 votos Andrés Segovia. Alfredo Herrero y Curro Benito, los otros dos toreros, obtuvieron, respectivamente, 140 y 204 votos.

Al acabar las otras cuatro novilladas que restan, se efectuarán las mismas operaciones "electorales", ya que el sufragio de las peñas tendrá el valor de un voto; los otros diez serán emitidos por otras tantas personalidades del mundo taurino: críticos, presidentes de las federaciones, vocales, etc., integrantes del jurado correspondiente.

Al triunfador de las cinco novilladas se le entregarán los trofeos instituidos por el Ministerio de Información y Turismo, Federaciones Nacional y Regional, agrupaciones de ganaderías de segunda y empresa de la plaza de toros de Madrid (este último galardón consiste en la actuación en las novilladas picadas de los días 17 y 19 de marzo). También ayer acordó la Federación Centro conceder un trofeo para el novillo más bravo de los 30 que se lidiaron en los cinco festejos de noveles.

Vicente Luis Murcia, dos orejas, petición de rabo y dos vueltas al ruedo.

Guillermo Ciscar (Chavalo), vuelta al ruedo.

José Copete (Copetillo), una oreja.

### Exito del Niño de la Capea en Medellín

MEDELLIN (Colombia), 10.—Tercera de la temporada. Lleno completo y fuerte aguacero. Se lidió ganado mejicano de Santo Domingo, noble y bien presentado.

Pedro Domingo, colombiano, abroncado en sus dos toros.

Curro Rivera, vuelta al ruedo y palmas.

Niño de la Capea, dos orejas y una oreja. Al final de la corrida fue sacado a hombros.

### La corrida del 20 en Tenerife será televisada

El próximo día 20 se celebrará en la plaza de Santa Cruz de Tenerife una corrida de toros, en la que actuarán don Angel o don Rafael Peralta (en la lidia de dos reses) y los diestros José Fuentes y Miguel Márquez. En principio estaba anunciado Santiago López, pero los buenos oficios de Manolo Lozano han logrado que en lugar de Santiago actúe en este festejo su nuevo pupilo el diestro de Linares. Esta corrida será televisada.

### El domingo, novillada en Aranjuez

El domingo próximo, día 17, se lidiarán en Aranjuez siete novillos del conde de la Maza; uno para la rejoneadora Lolita Muñoz y los otros seis para Juan de Dios Lozano, Paco Lucena y Santi Heredia.

### Novillos en Córdoba y Salamanca

Se celebrarán los días 19 de marzo y 14 de abril, con el mismo cartel de toreros

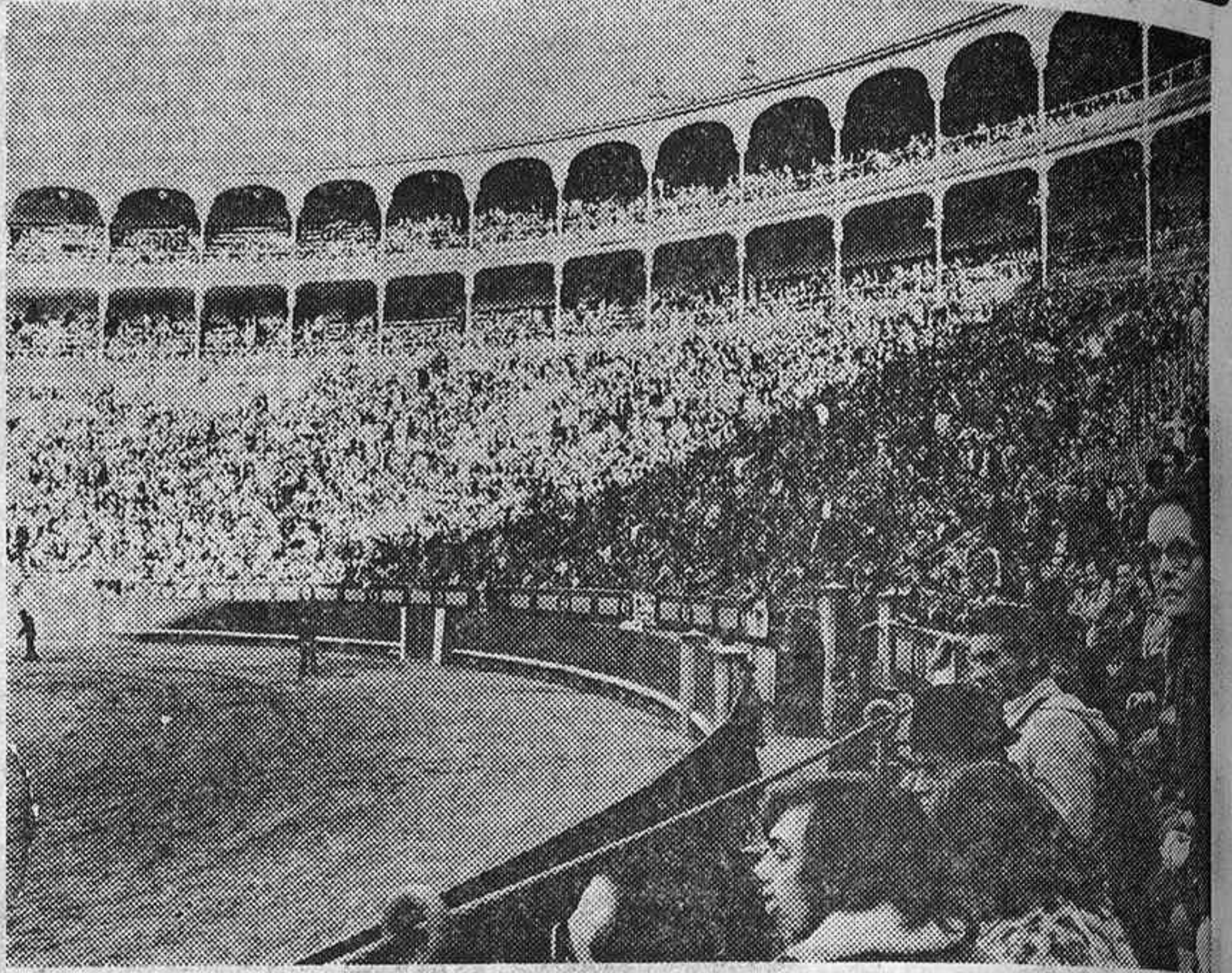
Nos llegan noticias de la confección de dos carteles novilleriles. La primera se celebrará el día 19 de marzo, festividad de San José, en Córdoba, y la segunda, el día 14 de abril, en Salamanca, lidiándose reses de Carlos Urquijo y Galache, respectivamente.

En cuanto a los espadas, serán los mismos en ambas. Es decir, Enrique Calvo (El Cali), Ortega Cano y Pedro Somolinos.

### Nueva Directiva de la peña taurina de Tenerife

En la asamblea general ordinaria celebrada el pasado día 26 de enero quedó constituida la nueva Junta directiva de la peña taurina de Tenerife de la siguiente manera:

Presidente, don José Méndez Santamaría; vicepresidente, don Sebastián Orihuela Cabrales; secretario, don Carlos E. Badt; vicesecretario, don José Cebrían Ramírez; tesorero, don Juan de Jorge y Alberto; vocal primero, don Ruperto Cabrera Benito, y vocal segundo, don Juan Carretero Salas.



Animación en los pétreos graderíos de las Ventas. Aunque la inauguración fue casi informal, una novillada sin caballos, como la gente tenía ganas de sol—que lució espléndidamente— y de toros —sallieron erales—, acudió a la plaza en buen número; más de medio aforo cubierto. (Foto Cifra.)

## ANDRES SEGOVIA Y UN BUEN SEXTETO

● Interesante experimento el que ayer inició la empresa madrileña con la organización de novilladas sin picadores y la presentación de jóvenes valores, sin más credenciales ni otra recomendación que la de sus proezas en ganaderías y tentaderos, y que avalaron criadores, apoderados y amigos de los empresarios, y aun las que éstos pudieron contrastar, personalmente, en sus propios festejos camperos. Otro acierto de los señores de la calle de la Vitoria es el de haber interesado a las peñas, clubs y tertulias taurinas, entre los que reparte semanalmente un millar de localidades, incorporándoles, además, en el jurado calificador que ha de discernir los premios para los triunfadores de esta liguilla taurina en cinco jornadas.

● Una buena demostración de la influencia de estos caballeros fue la de conseguir que brillara y luciera un sol primaveral y que no se celebrasen partidos de fútbol. Resultado: más de medio aforo cubierto, con el importante detalle de haber despachado casi todas las barreras y contrabarreras, lo que, a los precios unificados—sin discernir sombra o sol—, supuso un buen ingreso taquillero.

● Si todos los productos de los señores ganaderos del grupo "de segunda" tienen igual comportamiento que los seis erales de don Francisco Jiménez Pasquau que ayer se lidiaron en las Ventas, los de "primera" se van a tener que "apretar los machos" (y seleccionar las hembras).

● Aún con el pelo invernal y su presencia juvenil—defensas "a juego"—, el sexteto de Ubeda demostró cumplidamente su clara y noble procedencia. Sangre brava en sus venas, tal vez demasiado brava, picante en ocasiones. Así, por ejemplo, el primer novillo fue pegajoso y molesto para los toreros; el bizco lidiado en cuarto lugar echaba la carita arriba; el sexto, el de más presencia, presentó las dificultades que se derivan de un mayor sentido y pujanza, agravadas por el menor recorrido. Los mejores, con categoría de segundo y tercero.

● Alfredo Herrero, de Fuente del Arzobispo.—El toledano mereció mayor premio que la ovación que se le tributó al morir su primer pasquau. El muchacho había hecho cosas muy buenas. Ya de primeras se "fajó" elegantemente con el animal para llevarlo, a base de doblones y trincheros de muy buen sabor hasta el centro del anillo, con lo que logró reducir su molesta pegajosidad. Varias series con ambas manos, mejores los naturales que los redondos, fueron aplaudidas. Tardó en matar —dos pinchazos, tres cuartos de espada y descabello a la segunda—, lo que le impidió dar la vuelta al ruedo, que si no mereció el estoqueador, sí se ganó sobradamente el muletero. En el cuarto, el del país de la cerámica, intentó, y en muchos momentos lo logró, torear, pero su faena fue excesivamente larga; tuvo el mérito de que nunca le perdió la cara al adolescente bovino; pero demasiado tiempo de trasteo; mató mal también: cuatro pinchazos, estocada defectuosa y descabello al

quinto golpe. Sonó un aviso; así y todo se aplaudió al joven pontearzobispo.

● Andrés Antonio Torres (Andrés Segovia), de Segovia.—Dos orejas, una por novillo, cortó este fino y robusto (valga la paradoja) paisano del marqués de Lozoya. Para dar señales de su categoría, saludó a su primero, abando de salida, con unas verónicas a manos bajas, que empalmó con unos lentos y espeluznantes faroles, que remató con un precioso recorte. Comenzó su faena con unos ayudados por alto, en los que dejó llegar, pero lentamente el espinazo del ubetense, y abrochó con un pase de pecho largo, lento, hondo. Con la muleta en la zurda ligó varias series de naturales: aguantó la fuerte acometida y unas veces remató de afarolados y otras con el pectoral al recto trazo. Digno colofón de la faena, la media estocada en todo lo alto. Y la primera oreja. En el quinto, uno de los más grandecitos del envío, volvió a demostrar, aun sin ligazón por las correrías del bicho, su buen aire de capoteador. Máximo González, máximo peso, se "dejó ver" en dos soberbios pases de banderillas; el gran subalterno fue obligado a destocarse para agradecer los aplausos del gentío. El "maestro" Andrés Segovia, sin más instrumento que su muleta, volvió a desplegar su sentido de la afinación en otro concierto, que por la inferior calidad de la partitura, el torero no alcanzó el virtuosismo anterior. Tardó en cruzar—exceso de pases—el bovidillo, mas cuando hizo se fue el segoviano tras la batuta y dejó otra media estocada en la yema. Oreja con menos "querrum", y al final del festejo, salida triunfal por la puerta grande. Nota curiosa: pese al apodo de diestro, ni su mentor, Angel Luis Bienvenida, ni su protector, el doctor Arenas, repartieron entradas de guitarra. ¡Que cunda el ejemplo!

● Francisco Benito (Curro Benito), de Salamanca.—Este descubrimiento del "clan" Díaz Flores no desconcertó un tanto. Junto a dudas y vacilaciones frente a su segundo novillo—nada fácil—hizo alardes de torero enterado, puro y estilizado en su primero. Empezó su actuación con una larga cambiada de rodillas, limpia y valerosa; ya de unas verónicas lentas recordaron el estilo "plata rescó" de su país de origen, el mismo estilo que luego volvió a exhibir con la muleta en las mejores tandas de naturales de toda la tarde. ¡Buena muestra la del salmantino! Cuando tenía el triunfo en sus manos, se dedicó a pinchar sin estrecharse —tres entradas, antes de lograr la estocada—, y el premio se redujo a la vuelta al ruedo. En el sexto mucha tela para un novel, intentó reducir el peso del animal, el más cuajado del sexteto, y no siempre sentido en un trasteo prolongado y no siempre eficaz; así y todo se hizo aplaudir en algunos naturales que recordaron los que dio a su novillo anterior. Pinchazo y estocada. Balbuena, el balbucetísimo, puede tener un torero rentable en este campo. Hay clase y merece la repetición (hablo del debutante, no del ex peón).

● A corrida corta y modesta, crónica larga. ¿Por qué sólo los maestros consagrados han de merecer el derroche de cuartillas?

● Caras conocidas en los tendidos; saludos, abrazos y reencuentros en el patio de arrastros; marzajada en el mundillo veterinario con unas cesantías que no todos se explican y de unas incorporaciones que nadie debió, en su beneficio, imponer. Creo que va a actuar un procurador en Cortes como facultativo. ¿En "cortes" en una fiesta en la que algunos "procuran" que no haya anomalías?

PEPE LUIS

Cuatro corridas de toros, a celebrarse del día 16 de marzo próximo al 19 inclusive, componen la feria de Valencia del presente año. La confección definitiva de los carteles es la siguiente: día 16 de marzo, toros de Juan Mari Pérez Tabernero, para Sebastián Palomo (Linares), Julián García y Pedro Moya, Niño de la Capea; día 17, toros de José Benítez Cubero, para Santiago Martín (El Viti), Fran-

Del 16 al 19 de marzo

### Carteles definitivos de las corridas falleras

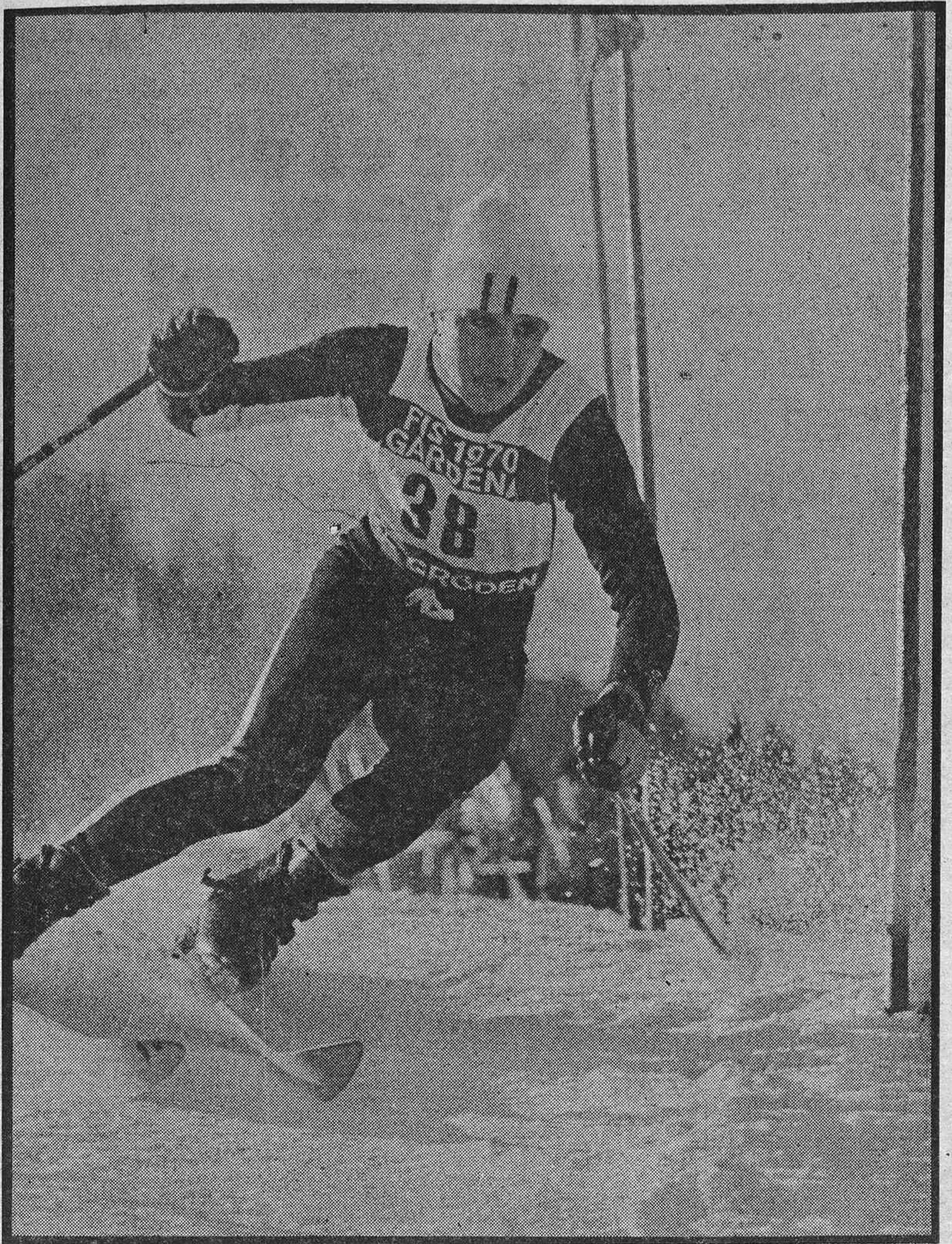
cisco Rivera (Paquirri) y Ricardo de Fabra; día 18, toros de Francisco Martínez Benavides, para Francisco Ruiz Miguel, José Mari Manzanares y el mejicano Mariano

Ramos, y día 19, toros de Marcos Núñez, para Paco Camino, Dámaso González y Santiago López.

Como se ve, la empresa de la plaza de toros valenciana ha hecho unos carteles en los que si bien pudieran faltar algunos nombres como Diego Puerta, Curro Romero y algún otro, en general tiene atractivo suficiente para que los famosos festejos falleros se mantengan dentro de su bien ganado prestigio.

**Falerny** PRIMERA CASA EN EL RAMO DE ALIMENTACION, CAFES, BARES Y CAFETERIAS  
DOCTOR SANTERO, 8 • Teléfono 2537027

**Ahora, el DEPORTE en Hoja del Lunes**



# PAQUITO: NO ERA CHIRIPA LO DE SAPPORO

Francisco Fernández Ochoa ha demostrado su excepcional clase al conseguir la medalla de bronce del "slalom" especial de las compeonatos del mundo del Saint Moritz. La buena técnica que le proporcionó la de oro en la Olimpiada de Sapporo ha quedado archidemostrada ahora, con un difícil puesto de salida, al que se sobrepuso con valentía y fuerza.  
(Foto archivo.)

# DE NUEVO, EL RAYO; EN PELIGRO



No soplan buenos vientos para el Rayo Vallecano, que en este tramo de la Liga está en zona promocional y seriamente amenazado por los que luchan por la supervivencia. Ayer domingo, en el campo de Santa Coloma, el San Andrés impuso su juego sobre el conjunto madrileño, que con su fútbol defensivo facilitó el dominio andresense. Aquí vemos a Anero intentando en vano frenar un avance del extremo izquierda rojigualdo. Al final, 2-0 para el San Andrés.

(Telefoto Cifra.)

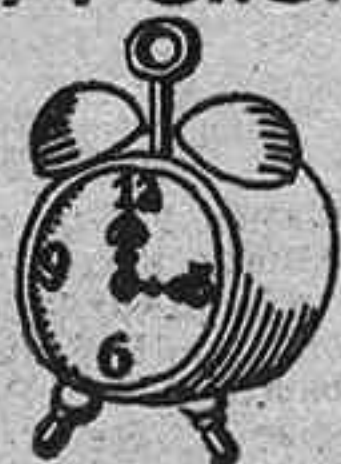


# Qué es el cajero automático?

El más moderno y cómodo sistema para que usted pueda disponer de dinero en metálico a cualquier hora. Del día o de la noche.



En días laborables o en festivos. Es un servicio totalmente gratis. Instalado en el exterior de nuestras oficinas.



Usted puede utilizarlo ya en Bilbao, Madrid, Barcelona, Valencia, Málaga,

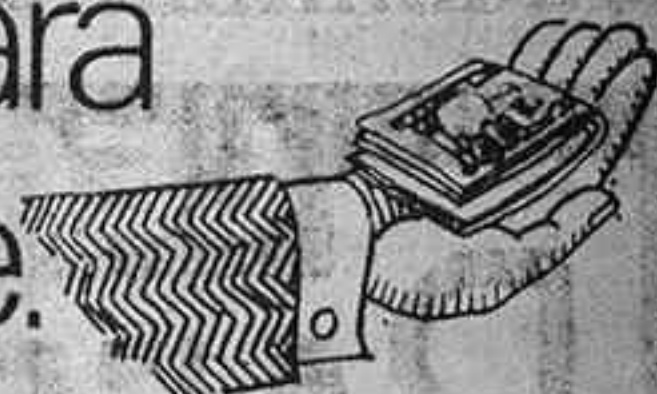


San Sebastián, Palma de Mallorca y Benidorm. Basta con tener abierta una cuenta en el Banco de Vizcaya.

Introduzca una tarjeta,



pulse unas teclas...y el dinero llegará a sus manos au-to-má-ti-ca-men-te.



Esta Tarjeta puede usarse indistintamente en cualquiera de las plazas en que está instalado el Cajero Automático.

Esto es el Cajero Automático del Banco de Vizcaya:

otra prueba de que "al Banco de Vizcaya sí puede pedirle más."

**CAJERO AUTOMATICO  
BANCO DE VIZCAYA**



Aprobado por el Banco de España con el n.º 488/1

**BANCO DE VIZCAYA - Gran Vía, 1 - Bilbao**  
 Sin compromiso alguno, deseo información más detallada sobre el CAJERO AUTOMATICO.

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_  
 Telef. \_\_\_\_\_



DEL "NADA QUE DECIR", AL DIALOGO...

# KUBALA: (LA SELECCION, EN OPTIMAS CONDICIONES)

- "Nosotros les ganamos en velocidad".
- "Intentaremos imponer nuestro ritmo y juego".
- "Sabemos nuestra responsabilidad y se jugará con inteligencia y colocación".
- "Los españoles que vayan se multiplicarán por el doble".

Para el seleccionador nacional todo es importante. Primero sus jugadores, los rivales—a los que guarda siempre un gran respeto—, aficionados e informadores. Kubala prefirió atendernos antes de meterse en la ducha. El también sudaba por el esfuerzo realizado sobre el césped, pero contesta con soltura y habilidad cuando los periodistas le preguntan. Su saludo inicial fue:

—No tengo nada que decir, porque ustedes lo vieron. Para qué repetir. Ni hablar más de moral, de confianza, de alegría. Con los entrenamientos llegamos a tope del esfuerzo. Ahora estamos poniendo a los hombres en condiciones óptimas.

El único que tiene molestias es Amancio, en un tobillo. El dice que va mejor, pero con las normales reacciones de la inyección que se le puso.

Hubo una serie de preguntas, pero la verdad es que Kubala daba pie a ellas, al tiempo que las contestaba con presteza y agilidad, hasta el punto de que alguien apuntó que no todos eran taquígrafos...

—Si Amancio juega, será el capitán de la selección. En caso contrario, podría serlo Claramunt o algún otro jugador que estuviera en el centro del campo. Nunca Iribar, que por estar lejos de todos sus compañeros no podría



Claramunt, Juan Carlos, Quini, Amancio, Marcial y Rexach, con Asensi al fondo, parece como si fueran hablando de sus cosas sin importarles demasiado los muchos balones que aguardan en la bolsa de red o el que se encuentra a su paso. Eran los principios del entrenamiento, en mañana soleada.

transmitir órdenes ni hablar con ellos.

Se le quiere "sacar" de su conversación para meterle en el diálogo, y el seleccionador acepta:

—Nosotros les ganamos en velocidad. Dicen que en España somos malos y que no sabemos nada de fútbol. Intentaremos imponernos al contrario; sabemos cuáles son nuestras posibilidades. Ilusión nos sobra. Intentaremos imponer nuestro ritmo, pues en el deporte y en la vida el que gana es el que impone. Vamos a hacer todo lo posible. Ellos tendrán la misma ilusión.

### "NOSOTROS, MAS"

—Sabemos que van a luchar —agregó Kubala—. Nosotros, más. Ellos van a correr. Nosotros, más. Jugarán un buen fútbol. Sí, pero también nosotros. Lo haremos sin precipitación, sin nervios, sabedores de la responsabilidad de este último partido, que no tiene desquite. Se jugará con mucha velocidad, y nosotros pondremos inteligencia y colocación.

Se alude a la televisión, lanzamiento de penalties, etc.

—Con la televisión, mejor para nosotros. Todo está pensado, pero mejor sería no llegar al lanzamiento de penalties. Sin embargo, todo lo que se juega en el terreno es deportivo, aunque si se puede resolver antes, mejor. Evitemos el sufrimiento nuestro y de otros buenos españoles que estarán pendientes de la pantalla de televisión. No sé cómo pensarán los yugoslavos, pero mi equipo no está acomplejado. Se siente deportivamente orgulloso, con respeto al adversario, pleno de confianza y seguro de la victoria.

Cuando se "echan" cuentas y se le pregunta por los días de concentración analiza:

—Son suficientes diez días, aunque cada raza tiene distinta manera de pensar y vivir. Al latino conviene despreocuparse de sus problemas familiares, pues se saben representantes de España. Cuando están fuera de su país se sienten más patriotas que nunca. Los espectadores empujarán desde sus casas, y los que vayan a Francfort, si son 17.000, se contarán por el doble, con lo que el ambiente será formidable, como hoy aquí en el Bernabéu, hace un par de días en el Manzanarés (él los nombraba como antaño: Chamartín y Metropolitano), en Bar-

celona, Sevilla... El público ha vuelto con la selección. Antes estaba prohibido hacer entrenamiento con aficionados, pero esto ya no existe, puesto que ellos le dan ambiente, colorido... El jugador inteligente consigue agradar y el público sabe compensarle y comprender que es un ensayo lo que presencia.

A Kubala no le faltó más que lanzar flores alrededor nuestro, y lo hizo cuando le pedimos la alineación inicial de España:

—Probablemente sabe usted el once mejor que yo, aunque efectivamente ya lo tengo pensado y poco podrá variar...

V. R.

## Estadio Santiago Bernabéu

EL DOMINGO día 17 de febrero, a las OCHO DE LA NOCHE  
CAMPEONATO DE LIGA DE PRIMERA DIVISION

### C. de F. Barcelona-Real Madrid C. de F.

Decimosegundo partido de abono

VENTA DE LOCALIDADES: Taquillas interiores del estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE). NUMERADAS Y SIN NUMERAR, av. Monte Igueldo, 6 (bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (bar-restaurant Rosarío); y plaza San Miguel, 9 (bar San Miguel), el JUEVES, VIERNES y SABADO, de 6 a 9 noche, y el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde. En las del estadio, el SABADO, de 11 a 1,30 tarde, y el DOMINGO, desde las 6 de la misma en adelante.

El billete de este encuentro va contrasinado con la letra M

EL ATLETICO  
TAMBIEN  
NECESITA  
A SU JUGADOR  
NUMERO DOCE



Acuda a BELGRADO a ayudar a su equipo en los cuartos de final de la Copa de Europa

### ATLETICO DE MADRID - ESTRELLA ROJA

Salida: 5 de marzo. Regreso: 7 de marzo  
Vuelo en avión KLM. Estancia en el hotel METROPOL, de primera categoría. Entrada de asiento incluida

PRECIO: 15.820 PESETAS

o en plazos mensuales desde 664 pesetas  
CON GARANTIA Y CREDITO MELIA

Viajes

# Melia

INFORMACION E INSCRIPCIONES EN MADRID:  
AV. GENERALISIMO, 54-T. 257 97 00 • P. FLORIDA, 31-T. 247 50 55  
GOYA, 23-T. 226 59 00 • HALL HOTEL PLAZA-T. 247 93 14 •  
PRINCESA, 27-T. 241 99 76 • PLAZA CALLAO, 3-T. 231 10 00 •  
P. DELICIAS, 28-T. 239 81 00 • M. DE MOLINA, 3-T. 261 58 07  
J. MORATO, 163-T. 234 43 68 • BRAVO MURILLO, 14-T. 446 36 11  
y en cualquiera de las 70 oficinas de España

### NETZER, EN LA LISTA DE SCHOEN

El seleccionador alemán, Helmut Schoen, ha facilitado ya una lista de 22 jugadores para los partidos que disputará Alemania, ambos amistosos, contra España, el día 23 en Barcelona, e Italia, el día 26. En esta lista aparece el nombre de Netzer, pues la Federación Alemana piensa que el Real Madrid cederá a su jugador para ambos partidos, pese a que en el contrato firmado por el club madridista se estipulaba que el "as" germano no jugaría contra España y a que el día 27 el Madrid tiene un compromiso liguero ante el Zaragoza.

La lista de los seleccionados es la siguiente:

Porteros: Maier, Nigbur y Kelff.  
Defensas: Vogts, Hoettgers, Beckenbauer, Schwarzebeck, Breiner, Weber, Cullmann, Kremers.

Centrocampistas y delanteros: Grabowski, Hoenes, Müller, Wimmer, Heynckes, Overath, Netzer y Herzog.

# DINERO y QUINIELISTA

## Información semanal

Automovilista Fiscal - Contable Social - Mercantil - Tributario Gestiones administrativas de actualidad

DECLARACION SOBRE LA RENTA.—Haga el estudio de su declaración con tiempo suficiente, ya que recordamos que el plazo de presentación finaliza el próximo día 30 de abril. Profesores mercantiles y técnicos fiscales estudiarán su caso y le asesorarán sobre esta importante declaración.

IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION.—Para el cobro de este distintivo están autorizadas las gestorías administrativas. Gestoría Toledo, oficina gestora autorizada, lo tiene a su disposición para toda clase de vehículos.

CANJE PERMISOS DE CIRCULACION.—Este mes corresponde verificarlo a las matrículas comprendidas entre M-893.681 y M-907.420.

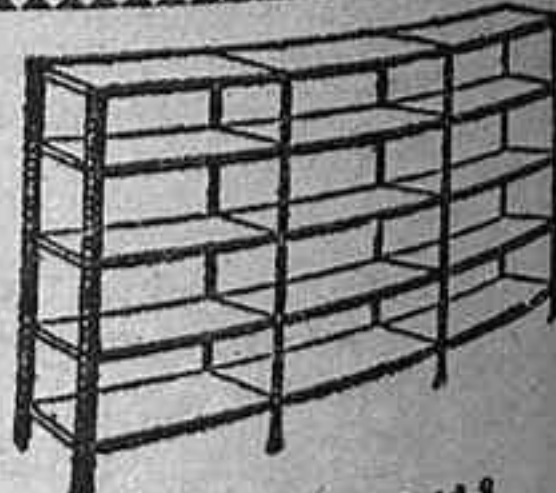
TENENCIA Y DISFRUTE DE AUTOMOVILES.—Este mes finaliza definitivamente el plazo para la presentación de la obligada autoliquidación de este impuesto.

ESTADISTICA.—La última matrícula correspondiente a Madrid y verificada por Gestoría Toledo, M-9219-Z, y en placa turística, 5-M-2218.

### OFICINAS TOLEDO

Central: Sagasta, 17. MADRID-4.  
Avda. de la Albufera, 44.  
Avda. del Generalísimo, 78.  
Avda. de Reina Victoria, 13.  
Castelló, 99.  
Embajadores, 114.  
General Ricardos, 196.  
Gta. Ruiz de Alda, 5.  
Paseo de Extremadura, 72.

## LOPEZARIAS, LA CASA DE LAS ESTANTERIAS



VICTOR PRADERA, 31 Teléfono 247 83 70. Madrid-8  
Precio de orientación: Estantería metálica de 1,80 largo, 2 metros alto y 0,20 fondo, con cinco pisos, 1.600 pesetas

SOLO VENDEMOS E INSTALAMOS ESTANTERIAS, MOSTRADORES, VITRINAS

Por eso estamos superespecializados para farmacias, droguerías, supermercados, fruterías, mercados, almacenes, archivos, accesorios, etc. Llamando al 247 83 70, un técnico le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso

P. A. M. D. B.	
Jornada 24 - Fecha: 10-2-74	
1	Hércules-Cádiz.....
2	Sabadell-Levante....
3	D. Coruña-Sevilla....
4	Orense-Tenerife....
5	Burgos-Valladolid....
6	Salamanca-Osasuna..
7	Tarragona-Córdoba...
8	Betis-Baracaldo.....
9	San Andrés-Rayo....
10	Mallorca-Linares....
11	Basconia-Langreo....
12	Alcayano-Lérida.....
13	Menorca-Gerona.....
14	Jaén-Badajoz.....

Los "segundas" hicieron bajar mucho la recaudación (357 millones) y los once "unos" facilitaron la labor de los pronosticadores. En la primera sesión del escrutinio aparecieron 2.359 de catorce aciertos, 63.391 de trece y 502.933 de doce. El reparto de premios será, más o menos, éste:

- 14  
5.000 a unas 13.000 pesetas
- 13  
130.000 a unas 420 pesetas
- 12  
1.000.000 a unas 65 pesetas

# UNA SELECCION REJUVENECIDA Y JOVIAL...



## SUAVE ENTRENAMIENTO EN EL BERNABEU

Los delanteros corren alegres y todos están en perfectas condiciones físicas

HOY, A LAS TRES Y MEDIA, EL VUELO A FRANCFORT

La última sesión preparatoria de la selección nacional de fútbol de España se celebró en el estadio Santiago Bernabéu. Fue una jornada corta, ya que la mayoría de los jugadores, sin exceptuar los dos porteros, estuvieron sobre la mitad del terreno de juego solamente una hora y un minuto, sin que todo el tiempo lo "utilizaran" ya que hubo muchos ratos de descanso, diálogos, comentarios, chistes y sus carcajadas...

El autobús ya se presentó con algún retraso, si se pensaba empezar los ejercicios a las once de la mañana. Faltaban sólo doce minutos para la hora cuando el vehículo se detuvo y bajó de él Kubala, seguido del masajista Mur. Por la puerta trasera descendió rápido Amancio, para no esperar a que todos desfilaran por delante. Pero estas prisas debían tener su justificación.

### AMANCIO, LIGERAMENTE TOCADO

Amancio es el único jugador de la selección que sufre una pequeña lesión, con el tobillo izquierdo un poco dolorido, aunque respondió después perfectamente durante el entrenamiento. Tuvo que ser atendido con cuidado por Mur, que le "fijó" la parte lastimada, al tiempo que aconsejaba que no saltara, en evitación de algún traspiés. Por eso fue el último en salir de los vestuarios, mientras sus compañeros se congregaban alrededor de Kubala, justo a las once y diecisiete minutos. La magnífica mañana fue bien aprovechada por muchos aficionados, que se desplazaron al estadio y presenciaron pacientemente todos los ejercicios, al tiempo que recibieron con una buena ovación al famoso gallego Amancio.

Kubala, tras las fotos de rigor, empezó la sesión con un paseo suave, en el que él, vuelto de espaldas, dirigía consejos a sus pupilos. Después, colocó a los guardametas Iribar y Deusto en su sitio y formó una barrera para lanzar un tiro directo. Pero cual no sería su sorpresa al comprobar que faltaba el elemento principal: el balón. El rubio Marcial corrió diligente en busca de alguno, haciéndose cargo de la red que contenía una docena de ellos. Fue Valdez el primero en "tocar cueiro", con Asensio, Benito, Martínez y Uria en la barrera. Kubala no tardó en dar ejemplo, al sacar uno de los balones con efecto, mientras ordenaba cómo habían de cruzarse los jugadores para desconcertar a los "defensores". Después pasó la colocación de la

barrera al lado contrario, esta vez formada por Sol, Benito, Martínez y Claramunt. Siguió una serie de ejercicios en el saque de la pelota con aperturas a los extremos, y atracción del contrario por otros jugadores en movimiento.

### PENALTIES CON PORTEROS INMOVILES

Claramunt se encargó de lanzar los dos primeros "penalties", colocando la pelota sin demasiada fuerza, con lo que Iribar y Deusto cubrieron sus sitios, pero Kubala les ordenó que se quedaran quietos en el centro, y Deusto, en del brazo a Iribar y se pusieron a charlar de sus cosas, mientras Marcial, Resach, Quini, Valdez y Amancio—este último lanzó de "propina" otro par de tiros—enviaban a la red el balón sin mucha prisa.

Kubala se llevó a los jugadores hacia el centro, y durante contados momentos estuvo con ellos hablando amigablemente, con amplia sonrisa, que indicaba a las claras estaba de buen humor, para al final reír algunos abiertamente, entre ellos Deusto, Amancio y Capón. Los espectadores tuvieron enseguida lo que querían: el movimiento. Justo a la media hora de estar sobre el terreno —muy bien cuidado, por cierto, como nos lo haría ver el secretario del Real Madrid, don Agustín Domínguez—empezaron los 16 jugadores y su entrenador a estirar los músculos con ejercicios "particulares", en los que unos, como Sol, estiraban los brazos al suelo, mientras Valdez prefería "sprintar". Ya calentitos por el sol y los compases preparatorios, se distribuyeron en grupos de cuatro jugadores, que corrieron en diagonal desde las esquinas de aquella mitad del campo de fútbol para, al llegar a ellas, caminar lentamente por la línea hasta el otro rincón e iniciar otra galopada, en la que se cruzaban con los otros grupos. Más tarde, cada grupito dispuso de un balón, con el que fueron jugando en lanzamiento por el aire, sin tocar el suelo, intercambiándose de puestos los futbolistas, con una especie de rugby a lo loco, que hizo sudar lo suyo a todos y animó considerablemente el ambiente. Los delanteros, más rápidos en los desplazamientos, se jaleaban a cada paso. Sólo fueron cinco minutos de carteritas, pero con ellos se despertó la alegría de todos, al tiempo que el propio Kubala había aconsejado: "Con precisión, alegría. No quiero

mudos." Un minuto y medio de toque de balón, para volver al centro a estirar los músculos en ejercicios practicados en círculo. Hubo también el consabido de enfrentarse emparejados, con patadas "segadoras" que el contrario tenía que eludir en su salto, más la relajación de músculos, cargando con el compañero a la espalda,

y otros ejercicios en el suelo. Por último, Kubala mostró la forma de voltear a otro jugador con una facilidad propia de un judoka, que algunos intentaron imitar con mejor o peor fortuna. Kubala, en una exhibición de elasticidad, dio una voltereta de verdadero gimnasta circense. Y a las doce y dieciocho minutos ordenó que volvieran a la caseta, en una rápida carrera, menos los porteros Deusto e Iribar, que se quedaron con él diez minutos más para ser sometidos a un bombardeo de balones, bien con ambos pies o con las manos. Mostraron su elasticidad los guardametas, sobre todo en aquellos envíos distantes, que promovieron una serie de aplausos de los aficionados que los presenciaban. Cuando se retiraba, Kubala saludó al vicepresidente del Real Madrid, don Raimundo Saporta, que

había estado presenciando el entrenamiento junto al doctor Delgado.

Una mañana bien aprovechada en la última sesión de entrenamiento celebrada en Madrid. Al mediodía estaba prevista la comida para las trece horas, aunque por la hora que salieron del estadio quedaría algo retrasada. Por la tarde, la selección acudiría, a las siete, al cine Avenida.

### HOY, MASAJES Y VIAJE

La jornada para hoy del grupo seleccionado consistirá en masajes a todos los jugadores, por la mañana; almuerzo en el mismo hotel Barajas, para salir a las 3,30 en vuelo para Francfort. Ya queda menos para resolverse la clasificación de España para el próximo mundial...

Víctor RUIZ

## DOS DEL MADRID Y DOS DEL ATLETICO

Sólo un madrileño—¡qué cosas!—es internacional preseleccionado por Kubala. Se trata de José Luis Capón, nacido en la barriada de Legazpi. Pero digamos también que, con Capón, son cuatro los jugadores que actúan en los equipos madrileños, Atlético de Madrid y Real Madrid. No es noticia, por supuesto, señalar a Gárate, Amancio y Benito. Intentaremos sacar "noticia" de lo que ellos nos dicen.

### Amancio, un comerciante en estampación

Empezaremos por el menos joven: Amancio Amaro Vareja. "Sólo tengo treinta y cuatro años. He sido nada más que cuarenta y una veces internacional."

Amancio fue a un mundial. Al de Londres. Hizo un gol—todo me lo cuenta él, conste—que significó la victoria ante Suiza. Jugó dos partidos.

Amancio, que nació en La Coruña—eso lo saben hasta los bebés—, es un señor que tiene un negocio, una industria, mejor dicho, de estampación de metal. Es padre de familia. Su esposa se llama Consuelo. Sus hijos, Oscar, siete años; Belén, seis; Rubén, cuatro, y Patricia, dos.

—Lo importante es ganar. Me es igual que marque otro los goles. Me gustaría ir al Mundial otra vez. Haré lo imposible por estar en éste de mil novecientos setenta y cuatro.

Al final me comunicó que debutó de internacional a los veintidós años, frente a Rumania.

### Gárate, un ingeniero que casi no ejerce

José Eulogio Gárate ya tiene veintinueve años. ¡Cómo pasa el tiempo! Ha sido dieciséis veces internacional. "Llevo seis goles "nacionales". No se me olvida", comenta. Nació Gárate—por "coincidencia", digamos—en Sarandiz, una localidad cerca de Buenos Aires (Argentina). Se crió en Eibar. Su familia es vasca por los cuatro puntos.

—Hace seis años terminé la carrera de ingeniero industrial. Ejer-

zo poco. Casi nada, con esto del fútbol...

También es casado. Su esposa se llama Marisa. El matrimonio está bendecido con dos hijos: Alfonso, de cuatro años, y Eulogio, de dos.

—No fallé en Belgrado un gol. No. Era muy difícil alcanzar aquel balón tal como venía.

Sólo una meta. En boca de Gárate parece una realidad: "Vamos a ganar."

### Benito sólo es futbolista

Nació Benito hace veintiséis años en Puente del Arzobispo (Toledo). "Ya he sido nueve veces internacional A. Con los "bes" lo fui dos. Como olímpico, catorce."

Está casado. Su mujer se llama Paula. Tiene dos hijos, Paula Patricia, de dos años y medio, y Rubén Adolfo, de dos mesecitos.

—Sólo soy futbolista. No tengo otro "negocio".

Me contaba Benito, siempre sonriente, siempre confiado, que él esperaba jugar.

—¡Ganaremos! Creo que sí. Ya

les pudimos ganar hace meses en Belgrado. ¿Hacer yo un gol? Bueno... no estaría mal. Pero en la portería contraria, se entiende. —Entendido. Comprendido. Admitido. Y... soñado.

### Capón: "No creo que juegue"

Queda dicho, es el único madrileño. José Luis Capón está contentísimo. Ha sido internacional A sólo una vez. Otra con los "subveintitrés". Cuenta veintinueve años.

—¿Verdad que es bonita mi hija María Luisa? Tiene cuatro meses y está muy crecida.

Su esposa se llama Esperanza. Y él no espera jugar frente a Yugoslavia. Me lo dijo así. Y me advirtió: "Sólo el ir me llena de orgullo."

Capón, un defensa goleador. Vaya un hombre con calidad para hacer "el más difícil todavía" del fútbol.

—Llevo tres goles con el Atlético de Madrid. Y uno en Copa de Europa. Y...

—¿Qué? —Que siento aquí dentro que se va a ganar.

Capón no tiene negocios. El me aclaró: "Soy futbolista. Sólo eso. Y para muchos años, si Dios quiere."

Así sea. Y que no se equivoque en eso que "nota" ahí dentro.

José María RUIZ

## ¡ATLETICOS!, A VIGO Y SANTIAGO DE COMPOSTELA CON LA PEÑA SANTOS

el domingo 17 de febrero para presenciar el interesante partido de Liga CELTA DE VIGO-ATLETICO DE MADRID

SALIDA: El viernes día 15 de febrero, a las diez de la noche. REGRESO: Después de finalizar el partido y el lunes. Precio del viaje (ida y vuelta), desde 600 pesetas

INFORMES E INSCRIPCIONES: Casa Santos, plaza de Cascorro, 21. Teléfonos 265 31 12 y 265 08 21.

Exito de la V Convención Nacional

de Fútbol Juvenil y Aficionado

CINCO PONENCIAS Y MUCHAS CONCLUSIONES

TRES REUNIONES DE TRABAJO Y CHEQUEO A FONDO A MUCHOS PUNTOS DE NUESTRO FUTBOL

Por quinta vez se ha reunido, en Madrid, la Convención del Fútbol Juvenil y Aficionado. Es un repaso, entre "mea culpa" y propósito de enmienda, que hacen el Comité Nacional y los presidentes y otros representantes de las federaciones regionales de toda España.

Esta vez las ponencias tenían estos enunciados:

I. Tercer plan trienal de actuación del Comité de Fútbol Juvenil y Aficionado.

II. Análisis del actual sistema competicional regional, acomodación a las categorías regionales del nuevo Reglamento de Partidos y Competiciones.

III. Régimen económico federativo regional.

IV. Formación técnica del jugador juvenil, arbitrajes, preparadores y monitores.

V. Fútbol infantil.

Conclusiones

Las conclusiones de la asamblea, debatidas a altura de pleno de la Convención, discutidas por grupos de ponencia y redactadas por fin por estos últimos, pasan a la apro-

bación o corrección correspondientes; después se confecciona un texto general que, a título de propuesta definitiva, llega a la Federación Española para su consideración.

Espigando aquí y allá en el largo catálogo de las aludidas conclusiones, puede darse un muestrario interesante de los resultados que la V Convención ha producido con los ejemplos siguientes:

Sobre el tercer plan trienal de actuación del Comité Nacional de Juveniles y Aficionados, se declara la utilidad y necesidad de las convenciones, por el beneficio que producen en la estructuración del fútbol de los dos repetidos ámbitos y la importancia que tienen los contactos de todas las personas que de modo directo llevan la organización correspondiente.

Acerca del actual sistema de competición regional, se subraya que las federaciones regionales tendrán autonomía para organizar sus competiciones, agrupando a sus propios clubs en las categorías adecuadas.

Con respecto al régimen económico federativo regional, quizá lo más importante sea la propuesta de que en las sucesivas convenciones las ponencias se formen no con todos los representantes de una regional, sino con reparto en las distintas ponencias, para que



cada una pueda así defender "en varios puntos" sus proposiciones.

Acerca de la formación del jugador juvenil, se estima que es obligado dar vida real y práctica a la juventud apasionada por el fútbol, para lo que se desarrollará moral y técnicamente a los jóvenes jugadores; se les disciplinará individualmente para llegar a una acción de tipo colectivo; se dotará de conocimientos mínimos a quienes cuiden de los jugadores y se buscará un paralelismo entre el incremento de inscripciones y la elevación físico-técnica de los inscriptos.

Por último, sobre fútbol infantil, la Convención insiste en señalar que debe existir una total coordinación entre federaciones regionales y comités infantiles y en que la preparación de cursos para entrenadores o monitores debe ser acogida con todo entusiasmo por la Escuela Nacional de Preparadores y que, lo antes posible, surja la posibilidad de dotar de entrenador infantil el primer escalón de la Escuela Nacional.

Esperanza en el futuro

A grandes rasgos, éste es el urgente índice de las conclusiones que han elaborado los hombres del fútbol español aparentemente menos brillante, pero, casi con toda

seguridad, más prometedor para asambleístas, e igualmente, en la un futuro inmediato.

Durante las sesiones de trabajo, sesión de clausura, asumió la presidencia protocolaria, junto al presidente de la Federación Española, señor Pérezpayá, acudió a Pardiñas, y a otros directivos nacionales.

Sánchez Ibáñez "pitará" en el mundial "SE MI RESPONSABILIDAD COMO ESPAÑOL Y EXTREMEÑO"

Estaba descansando en su casita de campo don Pablo Sánchez Ibáñez, árbitro de fútbol (su profesión es de representante de productos de farmacia), a seis kilómetros de Badajoz. La noticia llegó el sábado a las redacciones de los periódicos españoles, por medio de Alfíl, procedente de Zurich, donde se decía que de entre los treinta árbitros para los Mundiales de Alemania —procedentes de veintiocho países—, Pablo Sánchez Ibáñez era el único español. ¡Notición entonces! Notición que no se enteró el interesado hasta ayer, cuando regresó a Badajoz. Y hablamos con él. Dice el señor Sánchez Ibáñez que no lo soñaba. Señala, en cambio, que su "marcha", después de haber sido uno de los árbitros —juez en aquella ocasión por sorteo realizado en la caseta— en la final intercontinental entre la "Juve" y el Independiente argentino, le daba esperanzas.

Tiene cuarenta y cuatro años. Los cumplió el pasado día 21 de enero, lleva veinticuatro años "pitando". El me contó que le "empujó" a esto su amigo (ya fallecido) José Palacios Vázquez, que era secretario del Colegio Extremeño. Su primera experiencia fue en un encuentro de segunda categoría regional, entre el Pacense y el Betis Extremeño. En categoría nacional, Tercera División, en un encuentro entre el Don Benito y el Azuaga.

La F. I. F. A. estudió quiénes podrían ser árbitros para el Mundial. Dio el nombre de Sánchez Ibáñez. Decisión superior por méritos, jamás "a dedo" o por sorteo. Sánchez Ibáñez me decía: "Creo que han servido de referencia mis méritos, mi disciplina. Estoy contento. Mucho. Satisfechísimo."

Su ejecutoria internacional es larga. Una semifinal de Recopa entre el Sparta de Praga y el Milán. Campeonatos mundiales de juveniles en Polonia. Una gran experiencia. Ahora —a b e m o s— irá quince días antes de comenzar el



Mundial a Alemania. A aclimatarse. A matizar conceptos. A muchas cosas.

—Me prepararé a fondo físicamente. Estudiaré o repasaré todo lo que ya sé. Soy el representante de España y Extremadura. Esa es mi responsabilidad. Quiero ser digno. Lo tengo que ser. Me obliga todo.

Y lo será, a buen seguro. Ya "está" en los Mundiales.

J. M. R.

¡HAY QUE MEJORAR EL NIVEL TECNICO DE NUESTROS FUTBOLISTAS!

Pablo Porta añade: "Se piden escuelas de directivos, pero los que han venido a la Asamblea han dado una lección magistral"



Es el presidentismo—dígamos—del fútbol juvenil y aficionado de España. En la tarjeta de visita sólo reza esto: "Pablo Porta Bussoms, presidente del Comité Nacional." O sea, más o menos, que Porta Bussoms es el amo del cotarro en este ámbito entre difícil, prometedor, esperanza y sueño de los que quieren al deporte rey. Tiene un buen equipo —Caravantes, Hernández Coronado, Carreño, Amat, Moreira y etc.—en los hombres de

su Comité, pero tiene, sobre todo, esa clara visión que recuerda a la de Puskas tirando a gol, a Kubala abriendo un balón a las alas, a Di Stéfano inventando fútbol sobre la marcha o, más cerca todavía, a Johann Crujff haciendo los "milagros" que le faltaban al Barcelona de Montal. —Y ahora, la convención número cinco...

—Un éxito. Si él lo dice, es que es. Cincuenta locos del fútbol, día y me-

dio, en Madrid; mil puntos para debate...

—Y todo ha salido espléndidamente.

Pablo Porta lo cuenta a su manera, que es la manera directa y al grano. Pan por aquí y vino por allí, pero al vino, vino, y al pan, pan.

—En la convención, ¿qué ha sido lo más importante?

—La sinceridad con que hemos hablado, las ganas de trabajar y la preparación que todos han demostrado.

—O sea que...

—Que a más de uno que goza la mar recordando que debería haber una escuela de directivos de fútbol yo les diría que aquí los directivos de las regionales han dado una lección magistral.

—Ahí están los acuerdos de la convención: ¿valen?

—Valen.

—Si tienes que quemar todos menos uno, ¿cuál es el "uno"?

—El de que hay que mejorar el nivel técnico de nuestros jugadores.

—¿Y el cascabel y el gato...?

—Hay que trabajar.

—¿Interesa ganar o inventar jugadores?

—Pensamos en mejorar a los jugadores del presente y a los del futuro; naturalmente, los del porvenir son más propicios a la mejora.

—Visto desde ahí, ¿qué es lo más gordo que le falta al fútbol en España?

—Más bien algo que le sobra.

—Sobra.

—En cualquier otro deporte no opina más que el que lo conoce. De fútbol opina todo el que simplemente asiste al graderío.

—Fútbol, quinielas, dinero: ¿más dinero?

—Realmente, al que recibe una subvención le parece poco lo que le dan, pero debemos enfocar el tema en el sentido de que cada día estamos más a la par en satisfacción de las necesidades económicas de nuestro fútbol.

—Final: si fueses el periodista que hubiera de titular el balance de esta quinta convención, ¿cómo la titularías?

—Diría... "la convención de la sinceridad".

—Sinceramente, enhorabuena.

TEMPUS

Advertisement for 1-X-2 pronostico and televisores. Includes a list of football matches and odds, and details about a television liquidation sale with 2-year warranty.

Handwritten signature of R. Porta.

## FORMIDABLE

PAQUITO OCHOA,  
medalla de bronce

- Oro para el italiano Thoeni, prodigioso en la segunda manga
- Zwilling volvió a triunfar, con la medalla de plata
- Al corredor madrileño le perjudicó salir con la segunda serie

SAINT-MORITZ, 10. (Afil.) — El italiano Gustavo Thoeni ha conseguido su segunda medalla de oro en los campeonatos del mundo de esquí alpino, al ganar hoy el "slalom" especial tras un cerrado duelo con los esquiadores austriacos y el español Francisco Fernández Ochoa, campeón olímpico de la especialidad.

Thoeni se impuso gracias a su excelente segundo recorrido, batiendo al austriaco David Zwilling, segundo a 78/100, y al español Fernández Ochoa, por 1 segundo 58/100. La medalla de bronce fue para el hispano, tras haber sido aceptada una reclamación del equipo francés sobre que el austriaco Hans Hinterseer, clasificado en un principio en tercera posición, a 94/100 de Thoeni, fue descalificado por haber omitido una puerta. Cuarto quedó, pues, el francés Gerard Bonnevie, a 2-26, y quinto el suizo Walter Trasch, a 2-65.

Después de esta prueba, última de los campeonatos del mundo, el austriaco Franz Klammer ha sido el ganador de la combinada alpina, delante del polaco Anderzej Bachleda.

El triunfo de Gustavo Thoeni ha sido verdaderamente sensacional, de maestro. Clasificado octavo al final de la primera "manga", Thoeni se jugó el todo por el todo en el segundo recorrido. Su técnica perfecta le permitió establecer un tiempo difícilmente alcanzable; 51 segundos 7/100, con 1 segundo 88/100 sobre Hinterseer—después descalificado—, 2-18 sobre Zwi-

ling, 2-37 sobre Fernández Ochoa y 2-46 sobre Walter Trasch. En raras ocasiones se han registrado tales diferencias en una sola "manga" en pruebas del campeonato del mundo.

Thoeni corrió muy fuerte, y en el puesto de control intermedio su tiempo era de 25 segundos 10/100, delante de dos franceses, Bonnevie, 25-99, y Claude Perrot, 26-15. Fernández Ochoa marchaba en esos momentos en sexta posición, con 26-58.

Este recorrido fue, sin embargo, fatal para los italianos Piero Gros y Fausto Radici, y el germano Christian Neureuther, que en la primera "manga" habían sido primero, séptimo y noveno.

La primera manga constaba de 76 puertas, sobre 615 metros de longitud y 225 de desnivel, mientras que la segunda sólo fue de 68 puertas.

## Descalificación de Hinterseer

El jurado ha decidido la descalificación del austriaco Hans Hinterseer, tercero en el "slalom" de los campeonatos del mundo, por saltarse una puerta en la primera manga. Al examinarse la cinta de vídeo se comprobó el paso dudoso de Hinterseer por una de las puertas, y el jurado se pronunció por la descalificación del corredor.

## Clasificación del «slalom» especial

Tras la descalificación del austriaco Hinterseer, la clasificación oficial del "slalom" especial mascu-



Francisco Fernández Ochoa carga su peso sobre la pierna derecha y ataca en la segunda manga para conseguir una medalla en los campeonatos mundiales de St. Moritz. Sin gafas protectoras ni gorro, la nieve le sigue en su rápido descenso hacia la meta. (Foto Telecifra.)

lino de los campeonatos del mundo quedó establecida de la siguiente manera:

- 1, Gustavo Thoeni (Italia), 10998 (58.91, primera manga; 51.07, segunda manga); 2, Zwilling (Austria), 110.76 (57.51-53.25); 3, Francisco Fernández Ochoa (España), 111.56 (58.12-53.44); 4, Bonnevie (Francia), 112.24 (58.61-53.63); 5, Tresch (Suiza), 112.63 (59.10-53.33); 6, Soederein (Suecia), 114.88 (59.85-55.03); 7, Bachleda (Polonia), 115.66 (61.13-54.53); 8, Junginger (Alemania Oeste), 115.72 (59.95-55.77); 9, Barroso (Francia), 115.99 (60.93-56.11); 10, Goodman (Canadá), 117.04 (60.93-56.11); 11, Gasperic (Yugoslavia), 117.13 (60.59-56.54); 12, Derezhinski (Polonia), 117.25 (61.18-56.07); 13, Krizij (Yugoslavia), 117.62 (61.23-56.39); 14, Hezko (Checoslovaquia), 117.73 (60.98-55.75); 15, Christea (Rumania), 118.04 (60.86-57.18); 16, Cooper (Canadá), 118.07 (61.86-56.26); 17, Cochor (Checoslovaquia), 119.02 (63.23-55.79); 18, Gorisek (Yugoslavia), 119.07 (62.18-56.89); 19, Klammer (Austria), 119.31 (61.70-57.61).

## KLAMMER, VENCEDOR DE LA COMBINADA

Con la última prueba de los campeonatos del mundo de esquí alpino, la clasificación masculina de la combinada dio como vencedor al austriaco Franz Klammer, con 67,88 puntos, seguido del polaco Anderzej Bachleda, con 78,35.

## CLAUSURA DE LOS CAMPEONATOS

El himno italiano, "La Marsellesa" y el himno austriaco han resonado hoy en Saint Moritz en la ceremonia de clausura de los XXIII Campeonatos del mundo de esquí alpino, que se desarrolló sobre el lago helado que sirve normalmente de hipódromo de invierno.

## PRUEBAS EN NAVACERRADA

En el puerto de Navacerrada se disputaron ayer varias pruebas de esquí, a pesar de la escasez de nieve. En el campeonato regional de fondo venció Morales en 15 kilómetros, con 1-10-27. En 10 kilómetros ganó Julián de Blyas, 49-22. En cinco kilómetros, Ourello Morales, 26-2. Infantiles, Eduardo Estévez, 29-27. Damas, cinco kilómetros, Victoria García, 33-4.

## Cross de la Juventud

VICENTE DE LA PARTE Y SANTIAGO LLORENTE,  
CAMPEONES DE ESPAÑA ESCOLAR

En la Casa de Campo, y bajo la organización del Servicio de Actividades Deportivas de la Delegación Provincial de la Juventud de Madrid, se han disputado el XXVIII Gran Premio de la Juventud y el IV Campeonato de España Escolar, ambos en la modalidad de campo a través, que han registrado indudable éxito, tanto en el número de participantes, que sobrepasaron los tres mil quinientos, como en el desarrollo de las diversas pruebas.

Aun cuando hubo lucha encarnada, los vencedores en cada una de las pruebas lo lograron con claridad, tanto en masculinos como en féminas.

El certamen registró gran asistencia de espectadores, que pre-

Marc Holder, presidente de la F. I. S., entregó las medallas a los vencedores del "slalom" especial Thoeni, Zwilling y Fernández Ochoa—el italiano fue objeto de una gran ovación por los "tiffosis" asistentes al acto—, y a los ganadores de las combinadas masculina y femenina. La francesa

Fabianne Serrat, campeona del mundo de "slalom" gigante y de la combinada, fue igualmente muy aplaudida.

La nota de color la dio un desfile de "majorettes" de Bienne y la marcha de los equipos con monitores de la estación invernal, portando antorchas. (Afil.)

## RATIFICACION DECISIVA

## Paquito Fernández Ochoa prefirió asegurar el bronce

El "slalom" especial de los campeonatos del mundo de Saint-Moritz era la última baza en la que España podía—y debía—conseguir una buena clasificación. Dos mangas sobre una distancia de 615 metros, con 225 de desnivel (36,6 por 100), desde la cota 2.340 a la 2.115, la primera de 76 puertas y la segunda de 68. Día espléndido, cielo limpio, buena nieve. Cerca de 40.000 aficionados presenciaron las pruebas.

● En la primera manga tomó el mando el italiano Piero Gros, que marcó un excelente tiempo intermedio (30-38) para totalizar 57-49.

● El mismo Gustavo Thoeni se desveló tres veces en la bajada, con riesgo de caer en el primer tramo, con lo que su tiempo bajaría tanto como para quedarse en octavo puesto, con 58-91.

● Salíó Francisco Fernández Ochoa con el dorsal 19 en la segunda serie, debido a la falta de puntos F. I. S., detrás del austriaco Klammer (que se proclamaría vencedor de la combinada). Paquito marcó un buen tiempo intermedio, con 30 segundos 84/100, y totalizar 58-12, que le darían el cuarto lugar.

● El austriaco Hans Hinterseer le adelantaba en el tercer puesto, pero a mitad del recorrido se saltó una bandera "a caballo", que no fue apercibida por el control debido a que su pantalón y anorak eran de color rojo, igual al del palo. Reclamaron los franceses—que no los españoles, como se ha dado a entender—debido a que dos de sus corredores, Claude Perrot y Gerard Bonnevie, marcharon muy igualados y se clasificaron con igual tiempo en quinto puesto, con 58-61. Los galos tenían mucha posibilidad de remontar puestos.

● El otro corredor español, Aurelio García, marcó un ritmo muy igual a su bajada con un tiempo de 60-68.

● La buena técnica del austriaco David Zwilling le permitió ocupar un ventajoso segundo puesto de la primera manga, con muchas posibilidades para la siguiente, al totalizar 57-51, a sólo dos centésimas del primero, el italiano Gros.

● Al invertirse el orden de salida de dorsales en la segunda manga, se comprobó que muchos irían a jugarse todo en esta bajada. Cayeron en segunda Radici, se mantuvo Hinterseer (que todavía no había sido descalificado oficialmente, aunque ya se rumoreaba) y Neureuther se enganchó en una bandera y quedó fuera de la competición.

● Zwilling volvió a descender con regularidad y para hacer un cronometraje muy bueno, con un total de 110-92, que se aseguraría el segundo puesto cuando menos.

● Thoeni, que le siguió en el descenso, buscó desde el principio el triunfo o quedar eliminado. Se tiró con fuerza y ardor para hacer una marca muy superior a cualquier previsión, ya que cubrió la distancia en 51-7, con un total de 109-8.

● Francisco Fernández Ochoa se percató de que aquello era muy difícil de superarlo y fue a lo que realmente creía poder alcanzar, que era el tercer puesto. Pudo arriesgar más; se llevó tras de sí varias banderas al ceñirse mucho a ellas, para al final sumar 58-44 y un total de 111-56. Así conseguiría el tercer puesto, al comprobarse la falta del austriaco Hinterseer y ser descalificado.

● Aurelio García se despistó a mitad de carrera y no pudo clasificarse.

## Satisfacción en Navacerrada

## El propio Paquito comunicó a su mujer la obtención de la medalla

Hablamos ayer con don Francisco Fernández, padre de Paquito Fernández Ochoa. El padre confesó que Paquito estaría llorando de rabia, pues pensaba meterse en

los puestos primero o segundo, a pesar de salir en la segunda serie.

## CHAMPAN PARA TODOS

Por la tarde, cuando ya se sabía la descalificación del austriaco Hinterseer, la conversación con Francisco Fernández fue breve pero emotiva. Reinaba el contento en el puerto de Navacerrada. Al poco rato de hablar con nosotros llamó Paquito Fernández Ochoa desde Saint-Moritz.

—Me dijo—agregó Francisco Fernández—que podía haber conseguido mejor tiempo en la primera manga. Está desesperado por el puesto en que salió, pues encontró la pista en no muy buenas condiciones. De todas formas estaba contento. El iba a por el oro, y todos, con el entrenador en cabeza, estaban esperanzados en que lo conseguiría. Como él llamaba todos los días, siempre nos decía que se encontraba en condiciones de conseguir la mejor clasificación. Ahora, cuando ya sabemos que ha obtenido la de bronce, todo son felicitaciones y champán para los amigos. En Buenfria, su mujer, María Jesús Vargas, lo está celebrando con todos los amigos del Peñalara. Hay champán para todos, y van a comerse un faisán...

## ACLARACION A SU MUJER

María Jesús Vargas se puso al teléfono a la una y media de la tarde, cuando le llamó su marido, Paquito Fernández Ochoa. Cuando ella le animaba por el cuarto puesto conseguido, el corredor la rectificó: "He conseguido el tercer puesto y medalla de bronce por descalificación del austriaco."

—Estaba contento—confiesa su mujer—; la medalla de bronce le ha compensado, pues pensaba que podía conseguir algo en estos campeonatos. La verdad es que todos lo esperábamos, y yo también, pues siempre pienso en que saldrá triunfante. Sé que lo puede hacer, y por eso sus victorias las aguardo como cosa lógica.

Y así, mil y un comentarios. En la sierra, la noticia cayó como una bomba, con "explosiones" de alegría por doquier, incluso entre los chicos que corrían una prueba infantil.

## Confiábamos

Sólo sucede contadas veces. Pero lo de ayer de Paquito Fernández Ochoa es un espaldarazo que ha de llenarnos de satisfacción a todos—y somos muchos—los que confiábamos en él. Conseguir la medalla de bronce en el "slalom" especial, en cuya modalidad Paquito había conquistado el más alto palmarés del esquí español, deja en su sitio, inamovible para mucho tiempo, la excepcional clase, el innegable mérito de un hombre que, por haber nacido en Madrid y haberse "hecho" en el puerto de Navacerrada (nadie es profeta en su tierra), se llegó a poner en tela de juicio por parte de algunos su formidable triunfo de Sapporo. Bien, Paquito. Ahora se han cortado para siempre algunas sonrisas entre envidiosos e incrédulos. Muchas veces, fuera de nuestras fronteras, cuando sobre una pista de nieve conocían nuestra procedencia madrileña, su b'ra yaban: "¿De donde es Paquito, el campeón olímpico?"

El esquí de competición, campo tan difícil para la repetición de éxitos, ha dado la razón a los que tenían fe en esas posibilidades logradas por el esfuerzo personal de ese Paquito Fernández Ochoa, que ha consolidado ayer en Saint Moritz su talla de campeón.

Víctor RUIZ

# FUERTE DERROTA GADITANA EN LA VIÑA

- EL BETIS SE AFIANZA A COSTA DEL BARACALDO
- PASO FIRME DEL SALAMANCA HACIA EL ASCENSO

**HERCULES, 3**  
**CADIZ, 0**

Gran partido del Hércules de Alicante en La Viña ante uno de sus más calificados rivales. El 3-0 fue un severo correctivo al Cádiz de Balmanya. A los diez minutos, falta que saca Pachón y Andreu logra el primer tanto. A los ocho minutos de la segunda parte, Nagy aprovechó un balón largo de Andreu para marcar el 2-0. Y a los treinta y dos, golpe franco, que saca Nagy, rechaza Bonilla en corto y Omar Rey logra el 3-0. Buen arbitraje de García-Carrión.

**BETIS, 3**  
**BARACALDO, 0**

En el Benito Villamarín, el Real Betis venció por 3-0 al Baracaldo. A los cuarenta y cuatro minutos de juego centra Cobo, rechaza Bilbao y Jenaro marca el primer gol. A los tres minutos de la segunda parte, Anzarda, de tiro cruzado, logra el 2-0, y el propio Anzarda, a dos minutos del final, consiguió, de cabeza, el definitivo 3-0. Encuentro cómodo para los béticos, que no tuvieron problemas. Arbitró López Cuadrado, bien.

**SALAMANCA, 3**  
**OSASUNA, 1**

Hércules: Humberto; José Antonio, Eladio, Pachón; Andreu, Ribera; Nagy (Pardo), Baena, Omar Rey, Varela, Parés.

Cádiz: Bonilla; Centagoya, Díaz, Soriano; Marín, Isauero; Isidoro (Mané), Carballo, Machicha, Eloy, Baena.

En el Benito Villamarín, el Real Betis venció por 3-0 al Baracaldo. A los cuarenta y cuatro minutos de juego centra Cobo, rechaza Bilbao y Jenaro marca el primer gol. A los tres minutos de la segunda parte, Anzarda, de tiro cruzado, logra el 2-0, y el propio Anzarda, a dos minutos del final, consiguió, de cabeza, el definitivo 3-0. Encuentro cómodo para los béticos, que no tuvieron problemas. Arbitró López Cuadrado, bien.

Betis: Esnaola; Bizcocho, Sabaté, Cobo; Iglesias, Jenaro; Aramburu, Alabanda, Mamelli, Biosca, Anzarda.

Baracaldo: Bilbao; Carlos, Madariaga, Arechalde; Ablega, Oñaederra; Dani, Benito, Larreína, Urruchurtu, Ortiz.

Lieno total en el estadio Helmántico y apoyo constante al Salamanca, que camina con paso firme hacia el ascenso. Su triunfo sobre el Osasuna por 3-1 lo confirma. A los catorce minutos, Chaves, a pase de Galleguillos, logra el primer tanto. A los dieciséis es Chaves el que realiza una gran jugada y Rial establece el 2-0. A los diez minutos de la segunda mitad, fallo defensivo local y gol de Gómez-Vila para el Osasuna. A los veinte minutos, Galleguillos logró el definitivo 3-1. Justa victoria salmantina y gran actuación de Galleguillos, seguido de Chaves. En el Osasuna, Marín, Santamaría y Bosmediano. Arbitraje con errores de Carreira.

Salamanca: Aguinaga; Iglesias, Huerta, Rodri; Robl, Moreno; Galleguillos, Lacasa (Muñoz), Chaves, Rial (Ferrero), Sánchez-Barrios.

Osasuna: Iparraguirre; Santamaría, Beitia (Echeverría), Mañu; Tirapu, Laria; Salazar (Gómez-Vila), Mata, Ostívar, Marín, Bosmediano.

**CORUÑA, 0**  
**SEVILLA, 0**

En el estadio municipal de Riazor, el Coruña y el Sevilla empataron a cero. Mal encuentro por parte de los gallegos. El conjunto andaluz luchó más, peleó con mayor entusiasmo, aunque falló a la hora del remate. En el conjunto coruñés, exceso de nervios por la mala clasificación del equipo, que se empeora con este nuevo negativo. Hubo floja entrada y mucho viento, que perjudicó por igual a los dos equipos. Regular arbitraje de Fandós.

Coruña: Aguilar; Bellod, Luis, Cholo; Zugazaga, Piña; Piño, Cervera, Juan Carlos, Plaza (Bordoy), Rabadeira (Muñoz).

Sevilla: Paco; Bea, Martínez-Jayo, Costas; Hita, Blanco; Biribirí, Lebrón, Acosta (Uriona), Espárrago, García.

**GIMNASTICO, 2**  
**CORDOBA, 1**

Por dos goles a uno venció el Gimnástico de Tarragona al Córdoba en el José Luis Calderón, tras un encuentro muy movido, con dominio alterno y mayor profundidad de la delantera local. A los diecinueve minutos, Lloret, de fuerte tiro cruzado, logró el primer gol local. A los veinte de la segunda parte, tras una jugada Gallástegui-Totó, de nuevo Lloret se anticipó a los defensas andaluces para batir por segunda vez a Molina. El Córdoba redujo distancias en el último minuto, en un potente remate de Dominichi. Buen arbitraje de Bové Frías.

Gimnástico: Pesudo; Angel, Corrales, Lanchas; Prieto, Laguna; Lloret, Company, Gallástegui (Paquito), Diego, Totó.

Córdoba: Molina; Avila, Dominichi, Salas; Alarcón, Escalante; Martínez, Manolín, Carlos, Urbano, Jiménez.

**ORENSE, 1**  
**TENERIFE, 1**

Un punto arrancó el Tenerife del estadio José Antonio, de Orense, tras un partido de marcado matiz defensivo en los isleños, lo que favoreció el dominio del cuadro galaico. Los dos goles del encuentro —hubo empate a uno— se marcaron en la segunda parte. El primero lo consiguió Mauro, para el Tenerife, a la salida de un córner, a los veinte minutos. Empató el Orense, por medio de Orúe, a tres minutos del final. En la primera mitad, el orensano Fuertes falló un penalty. Arbitró Marticorena, bien.

Orense: Fonseca; José Luis, Casimiro, Fuertes; Valdés (Montenegro), Ordax; García, Pachín (Orúe), Eloy, Quirós, Laguna.

Tenerife: Nemesio; Lesmes, Molina, Kraus; Esteban, Pepito; Medina, Mauro (Lolo), Cantudo, Jorge, Caamaño.

**SABADELL, 1**  
**LEVANTE, 0**

Por un solo gol venció el Sabadell al Levante en un encuentro jugado con gran rapidez por parte de los dos equipos, pero con fallos en los remates, especialmente por parte levantinista, que, como equipo, se mostró sólido y compacto y no demostró ser el colista. El único gol del encuentro lo marcó Palau, a los diecinueve minutos, en un remate de cabeza. Un minuto antes de finalizar el encuentro, Farrás, a meta batida, desvió un tiro del levantinista Pons, que hubiera supuesto el empate. Buen arbitraje de Pérez Quintas.

Sabadell: Martínez; González, Herrera, Farrás; Marcelino (Santos), Santi; Palau, Zaldúa, Roselló, Estéfano, Pataco (Vizcaino).

Levante: Galán; Calpe, Zunuzegui, Ripoll; Miñes, Lacruz; Alvarez (Lltri), Caszely, Juano, Ferrer (Martín), Ponz.

(Resumen de Aifil)

## DOS AMISTOSOS

# EL BARCELONA-SIN CRUIJFF-EMPATO CON EL LEGIA

### Homenaje a Reija en La Romareda, con igualada Zaragoza-Ujpest Dozsa

BARCELONA, 10. (Aifil).—Muy poco público en el Nou Camp en el amistoso Barcelona-Legia de Varsovia, que finalizaría con empate a un gol. Mayor dominio azulgrana, sin continuidad en la vanguardia, y muy peligrosos contragolpes de los polacos. En el primer tiempo, un gol del Legia, logrado

concurrancia de aficionados. Jugaron en el bando azulgrana: Mera; Rifé, Gallego, De la Cruz (Laredo); Torres, Tomé; Costas, Martí-Filosía, Juanito, Barrios (Cot), Sotil.

**HOMENAJE A REIJA EN LA ROMAREDA**  
ZARAGOZA, 10. (Aifil).—Ba-



**NO JUGO CRUIJFF.**—Jugó el Barcelona, sin Crujff, frente al Legia de Varsovia en partido amistoso. Hubo poco interés, menos público y empate a un gol. El peruano Sotil en acción entre dos defensas polacos. (Telefoto Europa Press.)

por Dabrowski a los treinta y dos minutos. El empate lo consiguió el Barcelona a cinco minutos del final del encuentro, y su autor fue Cos, a la salida de un córner lanzado por Juanito.

Partido, pues, de escaso interés, en el que ni barcelonistas ni polacos arriesgaron gran cosa. En el Barcelona no jugó Crujff, y su ausencia se notó en la escasa

tante público en La Romareda en el encuentro Zaragoza-Ujpest Dozsa, en homenaje al que fue defensa internacional Reija. Hubo empate a dos goles. Sus autores fueron Bene y Fazekas por los húngaros, y Planas y Diarte por los malos.

Antes de este encuentro se enfrentaron las selecciones de veteranos de Aragón y Castilla. Vencieron los aragoneses por 5-1.

# ESTAS SON AUTENTICAS

**Haupttribüne**

Block	Reihe	Platz
<b>6</b>	12	03 *

Der Platz muß bis spätestens 18.00 Uhr eingenommen sein, sonst kann keine Gewähr übernommen werden. Keine Haftung für Personen- und Sachschäden. Karte bitte auf Verlangen vorzeigen.

**WM-Qualifikation Entscheidungsspiel Jugoslawien gegen Spanien**

Mittwoch, 13. Februar 1974  
 19.30 Uhr

Waldstadion Frankfurt

Eintritt DM 20,00  
 Sozialwerk DFB DM 0,20  
 DM 20,00

**Gegentribüne**

Block	Reihe	Platz
<b>39</b>	11	21 *

Der Platz muß bis spätestens 18.00 Uhr eingenommen sein, sonst kann keine Gewähr übernommen werden. Keine Haftung für Personen- und Sachschäden. Karte bitte auf Verlangen vorzeigen.

**WM-Qualifikation Entscheidungsspiel Jugoslawien gegen Spanien**

Mittwoch, 13. Februar 1974  
 19.30 Uhr

Waldstadion Frankfurt

Eintritt DM 19,00  
 Sozialwerk DFB DM 0,20  
 DM 20,00

Después del "affaire" de la falsificación de localidades para el Yugoslavia-España de Francfort, cuidado los viajeros que vayan a Alemania y aún aspiren a alcanzar allí alguna entrada para el partido. Aquí están dos ejemplares de las auténticas, las que valen, las que no han sido falsificadas. Arriba, una de tribuna cubierta —unas seiscientos pesetas en taquilla—, y sobre estas líneas, una, también de preferencia, pero sin cubrir; precio oficial, alrededor de cuatrocientas pesetas. En cierto modo, podría decirse que, a partir de hoy, en Francfort, adonde llegará el grueso de los aficionados expectadores de ambos países que aún no están en Alemania, habrá realmente "tiros" por alcanzar alguna de estas entradas para el encuentro del miércoles, que ojalá dé a la selección de España el paso libre a los Mundiales-74.

## FUTBOL JUVENIL

# Castilla, a la fase final

### VENCIO POR 0-2 A ARAGON EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 10. (Especial para HOJA DEL LUNES).—La selección juvenil castellana se ha clasificado para la fase final del campeonato de España al vencer a domicilio a la selección aragonesa por 2-0. El primer tiempo finalizó con empate a cero.

Los castellanos, muy superiores durante todo el encuentro, decidieron su victoria en tan sólo dos minutos. En el minuto cincuenta y nueve, Belarda tiró un penalty contra la meta castellana, pero Montes detuvo muy bien el balón. Esto desconcertó a los aragoneses, que ya no fueron capaces de recuperarse, sucediéndose los fallos defensivos. Precisamente gracias a dos de estos fallos, Bajalonce, en el minuto sesenta y dos, y Rodes, en el minuto sesenta y cuatro, decidieron la victoria de los castellanos.

Arbitró muy bien el señor Sánchez Cuello.

### OTROS RESULTADOS

Valenciana, 1; Murciana, 2. Catalana, 3; Balear, 0. Navarra, 4; Vizcaina, 1. Andaluza, 5; Norte Africa, 0. Las Palmas-Guipuzcoana, día 12. Gallega-Cántabra, día 14. Oeste-Asturiana, día 14.

### LA FASE FINAL

A partir del día 20 de febrero se celebrará en diversas ciudades de Andalucía la fase final de este campeonato. Faltan todavía tres partidos por disputarse y una vez conocidos todos los clasificados, éstos se enfrentarán de la siguiente forma:

Primero del grupo A, contra el segundo del grupo C.

Primero del grupo B, contra el segundo del grupo A.

Primero del grupo C, contra el segundo del grupo B.

Primero del grupo D, contra el primero del grupo E.

Las semifinales se jugarán el día 22 y la gran final, el día 24.

## SOPA DE LETRAS

Por OCON DE ORO

B E N I C A N D O  
O B M E R I E L O  
A M P E A R M O S  
C O R A R E V A L  
A C U N D S E T O  
O W E O R A O N A  
P E L I T R O N A  
A N U D I F E S O  
S A N T A N A D O

En este cuadro de letras figuran los nombres o apellidos de seis tenistas vencedores en Wimbledon; se leen de derecha a izquierda, de izquierda a derecha, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal. Trazando una línea alrededor de cada nombre, procure localizar todos, teniendo en cuenta que una letra puede formar parte de uno o más nombres por cruzarse éstos.

# POCA AMBICION EN EL RAYO

El San Andrés fue un justo vencedor. Martín—a centro de Serena—y Curta, materializaron el triunfo andresense.

BARCELONA. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—El encuentro del campo de Santa Coloma, jugado, como ya es habitual, por la mañana, deparó un nuevo triunfo del conjunto local, el San Andrés, frente a un Rayo Vallecano que, pese a venir en situación apurada, jugó un encuentro de neto matiz conservador, de signo defensivo, lo que favoreció de forma clara el dominio rojiguado.

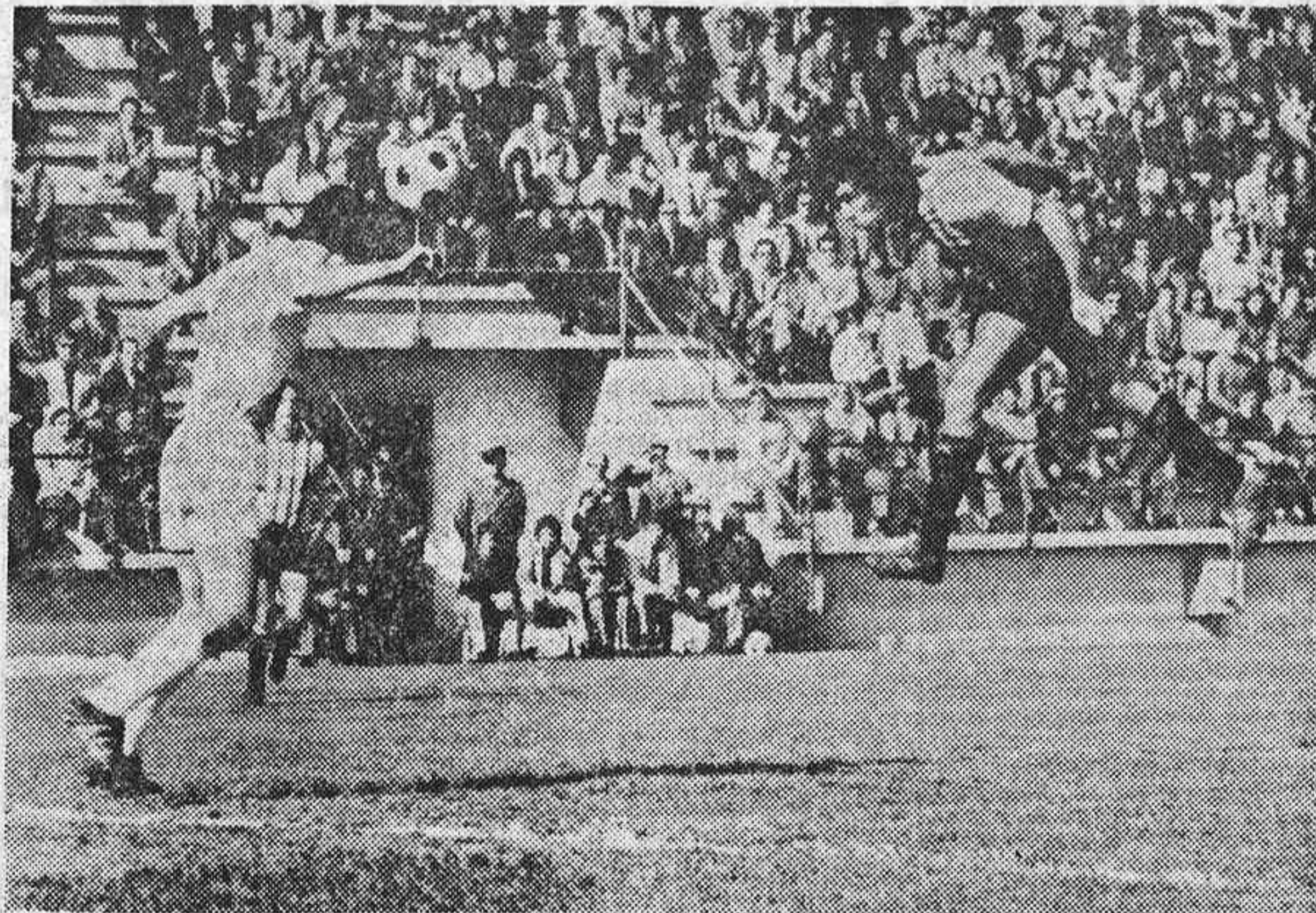
El resultado de dos a cero, logrados ambos en el primer período, puede considerarse como totalmente justo, pues señala la diferencia que hubo entre uno y otro equipo a lo largo de los noventa minutos. Nada más ponerse la pelota en juego, el San Andrés comenzó a imponer la hegemonía de su fútbol de ataque, merced a una efectiva labor de Serena en la punta derecha de la vanguardia; fue Serena el hombre más peligroso de la delantera local, pues superó siempre a su "par" para enviar constantemente balones "a la ca-

zuela" con claro peligro para el marco de Tirapu.

A los diez minutos de iniciado el encuentro, escapa Serena por su banda y centra medido sobre el área rayista, donde Martín, en un salto perfecto, remató de cabeza para batir por primera vez al meta rayista. El temprano gol tuvo la virtud de tranquilizar el fútbol andresense, mientras que el Rayo, al jugar ya con un gol en contra, se veía como desalentado, sin precisar en sus escasas penetraciones sobre la meta de Blanch. Decayó un poco el interés del encuentro; se entró en una fase de mutuo conformismo, hasta que a dos minutos del final de la primera parte el San Andrés remachaba su victoria con un impresionante tiro lejano de Curta, que sorprendió a Tirapu y valió el que iba a ser definitivo 2-0.

### UNA SOLA OCASION CLARA

En la segunda parte, el San Andrés dio entrada a Vicente, que realizó un fútbol preciosista, pero



A los diez minutos tan sólo de juego, José Manuel lanzó a su extremo, y el ex madridista Serena, recordando tiempos mejores, tras un regate seco y vistoso centró matemáticamente sobre Martín, para que el "nueve" andresense conectara un buen remate de cabeza y abriera el marcador, pese a los intentos desesperados de Gallego, primero, y a la estirada de Tirapu, después.

la verdad es que el juego decayó mucho, pues el San Andrés ya no presionó con la insistencia de los primeros cuarenta y cinco minutos y el Rayo era incapaz de crear auténtico peligro ante la puerta catalana. Lo cierto es que en esta segunda fase sólo hubo una ocasión de gol, en un espléndido remate de cabeza de Benito, al que respondió Blanch con una gran parada. En resumen, un encuentro resuelto por el San Andrés con más facilidad de la prevista, y en el que se advirtió—es justo consignarlo así—falta de ambición en el equipo madrileño.

El arbitraje de Rabadán, del Colegio Gallego, no tuvo dificultades. Las alineaciones fueron:  
San Andrés: Blanch; Rodri, Paquito, Moya; Curta (Borrás), Tovar; Serena, José Manuel, Martín, Patro (Vicente), Rivero.

Rayo Vallecano: Tirapu; Anero, Gallego, Luna (Felines); Reig, Abellán; Juanito (Galán), Emilio, Benito, Bordóns, Potele. Cuando salió Felines al campo subió a la delantera, y Bordóns, que había

sido un centrocampista, reforzó aún más a la defensa madrileña. Destacaron en el San Andrés Serena, Vicente y la cobertura. En el Rayo sólo la incansable labor de Bordóns y algún detalle suelto de Emilio.

# UN PENALTY DERROTO AL VALLADOLID EN EL PLANTIO

BURGOS, 10. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—Un penalty ha derrotado al Real Valladolid en El Plantío, en un encuentro de no demasiada calidad, pero sí de alta tensión emocional por lo apretado del tanteador. El Valladolid del primer tiempo tuvo dos virtudes; supo frenar las frecuentes incursiones de la delantera burgalesa, y lanzar peligrosos contragolpes sobre el marco de García-Cuervo. Fue, por tanto, el primer período de un constante "toma y daca", con presencias constantes ante uno y otro guardameta. Y si, como decimos, no había excesiva calidad en las acciones de las respectivas delanteras, no faltaba la emoción y el interés.

Se adelantó el Real Valladolid en el primer tiempo. Corría el minuto veintitrés cuando se produjo un córner sobre el marco local. Lo sacó muy templado Alvarez y la pelota llega hasta los domillos de Puig-Viñeta quien, sin pensarlo dos veces, tiró muy fuerte para batir de forma espectacular a García-Cuervo. Era el 0-1, resultado con el que, además, se llegaría al descanso.

En la segunda parte, el Burgos salió lanzado, y sus ataques sobre Liácer se intensificaron. El meta

vallisoletano—una de las figuras de su equipo—se multiplicaba, pero no impidió que en el minuto dieciocho, y a la salida de una falta sacada por Pocholo, Burguete conectara un fuerte cabezazo que valía el gol del empate. Un minuto después, y en pleno acoso burgalés, Salvi incurrió en mano dentro del área señalada por el árbitro. Lanzó el castigo Angelín, que estableció el que iba a ser resultado definitivo.

Cabe subrayar que los dos equipos han derrochado con generosidad su esfuerzos por lograr la victoria. Tal vez lo más justo hubiera sido un empate, pero hay que reconocer que la delantera burgalesa se prodigó más, y que sólo las felices intervenciones de Liácer retrasaron la victoria local. Destacaron en el Valladolid, además del guardameta, Cardeñosa y Segura. Por el Burgos, los mejores fueron Olalde, Fuertes y Ederra.

Burgos: García-Cuervo; Gómez, Leno, Rodríguez; Soroa, Ederra; Fuertes, Olalde (Navarro), Burguete, Pocholo, Angelín (Juanito). Valladolid: Liácer; Salvi, Docal, Yáñez; Segura, Berriozábal (Pérez-García); Alvarez, Landaburu, Lizarralde, Cardeñosa, Astrain (Puig-Viñeta).

### CICLO-CROSS

## Gorostidi, campeón de España Basualdo abandonó, resentido de una lesión

VERA DE BIDASOA (Navarra), 10. (AHL.)—El irunés Juan Gorostidi se ha proclamado nuevo

campeón de España de ciclo-cross tras vencer en la prueba celebrada este mediodía en Vera de Bidasoa, en el mismo escenario donde el próximo día 24 se celebrará el Campeonato del Mundo.

Nota destacada de este campeonato ha sido el abandono, en la cuarta vuelta, del hasta entonces campeón, José María Basualdo. Al parecer, los motivos que suscitaron su retirada se deben a molestias por la lesión que acaba de pasar.

El título de España ha sido muy disputado y competido. En las primeras vueltas se situaron en cabeza Basualdo, Gorostidi y Ortega, que poco a poco fueron cobrando ventaja sobre el resto de los corredores. Tras el abandono de Basualdo, la pugna quedó entre Gorostidi y González, y se resolvió la carrera a favor del primero.

### CLASIFICACIONES (Profesionales)

1, Juan Gorostidi (La Casera), 1 hora 25 minutos; 2, José María González (La Casera), a 25 segundos; 3, Ventura Díaz (Monteverde), a 1-30; 4, Modesto Garrido (Goas), a 2-30. Hasta un total de nueve clasificados.

### (Aficionados)

1, Joaquín Ortega (La Casera), 1-25-30, nuevo campeón de España; este aficionado fue un digno rival de Gorostidi; 2, Pedro Moreno (La Casera), a 19 segundos. Se clasificaron también nueve corredores.



**COPA PARA EL VENCEDOR.** El belga Maertens, del Flan-dria, ganó el trofeo Costa del Sol, prólogo a la Vuelta Ciclista a Andalucía. La prueba se disputó en Málaga, y aquí tenemos al ganador recogiendo su copa, de manos de la hija del ministro secretario general del Movimiento. (Telefoto Cifra.)

### RUGBY

## Arquitectura, superado por el Canoe

TARRASA (Barcelona), 10. (AHL.)—Resultados de los partidos de rugby celebrados hoy, correspondientes a la Liga Nacional, División de Honor:  
Cieneros, 0; C. A. U., 3. Cornellá, 7; F. C. Barcelona, 7; Arquitectura, 15; Canoe, 16. C. N. Barcelona, 38; Unl. Valladolid, 4.

## Estadio de Vallehermoso

DOMINGO día 17 de febrero de 1974, a las ONCE Y MEDIA de la mañana

CAMPEONATO DE LIGA DE SEGUNDA DIVISION

## R. Mallorca C. F.-A. D. Rayo Vallecano

LOCALIDADES: En el centro polideportivo de Vallecas, Arroyo del Olivar, s/n., y La Central, Victoria, 3.  
EN VALLECAS: En los sitios de costumbre.  
EN VALLEHERMOSO: Bar Los Aperitivos, Vallehermoso, 97.  
BANCO CENTRAL, su Banco amigo

# 1 X 2

¡¡Juegue sin preocuparse del pronóstico!!

Éxito de venta y premios del libro "CONDICIONADO: 14 ACIERTOS", tomo I. Miles de quinientistas cobraron premios en la primera prueba, según han dicho.

Combinaciones matemáticas en vertical directas al 14 por medio de figuras de los signos 1-X-2, en 5, 6, 7, 8 y 9 variantes, empleando menos columnas que los métodos reducidos. Ejemplo: 12 dobles; columnas: 30. 14 dobles; columnas: 42. 3 triples y 8 dobles; columnas: 62. Más aún: 14 dobles con 8 columnas. Treinta tablas para sólo copiar. Libro de bolsillo, 152 páginas. Tapas plastificadas, lavables, en color. Exclusiva de venta España y extranjero. Pedidos contra reembolso de sólo 160 ptas. a D'ALTE, Pérez Galdós, 27. Librería. Valladolid

# JOHAN CRUYFF

se incorpora al equipo PAPIROTS



D. Juan Mas Torrellas, Gerente y D. José M<sup>2</sup> Ximenes Nozal, Director Comercial de Ediciones J.M.T. (Mataró), empresa fabricante de los artículos PAPIROTS en el momento de firmar contrato de exclusiva para juguetes didácticos, con el gran maestro del fútbol Johan Cruyff.



# AL FINAL, GOLEADA DEL CARABANCHEL

## EL ENDESA SOLO AGUANTO UN TIEMPO

Otro vencedor: el Castilla ● El Moscardó empató en casa, y el Atlético Madrileño, fuera ● Salieron derrotados Getafe y Pegaso

Dentro de lo que se consideraba normal, cabía suponer que un encuentro entre dos equipos situados en la parte baja de la clasificación —cuatro descendían automáticamente y cuatro promocionan— poco juego de calidad podía dar, aunque sí emoción, ya que lo principal era evitar que adquiriera ventaja en el marcador el Carabanchel, mientras el Endesa, más atrevido, debido también a su mayor necesidad de puntos, se adueñó del centro del campo, batalló con entusiasmo y entrega total y soltó la pelota con tanto acierto que el Carabanchel fue siempre a remolque de los andorranos. Con mayor serenidad, paulatinamente, se fue imponiendo en su quehacer, basado su juego en defenderse, pero con mucha movilidad cuando los hombres de medio campo estaban en posesión del balón. Este bien coordinado juego era obra del cuadro mágico que componían Fabra y Verdejo II por una parte y Mayoral y Carmelo por la otra, en un relevo de zonas que no sólo cubrían, sino que también les servía para provocar peligro ante la meta de Martín.

El Endesa, repetimos, jugó bien y dominó en la primera mitad, y hasta se permitió el lujo de realizar algunas incursiones que podían haber causado serio disgusto a los madrileños, pero les faltó remate. El buen juego, pues, se cionó tan sólo al centro del campo, con lo que las líneas de retaguardia loca-

les contaron, merced a ello, con muchos "respiros".

### CAMBIO DE DECORACION

En la segunda parte, el Carabanchel jugó con más alegría, y no sólo contrarrestó las virtudes exhibidas en la primera parte por su rival, sino que dejó en la caseta la lentitud y la desgana, y con garra y rapidez buscó el camino de la verticalidad con balones largos sobre Salamanca, Botella y Ortiz, que empezaron a dejar sentir su peligrosidad.

El Carabanchel era otro. Con la brújula del fútbol en su poder, ésta le llevó a la victoria. El cambio de mentalidad en el juego y la sencilla presencia de Manolín por el agotado Castellanos hizo posible que los chicos de Valeriano dieran la vuelta al encuentro, demostrando con ello, una vez más, que ninguna batalla está perdida mientras quede tiempo para seguir luchando y se sepan corregir los errores a tiempo.

Fue un partido técnicamente regular, y la victoria la consideramos justa por el derroche de entusiasmo y hasta de buen juego desplegado por los matritenses en esta segunda mitad. No cabe duda de que ayer, para el Carabanchel, las "segundas partes fueron buenas".

En los propietarios, Salamanca evidenció un potente disparo y buenos remates de cabeza, exhibiendo, además, unas cualidades técnicas envidiables para un futuro mejor. Está en un momento crucial y, si sabe aprovecharlo, puede llegar muy alto. Botella, Ortiz y Manolín aportaron también su acertada colaboración.

En los visitantes, Fabra, Verdejo II, Carmelo y Mayoral fueron los más destacados.

### LOPEÑA

Alineaciones  
Carabanchel: Martín; Del Valle, Pascual, Baeza; Echevarría, Agudo; Agulló, Castellanos (Manolín),

Salamanca, Botella, Estecha (Ortiz).

Endesa: Cidraque; Violeta (Vilos), Vilella, Melus; Fabra, Verdejo II; Molinos, Mayoral, Lasa, Carmelo, Cani (Verdejo I).

### Rhodes, goleador

En la Ciudad Deportiva el Castilla derrotó al Logroñés por dos-cero. El encuentro resultó muy disputado, pues, aunque la victoria del Castilla fue merecida, el equipo riojano batalló con entusiasmo y no se dio por vencido. Rhodes, en una mañana de aciertos, consiguió los tantos que le daban la victoria al once madrileño.

Logroñés: Larrañaga; Belaza, Corcuera, Arana (Pechas); Iriarte, Irizar; Hernández, Chapela (Cachi), Bilbao, Echegoyen, Ortuondo.

Castilla: Gorospe; Mingo, Uceda, Palmer; Garrido, Camacho; López (Rhodes), González (Serrano), Sánchez Martín, Vitoria, Juanjo.

### El Moscardó, desdibujado

Flojo encuentro el disputado en Usera entre el Moscardó y el Barbastro y resultado justo el cero-cero que señaló el marcador. El equipo rojiblanco dominó, pero sin orden en sus líneas, y el equipo visitante se defendió con tranquilidad. Hubo tarjetas para el madrileño Gutiérrez y para el visitante José María.

Barbastro: Barceló; Laporta, Galindo, Rodri; Madrill, Moisés; Jurado, Luque, González, José María, Diego.

No efectuó cambios el equipo visitante.

Moscardó: Valbuena I; Monchl, Flores, Goyo; Gutiérrez (Ramón), Valbuena II; Bellido (Grela), Pintado, Seminario, Clemente, Serrano.

### Positivo rojiblanco

TAFALLA.—Con empate a dos finalizó el encuentro entre el Peña

Sport y el Atlético Madrileño. El encuentro tuvo dos fases totalmente distintas: un primer periodo con mando rojiblanco y una continuación en la que el cuadro local, con una total entrega, hizo pasar serios apuros a los madrileños.

Peña Sport: Astráin; Oscariz (Hundán), Pascual II, Ugalde; Arizcuren, Goñi; Garro, Beperet (Las), Pascual I, Albéniz, Ongay. Atlético Madrileño: Martín; Juanjo, Vargas, Rosi (Muñoz); Del Campo, Torán; Pulido, Chiquia, Manrique, Emilio (Pedrito), Asensio.

### Mínima derrota del Getafe

PALENCIA.—Un gol de Jordana, a pase de Gento, dio origen al triunfo del cuadro local ante el Getafe madrileño. El encuentro fue de poca calidad, mucho forcejeo, con más dominio local, y fallos de ambas delanteras, que desperdiciaron claras ocasiones para hacer mover el marcador.

Palencia: Urquiga; Alonso, Corona (Azcona), Carlos; Nozal, Iglesias; Gento, Lustres, Quini, Del Barco (Mayo), Jordana.

Getafe: Leal; Tito, Salmerón, Gabilondo; Alcalá, Alfonso; Orgaz, Lolo, Vicioso, Polo I, Polo II.

### Se hundió el Pegaso

SAN SEBASTIÁN.—Por tres-uno, el San Sebastián venció al Pegaso. Partido entretenido con un primer tiempo de mando del Pegaso, que no marcó ningún tanto merced a la buena labor del portero local. En la segunda parte reaccionó el once donostiarra, se hundió el equipo madrileño y ya todo fueron facilidades para los vencedores. Echave, Zamora e Idigoras marcaron para los blanquiazules y Domínguez, al sacar una falta, logró el gol madrileño.

Pegaso: Urza; Cocero, Pavón (Olivas), Martínez; Chafer, Tejada; Domínguez, Ricardo (Ramos), Romero, Zambrano.

San Sebastián: Arconada; Choperena, Velasco, Manero; Astarbe, Larranaga; Echave, Zamora, Idigoras, Iriarte, Recalde.

### Mereció más goles el Mirandés

MIRANDA DE EBRO.—El Mirandés, con dos goles de Sorondo, uno en cada tiempo, derrotó al Guadalajara. Resultado justo, el bien el local dominó intensamente y pudo incrementar su victoria. El Guadalajara, pese a todo, resultó incómodo por su estructura defensiva.

Mirandés: Muñoz; De la Rosa, Egues, Arguñano; Sedano, Echave; Ventosa, Andueza, Pérez Navares, Sorondo y Solanas.

Guadalajara: Sesma; Calleja Lozano (Garrido), Selgado; Ramírez, Hernández; Buesa, Ferrer, Francisco, Damián (Ochando) y Eusebio.

### Pésimo encuentro en Vitoria

VITORIA.—El Deportivo Alavés venció al Tolosa por uno a cero, gol conseguido en la segunda parte del encuentro por Clauriz al ejecutar una falta al borde del área. El partido ha sido pésimo de calidad, ganándose el cuadro local fuertes pitos por el desconcierto mostrado.

Alavés.—Tobalina; Frutos, Fernández, Tella; Luis, Clauriz; Poca, Uriarte (Quintana), Docal (Goicoechea), Arambarri y Fochilla.

Tolosa; Echegaray; Leandro, Echeberria, Ongay; Acedo, Alonso; Odrozola, Berasategui (Zurutuza), Garagarza.

### El Eibar, desbancado

EIBAR.—La derrota por dos-uno del cuadro eibarrés ante el Tudelano por dos-uno le arrebató el puesto de líder. No jugaron mal los locales, pero los visitantes realizaron un gran partido, mostrándose muy firmes en la defensa de su marco y desdoblándose perfectamente en el contraataque. Amuchategui hizo el gol del Eibar y Munárriz y Cordón los visitantes.

Eibar: Castañón; Zabala, Zugaldí, Ontoria; Aranegui, Ereso; Diego, Guesalaga, Michelena, Amuchategui y Azcárate. En la segunda mitad, Aranegui y Michelena fueron sustituidos por Ríos y Arizmendi, respectivamente.

Tudelano.—Pérez; Matos, Bustamante, Salvatierra II; Chuchó, Faustino; Beistegui, Santos, Cordón, Sola y Munárriz.

### CICLISMO

## Freddy Maertens, vencedor en el Trofeo Costa del Sol

MÁLAGA, 10. (A.F.P.) — Entre Málaga y Nerja, 50 kilómetros, se disputó el trofeo internacional Costa del Sol, que arrojó la siguiente clasificación en los primeros puestos:

- 1, Freddy Maertens (Flandria), 1 hora, 7 minutos, 49 segundos,
- con una media horaria de 46,443 kilómetros;
- 2, Miguel María Lasa (Kas);
- 3, Mare de Mayer (Flandria);
- 4, Andrés Oliva (La Casera);
- 5, Félix González;
- 6, José Luis Viejo (La Casera), igual tiempo los seis.

# Su salud bien vale un chequeo

## ESTE ES NUESTRO CHEQUEO:

- Historia clínica.
- Exploración general.
- Exploración aparato digestivo.
- Metabolismo.
- Electrocardiograma.
- Exploración cardiovascular.
- Exploración pulmonar.
- Pruebas función respiratoria.
- Análisis (28 determinaciones).
- Exploración otorrino.
- Radiología.
- Exploración ginecológica.

## EN UN SOLO DIA

**ASESORES MEDICOS**  
A. Pío XII, 51 Tel. 2598645

### BALONMANO

## El Bofarull se impuso mercedamente al Marcol

### Atlético, Bidasoa, Picadero, Granollers y San Antonio, vencedores

En la decimoctava jornada de Liga en División de Honor (Trofeo Carlos Albert) se han registrado cinco victorias de los visitantes, triunfando en sus canchas Bofarull y Barcelona.

La clasificación, que continúa teniendo como líder al Atlético, se mantiene en los cinco primeros lugares y en los dos últimos, precediendo el Crevillente al Sabadell, que sigue sin borrar el cero de su casillero.

### EL BRONCO MARCOL

El partido Bofarull Puntalink-Marcol Lanás Aragón señalaba dos alicientes: el de que en el primer careo entre ambos se impuso el equipo madrileño por la mínima diferencia y el que éste, tras sus dos

traspies últimos, tenía imprescindible necesidad de vencer para intentar escapar de los últimos lugares.

Jugado en el Polideportivo Buen Consejo, que registró buena entrada, con un contingente apasionado a favor de los visitantes; éstos, por mediación de Lluca, inauguraron el marcador, sucediendo empates a uno y dos.

A partir de entonces, hasta el final, el Bofarull fue por delante en el tanteo, que en la primera mitad señalaba 10-6.

Tras el descanso, el juego se fue recrudeciendo, en mayor grado por parte de los valencianos, que, en su habitual tenacidad, incurrieron en entradas duras y a veces violentas, que motivaron una reacción en Almandoz y su expulsión a los veintitrés minutos, recrudeciéndose aún más los choques y, en uno de ellos, por la durísima entrada del portero Jimeno a García, se produjo un incidente, en el que también intervinieron algunos espectadores, finalizando el agrio partido con el tanteo de 10-12.

Victoria justa del Bofarull, que incluso debió ser más amplia, pues fue superior en velocidad, en la profusión y acierto en el disparo y en defensa, pese a la mayor corpulencia de sus adversarios, que éstos trataron de imponer erróneamente, destacando Lluca en dicho aspecto.

Ambos efectuaron los mismos sistemas de 3-3 y 0-6, con ligeras variantes y en cuanto a los árbitros, los vallisoletanos Colmenero e Hipola, acertados en general en sus tareas, aunque no lo suficientemente energicos para cortar desde el principio las brusquedades citadas, siendo las alineaciones:

Bofarull: Almandoz y Hernández; Segarra, Darko (3, dos de penalty), Inda (2), García (1), Na-

cho (3, tres de penalty), Manrique (6), Parra (1), Trucharte I, Diaz Espada (1), Trucharte II.  
Marcol: Pérez y Jimeno; Orts (1), Nacho (2), Gómez, Villar (1), Lluca (6, tres de penalty), Liso, Beltrán (1), Soler, Ferriol, Lluca (1).

### SAILOM

### OTROS RESULTADOS

Crevillente, 17; Bidasoa, 21. Calpisa, 12; Atlético, 16. Sabadell, 13; Picadero, 17. Anaitasuna, 7; Granollers, 8. Barcelona, 27; Teucero, 16. Salleko, 21; San Antonio, 22.

### CLASIFICACION

1, Atlético de Madrid, 34 puntos; 2, Granollers, 31; 3, Barcelona, 28; 4, Calpisa, 22; 5, Picadero, 18; 6, Bidasoa, 17; 7, San Antonio, 16; 8, Marcol, 16; 9, Bofarull, 15; 10, Anaitasuna, 15; 11, Teucero, 14; 12, Salleko, 14; 13, Crevillente, 9; 14, Sabadell, cero puntos.

### RESULTADOS EN PRIMERA DIVISION

Grupo I: Egúña, 15; Don Boscó, 15. La Salle, 14; Covadonga, 15. Authi, 23; A. Octavio, 21. Arrate, 20; Beti Onak, 10. Gijón, 12; Vallehermoso, 11. Donibane, 19; Gaztelueta, 17.

Grupo II: P. Sagunto, 29; Córdoba, 10. Paloma, 14; Dominicos, Valencia, 23. Dominicos Zaragoza, 13; Palautordera, 14. Valencia, 23; Helios, 18; J. Petrel, 17; Sarría, Dalt, 11. Canteras, 15; S. Salesa, no, 15.

### PRIMERA DIVISION FEMENINA

Aplazado el M. La Coruña-M. Santander, los restantes resultados fueron: M. Castellón, 6; Atlético de Madrid, 13. Cref, 5; M. Zaragoza, 8. M. Gulpúzcoa, 19; Seat, 8. M. Málaga, 13; M. Valencia, 6.

## Estadio VICENTE CALDERON

DOMINGO día 17 de febrero de 1974, a las DOCE de la mañana  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA  
Tercera División (Grupo II)

## C. A. Osasuna Promesas-Atlético Madrileño C.F.

VENTA DE LOCALIDADES: En las taquillas del estadio Vicente Calderón, el DOMINGO 17, día del partido, desde las DIEZ TREINTA de la mañana.

Ayer, en Sevilla, la Fegentri para amazonas

# EXCELENTE MONTA DE LA SEÑORA SLIKKER, CON "RETOÑO"

EN LA APUESTA QUINTUPLE, NUEVE ACERTANTES COBRARÁN PREMIOS DE 50.351 PESETAS

Ayer se celebró en el hipódromo de Pineda, en Sevilla, la penúltima reunión de invierno, prólogo de la reunión de invierno del próximo domingo, de clausura del próximo domingo, en el cual se disputará el Gran Premio de Sevilla, con 350.000 pesetas para el primero y sobre la distancia de 2.300 metros, prueba cumbre de esta temporada que tanto éxito ha conseguido.

El programa era algo más flojo que los anteriores, debido en parte a que son varios los preparadores que han retornado sus efectivos a Madrid para ponerlos a punto para la temporada de primavera, que comienza el día 24.

No obstante, el público acudió en masa al hipódromo, ya que la carrera más importante era un "handicap" sobre 1.800 metros, el Premio Loewe, dedicado a las amazonas y, además, ser la primera prueba oficial de la Fegentri puntuable para su campeonato. Además de las amazonas españolas señoritas Arango, ganadora del año pasado; Baillo y Porres y las señoras Slikker y Elizalde, tomaban parte en la carrera las señoritas Pons (francesa), Borrel (belga) y Tujnel (Gran Bretaña).

Esta carrera estaba encuadrada con un "steeple" revancha del Premio Don Zolito del pasado domin-

QUINTUPLE				Para el APOSTANTE	
GANADORES			SEGUNDO	GANADOR	
2.ª	3.ª	4.ª	4.ª	5.ª	
1	1	1 16	1 (16)	1 16	
<del>2</del>	<del>2</del>	2 17	2 (17)	<del>2</del> 17	
3	3	<del>3</del> 18	3 (18)	3 18	
4	4	4 19	4 (19)	4 19	
5	5	5 20	5 (20)	5 20	
6	6	6 21	6 (21)	6 21	
7	7	7 22	<del>7</del> (22)	7 22	

Sencilla combinación, que proporciona 50.351 pesetas a sus nueve acertantes.

go, ya que corrían "Vilnius" y "Cronopio", que ocuparon los dos primeros puestos, esta vez con tres kilos y medio y 700 metros menos, que favorecían al segundo; dos "handicaps", uno para los tres años con los vencedores de sus carreras sevillanas, y otro de venta, más otra de peso fijo para los "viejos".

La tarde dio comienzo con el Premio Guerrero para los tres años. Después de una bonita lucha se impuso "Orígenes" (J. A. Borrego), dejando detrás a "Cog" (A. Fernández) y "Tornicky" (Román Martín).

La primera de la quintuple, para «Moon Light»

Carrera muy igualada sobre el papel era el premio Radio Popular sobre 2.100 metros. Ganó "Moon Light", montado por Carudel, muy apretada por "La Bishal" (R. Martín) y "Chaucha" (C. Carrasco). El caballo "Turín", entrado en primer lugar, fue distanciado al cuarto puesto por distanciamiento de oficio de los comisarios.

La carrera de venta, para el menos malo

Una modesta carrera de venta estaba programada en tercer lugar. De los seis participantes fue "Sombriña", montada por R. Martín, el primero. Ocupando las colocaciones "Gaz" (Carudel) y "Bel" (A. Fernández).

La señora Slikker (España), ganadora del premio Loewe

En el lugar de honor del programa estaba programada la carrera de amazonas. Después de algunas dudas se dio la salida a las ocho participantes para recorrerse los 1.800 metros; después de un bonito recorrido en el que hubo muchos cambios durante el mismo, se impuso la señora Slikker montando a "Retono". Las demás entra-

ron por este orden: "Ajalvir", señora Pons; "Deodante", señorita Tufnel (G. B.); señorita I. Borrel, señora Elizalde, señorita Arango, señorita Baillo y señorita Porres.

El premio Delegación de Información y Turismo, para «Cronopio»

Esta importante carrera de "steeple" cerró el programa, sobre 3.800 metros. Desde la salida se entabló una fuerte pugna entre los participantes, terminando por imponerse "Cronopio", bien empujado por su jinete, J. M. Sánchez. Segundo y tercero estuvieron "Vilnius" y "Nikais", montados, respectivamente, por señor Urbano L. y L. Cárdenas.

De la apuesta quintuple, números: 2-2-3-7 y 2 han aparecido nueve boletos, seis en Madrid, uno en La Zarzuela y dos en San Sebastián, que cobrarán un dividendo de 50.351 pesetas cada uno.

De la triple-gemela, reversible, números: 2-1, 3-1 y 2-1, hay 119 boletos, que son 67 de Madrid, 27 de La Zarzuela, 16 de Sevilla y nueve de San Sebastián, a repartir 3.541 pesetas por boleto.

Dividendos, por 25 pesetas, pagados en La Zarzuela

Primera carrera: gan., 58; col., 40 y 35; gem., 60.

Segunda carrera: gan., 308; col., 235 y 60; gem., 310; doble, 440.

Tercera carrera: gan., 58; col., 33 y 43; gem., 118; doble, 615.

Cuarta carrera: gan., 110; col., 50, 73 y 55; gem., 388; doble, 335.

Quinta carrera: gan., 58; col., 30 y 28; gem., 38; doble, 278.

## VOLEIBOL

# ATLETICO Y REAL MADRID, TRIUNFADORES EN SUS DESPLAZAMIENTOS

EL CIENCIAS OBTUVO SU PRIMERA VICTORIA

Con las victorias del Real Madrid y el Atlético logradas ayer en sus desplazamientos a Alcoy y Barcelona, respectivamente, se mantiene el duelo entre ambos para la conquista del título, pues, salvo sorpresas, madrildistas y rojiblancos deben mantener su actual distancia de un punto a favor de los muchachos de Alfred Cerdán, que, de sucederse, pondrá al rojo vivo su partido, que lo será como clausura del torneo.

También han triunfado fuera de sus feudos Barcelona y Covadonga, y como destacable, ahí está la victoria del Ciencias en nuestra capital, que es la primera lograda por el aún colista.

Tras esta decimocuarta jornada de Liga en Primera división, la clasificación, curiosamente, se mantiene en todos sus puestos, afirmándose, como indicamos, Madrid y Atlético en los de cabeza, seguidos de los catalanes Barcelona e Hispano Francés, respectivamente, pero sin lógicas aspiraciones de alcanzar a los equipos de nuestra capital.

No obstante, desde el primer momento los visitantes dominaron a sus adversarios, anotándose los dos primeros "sets", y aunque el cuadro catalán reaccionara en el tercero, que se apuntó, de nuevo los rojiblancos impusieron su mejor juego y efectividad, ganando el cuarto y definitivo "set".

Pese a la claridad de la justa victoria, el partido fue de poder a poder, pues los locales se batieron con energía, teniendo en el americano Bill y el galo Buchel sus mejores elementos, mientras por los vencedores destacaron Vallina y Metodiev, si bien sus restantes compañeros actuaron en parecido nivel.

Acertado el árbitro principal, el asturiano Montesinos, y despistado su ayudante, Cabrera, de Alicante, perjudicando en sus errores al equipo madrileño.

Los tanteos y su duración fueron 13-15, 7-15, 15-8 y 9-15, en veintiocho, veinte, dieciocho y veintitrés minutos respectivamente; siendo las alineaciones:

H. Francés: Hernández, Cardus, Morató, Bill, Buchel, Lobel, Durán, Tormo, Potell, Bargas y Sardá.

Atlético: Durante, Mayoral, Metodiev, Charaliev, Vallina, Gastón, Benaim, España, Arnaldo y Callejón.

### OTROS RESULTADOS

At. Montemar-Real Madrid, 1-3 (7-15, 7-15, 15-12 y 8-15); Ciencias-Antorcha, 3-1; Calasancio-Covadonga, 0-3; El Pilar-Barcelona, 1-3.

## SAILOR

VALIOSA VICTORIA ROJIBLANCA

BARCELONA. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—En el Pabellón del Hispano Francés se enfrentaron el propietario de la cancha y el Atlético de Madrid en encuentro que había despertado gran expectación.

## BRIDGE

# Selección española para la Olimpiada Mundial

Las Palmas recibirá en el mes de mayo a jugadores de cincuenta países

Se ha celebrado en Barcelona la fase final de la prueba de selección para determinar las parejas que representarán a España en la próxima Olimpiada Mundial de Bridge, que se celebrará en Las Palmas de Gran Canaria entre los días 4 al 17 del próximo mes de mayo.

En la prueba "open" se clasificaron ocho parejas. Fueron vencedores destacados los madrileños Muñoz y Díaz-Agero. En la prueba de damas, con cuatro parejas clasificadas, vencieron las señoras de Gómez-Díaz e Isachsen, de Canarias.

La ciudad de Las Palmas recibirá durante la Olimpiada Mundial de Bridge a los mejores jugadores de más de cincuenta países. El campeonato, organizado por el Centro Mundial del Bridge, se celebra cada cuatro años.

¿PROBLEMAS CON SUS AGUAS RESIDUALES?

E. KLAEBISCH

TIENE SU SOLUCION

consultenos sin compromiso



E. KLAEBISCH

TRATAMIENTO QUIMICO Y BIOLÓGICO DE LAS AGUAS

MADRID-9: IBIZA, 27. DIR. TELEG. YLMAPUR. TEL. 2732800. BARCELONA-9: LAURIA, 95-97. DIR. TELEG. YLMAPUR. TELS. 2150624. 2154065

# EL RAPHAEL SHOW



Hoy a las 6, de la tarde con

la participación a lo largo de EL RAPHAEL SHOW:

CONNIE y ORACIO  
MARY SANTPERE  
NATALIA FIGUEROA

Y el popularísimo cantautor creador de un estilo muy personal en nuestro mundo de la canción

## VICTOR MANUEL

EL RAPHAEL SHOW,  
HOY A LAS 6,00 DE LA TARDE  
EN RADIO MADRID  
¡Es único! ¡Escúchelo!

patrocinado por

# LAGARTO

**BALONCESTO**

**El Ymca se impuso al Náutico (83-65)**

Ymca, 83 (38 canastas; 7 tiros libres marcados de 16 lanzados; 25 personales): Gil (0), Moreno (16), Héctor (13), Lorenzo (1), Coughram (30), Escorial (11), Esparza (4), Segarra (4), Carrión (4).

Náutico, 65 (27 canastas; 11 tiros libres marcados de 16 lanzados; 22 personales. Dorta y Sánchez del Río, expulsados por cinco faltas): Quintero (12), Rodríguez (9), Moliné (9), Dorta (0), Sánchez del Río (10), Henríquez (9), Cejas (14), Ventura (2), Hernández (0).

Arbitros: Hernández Muñoz y Monje Bien.

El Ymca se escapa un poco de los puestos peligrosos de la clasificación al derrotar al Náutico en un partido de escasa brillantez técnica. El equipo madrileño salió en defensa individual para oponerse a la defensa mixta de los tinerfeños: cuatro en zona y Dorta encima—nunca mejor dicho—de Coughram. En los primeros minutos reinó la igualdad, hasta que Villafranca se decidió a cambiar su defensa por una zona 2-3 que puso de manifiesto la falta de estatura de los visitantes, incapaces entonces de superar el sistema del Ymca. De todas formas, el severísimo marcaje a Coughram impidió que la diferencia en el marcador fuera excesiva al llegar al descanso (36-32). En la segunda mitad, Cejas salió en el cinco inicial de los canarios para aprovechar un cierto hueco que dejaban los madrileños en su defensa zonal, y a los cinco minutos el marcador reflejaba un empate a 38 puntos. Cerró entonces sus líneas el Ymca apro-

vechando la poca puntería en los tiros de lejos del Náutico, y de esta forma ahogó al único medio pivot tinerfeño que ya se vio incapaz de sostener su grado de efectividad. Este cambio, o mejor dicho, este reajuste coincidió con una buena racha de Escorial, con tres escapadas de Moreno y con el resurgimiento de Coughram, y ahí se acabó toda la resistencia del Náutico. Al final, dieciocho puntos de ventaja para el conjunto madrileño, que fue superior a un contrario en el que se nota demasiado la falta de un hombre alto.—J.

**PASEO MADRIDISTA**

BADALONA. 10. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—El Real Madrid derrotó con toda facilidad al San José por el resultado de 68-119. El primer tiempo finalizó con un 36-61 favorable a los madridistas, que dominaron siempre a su animoso rival.

De entrada, el Madrid sacó a su cinco titular para poder distanciarse rápidamente, pese a los desesperados intentos del San José por mantener igualada la lucha. En muy pocos minutos, los blancos habían creado tal diferencia que el partido se redujo a una exhibi-

ción de los campeones. Al final del encuentro, Ferrándiz, que había ido moviendo el banco paulatinamente, dejó en la cancha a los suplentes, circunstancia que no impidió a su equipo sobrepasar holgadamente el centener de puntos.

Arbitraron, con ligeros errores, Mariné y Torrens.

San José: Barrera (4), Pascual (5), Grau (4), Salamé (9), Cifré (6), Vila (0), Alcañiz (2), Pons (8), Brady (30).

R. Madrid: Brabender (20), V. Ramos (4), Cristóbal (4), Cabrera (8), Paniagua (0), Prada (4), Walter (32), Corbalán (4), Rullán (28), Luyk (15).

**OTROS RESULTADOS**

**PRIMERA DIVISION**

Pineda, 71; Manresa, 65. Jugado el sábado: Vallehermoso, 87; Kas, 87. Mataró, 92; Barcelona, 93. Vasconia, 77; C. Católico, 75. Descansó el Juventud.

**SEGUNDA DIVISION**

Grupo A: N. Pamplona, 71; Universitario, 57. Aguilas, 86; Casera Lugo, 74. Rayo, 76; Obradoiro, 67. Standard, 67; Dom Bosco, 67. N.ación Pacense, 51; Castilla, 84. Atlético San Sebastián, 104; Sagra-

dos Corazones, 76 (sábado). Bosco, 81; Banesto, 65.

Grupo B.—Español, 108; Grano-

lers, 99. Mollet, 85; Sabadell, 82. Calella, 59; Santa Coloma, 68. Lleria, 66; Marcol, 59. Cide Palma, 93; B. Manresa, 86. Sagrada Família, 6; Ripollet, 81. Ademar, 57; La Salle, 74.

Primera División femenina.—Tabacalera, 58; Mataró, 43. Moritz, 58; At. Universitario, 29. Medina Lérica, 48; Creff Madrid, 64. Medina Madrid, 37; Hispano Francés, 56. Celta, 52; Creff Gerona, 40. Aerpans, 59; Little Kiss, 44.

**“LOS CUBANOS, LOS MAS FUERTES DEL MUNDO”**

- “En Estados Unidos he perfeccionado detalles sobre preparación física”
- Díaz Miguel, a su regreso del Nuevo Continente

El seleccionador nacional, Antonio Díaz Miguel, acaba de regresar de Estados Unidos tras realizar lo que pudieramos llamar un viaje de inspección. A lo largo de un mes ha visitado universidades, colegios y cualquier otro lugar en

donde pudiera observar los sistemas de entrenamiento de los reyes basket.

—¿Ha aprendido mucho en este viaje?

—En realidad yo no he ido a aprender. El motivo primordial de este viaje ha sido el de perfeccionar ciertos detalles sobre fórmulas de entrenamiento y preparación física. He charlado con técnicos de alta calidad y experiencia como



Wooden, Carnaseca, etc., y he intercambiado—allí no regalan nada—datos sobre tácticas y sistemas de juego. La verdad es que, tanto para ellos como para nosotros siempre hay algo nuevo que observar y asimilar.

—¿Vio muchos partidos?

—Muchísimos. Desde el minibasket hasta los profesionales, pasando por los colegios y las universidades me he hinchado a ver baloncesto.

—También estuvo en Cuba...

—Allí vi los dos partidos entre cubanos y soviéticos. En el primero ganó Cuba, pero en el segundo se “destapó” el árbitro ruso, y, a fuerza de no dejar moverse a los cubanos, ganó el partido para su país.

—Parece ser que los cubanos han mejorado mucho.

—Son sin duda los baloncestistas mejor preparados físicamente del mundo. Es increíble la fuerza que tienen todos, no sólo los del equipo A, sino también los “juniores” y las chicas. Deben ser, sin duda, la gran revelación de estos próximos años.

El baloncesto es un deporte en constante evolución. Esto lo sabe Díaz Miguel, hombre muy consciente del deber y amante de su profesión, y por eso no pierde ocasión de asimilar todas las novedades que surgen por esas canchas norteamericanas para el bien de la selección española, en la que, según sus propias palabras, piensa seguir mientras el presidente de la Federación le considere útil.

JAVIER

**Hoy llegan a Madrid Paquito F. Ochoa y Aurelio García**

Hoy, en avión procedente de Nueva York, regresa a Barajas el héroe de Saint-Moritz. Más que probablemente, Francisco Fernández Ochoa y su compañero de equipo, Aurelio García, tendrán una entusiasta acogida en Barajas. Se lo merecen.

Es un producto FASA-RENAULT



Un motor potente para su libertad de acción

**Renault 6. Una respuesta fiel.**

Renault-6 responde fielmente a su sensible dirección de cremallera; a las exigencias de los caminos difíciles; a la necesidad de espacio para transportar maletas, paquetes y objetos voluminosos; a la urgencia de aparcar con mínimo espacio; a las complicaciones de los malos caminos o del mal tiempo. El Renault-6 es un coche fiel, equilibrado y seguro, que consigue buenos rendimientos sin sacrificar nada esencial: economía (6,5 l. por cada 100 Km.), comodidad y espacio. El secreto de la fidelidad del Renault-6 está en su sólida mecánica Renault, en su tracción delantera, en sus frenos de disco, en su estudiado sistema de suspensión con amortiguadores hidráulicos, en el confort de sus asientos anatómicos. Renault-6 es un coche agradable de conducir y hecho a conciencia para responder siempre fielmente.

**Características técnicas:**

- 4 cilindros. Camisas húmedas recambiables.
- Potencia DIN 47 CV a 5.900 r.p.m. Par máximo DIN 6,7 Kg. m. a 3.500 r.p.m. Batería 12 V.
- 4 velocidades sincronizadas. Velocidad 130 km. h. Consumo 6,5 l. cada 100 km.
- Electroventilador automático.
- Tracción delantera. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Barras de torsión y antibalanceo. Frenos de disco en las ruedas delanteras.
- Asientos de diseño anatómico. Asiento trasero totalmente abatible.

**RENAULT 6**  
Un coche de confianza

ANTE SU GRAN OPORTUNIDAD DEL PROXIMO SABADO EN TURIN

# TONY ORTIZ:

## (TENGO LA CORAZONADA DE QUE GANARE)

- Frente a Arcari pelearé con la misma ilusión y fe que lo hiciera en Turquía para el título que ostento.
- En plenitud física y moral, la potencia de mi derecha debe canalizar la conquista de la diadema mundial.

El próximo sábado, en Turin, el italiano Bruno Arcari pondrá en juego el título mundial de los "superligeros" (versión del Consejo Mundial) ante nuestro compatriota Tony Ortiz, actual campeón de Europa.

Mientras el trasalpino, nacido en Atina hace treinta y dos años, ultima su preparación en una localidad cercana a Génova, el muchacho de Fuenteovejuna, tres años más joven, se encuentra recluido desde el 20 de diciembre en Torrelodones.

### PENURIA DE ZURDOS

Como es sabido, Arcari tiene en su mano izquierda la palanca demoleadora de su hacer pugilístico, que canalizó la conquista del título europeo en 1968 y que, tras revalidarlo repetidas veces, abandonó tras erigirse en campeón mundial en 1970, frente al filipino Pedro Adigue, reteniendo el máximo entorchado en ocho ocasiones, la última, en noviembre pasado, ante el danés Hassen, siendo ésta la primera vez que el trasalpino peleaba fuera de su país, donde está considerado como auténtico ídolo.

—¿Quiénes han colaborado como "sparrings" en su preparación?

—preguntamos a Tony.  
—No ha sido con la debida eficacia, pues es más que difícil encontrar zurdos. Estuvo aquí, en Torrelodones, unos días Fernando Pérez, pero tuvo que marchar para prepararse ante un combate que debe efectuarse, y últimamente me he entrenado con Antonio Peresiano, que no es zurdo, pero que, con elogiado interés, ha procurado hacer como tal.

**LA SONADA PERSPECTIVA**  
Tony, casado con Antonia, cuen-



Tony Ortiz, que el próximo día 16, en Turin, disputará el cetro mundial de los superligeros al italiano Bruno Arcari.

ta tres hijos: Orlando, Tony y Cristina.

—Tan larga estancia fuera de su familia, ¿qué ha implicado para usted?

—Al principio me afectó, lógicamente, pero luego se va uno acostumbrando bajo el prisma de que merece la pena todo sacrificio cuando se tiene la perspectiva de poder alcanzar el título mundial; circunstancia halagüeña, aunque no puedo impedir que me quite el sueño.

—¿Su dolencia en el brazo izquierdo se ha solucionado?

—La tengo desde hace varios años, pero nunca le he dado importancia. El doctor Massa me hizo una radiografía, asignándome un tratamiento que me ha permitido recuperarme, aunque estima que deberé operarme, lo cual haré tras este combate. En realidad, no me preocupa seriamente.

### CON MAS ILUSION SI CABE

Cuando el pasado mes de junio Tony Ortiz y su "manager", Kid Tunero, partieron hacia Estambul, el generalizado pronóstico no era favorable hacia el mozo de Fuenteovejuna, pero éste, en forma irrefutable, se impuso al turco Cemal Kamaci, conquistando para España el cetro continental.

—¿Cómo se encuentra, en general, en relación a cuando marchó a Estambul?

—Estoy lo mismo, y si cabe, con más ilusión y fe, tanto física como moralmente.

—¿Cree que, como entonces, va a regresar con el título en disputa?

—Pienso y sueño que así será, aunque reconozco que la valía de Arcari es muy de tener en cuenta. Tengo la corazonada de que venceré.

—¿Considera que Arcari es más peligroso y difícil que Kamaci?

—Lo he meditado en estos largos días. Kamaci es un pugilista inteligente en los desplazamientos, difícil de alcanzar, y en cuanto Arcari, creo que es batallador, y esto me conviene, aún cuando mis informes es que pega muy fuerte de contra.

—¿Entonces en qué se fundamenta para sentirse tan optimista?

—Confío mucho en mi potencia, en la dureza de mi mano derecha. Procuraré conservar la necesaria calma para dosificar mis energías ante la posibilidad de que el combate precise los quince reglamentarios asaltos. En cuanto a mi optimismo, se basa en que me encuentro, como le digo, a tope en lo referente a fuerza y moral.

—¿No le preocupa el factor ambiente, favorable al actual campeón?

—Italia tiene fama de "barrer para casa" y puede suceder alguna injusticia, si bien confío en la imparcialidad del árbitro y los jueces. El ambiente me preocupará hasta el primer tañido del "gong", pero creo que ya en el primer asalto lograré aislarme de todo que no sea el intentar superar a Arcari.

### IKD TUNERO

Tras la charla con Tony Ortiz, breves palabras con su "manager", señor Tunero, quien, con su habitual y serena ecuanimidad, nos dice:

—Veo muy bien a Tony, con mucho fondo e incansable.

—¿En qué aspecto estima que puede imponerse a Arcari?

—Aparte de que Arcari es mucho más veterano y avezado a lides de esta importancia, por mucho que le guste el boxeo creo que ya está cansado de practicarlo. También tiene el hándicap de su fragilidad en las cejas, que pudiera constituir factor favorable para nuestro muchacho.

—¿Considera que este combate ofrecerá más dificultades que el que librará para el título europeo?

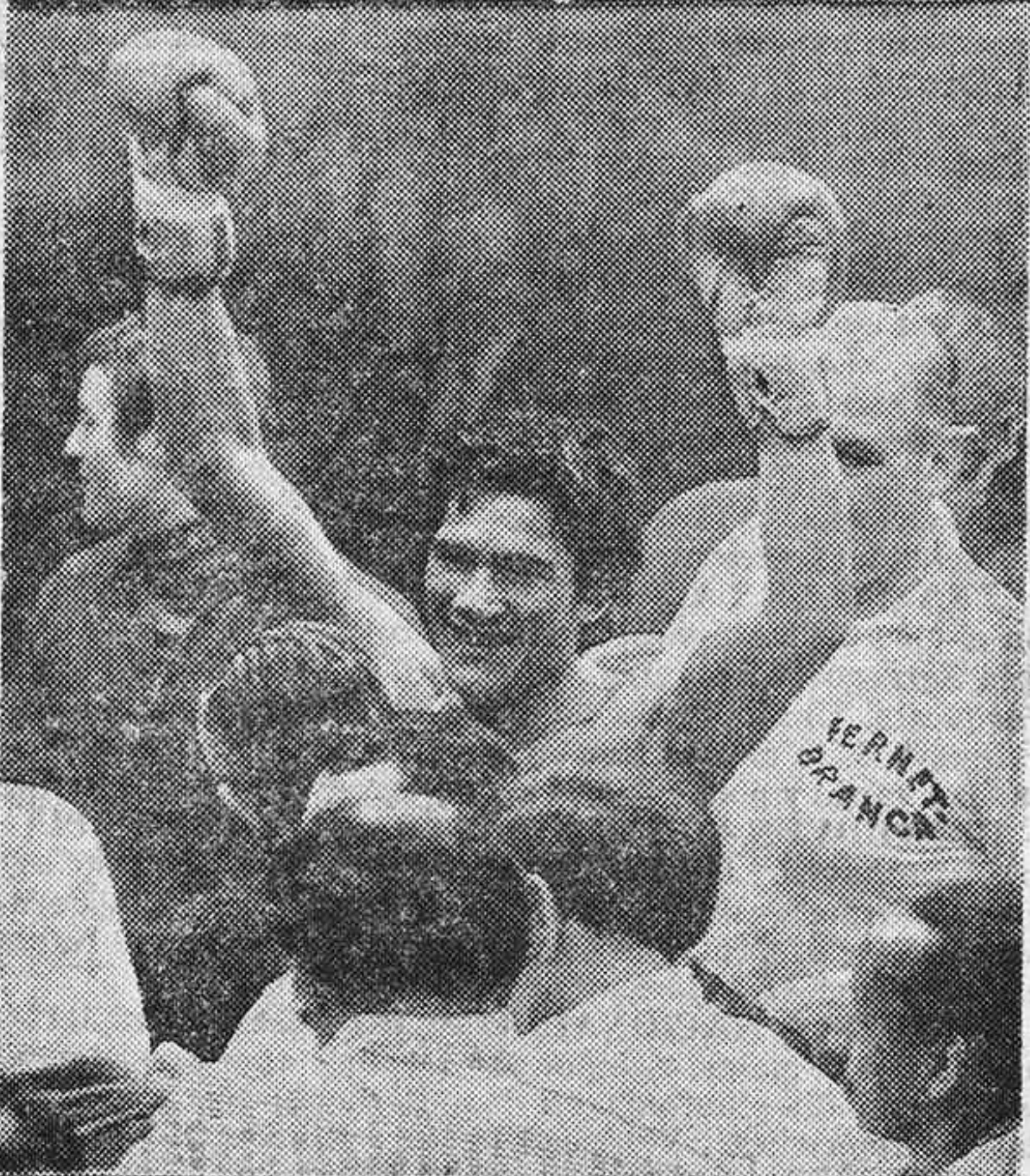
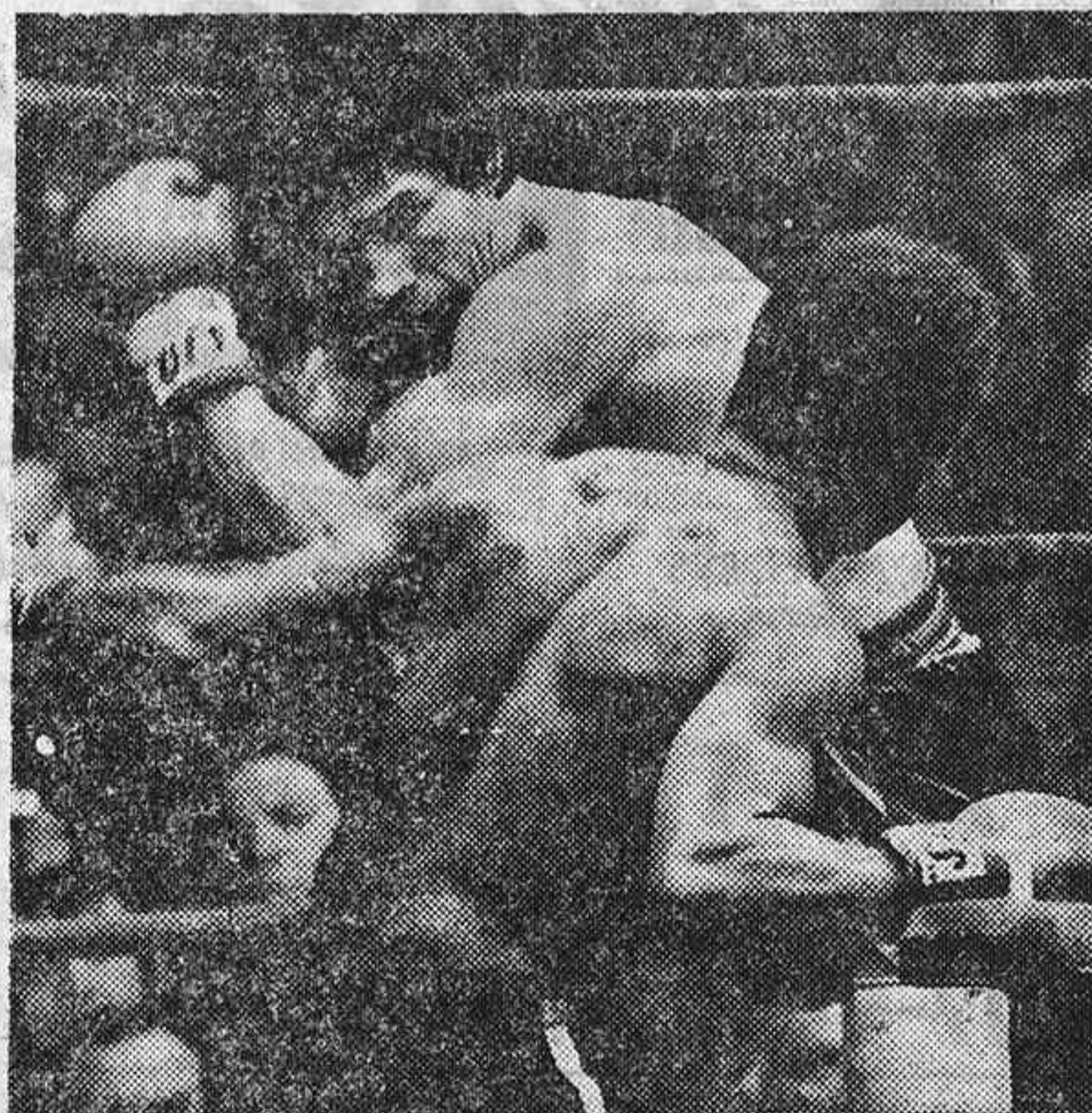
—Seguramente, sí, por la pegada del italiano, que es durísima, especialmente al hígado, como zurdo experto que es, pero tengo fe en Tony...

Esto es lo que nos dicen Tony Ortiz y Kid Tunero en vísperas de su marcha hacia Turin, hacia donde saldrán esta tarde en avión, vía Milán, para enlazar hacia Turin, donde en la noche del próximo día 16 el muchacho de Fuenteovejuna será el decimotercer español que asalte una diadema mundial, y que sólo Baltasar Berenguer "Sangchilli" y José Legrá "Puma de Baracoa" consiguieron ceñir sobre sus sienes.

Esperemos que Tony sea nuestro tercer campeón del mundo...

Manuel OLIAS

# La noche (loca) de Monzón



En la ciudad luz, en combate denominado del siglo, celebrado el sábado, el argentino Carlos Monzón revalidó el título mundial de boxeo de los pesos medios. En las telefotos de Cifra vemos al "gaucho de hierro" canalizando su victoria sobre el cubano "Mantecilla" Nápoles, escuchando las ovaciones tras el veredicto y, por último, festejando el gran triunfo en el Lido.

# ¡HERNIADOS!!

"ODRAP" palabra que significa solidez, comodidad. Un adelanto evolutivo para los herniados es el aparato "ODRAP". Es un invento sin hierros, ni flejes; sólo pesa 95 gramos; sin bultos; en traje de baño se lleva sin notarse. No se estropea aunque se bañe por ser lavable. Con "ODRAP" la hernia irá contenida, mejorando. El aparato "ODRAP" se fabrica a medida bajo prescripción facultativa. "ODRAP". Travesera de Gracia, núm. 10, pral. Barcelona-6. Consulte a su médico (C. P. S. 1.322)

**VISITA EN MADRID:** La Casa "ODRAP" atenderá a los herniados los próximos días 15 y 16 de febrero (viernes y sábado) en el consultorio del doctor don JOSE LUIS PENALVA, calle Sagasta, 19, 4.º interior, de MADRID. Visitas, de 10 a 1 y de 6 a 8. El día 16 (sábado), solamente de 10 a 1

Jornadas técnicas sobre la nueva ley de Convenios Colectivos

## "ANALISIS DE LA NEGOCIACION COLECTIVA"

organizadas por el

# INSTITUTO DE ESTUDIOS PROFESIONALES SUPERIORES C. E. U.

**PONENTES:** Don Luis Enrique de la Villa, catedrático-director del Departamento de Derecho del Trabajo en el Colegio Universitario de San Pablo (C. E. U.).

Don Alvaro Cuervo García, doctor en Ciencias Económicas. Profesor de Economía de la Empresa de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Madrid. Asesor financiero de empresas.

Don José Castillo Castillo, catedrático de Sociología de la Universidad de Santiago.

Don Carmelo Ugarte La Banda, gerente de La Editorial Católica, Sociedad Anónima.

**FINALIDAD:** Estudio de los aspectos jurídicos, económicos, sociológicos y psicosociales de la negociación colectiva a la luz del texto de la nueva ley recientemente promulgada.

**DURACION:** 19, 20, 21 y 22 de febrero de 1974, de 10,30 a 13,45 de la mañana.

Información y matrícula en la Secretaría del Instituto durante las horas de oficina, avenida de José Antonio, 32, segundo (edificio Madrid-París). Teléfonos 2328880 - 2326755.

MADRID - 13

# Cine PALAFOX

EL MEJOR LOCAL DE EUROPA. CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**2ª SEMANA**

**HORARIO:**  
Festivos: 4,15, 7 y 10,30  
Laborables: 7 y 10,30

**PARA MAYORES 18 AÑOS**

**El profesor, ALAIN DELON y La alumna, SONIA PETROVA**

WARNER ESPAÑOLA, S.A. presenta

**ALAIN DELON en**

## "LA PRIMERA NOCHE DE LA QUIETUD"

con **SONIA PETROVA · GIANCARLO GIANNINI**  
**RENATO SALVATORI · ALIDA VALLI**  
**ADALBERTO MARIA MERLI**  
y **SALVO RANDONE** con la participación de **LEA MASSARI**



coproducción MONDIAL T.E. FI (Roma) · ADEL PRODUCTIONS (Paris)  
director **VALERIO ZURLINI** EASTMANCOLOR

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

**ANTOLOGIA SERRANO. GRANDIOSO Y MODERNO** espectáculo musical aclamado diariamente por el público en el teatro de la Zarzuela. Las mejores y más bellas melodías de José Serrano. «El gran acierto de José Tamayo en su realización más moderna, original, variada y brillante» (Fernández-Cid. «A B C».)

**COMPANIA LIRICA NACIONAL. «ANTOLOGIA SERRANO».** Música inconfundible, inspirada, directa, luminosa en «Alma de Dios», «Moros y cristianos», «La alegría del batallón», «La reina mora», «Los de Aragón», «El trust de los tenorios», «La casita blanca», «La Dolorosa», «El amigo Melquiades», «La canción del olvido», «Si yo fuera rey», «El carro del sol», «La venta de los gatos», «Los claveles», «Himno a Valencia». ¡143 intérpretes! Dirección musical: Moreno Buendía. Dirección: José Tamayo.

**TEATRO DE LA ZARZUELA. TEMPORADA LIRICA.** con el más brillante y mejor espectáculo de Madrid: «Antología Serrano». Cantantes, coros, ballet, rondalla, tambores y orquesta. Una muestra viva, inmarchitable, inconvertible al tiempo, de la música españolísima de José Serrano. Todos los días, tarde y noche. Horario domingos: 4,30 y 7,30 tarde.

**BEETHOVEN POR DEL PUEYO. «32 SONATAS PIANO».** Beethoven. Análisis interpretativo por Eduardo del Pueyo. Primera sesión: 12 febrero. Organiza, Ministerio Educación y Ciencia. Dirección General Bellas Artes. Información: Comisaría Música. Teléfono 248 14 05.

**ORQUESTA NACIONAL. TEATRO REAL. «OBERTURA, Scherzo, Finale».** Schumann; «Primer concierto piano», Rachmaninoff; «Sinfonía en do», Bernaola (estreno mundial); «Amériques», Varèse. Director: Franco Gil. Solista: Achúcarro. Viernes y sábado, 19,30. Domingo, 11,30. Localidades taquillas calle Carlos III, jueves de 9 a 13,30 y de 17 a 19.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 10,45: Compañía Zori-Santos y Lina Morgan. El cuento de la lechera.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.**—(2318152.) 7 y 11 noche: Cita los sábados (de Jaime Salom). Dirección: José María Loperena. Mary Carmen Yepes, Pepe Martín, Manuel Alexandre, Luisa Fernanda Gaona en una divertidísima comedia. Sábados, domingos y festivos, 4,30 tarde: Rascacielos. Espectáculo infantil. (Premio Ciudad de Barcelona 73.)

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. 2475131.) Hace las 400 representaciones. ¡Gran éxito cómico! Hoy, descanso compañía. Mañana, 7, 11: Arturo Serrano presenta compañía comedias cómicas Paco Morán en Cada oveja sin su pareja. Dirección, Montañas. Una me da leche, otra me da lana y otra me da... risa para la semana.

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Manolo Andrés y Gloria Cámara en Mi amiga la gorda (de Charles Laurence, con Manuel Sierra y Juan Carlos Ordóñez). ¡Gordisimamente divertida! Décimo mes.

**BEATRIZ.**—(Telf. 2264626.) ¡Sexto mes de éxito! 7, 11: Compañía María José Goyanes con Fernando Guillén y Emilio Gutiérrez Caba en Usted también podrá disfrutar de ella (de Ana Diosdado, con Mercedes Sampietro y la colaboración de Luis Peña. Escenografía Antonio Cortés. Dirección, José Antonio Páramo).

**BELLAS ARTES.**—(2324437. Director, José Tamayo. 15.º mes de éxito! 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez en Los peces rojos (de Jean Anouilh, con Amparo Baró, Félix Navarro, Lorenzo Ramirez y María Silva. Dirección, Gustavo Pérez Puig). ¡Premio de la crítica

de París y de la de Madrid a la mejor comedia del año!

**BENAVENTE.**—(2221865. Plaza Vázquez Mella, 3.) Hoy, descanso compañía. Mañana, 7 y 11: hacia las 400 representaciones: Conchita Montes, Amelia de la Torre, Alberto Bové en Canción para un atardecer (de Noel Coward, con Adolfo Alises). Últimos días.

**CALDERON.**—7 y 10,45. Carmen Sevilla y Augusto Algueró presentan su espectáculo Telemusical... en directo (con Joe Rigoll, Louis Neefs, el Ballet New Generation de Londres; dirección, Valerio Lazarov). ¡El musical más alegre del año! Circuito cerrado de televisión, cedido por Pihér Electrónica, S. A. Central: Albalá, 12. Miércoles, descanso compañía.

**CEREBRO MUSIC HALL.**—(Princesa, 5. Reserva de mesas: 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días, 11,30 noche y 1,30 noche. Domingos, 8 tarde y 1,30 noche

**CLUB.**—(Bajos Palacio de la Música. 2220417.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: ¡Tercer año ininterrumpidamente, arrollador!, de Monolo Gómez Bur en el mayor éxito cómico de todos los tiempos: La sopera (con Clara Suñer, colaboración Aurora Redondo y toda una gran compañía). Más de mil representaciones.

**COMEDIA.**—Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7 y 11: Adolfo Marsillach en Canta, gallo acorralado (versión de Antonio Gala sobre la obra de Sean O'Casey). Todos los domingos, función especial 4,30 tarde. Precios reducidos. Últimos días.

**COMICO.**—(Paseo Delicias, 41. 2274537.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11 (domingos, 4,30 y 7,15): Te-

resa Rabal, José Rubio en Gigi (de Colette). ¡El éxito de Madrid! Música y canciones de Eduardo Rodrigo; con Carmen Carbonell, Asunción Balaguer, Mary Delgado, Lola Lemos y Emilio Alonso. Dirección, Víctor Cateña). ¡Sexto mes de éxito! Mayores catorce años.

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: María Asquerino, José Bódalo, Armando Calvo en Anillos para una dama (de Antonio Gala. Actriz invitada: Margarita García Ortega. Con Estanis González y la colaboración de Charo López. Elio Berhanyer, diseño, realización, vestuario). Dirección: José Luis Alonso. «Éxito apoteósico para todos» (A. Prego. «A B C».)

**ESPAÑOL.**—Hoy, descanso de la compañía. Mañana, 7 y 10,45: Compañía Nacional presenta el musical rock Marta la pladosa (de Tirso de Molina. Adaptación, Jaime Campmany. Música de Celula. Coreografía, Sandra Lebrocq. Con María Fernanda d'Ocón, Víctor Valverde, Julia Trujillo, Antonio Medina y la colaboración de Guillermo Marin; 50 intérpretes. Dirección, Alberto González Vergel). Jueves y sábados, todas las localidades con 50 por 100 descuento.

**FIGARO.**—(2391645.) 7 tarde y 11 noche: La fundación (de Antonio Buero Vallejo). Intérpretes, por or-

den de intervención: Francisco Va lladares, José Albiach, Victoria Rodríguez, Pablo Sanz, Enrique Arredondo, Jesús Puente, Ernesto Aura, Luis García Ortega, Avelino Cánovas Espacio escénico: Vicente Vela; dirección, José Osuna. Miércoles, descanso compañía.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778. Empresa y dirección, Arturo Serrano.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: ¡Tercer año triunfal! Compañía Arturo Fernández con su fabuloso, arrollador y divertidísimo Pato a la naranja. ¡Una pura carcajada! Más de mil representaciones.

**LARA.**—(2211631.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: El día en que se cuestraron al papa (de Joan Bethencourt; por Rafael Alonso, Margot Cottens; primer actor invitado, Carlos Lemos). «Las más grandes carcajadas estallan desde las primeras escenas» (Adolfo Prego. «A B C».)

**LATINA.**—(Teléfono 2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: ¡Gran acontecimiento! Colada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con Esta es mi vida (con las primerísimas figuras Lizette Daly, Antonio Fúnez, Ula Becker, Pepita Ródenas, Nino Ribero y el "ballet" Masullí London Dancers). Una re-

vista espectacular, alegre, trivial, burbujeante.

**MARAVILLAS.**—(4465730.) Hoy, descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Sé infiel y no mires con quién. Un espectáculo históricamente divertido en su tercer año de arrollador éxito cómico. ¡Más de mil representaciones consecutivas en el mismo teatro!

**MARIA GUERRERO.**—(Teléfono 4194769.) Hoy 7,30 tarde y 11 noche: El gran soñador. Todas las localidades con el cincuenta por ciento descuento en todas las funciones.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, función única 11 noche: Marisol y José María Rodero en Quédate a desayunar. (Dirección: Jaime Azpillicueta.) Venta anticipada con cinco días de antelación. Tres últimas semanas por compromisos cinematográficos de Marisol.

**MARTIN.**—7, 11: Sexto mes de éxito: Una noche de strip-tease (de Michael Pertwee; con José Sazatornil (Saza), Antonio Ozores, Lynda Ross). Localidades con tres días.

**MUÑOZ SECA.**—(Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Éxito rotundo de Casa Manchada (de Emilio Romero). Localidades cinco días.

**PEQUEÑO TEATRO T. E. L.**

## BULEVAR - MOLA - GAYARRE

**2ª SEMANA DE EXTRAORDINARIO EXITO** ANNA CALDER-MARSHALL TIMOTHY DALTON

# CUMBRES BORRASCOSAS

para la juventud de hoy  
DIRECCION ROBERT FUEST  
LA NOVELA DE EMILY BRONTE LLEVADA A LA PANTALLA EN UNA VERSION MODERNA EN TECHNICOLOR

Para mayores de 18 años

## FANTASIO - APOLO

Un film basado en la novela "Fear is the Key", de Mac Lean, autor de "Los cañones de Navarra"

### EL MIEDO ES LA CLAVE

(FEAR IS THE KEY)  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS

PARAMOUNT FILMS PRESENTA



BARRY NEWMAN · SUZY KENDALL  
JOHN VERNON · DOLPH SWEET · BEN KINGSLEY  
DIRECTOR: MICHAEL CURCIER · ROBERT CARRINGTON · ALISTAIR MACLEAN  
PRODUCCION: ALAN LADD, JERRY JAY KANTER · TECHNICOLOR · PANAVISION

## TIVOLI

9 SEMANAS DE EXITO  
GABI FOFO y MILIKI

ANDREA DEL BOCA DIRECTOR ENRIQUE CARRERAS  
EASTMANCOLOR

¡UN IMPACTO DE ALEGRÍA!  
¡EL MEJOR REGALO PARA SUS HIJOS!

MERCEDES · JORGE CARRERAS · BAREIRO  
¡Un gran espectáculo para todos los públicos!

# HABIA UNA VEZ UN CIRCO



EASTMANCOLOR



# Pisos llave en mano

## Edificios Santander

Entrada única desde **160.000 ptas.**  
Facilidades hasta 10 años.

Frente al Nuevo Parque de la Arganzuela Información y Venta:  
Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga.  
Construcción de máximo confort. Calefacción central. Gas Ciudad  
Ascensores subida y bajada. Parquet. Portal de lujo.

### Renta limitada-exenciones tributarias.

Expte. 5.624 ABC 64 N.º Publi.: 262  
"Metro": "Marqués de Vadillo"  
Autobús E. M. T. N.º 23 y N.º 55

## Edificios Mar Cantábrico

Entrada única desde **160.000 ptas.**

Información y Venta: César González Ruano, 11 y Esteban Mora, 55  
(Semiesquina a Virgen del Val, n.º 25) Venta y renta libre.  
Pisos de primera calidad: 2, 3 dormitorios. Llave en mano.  
Calefacción central. Gas ciudad. Parquet. Portal de lujo.  
Ascensor de subida y bajada. Próxima inauguración.  
"Metro" en los mismos edificios.

## Despachos - Estudios

Precio total **508.200 ptas.**  
Entrada única, llave en mano. **130.000 ptas.**  
Resto grandes facilidades.  
Antonio López, 65

En alquiler y venta

## LOCALES COMERCIALES - OFICINAS - NAVES - GARAJES

Desde **7.000 ptas. m<sup>2</sup>**

Facilidades Renta limitada.  
Exentos de Derechos Reales y del 90%  
de Contribución  
Situación:

### Urbanización El Congosto

Camino del Congosto  
(Prolongación Av. de los Caídos)  
Villa de Vallecas

### Edificio Santa María Salomé

C/. Santa María Salomé (con vuelta a la Carretera de Villaverde)  
Villa de Vallecas

### Edificios Santa Gema

Carretera Real de Arganda N.º 40  
Villa de Vallecas

### Edificios Santa Mónica

Final Pons de Molins

### Colonia El Sardinero

Av. de la Albufera, 279 (Junto Colonia los Alamos)

### Edificios Santander

Antonio López, 65

Santísima Trinidad, 30 c/v. García Paredes    Alonso Cano, 42, 44, 46    Ríos Rosas, 42, 44



Si busca piso,  
iya nos encontró!

Oficina Central: Fuenterrabía, n.º 9.  
Teléfonos: 251 12 01 y 251 96 04  
Información diaria en todos los edificios:  
Mañanas de 10 a 2. Tardes de 4,30 a 8  
Domingos y festivos: Sólo mañanas de 10½ a 2½.